DE CARLOS SANDER

D. MIGUEL DE CERVANTES Y SAAVEDRA, EN MADRID

NUESTRO itinerario tiene ahora en sus entrañas tañidos de eternidad. Es como si viajáramos a través del semblante de Iberia, cual si con nuestras manos tentáramos la voz secular, diáfana y portentosa de la raza.

El Estío derrama su canícula. Caminamos por la Carrera de San Jerónimo.

Las tiendas, las farmacias, las pequeñas tabernas se mecen blandamente en un ocio plácido. Las gentes saldrán más tarde. Ahora vagan y divagan por los rincones de sus casas o trabajan en sus oficios, o paladean una taza de café renegrido en la sobremesa del hogar.

Marchamos pensativos. Recónditas nostalgias nos acunan. Nuestro viaje es un recuerdo y un recuento ávido. Llegamos a la calle de Ventura de la Vega. La recorremos. Tomamos la calle del León.

A poco andar descubrimos la silente calle de Lope de Vega. En un tiempo lejano se llamó de Cantarranas, nombre con una eufonía extraña y campestre.

La empezamos a caminar. En la primera esquina vemos unas palabras en el frontis de una casa cenicienta, que parece contener aún la voz del poeta. A media voz leemos: "Aquí estuvo la casa propia del poeta eminentísimo, claro ingenio D. Francisco de Quevedo Villegas. El Ayuntamiento de Madrid lo recuerda en el tercer centenario de su muerte. VIII-Septiembre. MCMXLV".

Seguimos el camino. Ya estamos en nuestra meta. Aquí está el Convento de Trinitarias Descalzas, donde está enterrado desde el 23 de Abril de 1616 el Príncipe de los Ingenios, D. Miguel de Cervantes y Saavedra.

Es el N.o 18 de la calle de Lope de Vega. Sobre el anciano muro del Convento, al lado de la puerta principal, una placa rectangular dice: "A Miguel de Cervantes Saavedra, que por su última voluntad yace en este Convento de la Orden Trinitaria. A la cual debió principalmente su rescate. La Academia Española. Cervantes nació en 1547 y falleció en 1616".

Golpeamos la ancha puerta. Una viejecilla acude. Decimos de cuán lejos venimos para encontrarnos con la sombra venerada del padre de la Lengua Castellana.

Ella sonríe desde sus ojos casi marchitos. La seguimos. Penetramos en la Capilla del Convento. Se abre muy poco al público. Una vez por semana un sacerdote canta misa. Adentro viven las enclaustradas monjas, encerradas como blancas camelias, murmurantes en sus plegarias, ofreciendo a Dios sus almas de miel y a Cristo sus ingenuidades de rosas eucarísticas.

La viejecilla nos deja. Estamos rodeados de una soledad misteriosa.

Los siglos gravitan sobre nuestras frentes. Todo está obscurecido, como aguardando una luz. Frente a nosotros está el altar. Cerca, como velando el silencio un Cristo sangra por sus viejas heridas. Hay una Virgen bella y pálida, de ojos sufrientes. El retablo nos envía ángeles y santos.

A nuestra espalda está el coro. Vacío y como perpetuado en una oquedad de preguntas. Presentimos cien voces que cantan en esta penumbra monacal. Nos levantamos. A la derecha del altar hay un epitafio. La escritura es borrosa. Pero alcanzamos a leer: "En este Monasterio yacen Miguel de Cervantes Saavedra, Doña Catalina Salazar su esposa y Sor Marcela de San Félix. Hija de Lope de Vega". Volvemos a nuestro sitio. Toda la vida de D. Miguel de Cervantes y Saavedra se descarga sobre nosotros, con sus flechas de maravilla. Vemos al niño que bautizaron el 9 de Octubre de 1547, en la Iglesia de Santa María la Mayor, de Alcalá de Henares. Presentimos al mozo y al hombre. Su vida fue un tejido de aventuras y desventuras. De todo ello salió un libro que es la Biblia de los pueblos hispánicos.



En la foto puede verse al periodista español Manuel Villanueva y al autor de este artículo, junto al Convento de las Trinitarias Descalzas, en Madrid. Ahí está enterrado Cervantes.

Recordamos en este silencio meditativo su vida de sufrimientos excelsos.

En Argel fue vendido al moro Dalí Mami. Penoso fue para él sentirse esclavo. De ahí su grande amor por la libertad. A los 33 años volvió a España. Edad de Pasión para Jesús. También para Cervantes, cuyo calvario supremo sólo finó con la muerte.

Un pequeño rayo de sol se ha filtrado iluminando el muro, tras el cual reposa Cervantes entre dos mujeres españolas. La ensoñación nos toma. De improviso nos parece estar recorriendo la Mancha, tierra pedregosa y fiera, de sol lacerante. Ahora contemplamos las casas campesinas. Pasan los hombres con sus rostros curtidos. Las mujeres llevan envueltas sus cabezas con una pañoleta azul.

Nada refresca el ambiente. Nosotros sentimos encima de nuestros ojos el paisaje manchego. El páramo terrible nos besa con su fuego telúrico.

Ah, pero allí viene el sin par caballero. Está vestido con sus arreos de andante batallador. Cabalga en el escuálido Rocinante. Más atrás, como corresponde a un escudero, va Sancho, con su cara sonriente y sus ojos bonachones. Sancho, que—cuerdamente— siente y presiente la bella locura de su amo.

Ahora D. Quijote se desmonta. Conversa con los cabreros. Ha cogido una bellota del suelo. Mirando en lontananza y como si hablara ante el alma de los siglos exclama: "Dichosa edad y siglos dichosos aquellos a quien los antiguos pusieron nombre de dorados, y no porque en ellos el oro, que en esta nuestra edad de hierro tanto se estima, se alcanzase en aquella venturosa sin fatiga alguna, sino porque entonces los que en ella vivían ignoraban estas dos palabras de "tuyo" y "mío". Después de perorar largamente, D. Quijote les espeta a los cabreros: "Andando más los tiempos y creciendo más la malicia, se instituyó la órden de los caballeros andantes, para defender las doncellas, amparar las viudas y socorrer a los huérfanos y a los menesterosos. De ésta órden soy yo, hermanos cabreros".

La voz de D. Quijote nos hace reportarnos. Estamos en la Capilla, pero hemos oído las palabras del loco divino, hablando de paz y belleza.

Después de caminar mucho por la tierra, de tactar la miseria, he aquí que Cervantes está con nosotros en Madrid. Su final lo apetecía el creador del Caballero de la Triste Figura. Estaba ya muy desazonado con la vida, muy malherido por la ingratitud de los hombres, muy salpicado de la envidia de sus contemporáneos. Estaba solo. Como cuando D. Quijote oraba en Sierra Morena, solo con su genio y su gloria ya muy cercana.

En un abril florido empezó a morir. El 2 de ese mes, en 1616, profesó en la Venerable Orden Tercera de San Francisco, con votos solemnes. Era como si suaves misticismos taladraran su alma de soñador. El 23 de Abril moría mansamente y era conducido con la cara descubierta hasta este viejo Convento de Trinitarias Descalzas.

Sentimos un calofrío. No es de hielo telúrico. Es emoción sacra. En esta soledad conventual Cervantes y D. Quijote caminan en puntillas.

Su sabiduría la llevó hacia lo definitivo e imperecedero. Cuando D. Quijote va a dejar el mundo, no quiere que muera como un glorioso andante caballero.

Prefiere que se extinga cuerdo, muy cuerdo y muy sencillamente. Y entonces pone en la boca de su héroe estas palabras que parecen venir desde lugares remotos: "Vámonos poco a poco, pues ya en los nidos de antaño no hay pájaros hogaño. Yo fuí loco, y ya soy cuerdo: fuí D. Quijote de la Mancha, y soy agora, como he dicho, Alonso Quijano el Bueno". El pensaba que morir con la bondad en la diestra, era la mayor gloria, la mejor barca para cruzar hasta la otra orilla.

A lo lejos resuenan las campanadas del atardecer. La Capilla parece remover su viejo corpachón ascético. El Cristo nos mira fijamente, la Virgen dibuja su sonrisa de madona melancólica. D. Miguel de Cervantes y Saavedra duerme en Madrid su sueño de siglos. Por el mundo cabalga D. Quijote de la Mancha, eterno, lanza en ristre, gritando en los parajes silvestres sus nocturnos de bienaventuranzas, relatando sus bienandanzas a los hombres que perdieron su camino.

D. Quijote de la Mancha no morirá nunca. Es el colorido de la raza, la suave característica de los hombres de esta tierra.

Salimos. La viejecita nos acompaña hasta el umbral del Convento. Adentro quedan las religiosas desgranando sus rezos, caminando presurosas por los corredores.

El véspero nos cae en el alma. El Caballero de la Triste Figura nos acompaña a través de los fulgores de Madrid crepuscular.

Atrás de nuestros pasos, queda durmiendo D. Miguel de Cervantes y Saavedra, en un sueño de gloria. La voz del poeta nos susurra mansamente:

"Caminante: el peregrino
Cervantes aquí se encierra.
Su cuerpo cubre la tierra,
no su nombre, que es divino.
En fin, hizo su camino;
pero su fama no es muerta
ni sus obras, prenda cierta
de que pudo a la partida
desde ésta a la otra vida
ir la cara descubierta".

C. S.

DE BENJAMIN SUBERCASEAUX

¿ES EL PREMIO DE LITERATURA UNA RECOMPENSA?

SE HA hecho una tradición, esta de escribir artículos más o menos cáuticos cada vez que se aproxima la fecha en que se suele conceder el Premio Nacional de Literatura.

Hay razones muy criollas para esto. El chileno aborrece de las recompensas que suponen un previo juicio de valores. Imaginar, solamente, que alguien pueda sobresalir y ser considerado, por veredicto público, por un Premio Nacional creado por ley, como merecedor de una distinción que lo coloca por encima de los demás, es un hecho chocante, odioso, casi escandaloso dentro de nuestro grupo humano. De ahí que la prensa, la más de las veces, publica las querellas de los escritores en torno al Premio (no han empezado todavía, este año) o una especie de concursos dónde se van anotando los "votos" (nunca se supone de quiénes) que marcarían las probabilidades de los candidatos. Siempre cuidando, naturalmente de que aquel que va a la cabeza sea algún pobre caballero sin mayores méritos literarios, y con el cual se pretende "sacar pica" a los candidatos de verdad. Es ya un viejo juego, siempre nuevo para la voracidad del público, y para sus deseos de que triunfe el más modesto; el que no empaña a los demás; un triunfo que no sería individual sino representativo de una mayoría condenada a la mediocridad por ese espíritu burlesco de que da pruebas la naturaleza en sus procesos de selección y de exclusión. Pero viene el veredicto del Jurado, y, salvo escasas excepciones, el Premio es bien concedido a quien lo merece. Los demás descansan... hasta el otro año.

Los escritores, por su parte —sobre todo aquellos que menos opciones tienen— se empecinan en hacerse entrevistar con el objeto de declarar **et Urbi et Orbe** cuál es su candidato preferido. Juicio sentimental, las más de las veces, donde toda la miseria y el rencor humanos lucen sus mejores galas.

A todo esto, los pobres candidatos, y aún el candidato que resulta triunfante, pasan por negras experiencias que no son compensadas por el monto del premio que se les otorga. Ni siquiera por los honores que él procura, ya que desde hace algún tiempo, el tal premio se va atrasando en la fecha habitual en que era concedido, y en la forma solemne en que era entregado. Ya no hay el homenaje universitario, ni la velada, sino una especie de "secreto a voces", donde la exigua recompensa es concedida casi secretamente, seguida de algunos artículos de prensa formales, que analizan **grosso-modo** la labor del premiado. Y eso es todo.

En resumen, el pobre candidato triunfante, después de haber pasado por un cortejo de humillaciones, de rencillas, de sinsabores que le ponen en descubierto toda la pequeñez y miseria humanas, introduce en la cartera un modesto cheque de cien mil pesos, como recompensa de la nación a todos los desvelos de su vida de escritor.

Esto no es una recompensa sino un ultraje. Por lo menos, para quienes poseen un asomo de dignidad.

Sin pretender sumarnos a aquellos que se encarnizan en sus expresiones periodísticas negativas, cada vez que están en vísperas de asistir a la contienda nacional del Premio ídem de Literatura, vamos a dar algunos pormenores sobre el dicho Premio, para demostrar que no andamos errados en lo que sostenemos, y también, porque no queremos sumarnos tampoco a los representantes de la nueva corriente, los cuales, después de haber despotricado en torno al Premio de Literatura, ahora asumen una actitud de "tema tabú", que no se debe mencionar, que es de mal gusto discutir, y que debería sumirse —junto con los escritores— en el silencio y la indiferencia.

Creo que ya hay en Chile bastante indiferencia en torno a sus propios valores para que podamos contribuir honestamente a ésta.

Por lo pronto, como decíamos, el monto de cien mil pesos en premio de la labor de toda una vida, es una irrisión. Fue por esta causa que el presidente del PEN Club de Chile gestionó el año pasado, ante el Presidente de la República, el aumento de dicho premio. Su iniciativa fue coronada por el éxito, si nos atenemos a una carta de S. E. en que se le aseguraba que: "**Como primera medida de estímulo a la Cultura, el nuevo Gobierno, en el Consejo de Gabinete del día 25 del mes en curso (28-XI-1952), después de señalar la importancia que tiene en el desenvolvimiento de la convivencia democrática la obra del escritor, acordó elevar la suma del Premio Nacional de Literatura a la cantidad de $ 500.000 para que así sea un estímulo más valedero a quienes ponen todo el esfuerzo de una vida al servicio de las letras nacionales. El Presidente de la República se complace en poder dar esta respuesta efectiva a las sugerencias de su última carta**".

Como vemos, la atención y buena voluntad del Primer Mandatario se hicieron presentes aquí como en tantas cosas. Pero el resultado político no fue el esperado. Hasta la fecha actual no ha sido aprobado por las Cámaras (¿o enviado?) el proyecto que modifica el monto del Premio Nacional de Literatura. Alarmado por tan larga espera, el presidente de la Institución mencionada, cumpliendo con sus deberes hacia nuestros escritores, averiguó confidencialmente en los Ministerios respectivos lo que ocurría. Pues bien, no existía el tal proyecto sino un financiamiento al margen del Premio Nacional, al cual ya habían echado mano para el Premio de Periodismo y de Arte, sustrayendo al Premio Nacional de Literatura, cien mil pesos para cada uno de los nombrados, con lo que el primero quedaba reducido a trescientos mil pesos. Nuestro colega don Daniel de la Vega, recibió, pues, en su debido tiempo, solamente cien mil pesos por su premio, y sólo ahora —un año después—, se le han dado los otros doscientos mil...

Ninguna de estas cosas huele a recompensa. Dejo al lector la elección del adjetivo adecuado.

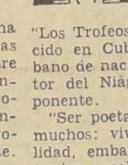
Entretanto, la cultura de un pueblo, su directiva espiritual, su grado de su civilización, en una palabra, está marcado, aquí como en todas partes, por la importancia y eficiencia de sus hombres de espíritu. Pero la nacionalidad parece no comprenderlo. El mórbido afán de nivelación por abajo, va creando una sistemática mutilación de todos los valores, en desmedro de los propios intereses nacionales.

Por esto sugerimos, dada las difíciles condiciones económicas actuales, el valor inestable de la moneda, y la idiosincrasia particular de nuestro grupo humano, que el Premio Nacional de Literatura (y de otras artes) sea modificado **en el sentido de que los jurados estén compuestos exclusivamente por otros premios nacionales**. Así se evitarían rencillas grotescas, y cada cual velará, en el jurado, para que el nuevo compañero sea digno y eficiente, bajo pena de dejar de ser ellos mismos, eficentes... Asimismo, en lugar de otorgar una suma, siempre pequeña, dadas las alternativas del costo de la vida, debería legislarse en el sentido de procurar al artista o escritor, una jubilación. ¡Más jubilaciones! exclamarán los lectores. No; ésta es ridículamente pequeña, frente al presupuesto de la nación. Los Premios Nacionales de Literatura, dada la edad de los concursantes, nunca dejan un margen de vida demasiado amplio. Además, nunca podrá haber más de treinta premiados, por las mismas razones, gozando al mismo tiempo de una jubilación.

En cambio, el Estado habrá cumplido por fin, y en forma adecuada y justa, con el estímulo y la recompensa a que tienen derecho aquellos hombres que han sido guías desinteresados de su grupo humano, en la más ingrata y difícil de las profesiones, ya que no hay universidades que gradúen en ella, como no sea la del esfuerzo y la vida. Dos maestros rudos, que a nadie interesa servir, y que por añadidura, entregan sus discípulos a la indiferencia de su propio ambiente, cuando no a las intrigas y humillaciones de la mediocridad, la cual se esmera —como hemos visto— en hacer que sus propias recompensas, cuando llega a concederlas, sean un ultraje a la dignidad, antes que un estímulo y un reconocimiento cordial y agradecido del país al cual sirven los escritores y artistas, y del cual son el más preciado galardón.

B. S.

José María Heredia



En la segunda quincena del mes de mayo, Cuba celebró el sesquicentenario del nacimiento de José María Heredia. No el José María Heredia, autor de "Los Trofeos", poeta francés nacido en Cuba, sino el otro, cubano de nacimiento y alma, cantor del Niágara inmenso e imponente.

"Ser poeta no es lo que creen muchos: vivir fuera de la realidad, embadurnando con menjunjes y colores diversos la belleza, o sahumando con raros perfumes de romanticismo los agrios sudores del dolor. Ser poeta es sentir hondo y pensar alto. Es sentir lo que no todos los humanos pueden ver y sentir. El poeta es a los pueblos lo que los niños a las casas: su regocijo y su consuelo. Y como todos los viejos también: su escudo y su bandera. Los poetas no son lo que suelen creer audaces maestros en el arte de la acomodación, seres nulos, superficiales, sin carácter. No. Los poetas son ruiseñores que despiertan cuando los pueblos duermen; profetas anunciadores del porvenir; conductores de almas a través de las sombras, y paladines en las cruentas sacudidas. Los poetas sueñan pero son asimismo, hombres de acción".

La anterior interpretación del poeta apareció bajo la firma de Néstor Carbonell, en la prensa argentina.

Fuera de Martí, el más conocido de todos los bardos cubanos, es Heredia. Nació en Santiago de Cuba. Fue su padre —persona de inteligencia y cultura— su primer maestro. Dicen sus biógrafos que a los 3 años, ante general asombro de sus familiares, leía correctamente, y que a los ocho, traducía del latín y del francés, y hacía versos.

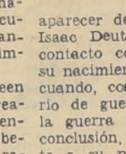
Lo contemplativo no podía ser base y piedra fundamental entre los intelectuales de esa época. La marea de la independencia batía en pleamar las costas de la Verde Isla, y en una de las primeras conspiraciones por la libertad de Cuba, se vió precisado a esconderse, primero, y a emigrar, después, para no caer en las garras de los esbirros. Viajó a Estados Unidos, y se sintió morir. De allí pasó a México, donde ejerció su profesión, escribió, fue juez, fiscal, diputado, Ministro, catedrático y revolucionario. Al cabo de los años, cansado, solitario y enfermo se acoge a la amnistía decretada por la Corona de España, y vuelve a la patria, al lado de su anciana madre.

Pero en su tierra se siente extraño, como un ser venido de otros mundo, y vuelve a abandonarla, con su alma henchida de rebeldías y su pensamiento afiebrado por la sonoridad de sus ideas. Desde la distancia deja oír la clarinada de sus odas y sus himnos, versos que fueron, a lo largo de los tiempos, hasta la entrada de Cuba en el concierto de las naciones libres.

"Sus cantos —dice Carbonell— como vibrantes notas metálicas repercutieron de monte en monte, despertando en sus paisanos el amor por la libertad. Heredia es, en la legión gloriosa, uno de los precursores de la Independencia de Cuba".

Hasta hoy sigue la incógnita de sus restos. Parece que la tierra lo abrazó con esa intensidad y apasionamiento que posee, y lo consumió. Sólo se sabe que murió en Toluca, México, siendo más tarde trasladados sus restos a la capital. Pasado un tiempo, vendido el terreno que ocupaba, sus huesos calcinados habrán sido arrojados en un rincón cualquiera, con esa despreocupación de funcionario mal pagado, que adquieren, por la costumbre, los encargados de cementerios.

León Trotsky



"El profeta armado: Trotsky, 1879-1921", es el título del último libro sobre la discutida personalidad del revolucionario ruso, que acaba de aparecer debido a la pluma de Isaac Deutscher. Nos pone en contacto con el hombre desde su nacimiento hasta el año 1921, cuando, como poderoso comisario de guerra, había conducido la guerra civil a su victoriosa conclusión, y pedía urgentemente a su partido que empleara los mismos métodos de orden, conscripción y militarización en la organización de la fuerza del trabajo y la recuperación de la arruinada economía rusa.

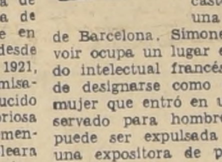
El autor del libro no polemiza, pero acepta sin discusión el derecho esencial de la toma del poder por los bolcheviques en 1917. También acepta sin discusión la perversidad, testarudez y bajeza de todos los liberales demócratas y democráticos, y socialistas agrarios que se opusieron a ese golpe revolucionario y que pidieron, en cambio, que Rusia siguiera las huellas de una democracia moderna y no una revolución socialista.

Pero, a pesar de su moral un poco turbia, "El profeta armado" es una biografía colorida, emocionante y fascinadora de uno de los grandes constructores de la historia de nuestros tiempos, como también un relato fidedigno de tempestuosos acontecimientos. La admiración de Deutscher por Trotsky es genuina. La obra adquiere en cada capítulo mayores y más profundas dimensiones. La búsqueda de datos importantes se hace minuciosa y erudita. Trotsky, nos parece, era más reservado y más confiado en sí mismo, aunque dejó tras de él una voluminosa documentación, revelando sus actos y sus esperanzas, para que fueran juzgados por la posteridad.

En su introducción, Deutscher dice que la vida de Trotsky es una tragedia al estilo clásico, con su héroe "en la cúspide de sus obras, tan culpable y tan inocente y tan preparado para la expiación, como el protagonista de un drama griego". Pero, en realidad, la tragedia de la vida de Trotsky se parece más a la de un héroe del Renacimiento que al de un protagonista griego. Es el hombre de acción y pensamiento, de pluma y espada, el hombre que logra la fama mediante la impresión de su personalidad sobre la historia de su tiempo. Al igual que el héroe de una tragedia renacentista, Trotsky es el arquitecto de sus propias hazañas y sigue los resplandores de sus propias ilusiones hasta los oscuros pantanos de la derrota y la caída total.

En este punto vuelve nuevamente el autor a demostrarnos que los medios eran "necesarios" y que el antagonista que derrotó y destruyó a Trotsky llevó adelante la labor del revolucionario con los sistemas imaginados y creados por Trotsky mismo.

Simone de Beauvoir



"La invitada" es el título de la más reciente novela de la eminente escritora francesa que acaba de ser traducida al castellano por una editorial de Barcelona. Simone de Beauvoir ocupa un lugar en el mundo intelectual francés que puede designarse como el de una mujer que entró en un club reservado para hombres. Y no puede ser expulsada porque es una expositora de primera categoría de las enseñanzas de uno de los más celebrados socios del club: Jean Paul Sartre, y, porque es capaz de dejar bajo la mesa intelectual a la mayoría de sus miembros.

La entrada de Simone a este club masculino fue motivada por su novela **La Invitada**, que publicó en 1943. Es la relación de lo que pasa cuando una pareja enamorada invita a su casa a una rubia despampanante, para que viva con ellos en París. Principia la autora por demostrar la armonía perfecta, casi matemática, de la pareja de amantes que son Pierre y Francoise. El es un intelectual y ella también una escritora. De pronto aparece en escena Javiera, una hermosa muchacha, actriz joven, pero ya aburrida de la vida. Francoise la invita a venir con ella, y Pierre, en un comienzo, decide que la presencia de la muchacha perjudica la intimidad y tranquilidad de sus vidas. Al principio la rubia detesta al marido de su amiga.

La autora se revela como una escritora de verdadero fuste al trastrocar lentamente la situación y describir la exasperación que domina a un hombre controlado, inteligente, que trata de sacar a la muchacha de su apatía, que vive sólo de sus bajos instintos y abundantes curvas. Mientras más trata Pierre de hacer entrar en la línea recta a Javiera, más se desarrolla en ella el sentido de reaccionar en forma errada y considerar la vida bajo su propio y exclusivo punto de vista.

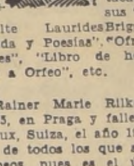
No pasa mucho antes que Pierre se convierta en un enamorado semilunático, obsesionado con la idea de conquistarla a cualquier precio. La autora llega al punto álgido de su relato cuando vemos al "profesor" transitando por los corredores de su casa en pijama, mirando por la hendedura de la llave al cuarto de Javiera, para ver si ella no tiene un amor secreto (que existe), y luego regresar a su cama hirviendo de ira, para descargarla sobre su inocente esposa, Francoise.

Sin embargo, Javiera no termina victoriosa al final, por la simple razón de que sus víctimas se transforman en seres tan primitivos e inescrupulosos como ella. Pierre la persigue como animal vengativo; Francoise arroja al viento sus altos principios de moral y huye con el amante de Javiera.

Podemos señalar que **La Invitada** es un triunfo de la concentración mental. Está construida sobre la base de miles de pequeños detalles que resaltan de la vida diaria, pero tan sólidamente unidos entre sí que el final truculento (en que Francoise asfixia a Javiera), parece un recurso inexcusable de último momento.

Simone de Beauvoir, ni de cerca parecida a muchos novelistas modernos franceses, no flota en un mar de símbolos extrahumanos; nos demuestra con claridad que cuando las torres de marfil pierden su cúspide entre las nubes, las bombas de dinamita, como Javiera, siempre se encuentran a mano, para volvernos a la realidad.

Rainer María Rilke



Las prensas argentinas acaban de lanzar a la venta en Buenos Aires una colección de obras completas en magnífica pasta y buen papel arroz. Ocupa lugar destacado Rilke con sus "Cuadernos de Malte LauridesBrigge", "Vergel", "Vida y Poesías", "Ofrenda a los lares", "Libro de horas", "Sonetos a Orfeo", etc.

Rainer Marie Rilke, nacido en 1875, en Praga y fallecido en Montreux, Suiza, el año 1926, es el poeta de todos los que se sienten europeos, pues es el único que no pertenece a ninguna nación en particular y, el único, también que cada país del continente puede considerar como suyo.

Si en todos los tiempos ha habido grandes poetas españoles y alemanes, franceses e ingleses, italianos y belgas, no hubo antes de Rilke ningún poeta europeo.

En efecto, resultaría vano buscar un poeta que refleje tan perfectamente la infinita diversidad de Europa y que represente tan maravillosamente el microcosmos auténtico de las aspiraciones espirituales, de las búsquedas religiosas y de las emociones artísticas, que constituyen la suma del alma compleja del viejo continente. Fue el ente privilegiado donde las realidades de las distintas culturas hallaron su total resonancia.

Pero, Rilke no fue solamente el poeta de un continente, fue asimismo el poeta de la existencia, del pensamiento existencial. No se trata de ese "existencialismo" sartriano que los filósofos serios abandonan a las meditaciones infantiles primarias. Sino de esta corriente del pensamiento que Kierkegaard, Heidegger y Jasper, han cargado con una profunda y grave substancia. Los célebres Cuadernos de Malte Laurides Brigge, que fueron escritos entre 1904 y 1910, son producto del existencialismo, pues no son más que un "diálogo sobre las posibilidades de vivir". En estos Cahiers, el poeta expone la cuestión existencial en esta forma: "¿Cómo es posible vivir cuando los elementos de esta vida son completamente inaprehensibles?". Si nosotros seguimos incomprensibles en el amor, inseguros en la decisión e impotentes ante la muerte ¿cómo es posible existir?".

Es, precisamente a esta interrogante que se esfuerzan en responder Heidegger y Jasper. Lo que Sartre entiende por la nada, Rilke la designó —como Pascal— con el término abismo y, ha dicho, explícitamente, que la vida está suspendida sobre este abismo.

En cuanto a la angustia, con la cual los "snobs" se delectan intelectualmente en nuestros días, Rilke la experimentó auténtica y dolorosamente hace ahora medio siglo.

Rilke es un poeta difícilmente comprensible, se dice. Es verdad. Pero el mundo —ya sea para cualquiera de sus habitantes— ¿no es también en su complejidad muy difícil de comprender? ¿Y este mundo no es, lo mismo que Rilke, hoy, en su totalidad "una angustia existencial"?

Un poeta colombiano en Chile

Por MARIO GONZALEZ JIMENES

"UN IMPORTANTE movimiento de renovación constituye la esencia de la joven poesía de América Latina", declaró a LA NACION el poeta colombiano Jorge Vélez, quien ha editado recientemente en nuestro país su libro "IBET" —primera obra—, que lo destaca como uno de los más promisorios valores de la corriente poética que busca la reivindicación de lo autóctono sudamericano como elemento estético.

"Ibet" es un poema en diez cantos y parte de uno de éstos es el que dice:

"Sobre el campo, gozosos de amor,
amanecieron los rebaños.
Blancos y quietos como espesa nie-
(ve. Y en las cimas,
el viento desparrama gaviotas so-
(bre todos los mares.
Las ciudades tiemblan en su vo-
(lumen humano. Mientras
tanto, los leprosos avanzan con sus
(bellos ojos ciegos"

Nacido en la vegetal y colonial ciudad de Popayán, capital del Departamento del Cauca, hace 29 años, Jorge Vélez efectuó estudios en Cali y Medellín. Viajó luego por los países latinos, desde México al sur, captando las íntimas manifestaciones espirituales y materiales de nuestros pueblos. Ello ha ejercido una sólida influencia en su labor poética.

El busca la raíz esencial del hombre americano, de su justificación como elemento estético. "Sólo de tal manera —dice— podrá universalizarse nuestra intrínseca cualidad continental. Estimo, agrega, que la poesía chilena ha sido la poesía de América en este medio siglo. Figuras como Gabriela Mistral, Angel Cruchaga Santa María, Pedro Prado, Vicente Huidobro, Pablo de Rokha y Pablo Neruda, son los basamentos de un estilo que emerge proyectando la dramática realidad de nuestros jóvenes pueblos en un sentido universal".

Expresa asimismo: "Respecto a la joven poesía chilena, estimo existen valores que se están revelando, y, en general, se observa una constante búsqueda para dar expresión poética al conflicto humano contemporáneo".

Refiriéndose a las inquietudes poéticas de su Patria, Vélez nos explica que después de mucho tiempo, en que la poesía colombiana estaba sumida en un letargo de años, víctima de la poderosa influencia tradicional de los valores del siglo pasado y comienzos del presente —Rafael Pombo, José Asunción Silva, Guillermo Valencia, Porfirio Barba, Rafael Maya y otros—, hoy las nuevas promociones poéticas hacen resaltar un espíritu crítico y una actitud de lucha. Ambas situaciones han provocado en la juventud colombiana un afianzamiento en los valores humanos reales, recibidos de elementos depurados y con un amplio contacto con la tierra y el hombre.

Da una lista, a continuación, de los valores jóvenes de Colombia: Carlos Castro Saavedra, Raúl D'Isnard, Alvaro Delgado, Juan Fernando Esquerra, Oscar Hernández y otros. Todos ellos —expresa— se encuentran sometidos a una intensa tarea de creación, cuyo producto será de vital importancia para la nueva poesía iberoamericana.

Termina diciendo: "Creo que el poeta contemporáneo debe preocuparse de los problemas centrales de la vida, pues el momento que vive la humanidad exige tomar la responsabilidad social que toca a cada uno".

Jorge Velez publicará próximamente una Antología de la Nueva Poesía Colombiana. Posteriormente entregará un exhaustivo estudio de análisis crítico acerca de la poesía chilena.

M. G. J.

A propósito de un libro valiosc

Por SAMUEL ZENTENO ANAYA

NINGUNA profesión presenta mayores dificultades que la del educador cuando se trata de fijar los estudios necesarios para su eficaz desempeño. Siendo su objeto el fenómeno educativo, que es el más complejo, exige una preparación que abarca los tres campos del pensamiento: filosofía, ciencia y técnica, y todos ellos con rigurosa trabazón, cabal medida, criterio amplio e imparcial y significado constructivo y creador. Por otra parte, son tantos los autores de libros pedagógicos y tan variados sus puntos de vista que la preparación del maestro constituye un verdadero problema. Razón tuvo Kant al decir: "La educación es el mayor y más difícil problema que puede ser planteado a los hombres".

De ahí que la publicación de una obra que contenga lo esencial del saber pedagógico en concordancia con aquellas exigencias, constituya un valioso instrumento para la capacitación profesional del magisterio y la recta comprensión del problema educacional por quienes como los gobernantes, políticos, periodistas y otros, están obligados a ello.

Tal es el mérito principal del libro "Principios de Educación", de que es autor nuestro distinguido colega don Roberto Munizaga Aguirre, y cuya segunda edición acaba de aparecer, enriquecida con nuevos capítulos y otras mejoras de especial utilidad.

Debemos al autor de este libro la definición concreta, clara y bien fundamentada de la disciplina "Principios de Educación", como: "Una primera visión global y sinóptica del campo de la educación, subrayando aquellas proposiciones científicas que constituyen el fundamento de la Pedagogía en cuanto es técnica científica". Aún más: se le debe, como resultado de su dilatada, fervorosa y sobresaliente actuación docente, la unidad de pensamiento en las últimas generaciones de profesores y maestros con respecto a los muchos y trascendentales problemas que comprende este ramo, tales como "La educación como fenómeno social y como problema filosófico", "La educación refleja y la educación formal", "El significado de la escuela", "El significado de la educación primaria, secundaria, técnica y universitaria", "Significado del método", "Significado de las materias de estudio", "Los fines de la educación", "El maestro y la cultura".

Bastaría esa enumeración de asuntos, que corresponde a los capítulos de la obra, para demostrar su valor indiscutibl

Aunque nuestro propósito no es otro que llamar la atención del magisterio y profesorado hacia este libro, no podemos dejar de señalar una característica muy útil de su segunda edición, nos referimos a los ejercicios, cuestionarios, bibliografía y planteamiento de problemas referentes a cada tema, innovación de especial importancia, ya que dichos ejercicios traerán las siguientes ventajas: incitarán a pensar con criterio propio en cada problema y en la manera de relacionarlo con nuestra realidad educacional; dirigirán la observación hacia el proceso educativo como fenómeno y como problema filosófico; finalmente, introducirán, a quienes estudien esta materia, activa y eficazmente en la experiencia educativa, de manera que vayan comprendiendo los principios fundamentales como resultado del esfuerzo mental y de la elaboración personal sin caer en una subjetividad anarquizante.

Al hacer la presentación de este libro debemos reconocer en su autor, don Roberto Munizaga Aguirre, a un auténtico y meritorio trabajador de nuestra cultura. Lo es, sin duda, este pensador y maestro que ha vivido desde el comienzo de su juventud la vida silenciosa de los libros, cultivando constantemente el amor por las cosas del espíritu y formándose una personalidad singularizada por la capacidad de abstracción, y concentración en un mundo que empieza en los anaqueles de su biblioteca y termina en la cátedra o deriva en actividades similares, igualmente propicias a la grave fruición del pensamiento. Catedrático, investigador, conferenciante o escritor, don Roberto Munizaga ha se[illegible] al progreso cultural patrio, tratando de darle lo más substancioso de su mentalidad y lo más fundamental de su conciencia. Ahora, en que casi todos llevan una existencia estremecida por afanes febriles, por ambiciones sórdidas y egoístas, en que la jerarquía de los valores humanos sufre un trastorno completo, estimando únicamente lo que se improvisa y domina la atención por lo resonante, es cuando se deben aquilatar esas vidas que se dan sinceramente, sin ruidosos deseos de brillo, a la faena plácida, serena y honda de **ESTUDIAR, MEDITAR Y ENSEÑAR**. Estudiar, meditar, enseñar son las funciones que ejercita el autor de este libro, y ellas resumen su vida y enuncian por sí solas el mejor elogio de su vida tranquila y fructuosa.

S. Z. A.

Contra los tontos graves

(1.o DE JUNIO 1934 - 1954)

CUANDO en el año de 1923 Pedro E. Gil (Antuco Antúnez), publicó su libro de versos festivos "Sin Ton ni Son", la crítica fue unánime en aplaudirlo. Fue así como Januario Espinoza expresara en la revista "Sucesos", entre otros párrafos elogiosos, lo siguiente: "Entre la balumba de libros de versos aparecidos en los últimos años, los malos, malos de buena gana, y los buenos, recargados de modernismo, cae uno de versos festivos —buenos y alegres— como un verdadero don del cielo".



PEDRO E. GIL
(Antuco Antúnez)

Y Hernán Díaz Arrieta (Alone), en LA NACION del 20 de mayo de 1923: "No hemos leído estrofas más fáciles; dan la sensación del juego y saltan de rima en rima sin cometer una sola falta".

Manuel Vega, en "El Diario Ilustrado", comenta: "Pedro E. Gil es un admirable burlador de la vida real, que está siempre muy lejos de la filosofía. Su risa liviana, alegre, tiene algo de ese cascabeleo de la pandereta, porque sus estrofas son generalmente de una versificación tan espontánea, tan natural y tan sencilla, que su burla amable, inteligente, siempre fina, nunca produce cansancio".

Y podemos citar a Omer Emeth, don Misael Correa Pastene, Julio C. Barrenechea, Carlos Acuña, don Julio Vicuña Cifuentes, y otros.

Debo ser franco: pese a los elogios, algunos de sus críticos fueron demasiado exigentes; estimaron que los versos de mi padre carecían de fondo, eran simplemente formales, y que estaban muy lejos de toda filosofía. Tal vez tuvieron un poco de razón. Pero olvidaron que la labor de Pedro E. Gil era de verdadera profilaxis contra los tontos graves, contra los sesudos, vanidosos y huecos, que llenan academias para calentar asientos, y que una de las condiciones que difiere al hombre de la bestia es justamente la risa. "No ríen los animales", dijo alguna vez alguien, con muy acertado juicio.

Era entonces Pedro E. Gil un hombre esencialmente humano, ubicado en este lado simpático de la vida del buen humor, que cataba finamente las debilidades de sus contemporáneos y las exponía con una galanura y liviandad tales, que le permitían herir sin producir heridas.

Poseo en mi archivo personal innumerables composiciones serias de mi padre. La mayor parte de ellas está escrita en versos. No sé por qué jamás las entregó a la publicidad. Pero puedo asegurar, sí, que si por el lado festivo era insuperable, por el otro no era menos superior. ¿Amor de hijo?, podrá decirse. Posiblemente. Pero sí, aseguro con toda mi honradez, que no he visto otras mejores escritas en el habla castellana.

Este 1.o de junio, en que se cumplen veinte años de su muerte, me he hecho la formal promesa de realizar el sacrificio (pecuniario, se entiende), de publicar este libro póstumo de mi padre, como una manera de cancelar en parte la enorme deuda que con él contraje al permitirme que viniera al mundo.

Este libro, cuyo título aún no se me ocurre, empezará con este soneto, que es el retrato más magnífico que mi propio padre se trazara:

SOBERBIA HUMILDE

Dios sabe si, no obstante mi orgullo desmedido,
no soy yo más humilde que penitente alguno;
Él me perdone el gesto con que siempre he querido,
pareciéndome a todos, no emular a ninguno.

A manjares de gloria contrapuse el ayuno,
los repudié aún creyendo que era yo el escogido,
y el grité en la plaza mis vicios uno a uno,
calculé en cien virtudes mi tesoro escondido.

Soy la más rara antítesis; amo a quien más ofendo,
Juguete irremisible de mi sino estupendo,
quisiera dar la muerte para brindar la vida.

Y un día, cara a cara con el Crucificado,
presa de innobles ímpetus, herirlo en un costado,
y luego con mis besos cicatrizar la herida.

PEDRO E. GIL Y MADARIAGA

EL ARTE DE ESCUCHAR

Por PITIGRILLI

HAY UNA profusión de maestros y de libros que enseñan el arte de hablar en público y en privado. Cómo se habla en público; tú serás orador; cómo ser interesante en sociedad; orador en tres meses; tribuno en quince días; "charmeur" en la conversación; la palabra, instrumento del éxito, y otros títulos del mismo estilo, son tema de libros y programa de maestros, que, instruídos por la experiencia, conocen el poder de una frase, de un párrafo bien construído, de una réplica feliz.

No seré yo, por cierto, vendedor de palabras al por mayor y al por menor, quien desencadenará una campaña de prensa contra estos encomiables misioneros. Pero lo que falta, y me parece una necesidad urgente, es una escuela que enseñe el difícil arte de callarse.

La mayor parte de los hombres y todas las mujeres hablan por la necesidad física de segregar cualquier cosa, como los poros de la piel tienen la función de excretar agua, sales, úrea, toxinas. Se habla por la esclavitud fisiológica de hablar. El buen tiempo, el mal tiempo, el tiempo que hizo ayer, la temperatura de esta mañana, la de hoy a la tarde, el fresco de este atardecer, el calor sofocante de esta noche no demuestran que el termómetro es un instrumento de primera necesidad, como el ómnibus o el taxi, sino son la prueba eterna e ineludible de la necesidad que las cuerdas vocales y sus zonas limítrofes tienen de transformar el aire en rumores inútiles.

Aquel señor que encontramos en el ascensor y que no conocemos nos dirá que hace calor. Por buena educación debemos responderle que verdaderamente hace calor; si vivimos en el décimo piso y todavía tenemos un largo recorrido que hacer juntos, replicará que es de esperar que mañana no haga tanto calor como hoy. No piensa en una sola de las palabras que dice; usted no piensa una sílaba de lo que le contesta, porque el subconsciente de él y el suyo saben que estas conversaciones no harían bajar ni un grado la temperatura; al contrario... Pero quién sabe por qué diabólico motivo, ninguno sabe recorrer los diez pisos de un ascensor sin deshacerse en imprecaciones, exclamaciones y lamentos sobre el boletín meteorológico.

Todo el resto de la conversación en salones y cafés —salvo algún episodio esporádico— son dilataciones de la nada. Los señores que se dan cita en una confitería van, como al baño turco, para perder algunos kilos de palabras bajo la forma de evaporación verbal. Un secretario que debiera resumir dos horas de conversación en un café no sabría qué es lo que han dicho esos señores, cuáles han sido los hechos surgidos, qué idea ha nacido, qué pensamiento se ha formado. Y si ha cristalizado una idea, si se ha enunciado un hecho nuevo, están sumergidos bajo una maraña inextricable de frases inútiles. Para estas palabras inútiles que envuelven ese poco que merece verdaderamente ser dicho, los críticos de la poesía han inventado un término: en italiano, "zeppa"; en francés, "cheville", y en castellano, "ripio". Ripio es la palabra o grupo de palabras que el poeta —el mal poeta o el pésimo versificador— se ve constreñido a agregar a lo estrictamente necesario para llegar hasta el final del endecasílabo, lo que debe añadir a las siete u ocho sílabas que bastan para decir lo que quería decir, hasta sumar las once que le son impuestas por la servidumbre a la métrica. Un gran poeta, que era también un gran cincelador, lanzó un grito de execración contra el "ripio", la "zeppa", la "cheville" y contra los que se sirven de ello: "Le dernier des humains est celui qui cheville" "el último de los hombres es aquel que...". El verbo no existe ni en castellano ni en italiano, pero se comprende qué es lo que quiso decir Alfred de Musset.

Este abuso de la "cheville" constituye el fondo de la conversación: es necesario ser estilistas en el hablar y en todas



las otras formas de expresarse, para defenderse de la inclinación a abandonarse a esa voluptuosa comodidad. El Evangelio enseña a decir "sí" cuando hay que decir "sí", y "no" cuando hay que decir "no". Pero los hombres no han puesto en práctica todo lo que enseña el Evangelio.

La conversación es el deporte de interrumpirse recíprocamente y de no dejar que el otro termine la frase. Inconveniente minúsculo cuando la conversación es una gimnasia pulmonar, pero fatal cuando se tiene interés en saber algo. Si se desea saber algo de alguien, hay que evitar que asista una mujer al coloquio. Por ejemplo: si se quiere información sobre el señor X, el interlocutor dirá:

—El señor X se ha hecho de una posición por medios no del todo encomiables.

La señora interrumpirá entonces:

—Lo conocí en Viareggio.

El señor que estaba dispuesto a hablar del señor X, agregará:

—¿En Viareggio? Nosotros vamos todos los años. Pero este año prefiero la Costa Azul. En Montecarlo jugué a la ruleta.

Y uno ya no sabe nada más del señor X, porque la conversación se ha desviado hacia la ruleta o la Costa Azul.

Esto ocurre a aquellos que no saben escuchar. El que sabe escuchar se conduce de modo opuesto (a condición de que no haya una mujer que interrumpa):

—El señor X se ha hecho de una posición con medios no del todo encomiables.

El que no interrumpe:

—¿Poco encomiables?

—Podría decirse reprochables —continúa diciendo aquel que verdaderamente tiene algo que decir—. Ha pasado de una quiebra a otra.

—¿Quiebra?

—Quiebra fraudulenta, que le ha acarreado más de una molestia con la justicia.

—¿Con la justicia?

—Ha pasado varios meses en la cárcel.

El que no sabe escuchar:

—¡Ah, qué horror! Preferiría morir antes que ir a la cárcel.

Y el primero se pondrá a hablar de la muerte, pero no seguirá hablando del señor X, como deseaba usted. En cambio, el que sabe escuchar repetirá la última palabra:

—¿Cárcel?

Y el otro, alentado, continuará:

—Luego le llegó una amnistía y consiguió nuevos capitales, casándose con una viuda rica, una alemana.

El que no sabe escuchar:

—Yo no me casaría nunca con una alemana. Los alemanes...

Y la conversación gira sobre los alemanes. El que sabe escuchar dirá:

—¿Una viuda rica?

—Sí, y la mujer siguió pagando hasta el día que dijo "y ahora basta", y se escapó con un director de orquesta.

El que no sabe escuchar:

—Conocí al director de orquesta Dimitri Mitrópulos; para mí es superior a Toscanini.

Un río en la sangre

Para el libro "CANTO AL ORINOCO", de Luz Machado de Arnao

Por CHELA REYES

ENTREABRIENDO líquidos velos, rasgando el escorzo de esa palmera negra que una ribera lejana se quedó palpitando sobre cielo de oro mientras mi corazón doblaba su latir, busco a través de esos gestos la lejana maravilla de una cálida tierra con rojas escalas de arcilla, donde ascendiera mi ansia hasta llegar a una meseta soleada, guarecida del mundo por el abanico verdi-negro de un monte en cuyas faldas prenden las orquídeas su estrellado sexo y errantes ocarinas nacen y mueren en los trémulos bosques de caobos. Hacia ella, despojada de olvidos tiende los brazos. Nombres inmortales, no de dioses, sí de seres que marchan en el recuerdo, inalterables, Julio, Amalia, Beatriz, Miguel Angel, Luisa, María José y tantos otros. Tal vez algunos se han marchado de la blanca meseta y quizá los tibios zaguanes y la sombra prieta de las rejas se hayan volado para que pueda abrirse sobre la tierra calcinada, el abanico de rascacielos. No importa. Me quedo en ese mundo inicial con ellos, con mis inmortales, persiguiendo sus voces en los patios, meciendo en los chinchorros la siesta y enredando en los bucares un aroma de cielo.

Y es de tí, naciendo de tu sangre, como un ademán esperado por largo tiempo, que me viene este Canto al Orinoco, magistral y profundo, y me lo trae una risa que se abre bajo unos ojos de agua, llenos de dulces relámpagos. Me lo trae una voz tejida en la savia, ardiendo el canto en su arpa de vidrio, trémula del escalofrío inicial:

"En el nombre de Dios declaro (miedo,
iniciando un poema, este poema,
en cuya letra vivirá sin muerte
lo que con gracia está en mi en- (tendimiento.
Declaro miedo y me persigue y (tiemblo
como jamás tembló ninguna pie- (dra,
como vacilación, frío ni fiebre
pudo sentir jamás el universo".

Es la introducción al trance. La arquitectura dentro de la cual el poema comenzará a invadirnos con las líneas vegetales de un templo, donde el idioma purísimo y la metáfora radiante se enlazan:

"Quedó como un verano dete- (nido
entre el agua y la selva.
Y los hombres después le dieron (nombre
y campanas y puertas.
No de la tempestad nació sumisa;
más tampoco violenta,
sino desnuda como diosa y grave
y con el río a cuestas".

Con el mismo ritmo, canto y encanto del "Tabaré", de Zorilla de San Martín, la voz sigue diciendo sobre el río:

"Nunca se conoció piel de ham- (bre alguna
más armoniosa y fresca
que esta del nacimiento de los (signos
húmedos de la selva;
este ramaje undoso de vertiente
esta verde cadera
poderosa, enigmática, profunda
como una ola quieta".

Quisiera liberarme de este ...



Luz Machao de Arnao

lírico para confirmar valores en forma docta y hacer alcances entre esta poesía y sus posibles influencias. No. Porque sólo hay un sitio misterioso, capital de un país desconocido donde, a través de todo lenguaje se reúnen solamente los poetas. Suelen encontrarse recorriendo las mismas avenidas, se saludan y luego pasan cantando:

"Dulce venado de la piel otoñal (y la cabeza en celo
con un acorde de café en los ojos
y una fuga de flautas en la huída,
por cada uno de vosotros some- (tido
a orillas de la fuente
yo os doy el amor último,
que es la memoria entera del (amor",

y después viene el vértigo, la música y los coros, la "arboleda resonante" como diría Rosamond Lehman, pero que en esta Luz Machado de Arnao es "Profundidad entre los árboles". Entre el humus y el brazo fresco del río batiendo las orillas, viene el desfile vegetal, enriquecido por la voz de poeta, saturados de esa vida inédita que permanecía sin temblor hasta que él nos despertó su sentido poblándolo de signos y vibraciones. Empuña los árboles como espadas, como escudos, y se hiere hiriéndonos a la vez de belleza:

"Arbol de abuelos donde oyó mi (infancia
crecer el mundo original del sue- (ño".
"Su corazón sostiene un lirio de (greda roja
y dos ventanas ebrias
y por ellas
la selva es una inmensa mariposa (de limo
con alas como anillos"

la elegancia metafórica de:

"El cielo aquí abre su sombri- (lla de encajes,
su gran hongo de sedas desca- (rriadas".

Esta mujer morena, este poeta que marcha dulcemente entre nosotros, cuya sensibilidad extraordinaria tiembla en siete halos de sueños que la circundan, es un ser cotidiano de simple lenguaje. Después de este alumbramiento debiera despedir rayos verdes, vivir agazapada en la entraña de la hermosura con sus ajorcas de luna y entre las cejas el diamante pálido del suelo. Pero vuelvo a decir, marcha entre nosotros bondadosa y secreta.

Este "Canto al Orinoco", epopeya de un río que se despierta en la selva, acariciando los playones para morir en la selva y cruzando por tierras calientes, tembloroso de navíos, penetró en la sensibilidad del poeta y fué saturando su infancia, encendiendo su adolescencia y aflorando en la madurez con lírico arrebato. Es lo profundo de la vida, lo profundo y verdadero de la emoción lo que nace [illegible] llando en el canto. Fugaz como la escama en la onda, misterioso como el ateo nocturno y su piar desolado, salvaje como el signo de la garra y sus lámparas verdes petrificando el miedo y sonoro como lentas ocarinas y silbantes flautas.

Yo lo llevé conmigo en un viaje reciente y me complacía en leerlo en voz alta, mientras la soledad de los bosques crecía a mi alrededor y el agua cantaba. Pero más sólo y más puro el canto de sus versos, porque algo dentro de mí se quebraba y los tonos crecían en la selva, y morían en el agua lustral del Orinoco, adelgazando el acento como un rezo, como un oscuro mantram, enajenando el alma en la simple belleza.

Venezuela. Vuelvo hacia tí nuevamente mi corazón para agradecerte este hallazgo, esta forma perfecta de lo imponderable. Cierto es que el cauce te pertenece, pero la voz cruza cantando por él y llena el Universo. Déjala ir con sus lámparas encendidas, sus lentas colas de cocuyos y que los hombres la llamen río. Ha nacido de la garganta para entonar su cántico con el lírico rango de una inmortal orquesta.

Escritor argentino Hugo Wast opina sobre un libro chileno

A propósito de la novela "Mis Amigos los Cisnes" que acaba de publicar la escritora chilena Gaby von Bussenius, y sobre la cual dimos cuenta en una nota en edición pasada de este Suplemento, el conocido novelista argentino Hugo Wast ha dirigido a la autora una carta que copiamos a continuación:

Buenos Aires, 14 de mayo de 1954.

Mi muy estimada amiga:

He leído de un tirón, con vivo interés, su novela "Mis Amigos los Cisnes".

Y me apresuro a felicitarla, por la maestría con que trata un argumento tan delicado.

No podría aprobar, claro está, algunos pasajes, en que la vida íntima de los personajes se presenta en contradicción con las normas morales.

Pero aún anticipándole la censura por ellos, que no son abundantes, afortunadamente, su obra me ha resultado de emocionada lectura.

Hace usted un análisis muy fino de esos dos pobres corazones atormentados por la pasión. Ellos sí que son como una hoja en la tormenta.

Su pluma es a menudo un bisturí certero y casi despiadado, aunque se ve que usted sufre a la par de los personajes que ha creado.

Le deseo que tenga buen éxito para estímulo de su talento y la saludo con cordial estimación.— **Hugo Wast.**

PROSCENIO

Por EDUARDO MARI

BARRAULT, espíritu inquieto y curioso, socio desde 1942 de la Comedie Francaise, fundó hace ocho años con Madeleine Renaud, su esposa, la compañía que habría de dar en el Marigny, de París, las notas artísticas más sobresalientes que le han llevado al plano que hoy ocupa, secundado por una interesante pléyade de comediantes.

Interrogado respecto a su compañía, Barrault ha declarado: "No somos un conjunto formado para venir a América, sino una familia de artistas que trabaja hace ocho años bajo el mismo techo. Lo que traigo es una casa de Francia, transportada íntegramente a Chile; la casa de Marigny, pues todos los que vienen conmigo son sus miembros, con todas sus paredes, que son sus decorados; con todos sus muebles, poblada por su alma. Desde el más envejecido en nuestra profesión hasta el más joven; desde el que ha dado ya cuarenta años, y aún más de su vida, hasta el que acepta todos los sacrificios con la esperanza de poder llegar, no hay más que seres felices y emocionados por servir lo mejor posible esta magnífica profesión, que se ofrece directamente al hombre, que sólo está hecha por el hombre, para contar las aventuras de los hombres".

Autor de uno de los más bellos e interesantes escritos sobre teatro, "Reflexions sur le theatre", experiencias registradas en lo mucho que ha trabajado y observado. Barrault enjuicia esta obra suya declarando: "No creo que mis opiniones sean exactas, ni menos inmodificables. El arte, el trabajo, el teatro, no son más que etapas. Cerrada una hacia atrás, se abre otra nueva hacia adelante. Todo en la vida son estudios, que se van perfeccionando. Hay que estudiar siempre y renovarse siempre. Mi libro no es nada más que la posición de un navegante que se asoma al puente y mira para buscar el nuevo rumbo que va a tomar su proa".

Tenía 21 años y lo acuciaba la miseria. Corría el año 1931. Entró en el Atelier con Dullin. Su primer sueldo fue pequeño. Se inició en "Volpone", representando un criado que dormía en el lecho, que quedaba en escena, del tortuoso personaje que más tarde habría de ser una de sus más acabadas creaciones.

En verano, cuando el Atelier quedaba libre, lo tomaba por su cuenta como podía, con un grupo de aficionados. El resto lo hizo su fe inquebrantable en lo que constituía su verdadera vocación.

El Atelier no fue para él una escuela; fue, según lo declara, "una religión". Siguiendo las enseñanzas de los grandes maestros del teatro moderno, trazó su panorama, dibujando nítidamente todos sus rasgos, poniendo su aliento en todas sus sonoridades. Realizó con Stanislavsky el desarrollo, el reflejo, el espejo devuelto al público, de la introspección.

Barrault reconoce con gratitud a Copeau el nivel de la grandeza del teatro como una de las formas superiores del arte, y declara que en el estudio de los clásicos ha encontrado la expresión exacta y armoniosa de la palabra, el sentido y la resonancia del verbo. Gordon Craig le ha enseñado que el artista de teatro es un obrero del teatro, y esto le ha quedado grabado con una marca de fuego, con una inoculación de sangre.

E. M.



Muchas piernas para Usía

LA LEY SE INCLINA ANTE LA CIENCIA

Por W. ALEXANDER



¿QUE tal le parecería tener otra pierna? —preguntó el doctor.

—¡Ah! ¿Usted se refiere a brillantes artefactos que llaman piernas artificiales? Me encantaría. Sin embargo, tengo entendido que son sumamente caras.

—Bueno, no es eso exactamente lo que quiero decir; pero veamos, puede venir a verme esta noche alrededor de las ocho y conversaremos sobre el asunto.

———

—El señor William Hall desea verlo, doctor, dice que está citado —anunció Haskins, el ayuda de cámara del Dr. Wentworth esa noche, cuando el médico estaba leyendo en su biblioteca.

—Gracias, Haskins —respondió el doctor. —Dígale que pase y procure que nadie me perturbe hasta dentro de una hora más.

—Adelante, William —indicó el Dr. cuando apareció en el marco de la puerta el joven. —Siéntese en ese sillón. En la cigarrera, a su lado, encontrará que fumar.

Después que William hubo acercado el fósforo a un perfumado habano e instalándose confortablemente en el sillón, el Dr. Wentworth preguntó:

—¿Desde cuándo vive aquí, William?

—Casi cinco años. Vine desde Dancerville, Estado de Iowa, un año después de mi accidente. Estaba morando con mi padre en una granja bastante grande a poca distancia del pueblo, pero nos disgustamos y abandoné la casa.

—¿Qué educación tuvo?

—Secundaria y bachillerato.

—Entonces ha tenido oportunidad de leer bastante —dijo el médico—, suficiente como para no sorprenderse de lo que voy a explicarle. Hace poco tiempo, llegué al convencimiento de que el cuerpo humano puede ser capaz de reemplazar una pierna mediante un nuevo crecimiento, tal como ocurre con los crustáceos: langostas, camarones, jaibas y otros muchos. Después de algunos estudios llegué a la conclusión de que la langosta de mar es el que más se adaptaba a los propósitos de mi experimento, ya que puede recuperar una extremidad perdida o un tentáculo, mucho más rápido que los demás.

—Mi primer objetivo era saber qué parte específica de estos seres provocaba el nuevo crecimiento. Con esta intención obtuve de un [illegible] francés, amigo mío, una máquina de Rayos X que tomaba películas en secuencia, y también un proyector, con el fin de poder observar en la cinta cualquier cambio en los interiores de la langosta mientras se efectuaba el crecimiento. Así logré conocer la existencia de una glándula aislada que comenzaba a actuar intensamente en el momento mismo que se perdía algún miembro. Esta glándula aumentaba hasta dos veces su tamaño natural y emitía un flúido constante de hormonas que pasaban a la corriente sanguínea, hasta que la extremidad recuperaba su tamaño normal, luego volvía la glándula a contraerse quedando como era antes.

—Sumamente interesante, doctor, —interrumpió William—, pero sobrepasa mi nivel. Por ejemplo, ¿qué son las hormonas?

—Grosso modo — explicó el galeno — las hormonas son el nombre con que se designan las secreciones de las glándulas que no tienen conductos, es decir, sin cañerías, y que van, por la corriente sanguínea, a rejuvenecer algunas partes del cuerpo. Como probablemente usted ya lo sabe, el transplante de glándulas de animales al cuerpo humano se realiza con más o menos buen éxito, desde hace tiempo. Se me ocurrió que si esa glándula que sirve en la langosta para realizar el crecimiento de órganos perdidos, podía ser transplantada al cuerpo humano, funcionaría de la misma forma y con los mismos fines, produciendo, por lo consiguiente, el crecimiento de una nueva pierna cuando ésta se ha perdido accidentalmente.

La mayor dificultad estribaba en encontrar un sistema para transplantar con éxito la glándula viva de una langosta —que es un antropoide de sangre fría— a un animal de sangre caliente, como son los seres humanos. Después de innumerables fracasos logré transplantar una glándula a la pierna de un conejillo de indias. Reduje la temperatura de la sangre del animal, reduciendo parcialmente la circulación en la extremidad y cubriéndola con hielo hasta que la glándula se amalgamó en los tejidos de su pata. La otra operación que realicé fue transplantar la glándula de una langosta a dos conejillos de indias —macho y hembra—, ya que estaba ansioso por saber si la glándula ría transmitida a sus descendientes.

Mientras esperaba el desarrollo de esa operación, el primer conejillo perdió en un accidente tres dedos y, cuando éstos volvieron rápidamente a crecer, supe que mi experimento tenía un amplio campo de posibilidades. Después también me di cuenta de que la pareja de conejos transmitía la glándula y que la progenie heredó sus beneficios. Los que ahora tengo son la décima generación y la glándula en ellos es casi el doble de la que originalmente transplanté desde la langosta.

—Ahora estoy listo para llevar mi experimento a sus conclusiones, es decir, pasar la glándula desde un conejo a un hombre. Le invito a usted a participar en este experimento. Si tiene éxito, nuevamente tendrá usted dos piernas; si fracasa, no quedará peor de lo que está físicamente y le entregaré a usted una suma de 5.000 dólares para curar su desengaño. ¿Qué me dice?

—¡Me ha dejado casi sin respiración! —exclamó el atónito William. —Si no estuviese en antecedentes de su reputación como cirujano que, al parecer ha hecho milagros, diría que éste es un cuento de hadas; sin embargo, estoy pronto a jugar mi suerte con usted. ¿Cuándo desea operar y durante cuánto tiempo permaneceré inmóvil?

—Transplantaré la glándula mañana y, a menos que mis cálculos estén equivocados, su nueva pierna estará del tamaño natural en treinta días.

———

El primer y el segundo ensayos fueron fracasos, debido a que la glándula no lograba amalgamarse con los tejidos del cuerpo de William. En la tercera operación, el Dr. Wentworth llenó la incisión, donde iba a permanecer la glándula, con el famoso Colodian del Dr. Zambi, y en treinta y seis horas había adherido a los tejidos circundantes y funcionaba como si formase parte integral del cuerpo de William. En seguida el médico separó la piel en la extremidad del muñón y todo quedó preparado para el supuesto crecimiento.

Wentworth y William observaban fascinados como la pierna crecía por centímetros día tras día, hasta que, al enterarse el plazo de 35, William tenía un par de piernas tan perfectas y fuertes que cualquier deportista las habría envidiado. Mientras observaban el desarrollo de la operación, el doctor y William se hicieron bastante amigos. El día que iba a ser dado de alta del hospital, el Dr. Wentworth preguntó a William:

—¿Cuáles son sus proyectos para el futuro, William?

—Voy a buscarme algún trabajo, doctor, respondió. Alguna cosa mejor que manejar la cortadora de pasto. Con mi pierna de palo no me sentía seguro para solicitar algo serio, pero ahora con mis dos extremidades, me siento capaz de mucho.

Busco un secretario, observó el médico. ¿Le gustaría aceptar el puesto?

—Gracias, doctor, respondió William agradecido, francamente no podría soñar con algo mejor. Desde que estoy en el hospital me dedico a leer libros de medicina, especialmente los que dan cuenta de sus magníficas intervenciones. Le reservo una sorpresa, doctor, ¿recuerda la cavidad en mis encías, dejada por la pérdida de un molar? Mire ahora.

El doctor examinó el sitio indicado y quedó sorprendido al comprobar que la cavidad estaba ahora ocupada por una nueva muela.

Esto es sorprendente, dijo el Dr. Wentworth. Si la glándula provoca el crecimiento de una nueva muela, también hará salir toda una dentadura, reemplazando los dientes retirados. Y podrán crecer todos los órganos enfermos que hayan sido extirpados por el escalpelo.

William se encontraba sirviendo al doctor Wentworth hacía ya seis meses, cuando cierta tarde entró a la biblioteca dando muestras de gran excitación.

Doctor, dijo, lea esta carta que acabo de recibir.

El médico cogió el papel y leyó: "Dancerville, Iowa, 10 de Abril de 1954.

Señor William Hall, San Diego, Cal.

Muy señor mío:

Su señor padre dejó de existir hace cinco meses, y, desde esa fecha, como albacea ejecutor del testamento, he realizado innumerables esfuerzos para ubicarle, pues ha sido nombrado heredero universal. Solamente hoy me impuse que se encontraba en San Diego desde hace algún tiempo, por eso le dirijo esta carta allá con la esperanza de ponerme en contacto con usted.

Posiblemente no esté en conocimiento de que su padre dejó una fortuna de considerable valor, aproximadamente medio millón de dólares, debido al descubrimiento de petróleo en la chacra poco después de su partida. Si esta carta llega a su poder, cablegrafíeme en seguida para avisarme cuando estará aquí.

Lo saluda atentamente.— James Ralston, albacea y notario".

El doctor le dijo con toda sinceridad a William:

Son magníficas noticias. ¿Cuándo se pondrá en contacto con ese señor Ralston?

Iba a realizarlo ahora. Doctor, ¿podría autorizarme para viajar a Dancerville mañana temprano?

Pero claro, William, respondió el médico, contemplándole afectuosamente. Le echaré de menos, pero me alegro por su buena suerte.

¡Oh, no! no me va a perder, doctor, replicó William. Estoy sumamente interesado en sus trabajos para dejarle ahora. Esta dinero me permitirá seguir la carrera médica que tanto deseaba.

Diez días después el Dr. Wentworth recibió el siguiente telegrama de William, fechado en Dancerville:

"El albacea se niega a entregarme el legado, afirmando que soy un impostor. Dice que William Hall, que es el heredero, sólo tiene una pierna, mientras que yo aparezco con dos. Expliqué lo de la operación, pero se rió de mí. He presentado demanda para entrar en posesión de mis bienes, el caso se verá el próximo lunes. ¿Podría usted venir para probar que yo soy yo?

El doctor envió a William otro mensaje, diciéndole que viajaría hasta su pueblo.

El lunes siguiente, cuando el abogado de William invitó al doctor Wentworth para que subiera al estrado de los testigos, éste habló de sus experimentos y de la operación realizada a William, que provocó el crecimiento de una nueva pierna. Cuando terminó con su exposición, pudo observar que el juez Long, ante quien se ventilaba el caso, y también los presentes en la sala del tribunal, tenían un terrible aire de incredulidad. Hasta le pareció escuchar una risilla socarrona al final de la sala.

—Doctor —dijo el juez, agitando ante él un dedo amenazador—, ésta es la historia más ridícula que jamás ha sido obligado a escuchar este tribunal. Existe, evidentemente, una conspiración para apoderarse fraudulentamente de la herencia que pertenece al verdadero William Hall. ¡Miren que hacer crecer nuevas piernas! Usted debería ser demandado por perjurio, y le aseguro que llevaré este asunto al conocimiento de la Corte Suprema.

El doctor Wentworth se sintió terriblemente confundido, y mientras observaba el dedo que el airado magistrado agitaba frente a él, percibió que le faltaba la primera falange. Mientras escuchaba la abrumadora acusación del juez, una justa indignación le invadió, al pensar que esos ignorantes pueblerinos dudaban de su palabra. De pronto tuvo una inspiración.

—Usía —dijo—, ¿podría hablar con usted una palabra en privado?

El juez asintió y el doctor subió hasta el rostrum para susurrarle algunas frases. El juez Long movió su cabeza enérgicamente, pero el cirujano proseguía parlamentándole despacio. Por último, se vio que el magistrado asentía y el doctor Wentworth se alejó de la sala con una ligera sonrisa en los labios.

El juez Long dirigió la mirada a la sala, dio un violento golpe con su martillo de madera y dijo:

—El caso se posterga por diez días.

Diez días después, el abogado defensor presentó en el estrado numerosos testigos. Primero hablaron el médico que había amputado la pierna de William y la enfermera que lo asistió. En seguida el agente del ferrocarril, que pagó a William los perjuicios. A continuación el dentista que dijo haberle extraído a William una muela. Finalmente, varios vecinos ocuparon la tarima de los testigos. Todos ellos conocieron a William después del accidente, y todos declararon que el demandante tenía gran semejanza con William Hall, pero estaban seguros que solamente tenía una pierna.

Resumiendo la defensa el abogado dijo:

—Usía, tenemos la impresión de que el caso es claro. Declaramos que éste es el más descarado intento de suplantación hasta ahora llevado a la práctica. Aunque es verdad que el demandante se parece al perdido William Hall, éste tiene una pierna demás, la que está sobrando en el proceso. Esperamos el veredicto.

El abogado de William Hall, el demandante, sostuvo que, en realidad, solamente contaba con un testigo, que era el doctor Wentworth, y como el tribunal ya escuchó su declaración, estimaba que era innecesario volver nuevamente a pedirle su comparencia en el estrado. Por lo consiguiente, esperaba también el veredicto.

El juez Long se alzó, inclinándose sobre la mesa, y luego contempló escrutadoramente a los asistentes. Sus tiesas barbas le temblaban ligeramente, mientras en sus labios se dibujaba una extraña sonrisa. Después de un silencio expectante, habló:

—Durante los últimos diez días, el tribunal ha examinado los antecedentes del doctor Wentworth el único testigo del demandante y supo con asombro que es un hombre de ciencia de fama mundiadl. Ha realizado muchas operaciones que, para la mentalidad corriente, podrían parecer casi milagrosas. Hace 10 días este tribunal, en su ignorancia y espíritu pueblerino, se dirigió a este honorable caballero en una forma por la cual solicita ahora humildes disculpas. Me permito decir a ustedes que se debería erigirle un monumento a este hombre para conmemorar el alivio que ha dado a la humanidad sufriente con sus maravillosas operaciones. Este tribunal accede a la demanda e instruye al acusado James Ralston para que, en el acto, haga entrega al demandante, William Hall, el legado objeto de este proceso.

Después de una pausa dramática, el juez Long levantó su mano derecha, extendió el dedo índice, y exclamó:

—Esta es la evidencia que convenció al tribunal.

Los espectadores, conocedores durante años de la falta de una falange en el índice derecho de Usía, contemplaron ahora atónitos, y en el mismo dedo, las tres falanges completas, y el principio de una uña nueva.

W. A.



—Es la vecina de al lado, que quiere saber de qué discutimos porque no oye bien.



—¿Llamaba el señor?

¿Puede el tabaco producir cáncer?

LOS médicos justamente alarmados por el aumento de la incidencia del cáncer pulmonar primitivo, desde hace largo tiempo, están interesados en establecer de una manera científica las relaciones de causa a efecto que pudieran existir entre esta afección y el uso inmoderado del tabaco. Esta sospecha clínica estaba respaldada por los siguientes factores: el cáncer pulmonar primitivo (no hablamos de los cánceres propagados al pulmón desde otros órganos) se presenta en una mayor proporción entre los grandes fumadores que entre los que no fuman, o sólo lo hacen ocasionalmente.



Sin embargo, hasta hace pocos meses no se había podido demostrar la existencia en el humo del cigarrillo de una substancia cancerígena, es decir de una substancia capaz de producir un cáncer aplicándola en determinadas condiciones experimentales.

De ahí la sensación causada por la noticia propalada por los servicios informativos que experimentadores norteamericanos, después de haber sometido por largo tiempo y en forma ininterrumpida la piel de ratones al humo de cigarrillo, utilizando para ello aparatos fumadores automáticos, habían logrado determinar la aparición de un cáncer cutáneo en esos roedores aportando de esta manera una prueba experimental a la sospecha clínica largamente presentida.

Claro que las condiciones experimentales no son exactamente superponibles a los casos humanos y además, el tipo de cáncer cutáneo que obtuvieron es de naturaleza diferente al que habitualmente se desarrolla en el pulmón humano. Por otra parte, en la producción de un cáncer influyen factores humorales, hormonales y de propensión que, aunque no bien dilucidados, no por eso deben dejar de ser tenidos en cuenta.

Teniendo en cuenta los conocimientos actuales y como sucede con todos los cánceres únicamente cuando se hace un diagnóstico precoz, es posible adelantar un tratamiento con algunas esperanzas de supervivencia, y aún de curación por más de cinco años, que es el lapso fijado para considerar un tratamiento anticanceroso como curativo.

El diagnóstico precoz es posible hacerlo en el 85 por ciento de los casos, según estadísticas recientes, mediante radiografías pulmonares. Por lo tanto, es de urgente necesidad que todas las personas, y en particular los fumadores, se convenzan de la utilidad derivada de practicar controles radiológicos pulmonares siquiera una vez al año, para sorprender a la enfermedad en sus primeros estados de evolución. Igual precaución debe tomarse en todos los casos de toses rebeldes, afebriles y en todas aquellas "neumonías" que se muestran rebeldes a los antibióticos.

En el pensamiento de todos los lectores estará el propósito de abandonar el cigarrillo, que expone a semejantes peligros. Sin embargo, no es posible confiar mucho en una campaña orientada en ese sentido, pues el cigarrillo se ha hecho un hábito imprescindible en tantos de nosotros, que ningún temor nos puede obligar a abandonarlo.

Dr. CELSO BRAÑAS.

LOS CEREBROS ELECTRONICOS Y LOS HUMANOS

Esto no es fantasía científica, pero lo parece

Por ANDRE LABARTHE

DURANTE el transcurso de la segunda semana del mes de agosto del año pasado, un avión "Constellation" del Servicio de Transporte Aéreo Militar, aterrizó en el aeródromo experimental de Arcata, cerca de Los Angeles. Un hombre, que llevaba su "raglan" al brazo, descendió para entrar en seguida en un automóvil Chevrolet color gris acero, perteneciente a la Fuerza Aérea de Estados Unidos, que le esperaba. Media hora después, en pleno centro comercial de Santa Mónica, penetraba al edificio más secreto del mundo, llamado el "Rand". El Mayor General de la Fuerza Aérea norteamericana, Donald L. Putt, su director y administrador, lo esperaba. Este hombre, de aspecto estudioso, de amplia frente y de incipiente calvicie, saludó al mensajero con una inclinación imperceptible de cabeza, y le dijo: "¡Puede hablar!".

—Un hueso duro para usted, mi general —dijo éste, extendiéndole un sobre.

Putt sacó del interior un documento en papel rojo, que tenía la mención "Estrictamente Secreto". Washington enviaba al "Rand" dos comunicaciones:

1.o) A raíz de la explosión de la bomba de hidrógeno en Rusia se declara estado de alerta atómico N.o 4. Stop.

2.o) Rand queda encargado de proponer, antes de diciembre de 1954, todas las soluciones posibles para proteger el territorio de la Unión.

¿Por qué el "Rand", que no era ni arsenal, ni Estado Mayor, ni Ministerio, recibía en agosto de 1953, alerta de primera urgencia pocas horas después de la misteriosa explosión captada al Este de los Urales?

Pues bien, este organismo, designado por las iniciales correspondientes a las palabras inglesas Research and Development (Estudios e Investigaciones), tiene como misión estudiar todos los alcances de una guerra moderna, las nuevas armas y las repercusiones políticas, psicológicas y sociales de su empleo. "Rand" agrupa 400 grandes sabios y técnicos que dirigen una batería de cerebros electrónicos instalados en sótanos blindados. Gracias a estas dos condiciones especiales, "Rand" significa un super Estado Mayor, semihumano, semimáquina, una especie de autómata estratégico, que estudia las guerras, que piensa en ellas, y, por la inteligencia más la electricidad, se adelanta a los veredictos del destino.

El "Rand" sabe si una guerra se ganará o perderá, con mucho más clarividencia que un político o un estratega. Para los 150 millones de norteamericanos, sus profecías significan seguridad, derrota o victoria.

El general Putt hace funcionar su interfono y dice: "Tim, Nick, vengan inmediatamente a mi oficina para conversar". Dos jóvenes técnicos entran y el general, con la ayuda del mensajero anónimo llegado por avión, los pone al corriente de los hechos.

En los momentos en que Putt comenta el mensaje sobre papel rojo, enviado desde Washington treinta escuadrillas de caza montan guardia sobre los cielos norteamericanos. En los campos, esas inmensas fuentes de ensalada que se llaman aparatos de radar, giran lentamente palpando el firmamento. En los centros de control subterráneo, personal de confianza, inclinado sobre enormes mapas magnéticos, desplazan centenares de pequeños peones que representan los aviones civiles y militares que se aproximan al Nuevo Mundo, o que lo cruzan. Si cualquiera de ellos se aleja de su ruta normal, en el acto parten de sus bases los "Shooting Stars", verdaderos perros guardianes de la defensa, para proceder a la identificación. Al mismo tiempo, 500.000 mujeres norteamericanas cumplen deberes de vigilancia aérea en cada pueblo y villorio, señalando por teléfono los menores movimientos de grandes aeronaves. Sin embargo, en esa pequeña oficina del "Rand" solamente cuatro hombres saben que toda esta organización, formada desde hace cinco años con millones de dólares, ha sido desplazada.



Putt se levanta de su sillón y se pasea en silencio, retorciéndose los bigotillos. En seguida, contemplando a sus colaboradores, anuncia con un ligero aire de solemnidad: "¡Muchachos! Sólo el Rand puede cuidar de nuestra seguridad. Ya que todo ha sido trastrocado, es necesario rodear América con una muralla que tendrá 20.000 metros de alto y 20 000 kilómetros de largo. Una muralla de aparatos supersónicos, de autómatas con observadores electrónicos que desplacen el hombre. Contra la máquina, un mayor número de máquinas. ¡De ahora en adelante, esa deberá ser nuestra estrategia!"

¡20.000 metros de altura! Ningún bombardero era capaz de alcanzar tal altitud, pero Putt pensaba mirando hacia el futuro con varios años de anticipación, pues, de acuerdo con sus performances, los bombarderos, cada año, ganan 2.000 metros sobre los límites de altura. Aquellos que le escuchaban, sabían el significado de sus consignas y las traducían mentalmente en trabajo, preocupaciones y dólares. Desde luego, preveían la lucha contra sus enemigos técnicos habituales, el nivel terrestre que ciega los rayos del radar y oculta la aproximación de un avión enemigo que vuele a ras del suelo, las variaciones de temperatura en las capas atmosféricas que nublan las imágenes en la pantalla del radar; recordaban las noches en vela frente a problemas matemáticos, pasadas en los sótanos silenciosos del Rand. Ahora habría que inventar una geometría para el uso de los escuadrones aéreos, una geografía de la seguridad, para el empleo de las armas nuevas que tendría Estados Unidos antes de tres años.

Pues bien, el personal del Rand puso manos a la obra. Los microfilms guardados en sus archivos fueron revisados en las pantallas y al Departamento de Inteligencia del Pentágono se le pidió que enviase informaciones ultrasecretas. En pocas semanas, los 400 funcionarios del Rand redujeron a 10.000 preguntas específicas la seguridad de todo un pueblo. En grupos de 100, estas preguntas fueron transcritas por medio de complicadas y extrañas máquinas de escribir, manipuleadas por expertos, al único idioma que comprenden los cerebros electrónicos, las películas y las cintas perforadas; es decir, en un álgebra formada por dos cifras: el 0 y el 1.

En septiembre, cuando se terminaron los preparativos, Putt y sus colaboradores se instalaron frente al autómata y después de hacerle funcionar, la máquina entregó en 30 segundos una respuesta que 100 generales con sus respectivos estados mayores no habrían podido dar ni en un año.

Fue un no seco. Era científicamente imposible interceptar con un éxito ciento por ciento alguna formación aérea enemiga que ataca.

Los cerebros electrónicos del Servicio de Inteligencia Militar y del laboratorio de la Armada en Annapolis, la famosa calculadora "Aussie", confirmaron los cálculos del Rand. Entre el 30 y el 50 por ciento de los aviones enemigos podían ser destruidos antes que las escuadrillas llegasen al corazón de Estados Unidos, el resto cumpliría su misión de destrucción.

Nada valían los proyectos más caros y complicados para prever una agresión, los cerebros electrónicos decían que no a todo. Era inútil seguir adelante y el famoso proyecto "Lincoln" de defensa fue abandonado. Por la primera vez en la historia un país conoce los problemas de su seguridad debido a varios kilómetros de cables eléctricos, ampolletas, bobinas, etc. La ciencia del hombre, su imaginación llevada a la realidad material, le presentaba a estrategas, gobiernos y público un diagnóstico perfecto y claro. El Mayor General Putt concluyó secamente: "Por lo menos hemos evitado la ruina presupuestaria".

Sin embargo sus conclusiones iban más lejos aún. Si la defensa aérea total de un país que, como Estados Unidos, tiene 20 mil kilómetros de circunferencia, es imposible en la actualidad, entonces la de una nación más vasta, como Rusia con sus 50 mil kilómetros de fronteras, era menos aun, así gastaran 40.000 millones de rublos. ¡No puede existir un muro aéreo sin brecha!

Pero, ahora el Rand encaraba un nuevo problema. Esta vez las consultas venían de Londres, de Roma, París, Angora. Los estados mayores habían decidido que se necesitaban 100 divisiones para asegurar la defensa del mundo occidental. Los estrategas de la nueva escuela propusieron que se tomaran más en cuenta las armas modernas, cuya potencia destructiva permitiría reducir el número de soldados.

Con el objeto de responder a las consultas, se declaró una verdadera guerra mundial ficticia en los subterráneos del edificio secreto de Santa Mónica en California. Dos divisiones, definidas en 320 preguntas, de tipos diferentes, una reconocida por su color marrón, con 18.000 hombres fue equipada de acuerdo con los métodos militares utilizados en 1945, la otra, color azul, de 8.000 hombres, fue dotada de armas nuevas. Una hora de batalla se cumplía en un segundo de cálculo. Al extremo de la máquina, una hoja repleta de cifras anunciaba el número de muertos y de heridos, las toneladas de proyectiles empleados, los problemas del abastecimiento y hasta el desgaste de las piezas mecánicas. Al terminar ese cuerpo a cuerpo imaginario durante el cual los flujos y reflujos eléctricos se confrontaron, se esquivaron y se aniquilaron, el Mayor General Putt redactaba un boletín de victoria o derrota.

Los 400 funcionarios del Rand revisaban sin cesar sus resultados. A medida que los combatientes caían, el gobierno electrónico disminuía los abastecimientos en víveres y municiones necesarias a los sobrevivientes. Después de una hora de combate, la división marrón se había replegado 2 kilómetros y, después de cinco horas de combate, la división azul lograba perforar las resistencias enemigas y se encontraba a siete kilómetros de su punto de partida. Si se añadía, mediante la intervención de 500 ecuaciones nuevas, una aviación representada por cazas, bombarderos, aparatos de reconocimiento, aviones guiados, helicópteros ambulancias, la división marrón no retrocedía más que dos kilómetros cada cinco horas. Una ayuda temporal de 50 aviones permitía a la división ganar 500 metros de terreno, pese a todas las ventajas concedidas. Pero, todavía este juego a la guerra seguía siendo abstracto. En ocho días de trabajo se elaboraron 250 ecuaciones para representar el terreno donde se luchaba y las condiciones climatéricas. Algunos símbolos matemáticos indicaban los ríos, otros la lluvia o la niebla. En ocasiones, debido a las malas condiciones del tiempo, desaparecía la aviación y los abastecimientos reiniciaban su despacho normal.

Después de agrupar los resultados obtenidos con una división los técnicos del Rand se pusieron a trabajar con 10 divisiones por lado y luego con 50 divisiones. En cada ocasión, las divisiones azules rompían la resistencia de las marrones y obtenían el triunfo.

Se necesitaron varias semanas para enumerar todas las consecuencias de la intervención con la bomba atómica sobre el campo de batalla, sobre la retaguardia, sobre las fuentes industriales de la potencia enemiga y, después de lograr los resultados se combinaron millares de ecuaciones complementarias.

Por fin se logró juntar todas las piezas del crucigrama, con el objeto de que las más mínimas posibilidades en el futuro pudieran quedar dilucidadas en el papel, sin que subsistiera el menor equívoco. Hasta se hizo intervenir la moral y el pánico, calculando los coeficientes y restando sus resultados. Tanto en detalle como en conjunto, las máquinas arrojaron su veredicto imparcial e implacable. De este juego de ajedrez llevado a una escala planetaria dependen los planes estratégicos, la composición y armamentos de los ejércitos de mañana, la dirección de las investigaciones científicas y la planificación de los centros industriales.

¿Quién podría entonces tener la osadía de lanzarse a una guerra que sería amenazada a cada instante por las invenciones de la imaginación humana y que los cerebros electrónicos predicen en cada detalle, aún el más absurdo?

Parque Nacional del Silencio para huír de ruidos molestos

Por GEORGES DUHAMEL (De la Academia Francesa)



PARIS, 1954. — Puesto que los problemas de ruidos comienzan a preocupar a los ediles, físicos especialistas, médicos y escritores, y en general a todos los observadores del mundo moderno —no hablemos ya de las víctimas que son innumerables e impotentes—, me es grato aportar al debate algo así como una buena noticia.

¿Será menester advertir en primer término que la casi totalidad de los ruídos que suscitan nuestras quejas no son ruidos naturales? Me ha ocurrido pasar una temporada, la primavera última, en una gran ciudad extranjera. La habitación que ocupaba caía sobre un jardín y sobre una calle ancha, por desgracia en cuesta. Desde el alba subía al asalto de mi ventana un horrible concierto formado por los rechinamientos del tranvía, las bocinas de los coches y las bélicas explosiones de las motocicletas. Con el oído en tensión, trataba de distinguir, en esa baraúnda, uno sólo de esos ruídos que yo llamo naturales: una voz humana, el piar de un pájaro, el relincho de un caballo, el zumbido de una mosca... Tiempo perdido. La máquina reina ahogaba todos los rumores de la vida. Antaño me ha sucedido poder describir los ruídos del vallecito donde suelo ir a trabajar en la soledad: el ulular del viento, el canto de los pájarillos, el sonoro bostezo del can de guardia, el rumor de la fronda. ¡Ay!, estamos ya lejos de la pastoral, y los clamores de los coches en la cercana encrucija. da me obligan a cerrar la ventana más a menudo de lo que yo querría.

Pero existe, en el Ministerio de Bellas Artes, una Comisión superior de los Parajes que centraliza algunos de los problemas planteados por las comisiones departamentales. Formo parte de esta comisión y no dejo de tomar parte en sus trabajos, cuando no estoy ausente o de viaje. Con ocasión de una sesión reciente, me he tomado la libertad de llamar la atención de mis colegas sobre el asunto de los ruídos de carácter mecánico, especialmente, senté como principio el de que la belleza de un paraje supone el silencio, que el silencio forma parte del paraje, que prepara a los prefectos, a fin de que seúntes a comprender los paisajes y los monumentos, que inclina el alma a la contemplación, a la meditación y al recogimiento.

Esta observación, aprobada por todos los miembros de la comisión, fue objeto de un voto que se transmitió al secretario de Estado de Bellas Artes. Esperaba yo que nuestra gestión tendría un buen éxito. Pero este buen éxito ha superado mis esperanzas. El ministro me ha enviado una carta cuya lectura me alegró el corazón, porque aporta a la tesis de la razón un asentimiento eficaz. "Tengo el honor de poner en su conocimiento —dice el ministro hablando de la Comisión de Parajes— que de conformidad con el voto emitido por esa Asamblea a consecuencia de su comunicación, he pedido al Sr. Ministro del Interior, que tenga a bien dar todas las instrucciones necesarias a los prefectos a fin de que los abusos de que se trata sean evitados y que sean hechas públicas, por medio de la prensa y de la radio, las decisiones que crean de su deber tomar a ese respecto".

He aquí planteada, pero de ahora en adelante, una cuestión que interesa a la belleza de nuestra patria, es decir a todos los franceses. No se trata para mí de una querella de última hora. Ya propuse, hace cerca de veinticinco años, la creación de un **Parque nacional del silencio.** El ensayo en el cual se formulaba esta idea no dejaba de tener cierta dosis de ironía y de sarcasmo, tengo que reconocerlo. Pero, si ha de hacerse uno comprender, en una época de delirio, no es inútil poner los puntos sobre las íes. La mayor parte de mis lectores han sabido discernir lo que había de humor y de fantasía en unas páginas que yo pretendía fuesen premonitorias. No me he desalentado desde entonces; no por cierto. He vuelto a la misma lucha repetidas veces. Y he rogado a los sabios y a los técnicos, cuya pasión no cuenta siempre con las consecuencias de sus descubrimientos, y a quienes podemos recordar el respeto debido a los derechos humanos, he rogado a esos señores, digo, que nos inventen el "pararruídos", o bien el "ruído dirigido", o bien todavía el "ruído de corto alcance".

Descubrir un aparato susceptible de aniquilar las ondas a partir de cierto límite, no sería, bien mirado, una cosa más extraordinaria que el radar o que la desintegración del átomo. Esperando que la inspiración visite a nuestros ingenieros inventores, vamos, pues, a poner en obra una profilaxis elemental. Los altos lugares de la inteligencia, de la fe y del arte, los paisajes en que nuestro pueblo reconoce el marco natural de su genio, los parajes que atraen y retienen a los peregrinos respetuosos de la belleza van a ser —hay que esperarlo— purificados del ruido continuo "que mantienen, como dice nuestro ministro, las publicidades sonoras, las emisiones en coches provistos de alta voz, etc...". etc...".

Tan atenta solicitud bien merece nuestras acciones de gracias. De todo corazón se las ofrecemos a quienes las han merecido.

G. D.

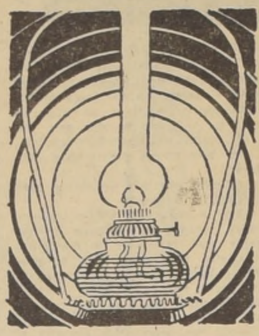
El alumbrado a través de los tiempos

DURANTE MILENIOS SE UTILIZO LA LUZ DE LAS HOGUERAS.— LA ANTORCHA.— LOS ROMANOS DISPONIAN YA DE VELAS.— EL INVENTO DE LA LAMPARA DE PETROLEO.— EL 21 DE OCTUBRE DE 1879 ARDIO LA PRIMERA BOMBILLA ELECTRICA

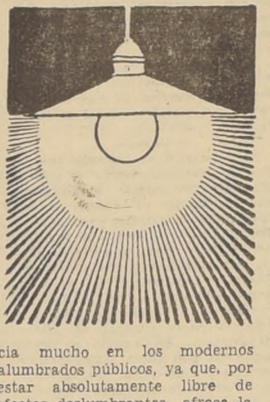
STUTTGART, mayo. — El deseo de tener luz debe de haber existido desde tiempos inmemoriales. Seguramente, en un principio, el trabajo del hombre se adaptó al curso y a la altura del sol; por ello la búsqueda de una luz artificial se habrá originado mucho más tarde. Como primera fuente luminosa, se utilizó durante milenios la luz de las hogueras. Homero (el poeta más antiguo de los griegos, que, según la tradición, vivió en el siglo VIII A. C.) cuenta en la Odisea que para alumbrar las grandes salas se colgaban de las paredes pequeños fuegos de leña. Los pueblcs civilizados de la antigüedad poseían ya lámparas de aceite. Estas, constituídas por recipientes alargados de metal o arcilla, se alimentaban con aceite de oliva, sésamo y hasta de ricino. Estos alumbrados primitivos conservaron toda su importancia hasta el final de la época carolingia (752-987). En los medios más modestos, se utilizaba en vez del aceite la tea de pino, último vestigio del fuego de leña. Como pedestal de la misma, se empleaban, las más de las veces, soportes de hierro forjados a mano. Estos soportes han sido no solamente los predecesores de los candelabros y lámparas de mesa, sino también de las de pie, puesto que existían ya soportes de madera de cuerpo entero, en cuyo extremo superior descansaba la tea, irradiando su pálida luz.



Además de estas fuentes de luz más o menos fijas, se empleaba la antorcha, portátil al aire libre. Dicha luz, resistente y difícil de apagar, se obtenía envolviendo largos palos de madera con estopa y azufre, empapados en aceite. Si bien los romanos disponían ya de velas, preparadas a base de fibras de papiro y cuerdas delgadas de cáñamo embebidas en cera, solamente en la Edad Media la vela de cera desplazó a la tea de pino y a la antorcha. La bujía constituyó durante largo tiempo el alumbrado de la gente rica, cuyo sustituto más barato lo formaba la vela de sebo. La luz pálida de las velas de cera o de sebo tuvo también que alumbrar a los artesanos. Sin embargo, montando bolas de cristal llenas de agua alrededor de estas luces se obtenía un alumbrado vivo y agradable, que hasta en los comienzos de nuestro siglo se podía ver en el taller de tal o cual zapatero rural. La vela experimentó una larga y lenta evolución, durante la cual su preparación a partir de estearina y parafina se difundió en proporciones insospechadas. La luz de aceite fue mejorada por Jerónimo Cardano, autoridad italiana en matemáticas y ciencias naturales (+ 1576) y también por el gran Leonardo da Vinci. En 1780 Carcel inventó la lámpara de aceite a presión, y, en 1836, Franchet creó la lámpara de luz regulable. Luego vino la época revolucionaria del alumbrado de gas, iniciada entre 1812 y 1814, tanto en Londres como en París. El invento de la lámpara de petróleo por Drake en 1850, del mechero universal y el perfeccionamiento del alumbrado de gas por Auer de Welsbach constituyen otras tantas etapas en el desarrollo de las fuentes luminosas. Cuando, por fin, la electricidad se puso al servicio del alumbrado, se realizó una conquista sin precedentes en la historia. Tomás Edison es el inventor de la bombilla eléctrica. En 1877, Edison, ya entonces conocido inventor, dedicó su atención al problema de la luz por incandescencia, ensayando primero hilos de platino, los que, sin embargo, no se mostraron capaces de arder continuamente. En vista de ello, Edison recurrió al empleo del carbón, es decir trató de hallar un procedimiento para preparar finos hilos de carbón. Tras numerosos fracasos logró retirar del aparato de carbonización un filamento continuo de algodón carbonizado y, dos años más tarde, el 21 de octubre de 1879, la primera bombilla eléctrica ardió sin interrupción durante 48 horas. Luego, para aumentar su duración, la bombilla de cristal se vació de aire en lo posible, y se utilizaron filamentos de carbón de grosor uniforme en toda su longitud para ofrecer la misma resistencia a la corriente eléctrica. Todavía en el mismo año, Edison equipó el vapor "Columbia" con el primer alumbrado eléctrico, de 115 bombillas. Luego instaló en sus laboratorios, todos los locales y edificios adjuntos y hasta en los alrededores cercanos una red de alumbrado de 700 bombillas eléctricas. De este modo quedó demostrada la utilidad de las lámparas de incandescencia, tanto para locales como para fines públicos, originando una verdadera tempestad de entusiasmo. Edison fundó entonces el taller padre de todas las fábricas de bombillas del mundo. En 1881 la luz eléctrica se exhibió por primera vez en la exposición universal de París, mostrándose todo el proceso de fabricación, que no tardó en extenderse por los cinco continentes. Las lámparas eléctricas se desarrollaron, en un principio, adoptando las formas de las de gas. Durante la época en que coexistían todavía ambos sistemas, gustaban especialmente las lámparas de empleo combinado. Hoy día, el alumbrado eléctrico moderno, adecuado para la industria, talleres y calles, se ha convertido en un ramo independiente, que ofrece como última novedad los tubos fluorescentes de tensión normal. Por fin, ha de citarse la luz de vapor de sodio, cuyo brillo amarillo pálido se aprecia mucho en los modernos alumbrados públicos, ya que, por estar absolutamente libre de efectos deslumbrantes, ofrece la mayor seguridad en la circulación callejera.







KARL VOGEL.

Lo curioso y lo divertido que acontece en el mundo

LAS RUBIAS ESTAN EN VIAS DE DESAPARECER

LONDRES. — Hace poco, un médico irlandés llamó la atención de la humanidad sobre un hecho verdaderamente aterrador: las rubias están en vísperas de su desaparición. Hace sesenta años, dos tercios de las inglesas eran rubias; hoy constituyen solamente la cuarta parte, incluso contando las teñidas. Este retroceso se observa también en los países escandinavos. El pelo rubio parece mantenerse tan sólo en los países agrarios. Actualmente, el Canadá posee el mayor número de mujeres rubias, el 41 o|o.

LIBROS PARLANTES

STUTTGART. — Una sociedad alemana de cintas sonoras ha entablado negociaciones con una editorial alemana, con el objeto de confeccionar libros parlantes. Los textos dialogados no serán leídos por un solo locutor, sino que se proyecta reproducir las obras al estilo de las comedias radiofónicas. El aparato reproductor, destinado para este fin, emplea el procedimiento de la aguja sonora, combinado con una cinta sin fin en chasis cerrado.

LA GUERRA DE LOS POLVOS DE LAVAR

LONDRES.— Esta guerra extraordinaria estalló cuando, a fines del año 1950, se suprimió en Inglaterra el racionamiento del jabón. Un buen día, por la mañana, los buzones contenían un sobrecito con un bono para comprar a precio reducido unos nuevos polvos de lavar; se regalaban dos tercios del precio corriente para que las compradoras estimasen el nuevo producto. Poco después, se desencadenó el contraataque de la competencia. Esta ofrecía un paquete entero gratuito y, por encima, un vale. Al mismo tiempo se inició la campaña publicitaria. Dos millones y medio de libras esterlinas se invirtieron en carteles y anuncios. Un fabricante abrió un concurso, entre cuyos premios figuraban tres casitas completamente instaladas; otro se lanzó a ofrecer diez automóviles, con bonos de gasolina y alquiler de garaje. Ni qué decir tiene que ninguna ama de casa pudo sustraerse a tan irresistibles promesas. Los técnicos han calculado que los productos en cuestión resultarían mucho más baratos si los fabricantes gastasen menos en tales propagandas.

PARA LA SEGURIDAD DE LOS AUTOMOVILISTAS: FAROS DE LUZ FILTRADA

STUTTGART. — Un temido enemigo de la circulación queda derrotado: el faro sin apagar del automóvil en dirección opuesta. Montando sobre los faros un dispositivo filtrante (tejido mixto de nilón y perlón, a modo de gasa), un inventor alemán, el ingeniero Luis Welsing, ha creado una luz completamente libre de deslumbramiento y de seguridad absoluta en la niebla. De noche, dicha luz permite ver hasta 200 metros de distancia, y en la niebla más espesa ilumina la calzada sobre un trayecto de 50 metros. El ángulo de dispersión del nuevo filtro es de 160°, en tanto que el de los antiguos faros es solamente de 50°.

UN ACTOR COLECCIONADOR DE AUTOGRAFOS

PARIS.— Desde hace algún tiempo, Daniel Gelin se dedica a coleccionar los autógrafos de sus admiradoras. Al parecer, la colección resulta ya bien nutrida, y el popular artista declara sonriente que se trata de un acto de venganza. Durante años y años se vio perseguido por las aficionadas, que hasta llegaban a invadir su propio pi... ello, se decidió a invertir lo... peles.

LA MAREA Y LOS NACIMIENTOS

STUTTGART.— Las ... ciones de las poblaciones ... teras de que la marea ... en la vida del hombre y de ... animales se han discutido ... nidamente en el ... formación profesional ... zado por los médicos ... listas de oceanoterapia ... Westerland-Sylt (Alemania) ... lo que a las relaciones ... nacimientos y marea se ... se declaró que las pruebas ... ta la fecha aducidas ... aumento de partos durante ... misma se basan, por una ... en errores de la técnica ... luación estadística y, ... en variaciones casuales ... efecto, sobre 6.000 partos ... población costera de ... land, entre los años 1879 y ... no se pudo observar ninguna ... pendencia de la marea.

Representará en Chile "Cuadernos Americanos"

La conocida revista ... cultura internacional "Cuadernos Americanos" que se publica bi... sualmente en México, ha nombrado representante de su redacción en Chile a nuestro colaborador literario el periodista y escritor Gustavo Labarca Garat.

"Cuadernos Americanos", ...



GUSTAVO LABARCA GAR...

...rigido por el catedrático Je... Silva Herzog, abarca en ... páginas los campos de la Sociología, la Filosofía, el Ens... las Ciencias y la Literatura.

Además de su esplén... cuerpo de redactores integ... por lo más representativo ... mundo intelectual que actúa ... México, tiene de colaboradores a un núcleo de ilustres y ... ditados escritores de América Hispana.

La nueva Secretaría de Redacción, instalada en Santiago ... Chile, tiene, como principal ... cargo, recibir los trabajos de ... critores chilenos sobre te... chilenos enfocados bajo un p... ma de interés continental. Co... sultas sobre el particular pued... hacerse al teléfono 44706.



RETABLO PINTORESCO DE CHILE.—

EL VELORIO

Por ANTONIO ACEVEDO HERNANDEZ

SOBRE UNA MESITA rústica que desempeña en la vida ordinaria el papel de Mesa de los Santos, se coloca el angelito, cuya palidez cerosa se destaca suavemente, enmarcada por el blancor del alba, que envuelve sus pequeños restos. El diminuto cadáver está sentado en la sillita de brazos que usaba para calentarse, junto al brasero; las manitos cruzadas, descansando sobre las rodillas oprimen un ramillete de flores; de su cuello penden medallitas del Corazón de Jesús, de San Benito y de la Virgen María. Dos velas largas y gordas despiden su luz enfermiza sobre el catafalco, delante del niño muerto. El catafalco, blanco e iluminado, es frente al negro y desconchado muro de la pobre habitación, como una estrella lejana en el fondo de la noche enorme.

Frente al catafalco, en semicírculo, se han colocado hasta seis sillas de paja. Más allá, sobre un braserito de ladrillo, rojo de ascuas, hierve una gran tetera, y sobre otra mesa se acomodan varias botellas que contienen aguardiente de uva. Varias guitarras adornadas con cintas esperan afirmadas también en el muro.

Alrededor del fuego, en bajos pisos de totora, varias mujeres contemplan la escena. Nadie se atreve a romper el silencio.

Dando la sensación de iluminar el espectáculo, penetra una muchacha morena de ojos grandes y resignados y de rostro agraciado dentro de su tipo. Viste un traje de percala azul; sus dos trenzas caen en bandas sobre su pecho. Trae una brazada de tristes flores invernales, y las coloca delante del niño en dos floreros improvisados.

La muchacha está afligida; sus movimientos son tristes, quiere llorar; pero no se atreve a hacerlo delante de las mujeres que rodean el fuego. Es muy temprano y hace frío; el temblor de su carne se advierte a través del vestido ordinario, su piel se ve cubierta por el sarpullido que llaman carne de gallina. Está en pie desde el mometno en que se quedó el niño, a las tres de la mañana. La mamita fué a buscar al marido, sereno de unas grandes bodegas de la aldea; la muchacha fué por la madrina, que en previsión del desenlace tenía preparada el alba. Ella convidó a otras vecinas, y entre todas ubicaron al niño. El hermanito menor duerme todavía. Los hombres deben ir al trabajo; pero alguno pasará a prevenir a los puetas.

Una de las viejas se levanta, y acercándose al niño, dice:

—No queó naite desfigurao. Parece qu'estuviera durmiendo. Pobrecito, no te ofendan mis palabras...

Todas asienten; más la verdad es que la pobre carne del pequeño difunto se suelta de los huesos y hace buches debajo de los ojos, de la barba y de las mejillas, y que el color es ceroso, ennegrecido. La expresión es de infinito dolor; sugiere que no deseaba alejarse del mundo, y que pugnó desesperadamente por quedar dentro de la vida.

La niña, hermanita mayor de la familia, que fue a buscar flores silvestres para el muertecito, lo contempla desde una inmovilidad impresionante, contemplándolo llega al paroxismo del dolor y solloza amargamente, desconsoladamente, como si hubiera perdido todas sus ilusiones.

—No lloris, Aurorita, es pa pior. Si lloray le hacís mal a tu hermanito.

—Cuando se llora a un angelito —dice la madrina, la señora Márgara que es la más vieja—, el niño tiene que pasar por el Purgatorio, y, como allí se quema las alitas, le cuesta mucho llegar al trono del Señor.

La chiquilla, haciendo un esfuerzo extraordinario, reprime sus sollozos, arregla su figura y deja que el dolor la oprima a su placer. Sus lágrimas ruedan incontenibles sobre su rostro clorótico.

Unos ruidos que avanzan por la vuelta del camino anuncian el regreso de la madre, joven aún, pero ya envejecida, muy pobre, de color moreno patinado por las pecas dejadas por las maternidades, y de cuerpo débil. Viene con el padre, recio peón calzado de ojotas, vestido de vieja casineta y envuelto en una manta cari. Ha tirado su gran chupalla en un rincón. Mirando a su hijo que, para él era una caricia y una esperanza muy grande, siente desvanecerse su firmeza de guapo y de peón capaz de dominar la tierra dura. Sin darse cuenta, sus ojos se detienen en los de su mujer que llora en silencio, como su hija; los dos espíritus se comprenden y se entregan en un abrazo que contiene la mayor suma de ternura y dolor que cabe en sus almas. Se unen porque sus vidas tienen frío y miedo a lo desconocido; se unen para tratar de defenderse del destino escondido que hiere desde todos los ángulos.

La señora Márgara, la comadre, se acerca, y colocándoles sus fuertes manos sobre los hombros repite que ese llanto le hará daño al niño.

—Dios —dice— es el dueño; Dios, que los tiene la vía emprestá, se ha llevao al niño pa mejor pa él. Si hubiera seguío viviendo habría sío fatal. Dios sabe lo que hace. Un niño inocente que no ha pecao puee vele el rostro al Señor. ¿Y a qué cosa más grande puee aspirar una maire? Arrodíllese, Carme, y déle gracias a Dios por el servicio que le hace, y cante porque su niño'stá glorioso y la acompañará siempre.



Cuando usté sufra, encontrará la conformiá que su hijito le dará. El la llevará de la mano al trono del Señor.

Doña Márgara es el oráculo del poblado. Además es una mujer buena. Hay que hacerle caso: sabe mucho. Los pobres padres se arrodillan, y ella, de más fuerte alma que el recio campesino, quiere entonar una alegre canción; pero el canto se diluye sobre sus sollozos. Sigue llorando la niña Aurora. Las mujeres conmovidas ante el terrible cuadro, alejan de la sala mortuoria a los padres. De nuevo vuelve el silencio. Afuera, el invierno con sus dedos impalpables lo oprime todo y todo lo enreda en su neblina. El barro negro enluta los caminos, y las casas y los árboles parecen sumergidos en la perspectiva gaseosa.

Pasa un rato largo; los padres vuelven, ahora más enteros, son capaces de sentarse sin dibujar extremos de dolor, junto al muertecito. Una de las comadres ceba mate; en su yerba ha mezclado cedrón y culén, y en el agua, un poco de aguardiente. El padre y Aurora beben gloriao. La conversación trata de unir los pensamientos. Habla la madre:

—Ayer, comaire Márgara, el niño'staba contentito, yo'staba tejiendo a su lao y me pidió la lana pa juar.

—"¿Chomba pa mí, mamita? —me preuntó.

—"Sí, pa usté, m'hijito.

"Después dijo:

—"Mamita, yo tero el duche.

"Quería dulce el pobrecito. Me juí al tiro pa onde don Ménde y le traji unos pajaritos. Sé los comió comairita, y se durmió. Cuando se despertó jugó con Andrecito, el niño e la Rosita, y pidió a la Quién te trajo. La perrita lo miraba bien atingía, parece que sabía el pobre bruto que el niño s'iría... Creo en Dios Paire Todopoeroso. Los perros adivinan, comaire.

—Sí, comaire Carme, los perros saben. Cuando en la noche aullan, es porque ven a la muerta u al malulo. Es así.

Se desgranan mil relatos. Para la madre no hay detalle que no tenga valor.

—Eran las tres —prosigue—, sentí la campana del cuartel; era la tercia noche que pasaba en vela. A esa hora le dió una tosecita seca que le movió too el cuerpo, de la garganta le salí'un gemilito. Me comenzó a dar mieo; no quise dispertar a la Aurora, que me había acompañao como hasta las dos. El ñino me miró, m'echó una risa y me ijo:

—¡Mamita! —Y se queó sin una boquiá, sonriendo. Y tuavía'stá sonriendo.

—Es la gloria, comaire. Dichosa usté que tiene un hijo que hable por usté ante el trono de Dios.

—Murió hablando —dijo otra vecina—. Así es la calentura. A mi Juancito le pasó lo propio.

Todos los detalles de la vida del niño se animan y cobran importancia, diríase que iluminan los labios rústicos.

—Tanto que le gustaban los caballos —dice el padre—. El andaba siempre en su caballo e caña. Dormía con su caballo al lao.

—A mí me laciaba con el lazo e yalgún que l'hizo ño Santos, y me decía: ¡Ah, vaca fiera! —cuenta Aurora, satisfecha de decir algo.

Algunas sonrisas se dibujan sobre el momento.

El padre sigue recordando:

—¡No se las negaba a naide! A Peiro le corrió cuchillo, y le rajuñó el cuero no más, pues.

—A mí— relata una vecina— me atropelló con su carreta, porque mi halló mezquina e mote. Parece que l'oigo: "Cométe toa la mote, no más y veris"... Era muy arrejonao...

—Alentao era... Y le gustaba cantar.

—Agora le cantará a Nuestro Señor.

El sentido místico, la creencia de que el niño que no ha pecado irá cerca del Altísimo, calma los dolores. El día sigue deslizándose sobre un plano de mayor serenidad. A eso del mediodía, el oro bajo del sol de invierno trae algún consuelo.

Toda la aldea ha desfilado ante el catafalco. El hermanito Andrés, después que se cansó de llorar, insistió en darle todos sus juguetes "pa que s'entretenga con los angelitos".

Y sobre el altar, manchando el alba del muertecito, ocupan un sitio: el trompo seita, una polca, una carretilla para hilo, vacía, y algunas latas recogidas de la basura...

En la tarde, a las cinco, cerca del anochecer de invierno, aparecen los cantores. La madre se siente dichosa: quiere sonreír. Su hijo tendrá cantos, ofrendas de amor, ofrendas que iluminarán su vida... en la otra vida...

—Güenas tardes, ño José. Sintiendo mucho que haya sío un hombrecito. Pero qué le vamos a hacer. Ponerse tieso con la muerte es pa pior.

—¿Le cantamos altiro? —pregunta el pueta Sánchez.

—Tomen un traguito pa aclarar la voz —propone el padre.

Todos beben y toman asiento en el semicírculo indicado. Uno comenta:

—En tierra e mauchos hacen negocio con los angelitos. Cuando se muere un niño, remuelen y venden licor y empanás. Los que tienen chancho muerto piden emprestaos a los dijuntitos. Cuando los entierran son puro charquí.

—Esos mauchos son unos empecataos —comenta doña Márgara.

—Encuarteta vos, Sánchez, vos que sois pucta.

—Hace tiempo que no canto a lo divino. Dame la cuarteta.

Afinan las guitarras y las ponen al unísono. Los bordoneos acarician suavemente los oídos llenándolos de patetismo.

—Cuenta que San Juan, qu'era pueta, es el abogado e los cantores —dice Sánchez, al ver una estampa de San Juan Evangelista que mira desde el muro.

Uno canta dando la cuarteta:

Adiós, madre, ya me voy
pa los reinos de los cielos;
suplico quede contenta
y por mi alma no haga duelo.

La concurrencia escucha envuelta en el silencio más puro, y espera la primera estrofa (pie) que debía improvisar Sánchez.

Este bordoneó un poco, y sin esfuerzo aparente cantó un pie, cuya base para determinar la décima de su glosa fue el primer verso o razón de la cuarteta dada. Fue oído en silencio, admirado por su facilidad para encontrar el pensamiento preciso, y las palabras que cazan o pegan (riman). Su voz suave y bien timbrada encantó a los auditores. He aquí el pie:

Adiós, mi padre primero,
en primer lugar, señor,
sin duda tiene un dolor
acerbo, porque me muero.
Este el altar postrero
desde el sitio en donde estoy,
ya sabe de que yo soy
su hijo amante, y estoy cierto.
Le digo después de muerto:
Adiós, madre, ya me voy.

El segundo debió cantar el pie siguiente, basado en la segunda razón de la cuarteta. Cantó lo siguiente, para ir completando la despedida del angelito:

Adiós, parientes y hermanos,
adiós, seres que me han criado,
el trabajo que yo he dado
discúlpenme como hermanos.
Vuestros corazones sanos
compadezcan mis desvelos,
mis llantos y desconsuelos
me los agotó la muerte.
Vuelo en alas de la suerte
a los Reinos de los Cielos.

Siguió el tercero:

Adiós, pechos amorosos
de mi madre acongojada,
quedas en llanto anegada,
en suspiros y sollozos.
Adiós, padrinos dichosos,
vuestro ahijado dio la cuenta,
pero lo que me atormenta,
madre, y me quita la gloria,
que lloren por mi memoria
suplico quede contenta.

Y luego el cuarto, cumpliendo todos como buenos:

Adiós, mundo engañador,
ya no te acompañó más,
quédense todos en paz,
quiero ir a ver al Señor.
Mi niñez me fue a favor,
mi partida es sin recelo,
la concurrencia es consuelo,
al pulsar el instrumento,
que sea esto de contento
y por mi alma no hagan duelo.

Y el encuartetador cantó la despedida, como se llama la quinta estrofa, que no es glosa:

Al fin, adiós, me despido,
ya está la aurora blanqueando,
y a los que me están cantando
jamás los pondré en olvido.
Adiós, en otro sentido,
aunque lejos quedaremos,
tan seguros estaremos
que será mayor consuelo,
y espero en Dios que en el Cielo
algún día nos veremos.

Los oyentes estaban anhelantes. El arte de los cantores, que continuó deshojándose sobre la solemnidad del instante, había puesto un halo de paz y majestad sobre la triste escena. La madre y la hermanita contemplaban al muertecito que ahora sí que parecía sonreír.

El Velorio del Angelito

Por MARCOS PUELMA

**Por oculto dolor estremecidas
van las gentes vecinas al velorio.
Es noche de penar y de jolgorio.
entre cantos, y rezos, y bebidas.**

**Hay profusión de velas encendidas
y de ramas en flor, en ofertorio;
y apagando el rumor del auditorio
se oye el canto de voces conmovidas.**

**Sobre trono de cándido oropel,
bajo nubes y flores de papel,
se vela al niño con bondad piadosa.**

**Y mañana, la madre adolorida,
cruzará con el muerto la avenida
para un nuevo velorio en otra choza.**

El soneto de Marcos Puelma, que reproducimos, pertenece a su libro "SOMBRAS QUE SE ALEJAN", que acaba de aparecer, y cuyo sentido chilenísimo se expresa claramente en las palabras iniciales con que lo prologa el autor:

"Los usos y costumbres que fueran patrimonio típico de nuestros ya lejanos antecesores, usos y costumbres perdidos desgraciadamente en el tiempo, y más que nada absorbidos por las nuevas y dominantes modalidades de hoy, reviven en el recuerdo de algunas personas como añoranzas que ya no volverán nunca más". "...Con todo, he querido llevar a la delicada síntesis del soneto, algo de aquello que el tiempo absorbió en su incesante ejetreo, procurando a la vez reflejar en pocas líneas, sin mayores recursos ni artificios, la esencia de tales cosas...".

Cada uno de los sonetos que componen este nuevo volumen de Marcos Puelma, es una estampa que refleja un aspecto de chilenidad costumbrista enlazada con las viejas tradiciones de la tierra.

DEL TESORO MUSICAL AUTOCTONO.—

La música de los Huilliches

Por PABLO GARRIDO
Especial para LA NACION

LA UBICACION o "habitat" exacto de los indios huilliches pareciera haberse reducido notablemente en las últimas décadas, pues aun cuando antiguamente cubrían el territorio comprendido entre la parte austral de Chiloé y el río Cautín, en la actualidad dicha rama de las mapuches llegaría tan sólo hasta el río Calle Calle (provincia de Valdivia). En todo caso, los vestigios (cada vez menores) de este grupo étnico encuéntranse mayormente en las provincias de Llanquihüe (particularmente en las regiones circundantes del Seno de Reloncaví) y de Chiloé (Isla Grande, golfo de Ancud y región continental correspondiente).

El dialecto huilliche (veliche, arcaicamente), derivado del araucano, es, cual su progenitor, riquísimo en metáforas, la mayor parte de las cuales son de orden telúrico, hallándose aun en los patronímicos, referencias poetizadas de la naturaleza en todas sus manifestaciones (agro, fluvia!, montañesa). El huillichihuille: sur: che: gente (del mapuche) fue un pueblo de romanceros o troveros, dotados de una asombrosa facilidad repentista, es decir de improvisadores en temas versificados. Notables son sus "collag", cantos o poesías que surgían especialmente en los "quemunes" (fiestas familiares o sociales al aire libre), muchos de los cuales han sido materia antologable. Su idioma, además, fué ampliamente investigado cuarenta años atrás (Alejandro Cañas Pinochet: "Estudios de la Lengua Veliche", 1910), y en reciente publicación puédese apreciar la supervivencia inveterada de lo vernáculo en más de 2.500 apellidos indígenas vigentes en dichas regiones ("Los Huilliches a través de sus apellidos", Wilhelm de Moesbach y Walter Meyer, Osorno, 1952).

Aun cuando las promociones actuales de huilliches han perdido casi totalmente su lengua aborigen, quedan intactas muchas canciones con sus textos originarios, como bien lo ha comprobado Carlos Isamitt en



sus estudios realizados el año pasado, y el suscrito en su actual trabajo de campo en Chiloé. Isamitt demostró, erudita y amorosamente, lo aseverado en sus importantes conferencias dictadas el año pasado en la Universidad de Chile y en el Museo Histórico, al hablar sobre "Mitos, magia y lenguaje, como manifestaciones culturales de los indígenas". Le ha cabido a Isamitt ser el primero y el más autorizado estudioso de este grupo étnico, como ya lo había hecho con el araucano, muchos años antes. Conocidos son sus magníficos ensayos publicados en Chile y en el exterior.

Nos refiere Isamitt que los huilliches cantan en coro al unísono, con sin igual entonación. Se acompañan siempre de instrumentos, entre los cuales han de citarse ciertos pífanos (de sonidos indefinidos), de "trutrukas" (más pequeñas que las mapuches corrientes), de "kultrunkas" (tamboriles tubulares, diferenciados por este detalle de los del *mapuche*) y aún de guitarras y violines (éstos de cuatro cuerdas, pero de afinación arbitraria). Pude verificar personalmente esta observación de Isamitt, grabando en cinta magnética algunos motivos de mayor interés, aun cuando los cantos fueran en español.

Del análisis modal realizado por Isamitt y de los motivos registrados personalmente por nosotros (Chiloé, mayo de 1954), puédense establecer dos conclusiones: a) Tendencia pentáfona (en algunos casos, escalas pentáfonas defectuosas) y b) Tendencia cromática manifiesta (generalización del fenómeno observado entre los grupos étnicos yaganes, onas, alacalufes y tehuelches, ya revisados y expuestos en mis anteriores escritos). En cuanto al sentido rítmico, la música de los huilliches se presenta mucho más rica que la de los grupos revisados y es, ciertamente, más incisiva y vigorosa en sus inflexiones que la araucana propiamente tal. Esto último, aun cuando no me es posible dar sino una conclusión tentativa, deberíase al complejo cultural indígena-peninsular, cosa que, aparentemente, tendría mucha base, dado el largo y persistente influjo hispánico, particularmente en Chiloé.

P. G.

Nota: Sobre la supervivencia de aires y danzas coloniales hispano-criollas en Chiloé, tendré oportunidad de hablar en el momento de dejar de mano la música étnica austral.

EL REPORTAJE... (De la primera página)

mulas, haciendo ascender por los cerros sus carretas llenas de tierra; con la espesa niebla que se extiende por el valle; con los picachos nevados que se destacan a través de la niebla, hacia el sudoeste; con los dos extremos de un terreno, apisonado y estrecho, aproximándose uno al otro con tal lentitud que podría jurarse que no había progreso alguno, de no ser por las estacas, que van contando la historia.

Dos hombres blancos, empeñados en una tarea tan abrumadora, aprenden a estimarse, o a odiarse mortalmente.

Sam y yo llegamos a simpatizar vivamente el uno por el otro. Sin decirnos palabra, por supuesto. Ni el ni yo pertenecemos a la clase de tipos que se van fácilmente de la lengua.

Después de un par de días de trabajar juntos, dejé de ser el patrón. Eramos tan sólo un par de ingenieros, empeñados juntos en terminar una tarea.

¿Y cuándo terminará?

¡Yo qué sabía!

No quería malgastar mi tiempo, pensando en lo que vendría tan pronto terminara aquel trabajo. Ni Sam tampoco, aparentemente. ¿Comprende usted la situación? La empresa que teníamos en nuestras manos era lo único importante.

No, tal vez no me entiende. Tal vez lance usted bufidos cuando se entere de cómo terminó aquello. Me dirá que no tiene sentido común y que los hombres, por regla general, no actúan nunca de ese modo.

Tal vez no tenga sentido para usted. Quizás sus lectores no lo crean.

Pero las cosas ocurrieron tal como se lo estoy diciendo.

Pasadas tres semanas, ya me había olvidado de la razón que, según deduje desde el principio, lo había obligado a cruzar la frontera con tanta prisa. La automática seguía colocada a la cabecera de la cama, y ni él ni yo habíamos mencionado el asesinato de Bronson desde la primera noche.

Pero nadie puede escapar de una cosa semejante. Estaba presente entre nosotros a todas horas.

Sam tenía razón al asegurar que un asesinato no puede quedar detrás tan sólo por cruzar una corriente de agua sucia.

Fue por eso por lo que una tarde, viendo en la lejanía del valle, entre el río y nosotros, a un par de jinetes que levantaban una nube de polvo, experimenté un terrible ardor en el espinazo.

Salió al exterior aquel temor subconsciente que me había dominado a todas horas. La sensación de que nuestra buena suerte no podría prolongarse mucho más y de que el final estaba próximo.

Me encontraba en la última etapa del trabajo. Sam, a la sazón, se encargaba de la construcción de un drenaje, en el extremo más remoto del campo.

Dirigí el telescopio hacia los jinetes, todavía a media milla de distancia, y pude observarlos a mi sabor.

Estaba seguro de no haberme equivocado. Su presencia no indicaba nada nuevo. Iban cabizbajos en las sillas, vestidos de vaqueros, con las ropas manchadas de tierra, y cargando a la cintura cartucheras bien pertrechadas.

Avanzaban directamente hacia el campo nuestro, y yo bien sabía que era necesario alejarlos de Sam, o, de lo contrario, jamás terminaríamos el trabajo. Dejé los instrumentos en su sitio y caminé hacia el campamento. Los dos jinetes se hallaban ya bastante cerca cuando penetré en la tienda.

Uno era un hombrón corpulento, con bigote gris. El otro era alto y delgado, con una cicatriz en la mejilla. Ambos portaban pistolas de seis tiros, en fundas abiertas, y fusiles de silla, colgados del lado derecho.

Se detuvieron frente a la carpa del cocinero, y gritaron para llamar a éste. Cuando el mexicano salió a la puerta, el más corpulento habló:

—Nos enteramos al otro lado del río de que aquí tienen un nuevo ingeniero gringo. ¿Es eso cierto?

El cocinero se mostró asustado. Moviendo la cabeza afirmativamente, contestó:

—Sí, si señor. Es verdad.

La cicatriz danzó en la cara del hombre flaco.

—¿Dónde está? Hemos venido por él.

Aguardé la respuesta del cocinero. Me había visto pasar, rumbo a mi carpa. Pero Sam también era nuevo en el trabajo, y podía enviarlos donde Sam.

Mas no fue así. Apuntó a mi carpa, diciéndoles que yo me encontraba en su interior.

Retrocedí hacia el fondo y eché mano a la automática de Sam. Les apuntaba con ella cuando se acercaron a la tienda.

No tuvieron tiempo de fijarse bien en mí. Al ver la automática, llevaron las manos a sus pistolas.

Tuve suerte. A uno le dí en una mano y al otro en el hombro.

Luego llamé al cocinero, para pedirle un rollo de cuerda, y lo obligué a amarrarlos, mientras ellos lanzaban maldiciones y me aseguraban que no me saldría con la mía, tratando de aquel modo a funcionarios de justicia texanos.

Seguían blasfemando cuando los até a sus cabalgaduras y los conduje a la población más cercana, donde esperaba que se les mantuviera encerrados hasta el final de la tarea. Confiaba en que transcurriría todo ese tiempo antes de que pudieran enviar un mensaje al otro lado del río y se tomaran medidas.

Esa es la verdad completa respecto a aquel asunto... la primera vez que se ha dicho. Sam nada tuvo que ver en ello. Ni siquiera vió a los comisarios. Ordené al cocinero que no dijera una palabra, y dije a Sam que los dos tiros que había oído fueron disparados por mí contra un coyote. Posiblemente no me creyó, pero se abstuvo de hacerme nuevas preguntas.

Sé que el gobierno armó un escándalo por el encarcelamiento en México de sus dos agentes de justicia, pero las cosas ocurrieron tal y como se lo estoy contando. Se hallaban fuera de su país y consiguieron lo que se merecían por haber cruzado la frontera.

EL TRABAJO siguió sin interrupción. Seguíamos desmontando, sin que nadie nos molestara. México es un país encantador. Pocas veces lo molestan a uno. Allí ha habido revoluciones, que empezaron y terminaron sin que dijeran nada de ellas los periódicos. Los mexicanos tienen un hábito muy sui géneris de ocuparse exclusivamente de sus propios asuntos.

Pero así es aquel pueblo. Parecía como que nuestro campamento de construcción fuera un vacío, y dormíamos, y trabajábamos y comíamos dentro de aquel vacío, sin contacto alguno con el mundo exterior.

Surgió una especie de tensión entre Sam y yo, a medida que íbamos viendo acercarse el final de la tarea. Terminaríamos una semana antes de lo estipulado, pero ninguno de los dos se alegraba de aquella circunstancia.

Cuando la última carga de tierra cayó en el rellano, tal acontecimiento iba a marcar algo más que el final de un trabajo. Todo marchó a pedir de boca, mientras duró, pero a cada cosa le llega su fin.

Yo no sé lo que Sam pensaba cuando lo sorprendía mirándome de forma extraña, en aquellos últimos días, cuando veíamos acercarse los dos extremos del rellano; pero tampoco quiero saberlo.

Es algo que no puede evitarse esa presión que se ejerce para llegar al término de una labor, en cuanto éste se vislumbra.

Llegué a conocer a Sam bastante bien, tal vez mejor que a nadie, pero sus pensamientos privados seguían constituyendo un secreto para mí.

Y, dicho esto, pasemos a la mañana en que Sam y yo contemplamos la última etapa del trabajo. Eran las diez. Después de una breve visita a la carpa, Sam se acercó a mí para presenciar el final.

Todo terminó de repente. Las mulas permanecieron ociosas y los braceros mexicanos se agacharon, empezando a fumar cigarrillos.

El sol avanzaba hacia el cénit y una niebla de calor se extendía por todo el valle. Todo era igual a como había sido durante tantas semanas... excepto que ya no había nada que hacer.

Los trabajadores de la vía no tardarían en aproximarse, para colocar los durmientes y los rieles. Los trenes empezarían pronto a deslizarse por aquellos terrenos, en cuyo acondicionamiento Sam y yo dejamos pedazos de nuestras vidas, y nadie pensaría en tal circunstancia.

Miré a Sam, y noté, por debajo de la camisa, el mismo bulto que había visto cuando se aproximó a mí la primera vez, a lomos de la yegua roana. Su visita a la carpa tuvo por objeto el recobrar la pistola.

Aquello me dió una idea de lo que nos esperaba. Pero no seguro aún de lo que se agitaba en el cerebro de Sam, le dije:

—No sé a qué se debe, Sam, pero me habría disgustado el que nos hubiéramos tenido que separar antes de que esto se acabara.

El dijo:

—Lo comprendo.

No lo miré cuando pronuncié aquellas palabras:

—Hay otros muchos trabajos que hacer... al sur de aquí.

—Lo sé. Lo único que siento es que no podamos hacerlos juntos.

—¿Y por qué no?

Me hallaba tan emocionado, que fue todo que pude decir.

Sam no estaba emocionado. Su voz sonaba más clara y más dura de lo que jamas la había oído:

—Todavía siguen buscando al asesino de Bronson, al Sur del Río Grande.

—¿Y eso debe preocuparnos?

—¿No ha sabido usted desde el principio que eso era mi preocupación?

Lo había sabido, claro está. Era inútil tratar de mentirle a Sam.

Mis labios estaban tostados. Los humedecí con una lengua que parecía una esponja seca.

—¿Qué planes tiene, Sam?

—Tengo que volver al norte de la frontera... a donde debo.

Por fin lo dijo todo. Todo se encaminaba hacia aquel resultado, desde el momento en que se apeó de la yegua roana y puso las manos en el nivel.

No me quedaba duda alguna del desenlace. Sam era de ese tipo de hombres.

Le dije:

—Estaré listo cuando usted quiera. Ha sido un gran placer el haberlo conocido.

Y nos dimos las manos.

He ahí, amigo mío, su material de interés humano. El resto, bien lo sabe. Los periódicos se encargaron de difundir la noticia, con lujo de detalles, cuando juntos cruzamos la frontera.

Hubo titulares respecto al americano solitario que fué a México y que se trajo sin ayuda de nadie al asesino de Bronson.

Los periodistas se hicieron toda clase de conjeturas sobre lo ocurrido en aquellas cinco semanas.

Pero su diario será el primero que hará pública la verdad.

¿Que si estoy enojado con Sam?

No. Ni lo estaré siquiera mañana, cuando me sienten en esa silla para pagar el precio de mi crimen.

Amigo mío, yo bien sé cuál era la actitud de Sam con respecto a terminar su tarea. Lo escogieron para perseguirme, porque había estudiado ingeniería en la Universidad.

Pero su empleo, su verdadera misión, estaba con el cuerpo de la Policía Montada.

EL LLAMADO DE LA SELVA Y SU EMBRUJO ANCESTRAL

UNA TRIBU DEL NORTE DE AUSTRALIA, APARENTEMENTE CIVILIZADA, RETORNA TODOS LOS AÑOS A LA PRIMITIVA VIDA ABORIGEN

Por HEATHER GEORGE

LAS primitivas tribus que habitan Australia u otras islas de Oceanía se pueden clasificar en dos grupos; los que han asimilado en un grado más o menos pronunciado las costumbres civilizadas y aquéllos que rehuyen la influencia de las mismas y continúan aferrados a su rudimentaria existencia.

Los Wailbri, una tribu aborigen, originaria del Norte de Australia, ofrece rasgos etnográficos diferentes, llevando una existencia desdoblada, dividida en dos períodos cronológicos, que se repiten con regularidad todos los años.

En los grandes establecimientos ganaderos y lugares de pastoreo del Norte de Australia viven y trabajan de mancomún con los blancos, aborígenes pertenecientes a la tribu de los Wailbri, que antaño deambulaban por los desiertos septentrionales, llevando una vida dura y cruel, en una constante brega por la subsistencia, pues en las inhóspitas comarcas tribales escaseaban los alimentos y el agua.

Al descubrir que los alimentos del blanco, además de abundantes, se obtienen más fácilmente que los productos de caza en estos parajes áridos y desolados, los "myall" acuden en busca de trabajo, encontrando por cierto buena acogida, ya que después de un período de aprendizaje se desempeñan con relativa eficacia como peones en las tareas propias del campo y en faenas de carpintería, mecánica, etc.

Las "lubras", o sea las aborígenes Wailbri, realizan tareas propias del servicio doméstico, resultando muchas de ellas hábiles costureras. A estas mujeres indígenas les basta una burda bolsa vacía y unos retazos de tela de color, para hacerse un vistoso vestido parecido al de su "missus", ama. En general, los Wailbri lucen orgullosamente y cuidan su vestimenta durante su estada en las cabañas.

Al igual de todos los nativos australianos, los Wailbri no se separan de sus jaurías, mestizas de dingo y de galgo, pues los perros desempeñan un papel muy importante en sus andanzas. Mientras viven en las inclementes regiones tribales son sus inseparables compañeros de caza y adecuadamente adiestrados traen a sus dueños los animales muertos, las lanzas y los boomerangs.

Si no fuera por sus rasgos fisonómicos, estos aborígenes se asemejan a los vaqueros australianos, por sus amplios sombreros, llamativos pañuelos, botas y anchos cintos de pulidas hebillas. No obstante este estado de convivencia, su inclinación al mimetismo y aparente adaptación al medio ambiente, el llamado de la selva continúa latente.

Al tocar su fin la época seca, cuando los cabañeros retornan a sus cuarteles de invierno, arreando el ganado a través de media Australia, la conducta de los aborígenes cambia bruscamente. Se vuelven nerviosos, y pierden la afición al trabajo, rehuyendo al blanco y buscando nostálgicamente la compañía de sus tribeños. Con el despertar del remoto instinto nómade su eficiencia se resiente.

Con la llegada de las lluvias, inician sus preparativos, confeccionan nuevos boomerangs, afilan las puntas de las lanzas y los mismos nativos que pocas semanas antes realizaban, a la par de sus dueños, diversas tareas rurales, se libran del barniz de la civilización y retornan a la manera de vivir de sus antepasados. Cambian la vestimenta del blanco por un "narga", o sea un trozo de tela, que les envuelve las nalgas. Las lubras conservan la ropa por más tiempo, despojándose de todo lo superficial durante la marcha hacia un determinado "ojo" de agua formando grupos compuestos de 2 ó 3 mujeres, unos cuantos menores y un numeroso séquito canino, bajo el mando del jefe de familia. Allí se reúnen diversos grupos familiares para una acostumbrada concentración anual, en cuyo transcurso relatan y comentan los acontecimientos y experiencias y realizan los ritos de iniciación de los adolescentes.

Las reuniones concluyen cuando comienzan a escasear las vituallas, puesto que el crecido número de aborígenes concentrados en una zona delimitada no deja nada de lo que puede ingerirse. Concluída la concentración los nativos se dispersan nuevamente en grupos familiares y emprenden caminatas hacia otros lugares donde haya agua y mayor abundancia de alimentos. Al asomarse el espectro del hambre, los Wailbri comienzan a añorar nuevamente las comodidades de la vida civilizada.

Terminada la época de las lluvias, retornan a las cabañas y reemprenden las tareas, abandonadas bajo el influjo del ancestral llamado de la selva, que no obstante su despiadada inclemencia, y la amenaza del hambre y sed, ejerce sobre estos seres una extraña influencia y hace que no puedan adaptarse totalmente a una vida sedentaria.



Indio australiano, tomando puntería para lanzar su mortífera arma arrojadiza: el "boomerang".

ALEGRIA

La esposa entró en la sala donde el marido leía el diario, y, mostrando en su mano el seguro de vida que había sacado el esposo, gritó entusiasmada:

—¡Alberto...! ¡Qué lindo! ¡Si te aplasta un tranvía cobraré doble indemnización!

DIALOGO

En el cuartel:

—Diga, soldado, ¿por qué tiene un zapato amarillo y otro negro?

—Es para diferenciar la derecha de la izquierda, mi teniente.

VIDA INTIMA DE HITLER EN LOS CINES ALEMANES

AUNQUE PROHIBIDA DESPUES DE SU ESTRENO, LOS PRODUCTORES CONSIGUIERON DARLA EN TODA ALEMANIA.— Y PESE A QUE EL GOBIERNO DE BONN SE OPUSO A QUE SALIERA AL EXTRANJERO, TAMBIEN LOGRARON SACARLA.— PROMETE SER UN EXITO MUNDIAL

Por MADELEINE BONCOUR

EL medio más seguro de que un autor teatral o cinematográfico despierte el interés del público, independientemente del valor de su obra, consiste en que mueva un escándalo en torno a ella. Esto es cabalmente lo que ha hecho Gerardo Grindel, escenarista y comentador de la película alemana titulada **Bis 5 Minuten nach 12**, o sea, **Hasta las doce y cinco**, que lleva a la pantalla la historia pública y la vida íntima de Adolfo Hitler.

Este film está a punto de constituir un suceso mundial, y ya ha entrado en juego una de las más importantes empresas especializadas, para adquirir la cinta en cuestión y ocuparse en su explotación en los países del mundo libre. Cierto es que el Gobierno de Bonn se opone a la presentación de esa película en el extranjero; pero al punto a que han llegado las cosas hay que suponer que se concertará un arreglo, suprimiendo algunas escenas y retocando otras.

Aquí, en Alemania, la obra fue terminantemente prohibida en principio por el Gobierno de Adenauer, después de su primera representación, pues oficialmente no se la había aplicado la censura previa. Autor y productores hicieron cuanto estuvo de su parte para que la prohibición no subsistiese. Al fin lo han conseguido, y la película se está proyectando en Alemania con excelente éxito. Pero fue menester para ello poner los santos en novena. Veamos algo de lo sucedido. El representante de Grindel, Helmert Mattner, hizo su aparición inopinada en París. Se había escapado de la República Federal con el film y, después de breve estancia en Suiza, saltó a la capital francesa, desde donde dio el alerta a la prensa anglosajona, a uno de cuyos periódicos concedió una interviú.

Desde su residencia parisiense se puso Mattner en contacto con las más calificadas empresas de difusión, y no tardó en recibir una oferta de 180 millones de francos, pero no se contentó con ella y fue menester concederle una cantidad mayor, pues pretextó que la venta de su producción implicaría para él la pérdida de su nacionalidad alemana y la imposibilidad de regresar a su país. "Hasta las doce y cinco" se proyectará pronto en Francia, y luego en todo el mundo, con el consiguiente enojo del Gobierno alemán, al que le molesta concretamente que el público del globo entero pueda advertir la inexplicable enormidad de que todo un pueblo que se precia de civilizado haya podido dejarse conducir por un demente, cuyo puesto estaba en la celda de un manicomio y no en la jefatura de un Estado.

La película no es extraordinaria; pero como el escándalo la acompaña no habrá quién deje de ir a verla. Comienza con la presentación de la edad de oro de la Gran Alemania, antes de la primera guerra mundial, y el espectador asiste a la visita del zar Nicolás a Berlín y a la magna recepción organizada en su honor por el Kaiser Guillermo II. En contraste con tanta pompa, viene luego la guerra y la derrota, las dificultades subsiguientes, la inflación, la caída de la República de Weimar, el paro, las privaciones, la miseria... Los primeros oradores nazis comienzan a arengar a las turbas desesperadas. Desfilan las camisas pardas y algunos fantoches vestidos de uniforme: Von Papen, Schleicher, Hindenburg y el siniestro enajenado de bigotillo ridículo y mecha sobre la frente, que se hace dueño de las masas con sus discursos de loco furioso.

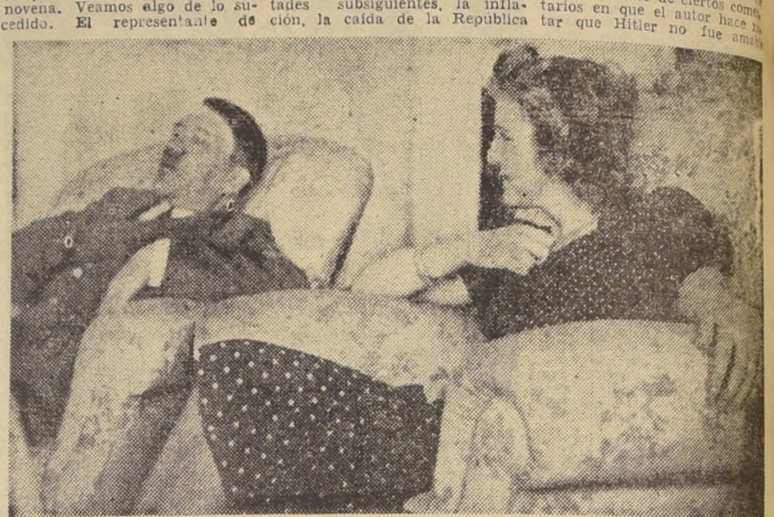
A partir de su aparición, todo vuelve a marchar sobre ruedas. Las fábricas trabajan, los arsenales producen, la tierra da copiosos frutos, brillan los cascos y se multiplican las cruces gamadas. ¡El milagro alemán! Pero, después de esta especie de apoteosis llega el hundimiento inexorable, aparatoso y teatral, que se inicia con los primeros bombardeos anglo-americanos y sigue su curso hasta la guerra en las mismas calles de Berlín, en 1945, a escasa distancia del consejo de guerra de Freisler, que había condenado y hecho ejecutar a los principales responsables del complot militar contra Hitler. Al lado de esto, y de tal cual escena de los campos de concentración, se desarrolla la vida privada de Hitler, a quien podemos admirar en el teatrillo de títeres que había ideado y hecho construir de mármol y cristal, y en su palacio roquero, frente al romántico paisaje de Berchtesgaden, con su querida y su perro, [illegible] la una como el otro, rodeados de un cortejo de muchachas jóvenes, rubias, sonrientes y al parecer felices. Luego se nos muestra a Eva en traje de Eva, o casi, atravesando a nado las aguas de límpida laguna. Y es el momento de ciertos comentarios en que el autor hace notar que Hitler no fue amable para su amiga y subraya determinados aspectos de su intimidad que hacen patente la demencia del amo de la Gran Alemania, para quien no estuviese ya convencido de una cosa tan clara.

Este es acaso el aspecto más instructivo de la película y por eso mismo es ahí probablemente donde se han introducido modificaciones para contentar a los alemanes. El más instructivo, decimos, porque es el que presenta las graves características de la esquizofrenia del trágico personaje. Pero es, asimismo, el aspecto que encierra la más dura acusación contra quienes aceptaron en el poder a un loco declarado, que tantas desdichas acarreó al mundo.

Es impresionante al final de la película observar cómo crece el miedo en torno al gran criminal, miedo que va estrechándose poco a poco sobre él y sobre cuanto le rodea, hasta que el destino se cumple fatalmente. Y aunque el autor no llega a formular las últimas conclusiones que se derivan de la acción —y es un error que no lo haya hecho—, el público mismo las deduce sin ninguna dificultad, y el veredicto contra el nazismo y sus sucedáneos surge espontáneamente de todas las conciencias.

Sin ser un prodigio de técnica ni de arte, "Hasta las doce y cinco" es obra digna de ser vista y, sin duda, contribuirá a refrescar la memoria de la humanidad, harto frágil desgraciadamente, aún en cuestiones que afectan de manera esencial al bienestar y a la paz universales.

M. B.



Adolfo Hitler y Eva Braun en la vida hogareña.

Silueta

JORGE VARAS SASSO



Acaba de morir. La mascarilla, que plasma el rostro, nos lo devuelve en su verdadera, inmutable efigie. Es la de un Caballero. Perseguidor de ideales, debió él mismo sentirse émulo del "Caballero de la triste figura"; en cierta ocasión fundó en una provincia sureña el grupo artístico que llamó "Los Quijotes". La pulcritud de su presentación física no era sino el reflejo de su pulcritud moral. ¡Todo un Caballero, en todos los sentidos de la palabra! Por eso parecía esconderse siempre un poco como si temiera desentonar, o parecía excursarse, más bien, de algo que pudiera impedirle el acceso a eso tan querido para él, y de manera tan diferente de la que suele serlo generalmente para los demás: el Teatro. Nadie parecía escucharlo, porque jamás levantaba la voz. Pero muy adentro, en la conciencia de cada cual, nadie lo ignoraba: actuaba, en la sombra, en los entrebastidores, como esos personajes de ciertas piezas que no aparecen en escena, pero que llevan la acción. Con timidez, con tenacidad, con fe, llevaba a su manera la acción, en nuestro teatro nacional; lo presenciaba todo, desde su rinconcito, fueren audiciones radiales, reuniones de la SATCH, concursos, y donde estuviere, ahí algo quedaba apuntalado con su consejo sano. ¿Iba nunca a faltar un estreno? Y como hemos sabido que se levantó de la cama por ver "Martín Rivas", bien podría suponerse que éste su amor al teatro le ha costado la vida. Bajó, para Jorge Varas Sasso, el telón final, sobre una visión de teatro chileno, espectacular, llena de éxito, que debió serle un viático en los instantes de la agonía.

MAGDALENA PETIT

El misterioso jade centroamericano

HA sido en parte aclarado el enigma arqueológico relativo al lugar de donde los primitivos pueblos centroamericanos obtenían el hermosa jade, en el cual tallaban delicadas figuras de sus dioses en las épocas precolombinas, y aún hasta unos 100 antes de Cristo.

La solución fue dada por unas muestras de rocas duras ligeramente verdosas remitidas desde Guatemala a la Institución Smithsoniana de Washington, y las cuales provenían de una mina recientemente redescubierta, cerca de la ciudad de Guatemala. El mineral fue identificado como la valiosa jadeita.

Los yacimientos de mineral de jade conocidos previamente proporcionaban una fuente muy escasa de dicha piedra preciosa. Algunas pequeñas cantidades se extraen en California, pero la mayor parte del jade proviene actualmente de China.

El arte de tallar el jade es bastante común en el lejano oriente. Las circunstancias de que este arte fuera practicado por los indígenas de las culturas olmec y maya había llevado a algunos arqueólogos a expresar la teoría de que estos pueblos tuvieron su origen en el Asia. Pero la mayor parte del jade utilizado en las tallas chinas proviene del mineral denominado nefrita, mientras que se ha comprobado por la piedra empleada por los mayas, así como las muestras obtenidas recientemente en Guatemala, es la jadeita, que es mucho más valiosa.

Aun falta hallar otras fuentes centroamericanas de jade, pues los antecesores de los mayas, en Costa Rica, trabajaban una jadeita azulada y los pueblos pre-aztecas de México empleaban un jade más verde que el encontrado en Guatemala.



SEGUNDA SECCION

LA NACION

DOMINGO 30 DE MAYO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

Ocurrió en la semana



LUNES 24.— SANTIAGO.— Cuatrocientos delegados de todo el país inauguraron solemnemente, en el Salón de Honor del Congreso, la Asamblea Nacional Constituyente de la Alianza Popular.

MARTES 25.— LLANQUIHUE.— Se inician los trabajos para la instalación de una nueva planta azucarera.

—SANTIAGO.— Considerables daños sufrió la fabrica de calzado "Laborde Hermanos", a raíz de un incendio que destruyó gran parte del edificio, instalaciones y maquinarias.

MIERCOLES 26.— LOS ANGELES.— El Departamento de Transporte Comercial de la LAN incorporó a esta ciudad en su ruta aérea al sur, con escalas en Chillán y Concepción.

—TALCAHUANO.— El fuerte temporal que azotó el sur del país, provocó el choque del vapor "Santiago" con la motonave "Ancud", la que sufrió graves averías.

—EN LA ISLA JUAN FERNANDEZ el temporal adquirió violentas proporciones, registrándose inundaciones y embancamientos de naves.

—SANTIAGO.— En una ceremonia celebrada en la Plaza de la Constitución, S. E. recibió 56 nuevos buses para el servicio de la locomoción colectiva.

—SANTIAGO.— Con diversos actos se celebró en la capital el 144.o aniversario de la República Argentina.

JUEVES 27.— COPIAPO.— Su Excelencia recibió al Alcalde de Copiapó, don Orlando Poblete, con quien trató sobre la pronta construcción de un aeródromo, de la Escuela Normal y de diversos otros adelantos.

—ANTOFAGASTA.— Con capitales obtenidos por la CORFO, se instalará en esta ciudad una gran planta hidroeléctrica, a un costo de 43 millones de pesos y con capacidad de 1.300 Kw.

—SANTIAGO. — Invocando el fervor patriótico y republicano por el aniversario del Combate Naval de Iquique, el senador Izquierdo Araya presentó a la consideración del Senado un proyecto de amnistía, resolviendo esa Corporación su inmediato envío a la Comisión de Legislación y Justicia.

VIERNES 28.— VALPARAISO.— Se puso término al conflicto que afectaba a los personales de las Municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar, los que de inmediato se reintegraron a sus labores.

—SANTIAGO.— Se reiniciaron las clases en todas las escuelas y liceos fiscales del país. El magisterio, después de una huelga que duró 10 días, determinó ponerle fin, reanudando sus funciones docentes.

SABADO 29.— LLANQUIHUE Y CAUTIN.— Fueron colocadas las primeras piedras de las plantas azucareras "El Totoral", de Llanquihue, y "Trianon", en la provincia de Cautín. A la ceremonia asistió el Ministro de Agricultura, señor Alejandro Hales.

—SANTIAGO.— A las 11 horas se registró un fuerte temblor, que afectó a la zona central del país. El Observatorio informó que el epicentro del movimiento sísmico fue en la cordillera de los Andes. Este temblor, de grado 3, se hizo sentir en forma violenta en Rancagua, Illapel, La Ligua y Los Andes. Con menor intensidad en Santiago y Valparaíso.

350 mil personas presenciaron canonización de Pío X

Majestuosa ceremonia en Plaza de San Pedro

PRIMER SUMO PONTIFICE CANONIZADO EN 242 AÑOS

CIUDAD DEL VATICANO, 29.— (UP).— Por Robert M. Jackson.— Guiseppe Sarto, que una vez pidiera humildemente continuar como sacerdote de aldea, se convirtió hoy en Santo Pío Décimo, en majestuosa ceremonia realizada en la Plaza de San Pedro. Se calcula que 350.000 personas, incluso el mayor número de peregrinos extranjeros hasta ahora reunido en ésta vieron al Papa exaltar a Pío X al más alto honor de la iglesia católica. Eran exactamente las 6 y 46 PM., hora local, cuando Pío XII proclamó Santo a Pío Décimo, el primer pontífice canonizado en 242 años.

La enorme campana maestra de bronce de San Pedro, dobló en mensaje de felicidad a los 425 millones de católicos del mundo entero, cuando Pío XII formuló en latín y desde su trono de oro, esta proclamación:

"Por el honor de la Santísima Trinidad, por la exaltación de la fé católica y por nuestro Señor Jesucristo, de los benditos apóstoles Pedro y Pablo, y por nuestra propia autoridad, nos decretamos y definimos Santo, e inscribimos en el Libro de los Santos al bendito Papa Pío Décimo, y ordenamos que su memoria sea recordada con piadosa devoción en la Iglesia Universal el 20 de Agosto y todos los años por venir".

Pío XII invocó directamente al nuevo santo para implorarle que sea dado a este mundo conturbado, el privilegio de presenciar el triunfo de una paz que signifique la armonía entre las naciones.

Los restos del nuevo santo yacen en la capilla de la presentación, dentro de la Basílica de San Pedro. Están expuestos en un ataúd de cristal, la cara cubierta con una máscara de plata y el cuerpo envuelto en albas mantas bordadas, con una capa de oro y escarlata bordeada de armiño.

Mañana por la mañana se trasladarán los restos sagrados al Altar Papal de la Basílica, donde Pío XII oficiará misa. Por la tarde serán llevados en coche de oro halado por seis blancos caballos a la Basílica de Santa María la Mayor, la más grande iglesia consagrada a la Virgen María.

Giuseppe Sarto fue el hijo de un cartero y de niño tuvo que caminar diariamente 15 kilómetros, descalzo ,para concurrir a la escuela. Ya sacerdote, su humildad le hizo no querer ser jamás un obispo, mucho menos Cardenal o Papa, pero fue todo ello y de tan alta jerarquía que ha merecido la canonización.



PIO X





EN HONROSA FAENA.—Significativos contornos alcanzó la plantación de árboles en los terrenos de la nueva Escuela Militar. En el grabado superior: el Ministro de Defensa, general señor Abdón Parra, sostiene un pequeño álamo para luego iniciar la plantación del retoño. Lo secundan los cadetes, subalféreces Marcos Astorga y Jorge Muñoz. En el grabado inferior, el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Francisco O'Ryan en plena labor junto con los cadetes Antonio Parisi y Rómulo Jarpa. En el fondo de ambos grabados, parte del pabellón que estará listo dentro de poco.

CADETES PLANTARON ARBOLES EN PARQUE DE NUEVA ESCUELA

Los setecientos cadetes de la Escuela Militar, participaron ayer en una emotiva ceremonia, cuando procedieron a plantar más de trescientos álamos en el parque del nuevo edificio en construcción de este primer establecimiento militar de la República.

El director del plantel, Coronel señor Ramón Salinas, quiso dar a este acto una merecida importancia, ya que su significado implica un sentimiento de profunda esperanza para la pronta terminación del gran edificio que se levanta en Apoquindo, dentro de los límites de la comuna de Las Condes.

La emotiva ceremonia fue presidida por el propio Ministro de Defensa Nacional, General señor Abdón Parra Urzúa; por el Comandante en Jefe del Ejército, General señor Enrique Franco Hidalgo; por el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante señor Francisco O'Ryan; por el Comandante en Jefe de la División de Escuelas, General señor Javier Díaz Donoso; por los Generales señores Eduardo Yáñez, Julio Urquieta y Luis Vidal; por el Subsecretario de Guerra, Coronel señor Benjamín Videla; por el Subsecretario de Educación, señor René del Villar; por los Coroneles señores Pedro Arancibia y Raúl Silva Maturana; por una delegación de la Sociedad "Amigos del Arbol", señores Carlos Valdovinos y Daniel Zamudio y parientes de los cadetes.

El Mayor don Carlos Elbo, en una alocución se refirió al hondo significado de la ceremonia en la que actuarían los jefes de los institutos armados y los cadetes del plantel.

Por su parte, el señor Daniel Zamudio, en representación de la Sociedad "Amigos del Arbol" tuvo frases conceptuosas para referirse a la feliz iniciativa de la Dirección de la Escuela Militar, de dar realce a estas faenas de forestación del recinto del nuevo plantel.

Mientras se escuchaba la "Oración al Arbol", las autoridades militares procedieron a la honrosa tarea de plantar pequeños álamos. Tanto el Ministro de Defensa, como el Jefe de la Armada y Generales, en emotivo entusiasmo tomaron las palas y ejecutaron esta labor.

En esos mismos momentos todos los cadetes junto con je fes, oficiales, profesores, suboficiales y soldados de la Escuela Militar, iniciaron también esta misma faena en una amplia área.

Terminada la ceremonia, las autoridades efectuaron una detenida visita a los trabajos de construcción de la nueva Escuela Militar, uno de cuyos pabellones quedará listo dentro de algunos meses.

Los alumnos de la Escuela Militar, vestían uniforme de servicio, portando herramientas de trabajo, con las cuales dieron muestra de un acabado adiestramiento en su manejo, durante las labores de plantación de árboles.

De esta manera, la Escuela Militar, celebró el "Día del árbol", con el propósito de incul car en los cadetes el cariño hacia la anturaleza.

Canciller enjuicia rechazo de las designaciones de los Sres. Olavarría y Avendaño

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Tobías Barros, entregó ayer a la prensa una declaración sobre el rechazo, por parte del Senado, de los nombramientos de los señores Arturo Olavarría y Samuel Avendaño, como Embajadores en Bolivia y El Salvador, respectivamente.

Expresa el señor Barros, que no desconoce la facultad del Senado para aprobar o rechazar las designaciones de representantes de Chile en el extranjero. Pero, al mismo tiempo, lamenta la determinación que se ha tomado en los casos mencionados, lo que prolongará la acefalía de esas representaciones.

LA DECLARACION.— El siguiente es el texto de la declaración del Canciller:

"No puedo estar satisfecho con el resultado de las votaciones. Si bien es cierto que el Gobierno ha obtenido la aprobación de los nombramientos de los señores Barros Castañón y Vargas para representar a Chile en Uruguay y Colombia, respectivamente, el rechazo de los mensajes de los señores Olavarría y Avendaño perturba gravemente el plan de reajuste del Servicio Exterior en que el Gobierno está empeñado.

En efecto, S. E. el Presidente de la República, a quien la Constitución entrega exclusivamente la dirección de la política internacional, eligió al señor Olavarría por considerarlo no sólo una personalidad de primer rango, como que ha desempeña-

(A LA PAG. 10, columna 1)

Violento temblor en Zona Central

Un violento sismo, que causó justificada alarma entre la población, sacudió ayer la zona central entre Rancagua y Los Andes. Se produjo a las 10 horas 58 minutos y 5 segundos, y tuvo una duración de once minutos, siendo perceptible al hombre sólo por un minuto. Fue de regular intensidad, registrándose entre los grados uno y dos de la escala internacional, y de seis grados en la escala nacional.

El epicentro del movimiento sísmico estuvo a 150 kilómetros de la Estación Santa-Lucía, que el Instituto Sismológico mantiene en el cerro de este nombre, estimándose que las ciudades más afectadas fueron las comprendidas entre Illapel y San Felipe. Se estima, igualmente, que ha sido afectada parte de la República Argentina.

Aparte de la natural alarma y los destrozos materiales que causó en edificios antiguos, no se han registrado desgracias personales.

NO SE HAN MODIFICADO LAS SUBDIRECCIONES DE SERVICIO DE SALUD, DICE C. VASSALLO

Interrogado el Ministro de Salud, don Carlos Vassallo, sobre el oficio enviado por la Contraloría al Congreso, en que da cuenta de haberse promulgado por decreto de insistencia una reforma al art. 10 de la ley 10.383, declaró que la "única novedad contenida en la reforma era la de establecerse que en los casos de ausencia del Director General del Servicio Nacional de Salud, superiores a ocho días, su subrogante sería designado por el Presidente de la República".

"Las dos subdirecciones generales que existen en el servicio de Salud, ya estaban establecidas, y no han sido objeto de ninguna modificación, y no hay por tanto creación de nuevos cargos, como algunas personas han creído verlo", agregó el Ministro.

EN LA MAÑANA DE HOY SEPULTARAN RESTOS DEL VETERANO BRUNA

Con los honores correspondientes a su grado de mayor de Ejército, hoy, a las 10 horas, serán sepultados los restos del Veterano del 79 señor Gullermo Bruna Valenzuela, que tuvo destacada actuación en la Guerra del Pacífico.

Concurrirán delegaciones de diversas reparticiones del Ejército y en el momento de ser sepultados sus restos se harán las descargas dispuestas para estos casos.

EN SUS ULTIMOS TRAMITES LA CAUSA QUE CONDENA A MUERTE A "EL CRIOLLITO"

Recursos de casación en la forma y en el fondo, presentó ayer ante la Corte de Apelaciones, la defensa del reo Segundo Alberto Cabrera Muñoz, "El Criollito", contra la sentencia de segunda instancia que lo condena a la pena capital, por el asesinato del sastre Jaime Schneider Druker, el día 5 de eneron de 1953. Todo el expediente, incluyendo estos recursos, será puesto a consideración de la Corte Suprema.

Como se recordará, Cabrera, que es zapatero, de 22 años de edad, fue detenido 3 días más tarde de cometer el delito y puesto a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen, cuyo Juez, Doña María Peralta, lo condenó en primera instancia. Con fecha 18 del mes en curso, los Ministros de la Segunda Sala de Apelaciones, confirmaron dicha sentencia.

Según los antecedentes que rolan en esta causa y, de acuerdo, con las opiniones de destacados juristas, se considera que la Corte Suprema confirmaría la pena de muerte en primera instancia y ratificada por el Tribunal de Alzada.

EXHORTOS A B. AIRES Y MONTEVIDEO SOBRE FRAUDE DEL GANADO

Se informó ayer en Tribunales del envío de exhortos a las Policías de Argentina y Uruguay, a fin de que tomen declaraciones a los implicados en el proceso por fraude en la internación de ganado, señores Alberto Lang y Arnoldo Hughes, quienes se encuentran en Buenos Aires y Montevideo, respectivamente.

Asimismo se informó que los comprometidos en este fraude, deberán devolver al Fisco la suma de $ 175.974.411,25. También agregaron que el Gobierno de Francia no habría dado lugar, definitivamente, a la extradición de Gonzalo Subercaseaux, uno de los principales implicados en el fraude.

PENDIENTE EL FALLO EN SUMARIO CONTRA DON CLOTARIO BLEST

Por enfermedad del Ministro señor Rafael Retamal, que instruyó el sumario seguido al dirigente gremial, don Clotario Blest, no se le dió a conocer ayer el fallo del Fiscal, Don Eduardo González. En él se expresa que no hay méritos para acusar.

Al reintegrarse a sus funciones, el señor González tiene 5 días de plazo para pronunciarse sobre el mencionado dictamen y demás antecedentes y fallar en definitiva.

RETRETA DOMINICAL EN PLAZA DE ARMAS

Carabineros de Chile presenta hoy su programa "Retreta Dominical", con la participación del Orfeón Nacional, que actuará entre las 11 y 12.30 horas directamente desde el kiosco de la Plaza de Armas, bajo la dirección del Subdirector de Bandas, Alférez Félix Figueroa Henríquez.

El programa en referencia será transmitido por las emisoras Nuevo Mundo de Santiago, con el auspicio del Departamento de Bienestar de la Dirección General de Carabineros.

El programa es el siguiente: 1.— Ballarini, "Gran Argentina", marcha; 2. — Núñez: "La sombra de la higuera", tonada; 3. — Rossini: "El barbero de Sevilla", obertura; 4. — Grieg: "Peer-Gynt", suite N.o 1; 5. — S. del Real: "Santa Cecilia", fantasía; 6. — Foster: "Melodías", selección; 7. — Frins: "Rose-Marie", selección de la opereta, arreglo de S. del Real; 8. — Furt, "Badenweiler", marcha final.

Canciller...

(DE LA PAG. 9)

do los más importantes Ministerios y ha tenido una actuación política que los adversarios del Gobierno podrán discutir, pero no negar; sino también porque con su designación deseaba testimoniar a Bolivia y a su Gobierno el sincero deseo de mantener nuestras relaciones con todos los pueblos de América y, en especial, con los vecinos, en el más alto nivel de amistad y mutua comprensión.

El Gobierno sabía que el personero indicado para realizar esa política de franca amistad y entendimiento con Bolivia, era el señor Olavarría, y así lo estimó también ese país y su Gobierno. Es muy sensible que la acefalía de nuestra Embajada en La Paz deba prolongarse.

En lo que respecta al doctor Avendaño, que obtuvo hace poco holgadamente la aprobación del Senado para representar a Chile en Turquía, no la alcanza ahora para representarnos como Embajador en la hermana República de El Salvador. Nadie discute que el H. Senado ejercita su derecho al rechazar la personalidad del Dr. Avendaño, pero el Gobierno se ve con este detenido en el desarrollo de su plan de demostrar en forma clara, franca y efectiva, cómo entiende el panamericanismo.

Es nuestro propósito dar a las misiones que representan a Chile en todas las naciones de América, sin excepción alguna, la jerarquía y la importancia que la hermandad continental exigen, aparte de los elementales deberes de reciprocidad, base de todo entendimiento internacional.

Repito que no intento desconocer ni discutir el derecho del H. Senado de rechazar los nombramientos diplomáticos que no plazcan a la mayoría política, pero no puedo silenciar el sentimiento con que veo contrariada la política exterior del Gobierno".



NOTICIAS DE TRIBUNALES

FUE PRESENTADA A LA CONSIDERACION de la Corte de Apelaciones de Santiago, una terna para optar al cargo de Juez de Mayor Cuantía de San Antonio. La integran los señores Juan Salinas Salinas, Luis Barrera Vásquez y Santiago Guzmán García.

SE HA PRORROGADO POR DIEZ DIAS más el concurso para optar al cargo de Defensor Público de San Vicente, por no haberse presentado interesados para desempeñar dicho pues to hasta el momento.

MIENTRAS DON MANUEL GONZALEZ ENRIQUEZ hace uso de licencia, por enfermedad, hasta el 17 de julio desempeña el cargo de Presidente de la Corte de Apelaciones, el Ministro de ese Tribunal don Eduardo Varas Videla.

FUE PRESENTADA UNA TERNA PARA MINISTRO de la Corte de Apelaciones de Santiago, en reemplazo de don Manuel González Enríquez, formada por el Juez Letrado de Temuco, don Isidoro Vásquez; por el Secretario de la Corte Suprema, don Francisco de la Barra, y por el Juez del Cuarto Juzgado en lo Civil, don Edmundo Larenas.

15 PROCESOS MAS POR TABLA VERAN EN C. APELACIONES

Por acuerdo del Tribunal Pleno de la Corte de Apelaciones, a fin de subsanar el atraso existente en el despacho de materias en la Secretaría Criminal, se ha ordenado disponer en dicho Tribunal se agreguen en todas las Tablas de la próxima semana, 15 procesos criminales, y a continuación se agregará el sobrante de la semana que finaliza.

La medida no permitirá ver causas nuevas, ni en lo criminal ni en lo civil, fuera de las indicadas.

DESMIENTEN PARO EN LABORES DE LA CENTRAL CHILE S. A.

La directiva del Sindicato Industrial de la Central Chile S. A. desmintió anoche que se hubiera registrado una paralización de labores en esa planta, como se informó a través de boletines radiales y en algunos vespertinos, y menos que se hubiera producido una huelga ilegal, dejando perderse más de cien mil litros de leche que formaban su stock, ayer.

En su declaración, que firma la directiva sindical, expresan lo siguiente: "Frente a los rumores que en forma irresponsable están difundiendo ciertas radioemisoras de esta ciudad, en el sentido de que el personal de la Central de Leche Chile se habría declarado en huelga ilegal, el directorio del Sindicato Industrial se hace un deber desmentir en la forma más enérgica esta especie.

"Durante los 18 años de vida de nuestra organización hemos felizmente solucionado nuestras dificultades con la Empresa, a través de conversaciones directas.

"Estimamos que estas noticias falsas forman parte de un plan premeditado en contra esta Empresa de propiedad de los trabajadores de Chile".

DESALOJAN INMUEBLE EN ESTADO RUINOSO

En vista del estado ruinoso de la propiedad ubicada en calle Agustinas N.o 540, los moradores de ese inmueble deberán desocuparlo a la brevedad posible, por disposición alcaldicia. La señorita María Teresa del Canto envió un oficio al Director de Obras Municipales, don Pedro Johnson, en que imparte instrucciones precisas a ese respecto, y ordenó la colocación de barreras frente al citado edificio para impedir el tránsito de peatones por ese lugar, como medida precautoria para evitar una desgracia.

Hace presente, además, la Alcaldesa, que si los funcionarios de ese Departamento cumplieran con sus labores con mayor acuciosidad, no habría necesidad de adoptar esta clase de medidas extremas, ya que oportunamente debieran imponerse de las propiedades que signifiquen un peligro para sus moradores.

En cumplimiento de lo ordenado por la Alcaldía, los inspectores municipales visitaron ayer varias propiedades ubicadas en diversos sectores céntricos de la capital, logrando establecer que en una casa ubicada en calle San Ignacio, entre Vidaurre y Olivares, existe el mismo peligro de derrumbe que en la anteriormente señalada. Se notificó a la propietaria, a fin de que realice las reparaciones del caso para evitar que con las lluvias se derrumben los muros del citado inmueble.

REVISTA PROFESIONAL DE LOS CONTADORES

Se encuentra en circulación entre los profesionales contadores registrados, el primer número de la Revista del Registro Nacional de Contadores, órgano oficial de dicha institución, que tiene por objeto informar a dicho gremio, sobre problemas que atañen al desempeño de las funciones de contador.

Nueva especie de crustáceo fue descubierta en Mercado Central

Científicos estudian su verdadero origen

Por PEDRO VALDIVIESO

"O soy un ignorante, o ésta es una especie nueva de camarones", le dijo un día del mes de octubre pasado a su esposa el profesor Nibaldo Bahamondes, al pasar frente a una pescadería del Mercado Central. Para salir de dudas, el profesor Bahamondes compró un kilo de esos apetecibles crustáceos.

El profesor Nibaldo Bahamondes es un joven científico chileno. Tiene 30 años de edad, y su especialidad es la Hidrobiología, ciencia que estudia la vida de los animales marinos y su formación biológica. Es jefe del Laboratorio de Hidrobiología del Museo de Historia Natural de Chile y jefe del Laboratorio de Zoología Marina del Instituto Pedagógico. Trabaja en su especialidad hace años.

La duda del profesor Bahamondes quedó disipada a las pocas horas que él hiciera su hallazgo en el Mercado. Al día siguiente llegó hasta él, el doctor B. F. Osorio-Tafall, jefe regional de la FAO, con la misma especie de camarones. Ellos habían sido recogidos en las cercanías de Quintero, por un grupo de pescadores que obedecía órdenes de técnicos de ese organismo.

La curiosidad que este crustáceo despertaba en los científicos era natural. Se trataba de una especie desconocida en nuestras costas y, presumiblemente, la misma que desapareciera en 1895, cuyas aguas eran las comprendidas entre Penam y las Islas Galápagos.

Ha sido clasificado provisoriamente en el género de los Heterocarpus y en la familia de los pandálicos.

Para el lego y el "gourmet" este producto del mar no tiene gran diferencia con el camarón corriente de mar. Es algo mayor. Mide entre 116 y 130 milímetros, y es algo más voluminoso. Para el científico, tiene una gran diferencia, especialmente en su cabeza.

Los comerciantes, acostumbrados a manipular los camarones corrientes, notaron su diferencia en el tamaño. La imaginación propia de nuestro pueblo lo llamó "gamba". Esta denominación es atribuída por el profesor Bahamondes al parecido que este animal presenta con uno que así llaman en Europa. El público que conoció las bondades gastronómicas de ellos, reclama insistemente su presencia en las pescaderías. Sin embargo, es difícil encontrarlos, debido a su dificultosa captura.

En la época que fueron obtenidos en Quintero, se hacían algunos experimento de pesca dirigidos por la FAO. Esta especie se encontraba a 150 metros de profundidad. Con anterioridad a esa fecha, octubre de 1953, no había sido encontrado en la costa chilena. De inmediato, el profesor Bahamondes y el doctor Osorio-Tafall iniciaron su estudio. Se tomaron fotografías desde todos los ángulos posibles. Se hicieron dibujos de cada una de sus piezas, estudiadas con lupa y microscopio. Se hizo una descripción del nuevo habitante de las aguas chilenas, y los antecedentes recopilados fueron enviados a la sede de la FAO en Roma.

La "gamba" es un decápodo, es decir, tiene 5 pares de patas. Una de sus particularidades es que su cara está armado con corridas de dientes fijos, arriba y abajo. Su color es algo más pálido que el del camarón de mar corriente.

Actualmente, el profesor Bahamondes realiza nuevos estudios para hacer la clasificación final de este crustáceo. Sin embargo, para lograr el éxito final de sus investigaciones, espera la llegada de textos y láminas que serán enviadas desde los Estados Unidos, en los que se dan los antecedentes de los que desaparecieron de las aguas de las Galápagos hace ya 59 años. De identificarse con ellos, se abrirá para la ciencia una nueva interrogante: ¿Qué fenómeno los hizo desaparecer de esas aguas, donde habitaban a 1.600 metros de profundidad y aparecer en Chile a sólo 150 metros? Sin embargo, se adelanta que las temperaturas a estas profundidades son similares entre una zona y otra.



INCREIBLE, PERO CIERTO.— En un modesto puesto de mariscos del Mercado Central, un científico chileno, Nibaldo Bahamondes, descubrió una nueva especie de crustáceos. Ellos han sido recogidos en las cercanías de Quintero bajo la dirección de técnicos de la FAO. Se cree que ellos, llamados por nuestro pueblo "gambas", sean de una especie que hace 59 años habitaba en las aguas de las Islas Galápagos y desaparecida desde entonces.

SE LES NECESITA EN LA LEGACION DE SUIZA

En la Cancillería Consular de la Legación de Suiza, Agustinas 925, cuarto piso, se necesita a los siguientes ciudadanos suizos, o a personas que puedan proporcionar informes sobre ellos. Se atiende diariamente de 10 a 12 horas:

Anderfuhren, Adela; Anex dit Chenaud, Albert; Augsburger, Guillermo; Bauer, Arnaldo Ricardo; Bauer, Pablo Alfonso; Bernasconi, Angela Luigia; Buhl, Walter; Buzzoni, Doris Rita; Dudle, Hans Teodoro; Favre, Alphonse; Ganahl, Brenno Alcide; Garnier, Alfred René Pierre; Gasser, Nelly; Gilardi, Giovanni; Hofer, Jean Adolphe; Keller, Otto; Kilchenmann, Louise; Kuhn, Arthur; Loepfe, Gustav; Matthey, Albert; Matthey, Marcel; Meier, Lilly; Paul, Johann; Schaad, Hermann; Schlesinger, Thérése; Schubiger, Otto; Schulz-Perriraz, Juliane Monique; Schwegler, Elisabetha; von Siebenthal, Lina; Strehler, Walter Reinhard; Sturbenegger, Hans; Suter, Rosa; Sutter, Pedro; Vachet, Louis; Wicki, Federico Emilio, y Zimmermann, Rodolfo.

LA CELEBRACION DEL DIA DE ITALIA INICIAN HOY

El miércoles celebra Italia el 8.o aniversario de la fundación de la República.

Para festejar ese acontecimiento, la colonia italiana residente ha organizado diferentes actos, los que se iniciarán hoy con una misa que se oficiará en la Parroquia de los Italianos, a las 10 horas.

Posteriormente, a las 11 horas, el Embajador de aquel país y señora de Borga, ofrecerán una recepción en la Villa Italia, ubicada en Miguel Claro 1359.

Finalmente, a las 16 horas de hoy, se inaugurará en el Estadio Italiano el "Refugio del Inmigrante", ceremonia que presidirá el Embajador señor Guido Borga.

Los actos conmemorativos de este hecho se prolongarán hasta el día 6 de junio próximo, durante los cuales, la colonia italiana efectuará diversos actos sociales y culturales.

Por otra parte, el Instituto Chileno-Italiano de Cultura ha organizado un acto cultural, que se efectuará el martes, a las 18.45 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Harán uso de la palabra, el Embajador de Italia, señor Guido Borga, y el presidente del Instituto, señor Carlos Mori.

Complementará el programa un concierto que ofrecerá la "Piccola Orchestra de Camera", la que interpretará obras de Frescobaldi, Vivaldi y Albinoni.



FINANCISTA NORTEAMERICANO.— Ayer llegó a esta capital en El Interamericano de la Panagra, procedente de Lima, el inversionista norteamericano, señor E. Milo Greene, socio principal de la firma H. Hentz & Co., de Nueva York. El señor Milo Greene, quien está a cargo de las operaciones extranjeras de su firma, estudiará en nuestro país la posibilidad de hacer inversiones, especialmente en el campo algodonero.

TRAMITE EN PROCESO POR ASESINATO DEL AGRICULTOR DE TOME

La Corte Suprema despachó ayer a la Corte de Apelaciones de Concepción, el expediente del proceso seguido en contra de los asesinos del agricultor de Tomé, don Arturo Vergara Millán, cometido el 29 de junio de 1951.

Los implicados en este hecho de sangre, y ya condenados a muerte, son: Hugo Venegas Chamorro, Juan Puente Mellado y Agustín Pérez Castillo. La Corte pidió indulgencia para Venegas y Puente. El expediente será entregado luego al Juez del Juzgado del Crimen de Tomé.

Con la mencionada tramitación, se acortan los días de vida de los inculpados.

HOMENAJE A PRAT POR LAS EMISORAS NUEVO MUNDO, HOY

Emisoras "Nuevo Mundo" rendirá hoy, a las 9 horas, un nuevo homenaje al Héroe de Iquique, Arturo Prat, al transmitir la obra **"Prat ante el tribunal de las almas"**, que luego se repetirá a las 21.30 horas, en el espacio patriótico "Clarín de la Gloria".

Esta obra fue lanzada al aire el 21 de Mayo, en el programa de homenaje extraordinario rendido por la Sección Relaciones Públicas y Prensa del Ministerio de Defensa Nacional, a la gloria naval de los Héroes de Iquique.

Como una deferencia gentil, la obra fue interpretada por actores como: Justo Ugarte, Edmundo del Solar, Jorge Quevedo, Mario Montilles, Enrique Heine, Petronio Romo, Jorge Boudon, Guido Orellana, Hernán Silva, Carlos Godfray y Octavio Sufán Espejo, que, además, dirigió la obra.

Este radiograma tiene, además, entre los fondos musicales el himno de la Escuela Naval, cantado por sus cadetes y efectos sonoros para el clima surealista del juicio histórico que dan las almas de los grandes hombres que intervinieron en la formación de la personalidad de Prat, y que fueron testigos auténticos de su heroismo en Iquique. La forma audaz como está tratado el tema y el establecimiento de la verdad histórica, unido al sentimiento profundo y emotividad patriótica empleada por su autor, el escritor Edgardo Andrade Marchant, ha hecho llegar a Emisoras Nuevo Mundo innumerables peticiones de reponer este magnífico drama.

La felicitación más honrosa y significativa se recibió inmediatamente que fue transmitida la obra de parte de S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez, por intermedio de su Edecán Militar, mayor don Santiago Polanco Nuño, congratulando también a todos los artistas que realzaron los personajes históricos que aparecen.

Embajador de Panamá partió ayer a Bs. Aires

Ayer se dirigió a Buenos Aires, donde permanecerá por espacio de una semana, el Embajador de Panamá, señor Carlos Icaza.

El señor Icaza viajó a la capital argentina, por motivos particulares.

TRANSFORMACION DE CERRO BLANCO PROPONE ARTISTA FERMIN GUERRA

Un magnífico proyecto para transformar el Cerro Blanco nos mostró ayer el artista pintor y urbanista Fermín Guerra Toledo, cuya dilatada labor en las artes lo acreditan como un valor de indiscutibles méritos. En una charla amena y flúida, nos relata sus impresiones de viajes por las principales ciudades europeas, frecuentando los centros de la bohemia en cada una de las numerosas ciudades visitadas, con incursiones por famosos museos que guardan el prestigio de celebridades.

Sin lugar a dudas el proyecto más viable, entre los varios de que es autor, es aquel que se relaciona con el Cerro Blanco, el que pasaría de lo que es en la actualidad un sitio en el cual se levantan chozas y casuchas de un triste aspecto en las que habita gente menesterosa, a un lugar grato, de solaz y esparcimiento de la numerosa población del barrio Recoleta, que vería con gran satisfacción se realizara este proyecto de transformación de ese cerro. Según nos informó Guerra Toledo, este proyecto fue sometido a la consideración de algunos regidores de la Municipalidad de Santiago, entre ellos el señor Mario Hamuy, quien se mostró muy entusiasmado y prometió apoyar esa iniciativa que contribuirá al ornato de la capital de la República.

Según los detalles que se aprecian en el referido proyecto, la parte del cerro que enfrenta a la calle Santos Dumont, sería ocupada por una hermosa piscina, con amplios jardines y acogedoras plantaciones de frondosos árboles. Más arriba se ubicarían pórticos de sobria belleza, de estilo clásico, y en la parte superior un panteón donde serían sepultados hombres célebres. Desde uno de los puentes del Mapocho, contempla el proyecto una amplia avenida que llega hasta la piscina y una terraza rodeada de árboles. El conjunto es de una hermosura que atrae, y todos cuantos han admirado este proyecto de transformación del mencionado cerro esperan sea pronto una realidad.

EL SAN CRISTOBAL.— A continuación el artista nos muestra otro proyecto, y es el que se relaciona con la transformación del Cerro San Cristóbal. En la cantera, ubicada en la ladera sureste, se levantaría una armazón de fierro y vidrios de colores que formarían la figura de un gigantesco pavo real. Las dimensiones de esta hermosa ave permitirían verla desde lejana distancia, y en su base habrá terrazas y jardines; con pistas de baile y otros entretenimientos que seguramente, según nos expresa el proyectista, serían favorecidos por miles de visitantes.



EL ARTISTA pintor y urbanista don Fermín Guerra Toledo, autor del proyecto de transformación del Cerro Blanco y varios otros.

PROBLEMAS ECONOMICOS SERAN ANALIZADOS POR EL CIDE, EN UN CURSO

El curso sobre "Problemas Económicos Nacionales", organizado por el Círculo de Economía y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, se iniciará el próximo miércoles, 2 de junio, en la Sala "Valentín Letelier", Huérfanos 1117, tercer piso.

TEMARIO DEL CURSO.— Durante este curso se tratarán, principalmente, los siguientes temas: Estructura y problemas de la economía chilena, a cargo del Profesor don Rubén Oyarzún; El problema de la inflación, a cargo de don Herman Max, Jefe del Departamento de Investigaciones Económicas del Banco Central; El problema Agrario, a cargo de don Reinaldo Wilheim, Ingeniero Agrónomo, y El problema de la Seguridad Social, a cargo del profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, don Francisco Antonio Pinto Santa Cruz.



Temporal de viento provocó accidente aéreo en Porvenir

PUNTA ARENAS, (Kramarenko, corresponsal).— Esta mañana, a las 9.45 horas, en circunstancias que el avión de la LAN cumplía su itinerario hasta Tierra del Fuego con veintiocho pasajeros, y en los momentos que aterrizaba en la cancha de Porvenir, un produjo un volcamiento de la máquina debido a un fuerte viento. El avión era piloteado por don Amaro Bamón, copiloto don Jorge Rivera, y como mecánico venía el señor Ampuero. El aparato se incendió luego, pudiendo antes salvarse los pasajeros y la correspondencia.

Media hora más tarde, otro Douglas continuaba los vuelos fijados para la zona. El avión accidentado estaba asegurado, pero puede considerársele totalmente perdido.

INFORME OFICIAL DE LA LAN.— El Vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, don Arturo Merino Benítez, entregó ayer a la prensa la siguiente declaración oficial, en relación con el accidente acaecido a una de las máquinas del servicio a su cargo. Textualmente dice:

"Con el objeto de evitar noticias erradas y tendenciosas, la LAN informa que en el día de hoy, uno de sus aviones DC-3 del servicio regular de Punta Arenas, al aterrizar en el aeródromo de Porvenir, debido a fuertes vientos arrachados, se salió de la pista, sufriendo desperfectos de consideración en el tren de aterrizaje y en una de sus alas.

Los pasajeros y tripulantes pudieron abandonar el avión sin consecuencias personales. La carga y el equipaje fueron totalmente rescatados. Posteriormente se produjo un ... que destruyó el av... mente".

Catedrático peruano ... la Dirección Primaria

En la oficina del Director General de Educación Primaria, señor Luis Gómez Ca..., efectuó ayer una reunión de jefes del servicio, para escuchar la palabra del catedrático peruano doctor Fernando ...ro, jefe de la Sección de Educación Vocacional de la Unión Panamericana, encargado de la Sección América Latina, el problema de la educación de adultos en América.

El representante de la ...CO dio a conocer el plan elaborado por dicha organización sobre educación fundamental y explicó en detalle los ensayos y realizaciones sobre educación de adultos, puestos en práctica en los países miembros de ...

El señor Gómez Ca... funcionarios intercambiaron ideas con el doctor ... acerca del problema y ... ción en nuestro país.

BENDICEN HOY LOS ESTANDARTES DEL LICEO JOSE M. CARO

El Centro de ex Alumnos del Oratorio Don Bosco y del Liceo Cardenal José María Caro se reunirán a las 10.30 horas de hoy, para celebrar el centenario de la Inmaculada Concepción.

En esta ocasión, se bendecirán los estandartes papal de la Congregación del Liceo y del Centro de ex Alumnos.

FALLECIO ANTIGUO TRABAJADOR DE LA PRENSA NACIONAL

Ayer en la mañana dejó de existir en esta capital, el señor José M. Castro Rojas. El extinto se desempeñó por un cuarto de siglo en la Empresa de "El Mercurio", donde fue jefe técnico. Se había iniciado en estas labores en "El Sur" de Concepción.

Acogido a la jubilación en el año 1945, por motivos de salud, no logró reponerse de su mal. Fue consejero nacional de la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, y en el mutualismo sureño y de Santiago, tuvo relevante actuación.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación de calle Arcadia 1388, Paradero 2 de la Gran Avenida. Sus restos reposarán en el Cementerio General.

DEFUNCIONES

Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, Sr.
ISIDORO DE LA C. ... GALLARDO
Sus funerales se efectuarán hoy domingo 30, a las 16 horas. El cortejo partirá de su casa habitación, Santa Clara 612, ... en dirección al Cementerio General.
Sus hijas, yernos ...

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y ..., coronel en retiro, don
MANUEL LAZO BUSTAM...
El cortejo partirá hoy, a las ... horas, desde su casa habitación Santa Isabel 386, en dirección al Cementerio General.
La ...

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, ... y tío, don
AMADOR ABARZA MEND...
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde la Parroquia San Rafael, Avenida Matta esquina de Arturo Prat, después de la misa que, a las 10 horas, se oficiará por el eterno descanso de su alma.
Alejandro Abarza Mendoza, ... hijos; Roberto Abarza Mendoza, ... hijos; Lidia Abarza de M..., esposo e hijos; María, B..., Humberto Abarza Mendoza, ...sia Abarza de Leyton, esposo e hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, hermana, tía y cuñada, señora
MARJORIE MOORE DE ESCARATE
Sus restos serán trasladados a las 8 horas, a Rancagua, para ser sepultados en el Cementerio N.o 1, de dicha localidad.
La ...

Ha fallecido nuestro querido esposo y deudo, Sr.
HUGO GALLARDO GALLARDO
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 16.30 horas, de su domicilio, Irarrázaval ... Amelia Banda viuda de Ga... y familia.

Sociedad Unión de ... Tipógrafos
Habiendo dejado de existir nuestro meritorio consocio, don
JOSE MARIA CASTRO RO...
activo miembro del personal de "El Mercurio", por más de 25 años, destacado dirigente gráfico, rogamos a sus ex compañeros, socios y amigos, se sirvan asistir a sus funerales hoy domingo, a las 15 horas, desde su casa habitación, Arcadia 1388, paradero 2, Gran Avenida, Santiago.
El Directorio

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, hermana, tía y cuñada, señora
ANA PARRA DE SALG...
Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 11... horas, desde su casa habitación calle Espiñeira N.o 2958, para asistir a una misa por el eterno descanso de su alma, a las 12 M. en la Capilla de dicho Cementerio.
Luis A. Salgado Concha ...

Ha dejado de existir nuestra querida esposa ... señora
BENITA AR... DE ...
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Jotabeche N.o ..., a las 16 horas.
La ...

IN MEMORIAM

Con motivo del ... aniversario del trágico fallecimiento de mi querida e inolvidable hijita
HERMINIA MUÑOZ C.
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa, mañana lunes 31, a las 8.30 horas, por el eterno descanso de su alma, en el Santuario de Nuestra Señora de ... timo, Independencia 2321.
Su madre ...

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, Sr.
CAMILO ITURRIAGA SEPULVEDA
Sus funerales se verificarán, a las 11 hrs. de hoy domingo, después de una misa que se celebrará en su casa habitación, calle ...ricó N.o 146.
LA FAMILIA

Unidad nacional en torno al trabajo pidió el Ministro Hales en Temuco



ESCRIBIRAN "MAPA POETICO DE AMERICA".— Con finalidades exclusivamente culturales, un grupo de 18 jóvenes ha organizado una aventurera expedición hasta las selvas del Matto Grosso. Atravesarán América del Sur, desde Arica, en el Pacífico, hasta Belem, en el Atlántico, siguiendo una ruta por sendas jamás holladas por el hombre. La expedición fue organizada por los jóvenes escritores y poetas, Sergio Canut de Bon, de solteros 27 años, ex Rey Feo del Carnaval Estudiantil, y Preston Sandiván, de 22, autor de poemas y novelas policiales. Para cumplir su cometido deberán arrostrar los peligros de las tribus caníbales de los Chongos y Yanaiguas; las moscas tse tse, los peces pirañas, las hormigas gigantes, las fiebres del trópico, etc. Sin embargo, partirán bien equipados con modernos elementos técnico y con un mejor material humano, ya que entre los expedicionarios se cuentan un escritor, un pintor, un músico, un geólogo (Fischer), un campeón de tiro al blanco (Guevara), un ingeniero topógrafo (Nicoliche), un meteorólogo (Schmidt), un radiotelegrafista y un médico especialista en malaria y picaduras de insectos. En la foto, uno de los organizadores, señala en el Mapa de nuestra Sala de Redacción, la ruta de esta extraordinaria aventura. Lo rodean algunos de los expedicionarios que ayer visitaron nuestro diario.

Colocó la primera piedra de Planta azucarera de Cautín

A las 15.45 horas de ayer, en los alrededores de Temuco se efectuó la ceremonia de colocación de la primera piedra de la Planta Azucarera que funcionará en el fundo Trianón, ubicado a seis kilómetros de la capital de la frontera, en la provincia de Cautín.

Presidió el acto el Ministro de Agricultura, don Alejandro Hales, quien viajó antenoche a esa ciudad desde Puerto Varas, acompañado del Vicepresidente de la Corfo, señor Mario Sarquis del Gerente General de IANSA, señor Luis Delaunoy, y parlamentarios de la zona.

Se encontraban también presentes el Intendente subrogante y Comandante del Regimiento Tucapel de Temuco, Teniente Coronel señor Manuel Reyno Gutiérrez; el Alcalde de Temuco, señor Roberto Muñoz; el Obispo de la Diócesis Monseñor Alejandro Menchaca Lira; el Presidente de la Corte de Apelaciones, señor Romualdo Contreras, diputados, señores Juan Fuentealba y José Cayupi, y otras autoridades civiles y militares.

Terminada la ceremonia de la colocación, bendición y sellado de la primera piedra, el presidente de la Asociación de Productores de Remolacha de la frontera, señor Julio Cabezas, ofreció unas once al señor Ministro de Agricultura y su comitiva. En esta ocasión el señor Ministro pronunció un discurso. Dijo don Alejandro Hales:

"Con verdadera emoción patriótica hemos llegado esta tarde a la tierra de la Frontera a una ceremonia sencilla, como es la colocación de la primera piedra de la Fábrica de Azúcar que quedará instalada en Cautín. Emoción patriótica porque sabemos, los hombres que acompañamos al General Ibáñez, que en su Gobierno la ceremonia de colocación de la primera piedra no es algo simbólico ni rutinario".

Agregó en un pasaje de su discurso:

"Ha querido el Presidente Ibáñez, lo han querido sus colaboradores, interpretar el sentir de la inmensa masa ciudadana que, en en busca de más trabajo y de más progreso, quiera encontrarlo aquí, en nuestro suelo, porque no deseamos seguir en esta situación de inferioridad económica vergonzante que nos ha hecho recurrir año a año al abastecimiento de nuestro propio pan más allá de nuestra tierra".

Expresó a continuación:

"Yo miro con profunda satisfacción esta organización de los productores remolacheros de Cautín que les permite hablar con tranquilidad del deseo de instalar rápidamente su industria. Ya en este año se iniciarán los trabajos preliminares y en el próximo, seguramente la instalación misma de la fábrica. Pero es indispensable ir preparando a los agricultores para que ayuden en esta tarea, para que reemplacen el cultivo rutinario por ese que posiblemente será más difícil en un comienzo, pero que será de una importancia enorme para el país.

Yo le digo al señor Presidente, mi amigo don Julio Cabezas, que ha tenido términos tan amables para este hijo de Cautín, que todas sus ambiciones que él señalaba en su discurso serán realidad".

Terminó el Ministro de Agricultura su discurso con las siguientes palabras:

"Señor Presidente:

"No quisiera yo cansaros demasiado con algunas palabras porque tal vez tenemos mucho que hablar de nuestra provincia pero un poco más en familia y son muchos los auditores a la largo del país que están escuchando esta transmisión. Pero hay una cosa que esta tarde es importante decirla. Y es que ha llegado el momento de juntar filas todos los que deseen hacer algo por Chile. Así como Uds. están viendo decisión en el Gobierno para levantar esta postergada provincia, postergada acaso por falta de espíritu de lucha de los propios hijos de Cautín o por abandono negligente de algunos organismos gubernativos, así es necesario apretar filas en torno al Gobierno. Ahora que se abren nuevos horizontes, ahora que se estudian nuevos proyectos de riego para Cautín, que el Gobierno del Presidente Ibáñez está decidido a impulsar, ahora que son realidad muchos de los proyectos soñados, ahora es el momento de apretar filas, como decía. Que los hombres de trabajo junten todos sus esfuerzos en torno al Primer Mandatario. Que olvidemos las rencillas, las odiosidades, las divergencias políticas y espirituales".

INFORMES DE CONDECOR ENTREGARON AL SENADO

Los señores Andrés Walker Valdés y Héctor Carvallo Rivera, consejeros del Senado ante el Consejo Nacional de Comercio Exterior, visitaron al secretario de esa Corporación, don Horacio Hevia Mujica, con el objeto de hacerle entrega de algunos documentos solicitados por el senador liberal don Hernán Videla Lira.

Estos documentos consisten en una opinión del Condecor sobre nuestro régimen de divisas, que se entregó hace unos 20 días al Ministro de Economía, y en un informe sobre el Presupuesto de Divisas.

De ellos se dará cuenta en la sesión que el Senado celebrará el próximo martes.

405 casas para la Cooperativa Famae

En el casino del Estadio El Llano se llevó a efecto el banquete que ofrecía a algunas autoridades, el Consejo Administrativo de la Cooperativa "Famae", con motivo de la entrega de 405 casas para los miembros de esta institución en la Población "Presidente Alessandri".

En la mesa de honor tomaron colocación el ex Director de Famae, general René Echeverría; el actual Director de Famae, teniente coronel Carlos Hepp; el subdirector del mismo establecimiento, comandante Carlos Urrutia; el gerente de la Corporación de la Vivienda, señor Hernán Lavanderos; el presidente de la Cooperativa, señor René Arancibia; los funcionarios señorita María Dahlgreen, Agustín Olave y Roberto del Pedregal, y los miembros del Consejo Administrativo.

Ofreció la manifestación en conceptuosos términos, el señor René Arancibia, quien destacó la colaboración encontrada de parte de los funcionarios de la ex Caja de la Habitación que permitió dar cima a una realidad largamente sentida por la totalidad de los obreros y empleados de Famae. Terminó diciendo que "el día en que los obreros y empleados tengan su casa propia habrán terminado por lo menos el 90 por ciento de los conflictos sociales".

Hicieron uso de la palabra, el general Echeverría, el teniente coronel Carlos Hepp y la señorita María Dahlgreen.

El señor Arancibia, en su discurso expresó que oportunamente se hará la inauguración oficial de la población, con una fiesta social en que participarán la totalidad de los actuales beneficiados y que las gestiones de la cooperativa no han terminado ya que ahora irán emprendidas a obtener este beneficio para todo el personal.

FALLECIO EL CMDTE. SEÑOR MANUEL LAZO B.

En el Cementerio General, se efectuarán hoy, a las 16 horas, los funerales del teniente-coronel (R) señor Manuel Lazo Bustamante, que recibió sus despachos de subteniente de infantería el 13 de octubre de 1893. Se retiró de las filas del Ejército, el 20 de agosto de 1920.

Desempeñó el cargo de Adicto Militar en el Brasil, en el año 1913. También fue comandante del Batallón Tren N.o 3 y del Grupo de Artillería N.o 2 "General Escala".

Al sepelio concurrirá un Destacamento de Honor de la Escuela de Telecomunicaciones, y hará uso de la palabra el teniente-coronel señor Jorge Vio Valdivieso, del Regimiento "Tacna".

HOY SE EFECTUAN LOS FUNERALES DEL CORONEL DON CAMILO ITURRIAGA



Coronel CAMILO ITURRIAGA

Muy lamentado ha sido el fallecimiento del coronel en retiro, señor Camilo Iturriaga Sepúlveda, quien obtuvo su jubilación en febrero de 1951, después de servir al Ejército durante 33 años.

Fue comadante del Regimiento de Infantería N.o 9 "Chillán"; Cuartel Maestre de la III División del Ejército; comandante del Regimiento de Infantería N.o 8 "Tucapel", con asiento en Temuco y desempeñó con singular eficiencia otros importantes cargos dentro de la institución.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General.

Un Destacamento de Honor del Regimiento de Infantería "Buin", le rendirá los honores de ordenanza, durante la sepultación de sus restos.

Hará uso de la palabra, en nombre del Ejército, el coronel señor Raúl Silva Maturana Jefe del Estado Mayor de la División de Escuelas. El cortejo fúnebre saldrá desde la calle Curicó N.o 146, en dirección al Cementerio General.

Interesantes debates en la Comisión Internacional de la Alianza Popular

La secretaría general de la Alianza Popular nos ha pedido citar a los miembros de la Comisión de Política Internacional, para mañana lunes, a las 19 horas, en la sede social del Partido Democrático del Pueblo, Avenida B. O'Higgins 1927, con el objeto de continuar el debate de los problemas sometidos a su consideración y estudio.

En la sesión constitutiva, que fue presidida por el profesor don Guillermo Cañón Tobar, actuando como secretario y relator el ex Embajador de Chile en Bolivia, don Luis Rau, se destacaron por su versación en los temas propuestos y su línea de definida avanzada, los delegados señores Francisco Fermandois, del P.R.D.; Hugo Goldsack, del P.D.P.; el doctor Sergio Altamirano, del P.N.C., y Juan Donoso, del P.A.L. En esa oportunidad, se trazó un panorama de la política mundial, especialmente en sus relaciones con nuestro Continente; se analizó la situación y perspectivas de los movimientos nacionalistas populares, las relaciones de Latino-América con los Estados Unidos y la posición de los pueblos libres frente al comunismo. Los señores Cañón y Rau aportaron interesantes antecedentes en el curso del debate. La sesión de mañana será presidida por el delegado señor Goldsack, en reemplazo del titular, que se encuentra en Concepción dando un ciclo de conferencias sobre temas económicos.

Los miembros de esta Comisión son los señores Guillermo Cañón, Luis Rau, senador Izquierdo Araya, Juan Donoso, Carlos Schulze, Hernán Correa Labra, Manuel A. Vittini, Carlos H. Rojas, Francisco Fermandois, Hernán Cruz Vial general (R) Germán Sáez Vásquez, Ernesto Orchilewsky Melchor, Ana Acosta de Urdaneta, Josefina Cid, Esperanza Cells, Sergio Altamirano, Carlos Carpentier, Marta Iturriaga, Enrique Paut, Hugo Goldsack, Virginio Morales y Manuel Fernández.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO AGRARIOLABORISTA. —Octava Comuna.— Cítase a reunión general, para las 11.30 horas de hoy, en Nataniel 1037.

PARTIDO SOCIALISTA POPULAR.— Cítase a asamblea general extraordinaria para las 21 horas de mañana, en Copiapó esquina Serrano. Tabla: asuntos internos de urgencia y materias de organización.

PARTIDO CONSERVADOR. — Junta Provincial.— Cítase a los miembros integrantes de la Junta Provincial del Primer Distrito, para las 19.30 horas de mañana, en el local de la secretaría provincial: Ahumada 312, oficina 715. Se encarece la asistencia a los presidentes y delegados de las asambleas comunales.

PARTIDO RADICAL.— Comuna Las Condes.— Cítase a asamblea ordinaria para las 10.15 horas de hoy, en primera convocatoria, y para las 10.45 ,en segunda. Local: calle El Alcalde N.o 040 (costado del cine El Golf).

PARTIDO DEMOCRATICO DE CHILE.— Quinta Normal.— La Junta General cita para las 10 horas de hoy, en Andes 4137.

BASES DE LA UNAL ESCUCHARAN MAÑANA A MARIA DE LA CRUZ

Mañana, a las 19 horas, se efectuará la concentración semanal de la Unión Nacional Laborista, en calle Catedral N.o 1264.

En esta reunión hablará la ex senadora señora María de la Cruz sobre la tercera posición de dicho movimiento, sobre los recientes acontecimientos políticos, etc.

MAÑANA OIRA A FREI, CONSEJO DE LA FALANGE

Declaración del diputado Juan de Dios Carmona



J. de D. Carmona

En su sesión ordinaria de mañana, el Consejo Nacional de la Falange, que preside el diputado por Antofagasta don Juan de Dios Carmona, escuchará una exposición del senador don Eduardo Frei Montalva, sobre su reciente entrevista con el Presidente Ibáñez.

Esta entrevista tuvo lugar en la Moneda, el martes de la semana que termina, y durante ella el Excmo. señor Ibáñez y el senador Frei analizaron diversos aspectos de la actualidad nacional.

Alrededor de esta entrevista se han hecho diversos comentarios que aseguran que la Falange fué invitada a participar en las labores gubernativas.

Al respecto, el diputado señor Carmona declaró ayer a LA NACION: "La directiva nacional de la Falange no ha recibido invitación oficial alguna, para integrar un nuevo Gabinete".

CON EL GORDO EL N.o 13322

Con el premio de 15 millones del sorteo de hoy de la Lotería de Concepción resultó favorecido el número 13322, vendido en Santiago. Con dos millones, el número 50289.

Con un millón, el N.o 12409.

Con cien mil, los números 03242 y 36594.

Con 50 mil, los números:
26205 — 07705 — 39137 — 05434
04234 — 17346 — 19384 — 40332
03854 — 09880 — 45766 — 39823
44069 — 39309 — 47302.

Con veinte mil, los números:
35785 — 21839 — 41347 — 18735
34683 — 39654 — 14177 — 34627
45384 — 10802 — 43989 — 03265
12286 — 48194 — 37305 — 18256
25608 y 50754.

Con diez mil, los números:
44368 — 17477 — 29240 — 11257
48664 — 49941 — 40912 — 04316
40617 — 10180 — 31635 — 23130
40952 — 24964 — 13828 — 18259
40569 — 15849 — 27749.

Con cinco mil, los números:
38592 — 19923 — 41904 — 24176
48086 — 24379 — 32624 — 04895
05848 — 19989 — 49601 — 21921
39569 — 33728 — 21554 — 22392
35343 — 13069 — 23389 — 42636
11712 — 30336 — 11787 — 44314
08760 — 07705 — 50785 — 50598
21434 — 08952 — 21721 — 17791
19906 — 22355 — 33197 — 26316
37688 — 30775 — 11917 — 39082
23489 — 32731 — 03419 — 28041
44712 — 37126 — 23991 — 42770
05289 — 43899 — 10618 — 24932
10559 — 08849 — 15116 — 15328
05675 — 34608 — 22990 — 07914
15178 — 28265 — 07120 — 04806
09455 — 45733 — 45953 — 22803
13770 — 50015 — 07524 — 38366
06749 — 10770 — 20409 — 44151
49954 — 12846 — 14655 — 44798
18631 — 48493 — 49912 — 03981
46190 — 28462 — 22300 — 19552
25651 — 16835 — 24174 — 21178
15544 — 07499 — 17729 — 18636
04095 — 10486 — 16729 — 35185
40408 — 07306 — 09093 — 04720
39245 — 49562 — 04024 — 30183
34978 — 24977 — 07885 — 48377
18544 — 33620 — 42164 — 40895
01998 — 22033 — 27904 — 08478
20066 — 36318 — 12258 — 15580
26017 — 28787 — 40401 — 07854
09454 — 46492 — 07215 — 29204
13622 — 33941 — 09942.

FESTIVAL EN LA CASA DE AMERICA

Mañana, a las 19.00 horas, en su sede del Hotel Crillon, Casa de América efectuará una velada en honor de las tres repúblicas que, en el curso del mes, conmemoraron sus aniversarios patrios: Argentina, Cuba y Paraguay.

En esta ocasión, la Casa de América recibirá oficialmente algunas banderas que le han sido obsequiadas.

Orador oficial de esta velada será el diputado don Enrique Campos Menéndez, y estarán a cargo de la parte cultural, algunas alumnas de la maestra señora Ema Ortiz, que interpretarán música argentina, cubana y paraguaya.

INICIADO ALEGATO POR DESAFUERO DE DIPUTADO: SUPREMA

A las 11 horas de ayer se inició en la Corte Suprema el alegato de defensa del diputado Luis Undurraga, en la causa por desafuero que le sigue el Intendente de Tarapacá, Don Eduardo López Vallejos.

El proceso fue fallado en la Corte de Apelaciones de Iquique, apelándose a la Suprema, por parte de la defensa del señor López. El Tribunal estaba constituido por once de los trece Ministros que lo integran.

AÑO XXXVIII N.o 13,325

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3,240; seis meses, $ 1,632; tres meses, $ 825.
Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.

Santiago de Chile, domingo 30 de mayo de 1954

CLAROSCUROS INSTITUCIONALES

La Constitución de la República reserva al Presidente la administración del Estado, confiriéndole el rango de Jefe Supremo de la nación. Pese a que el régimen constitucional a que está adscrito Chile ha significado desterrar los usos y costumbres del parlamentarismo, la verdad es que estos vicios políticos, lejos de desaparecer, han supervivido en una forma habilidosa.

El Jefe del Estado se refirió en su Mensaje leído en el Congreso Pleno, a que todo se confabula para arrebatar posiciones al régimen presidencial. Las limitaciones se acumulan unas sobre otras, en un intento de reducir al mínimo el ejercicio de la suprema función administrativa que estatuye la Constitución. La anarquía y la desorientación que puede observarse por doquier proceden de esta especie de revancha subrepticia de un régimen constitucionalmente ya fenecido.

No es que la desorientación y el aflojamiento de la disciplina ciudadana se deban exclusivamente a las consejerías parlamentarias, o a la fragmentación de los partidos políticos o a la intervención de la Contraloría, pues éstos son únicamente tres ejemplos en los que se visibiliza el ataque tan recio como subterráneo dirigido contra los fundamentos del régimen consagrado en la Carta Fundamental y desvirtuado mediante mil y un subterfugios. Por eso, "se dice una verdad innegable y rotunda cuando se afirma que en la práctica carece de vigencia y aplicación, en su total integridad, el régimen presidencial adoptado por los constituyentes de 1925 para definir y delimitar el área de acción de los Poderes Públicos".

Esto, que constituye la esencia de la doctrina desarrollada en el Mensaje presidencial, no ha sido comprendido por los dos miembros de la Cámara Alta que han impugnado el recuerdo que hizo el Jefe del Estado de lo establecido en la Constitución de la República. El senador señor Bulnes Sanfuentes ha hecho una interpretación errónea de las ideas expuestas por el Primer Mandatario. En lugar de ver la precariedad profunda que aparece en el régimen chileno bajo la forma de un antipresidencialismo, se ha limitado a examinar los efectos de las consejerías parlamentarias, de la multiplicidad de los partidos políticos y del crecimiento desorbitado de la Contraloría sobre el régimen presidencial. Se le ha escapado el problema profundo y sólo ha tenido ojos para algunas de sus consecuencias. Más infortunado todavía ha estado el senador señor Figueroa Anguita, al no captar en los serios planteamientos formulados por el Presidente de la República sino un mero ataque a la Contraloría General. Lo mínimo no les ha permitido entender lo máximo.

En esencia, el General Ibáñez no quiere que ocurra a la Constitución de 1925 lo que malogró a la Constitución de 1833, bajo cuyo régimen nuestro país alcanzó grandeza económica y solidez política. El brote parlamentarista del 91, que puso término de hecho al régimen presidencial establecido en la Carta del 33, resurge ahora disfrazando su real y peligrosa fisonomía. En su Mensaje, el Presidente de la República lo desembozó, al mostrarlo a la luz ciudadana.

En la órbita política, la fragmentación de los partidos es una manifestación anárquica, entre muchas otras. Las hay en abundancia, y todas dirigidas a impedir que el Jefe del Estado administre verdaderamente el país. Según la Carta Fundamental, el Presidente elige y remueve a sus Ministros, pero los partidos políticos se han encargado de poner trabas al ejercicio de esa atribución. Así, el requisito del "pase" impide que el Jefe del Estado cuente con la colaboración de las personalidades valiosas que son miembros de los partidos reacios a participar en la labor gubernativa. Cuando éstas obtienen la aprobación de las directivas, es sólo porque todo el partido ha ingresado en la combinación política. Y entonces los Ministros, más que Secretarios de Estado del Presidente de la República, se truecan en representantes de los intereses del partido a que pertenecen. Desde el Gobierno del señor Alessandri, la gestación de los Ministerios frecuentemente ha estado acompañada de declaraciones presidenciales defendiendo las facultades constitucionales, de la intromisión indebida de los partidos. Los Presidentes que transitoriamente no han cedido a la presión de los partidos, se han malquistado con éstos. Incluso han roto relaciones con su propio partido, como sucedió a los tres Mandatarios radicales.

En el orden administrativo, el régimen de la inamovilidad de los empleados públicos ha puesto una verdadera camisa de fuerza a las atribuciones del Ejecutivo. Es absurdo que los planes de Gobierno deban ser confiados a funcionarios que suelen estar directa y personalmente interesados en que fracasen las mejores medidas de bien público. La movilidad funcionaria no implica inestabilidad. La inamovilidad, en cambio, equivale a dar fuero político. ¿Es posible una administración plena y efectiva en estas condiciones? ¿Es constitucionalmente Jefe Supremo de la nación un Jefe de Estado que está inerme ante estas resistencias que nacen en el seno mismo de la Administración Pública?

Pero en los fenómenos de la comunidad los hechos son complejos y se salen de una clasificación estricta. Así, el orden administrativo se estrecruza aquí con el plano legal. La inamovilidad funcionaria es ley de la República, y al objetar ésta no se impugna la democrática función legislativa, sino el uso incorrecto que se ha hecho de ella. Usando el instrumento legal para imponer una determinada Administración Pública a un gobernante, los partidos políticos desde el Parlamento ganan lo que perdieron en las urnas electorales. Con ello contravienen, sencillamente, la voluntad de la ciudadanía y tergiversan el recto sentido de nuestra estructura constitucional.

Por allí camina también la Contraloría. Fue obra del General Ibáñez del Campo, durante su primera administración, en lo cual no se han puesto de acuerdo los senadores Bulnes y Figueroa Anguita, ya que uno lo niega y el otro lo afirma. Las funciones contraloras en la inversión de los dineros públicos y aun en la legalidad de los decretos gubernativos están justificadas. La tarea legislativa no es mala ni buena en sí, pues todo depende del uso que se haga del instrumento contralor. Se tergiversa su recto sentido cuando se lo pone al servicio de una fuerza restrictiva de las facultades presidenciales. Para nadie es un misterio que el robustecimiento paulatino de la Contraloría ha repercutido en el debilitamiento paralelo de las atribuciones del Jefe del Estado. Fortalecido dicho organismo por una acumulación piramidal de atribuciones, ha llegado a amagar la independencia del Poder Judicial; lo mismo ha ocurrido con otros organismos públicos. Justamente al propio senador señor Bulnes Sanfuentes le cupo tachar a un Contralor por estos motivos. Sólo el Poder Legislativo está a salvo de las invasiones de la Contraloría, pues ha tenido buen cuidado de no quedar adscrito al régimen contralor, hasta el punto de que las inversiones de los dineros que le facilita el Erario Público no están afectos a esa fiscalización. Respecto del Congreso, ni siquiera funciona como Tribunal de Cuentas. Habla el senador conservador de la "necesidad" de la Contraloría, pero parece estimarla innecesaria respecto del Congreso.

Las consejerías parlamentarias constituyen otro caso de mengua del régimen presidencial, pues el Jefe Supremo debe compartir las tareas administrativas con los representantes del Parlamento. También sirve para que se abra una vía de agua por la cual penetra la influencia política. Lo reconoce el señor Bulnes Sanfuentes al adelantar que tanto él como su partido apoyarán cualquier proyecto del Ejecutivo que libere "a los Consejos de toda influencia política". En el mismo plano político se desarrolla una oposición, no levantada y positiva, como la desea el Presidente de la República. ¡Ojalá hubiera existido una oposición serena, como la que exalta el senador Bulnes Sanfuentes! Algunos pasajes de su propio discurso, en que afloran a la superficie de la palabra términos escasamente gentiles, para hablar eufemísticamente, comprueban de cómo aun en las intervenciones más serenas y mejor intencionadas, como suponemos la del senador conservador, se deja sentir la sombra de esa otra oposición censurable.

"De acuerdo con esta línea de conducta —expresó S. E. en el Mensaje— nombré a mis Secretarios de Estado, sin consultar a los partidos ni esperar el pase de sus directivas, y no preocupándome tampoco si contaría con respaldo parlamentario para legislar, como lo ordena la ley. En una palabra, apliqué íntegramente el régimen presidencial, que había hecho grande y respetable la República en otra época, y cuya restauración obtuvo el apoyo decisivo y casi unánime de las mayorías nacionales en 1925". Esa misma línea es la que inspira su actual administración. De ahí que surjan estos conflictos, puesto que en las Administraciones anteriores los Jefes de Estado, a menudo, condescendieron con los hábitos del parlamentarismo, o de su substituto, el régimen partidista. Acaso, por eso han surgido sendas soterráneas para imponer de soslayo lo que en el terreno abierto de la Constitución no podía prosperar. Es el origen de esta sutil red tejida para impedir la plenitud del régimen presidencial.

Pero retrocediendo del presidencialismo en esta forma inconfesada, no se llega de espalda al parlamentarismo. Menor presidencialismo no significa mayor parlamentarismo, sino un estado de cosas que no es uno ni otro. Conduce, sencillamente, al despeñadero de la anarquía. Esto lo ha visto claro el Presidente de la República. Al decirlo en el Parlamento, ha hecho una oposición sana y limpia. También el Ejecutivo tiene críticas que **hacer**, aunque muchos piensen que está sólo para recibirlas. Mas, al hacer estas reservas respecto de males que vician la estructura constitucional de la República, no realiza otra obra que la muy encomiable de velar por la restitución de los fueros y de la dignidad de la Constitución. Su defensa del régimen presidencial es la defensa de la Carta Fundamental. Es la forma correcta y leal de entender el Mensaje del 21 de mayo.

CARTA DE LONDRES.—

MISTER EDEN EN GINEBRA

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA
Especial para LA NACION



Londres mayo. —Estos días han circulado mucho por Londres dos caricaturas muy reveladoras de las posiciones respectivas de América y Gran Bretaña en la conferencia de Ginebra. Una apareció en el **Manchester Guardian**, firmada por el gran caricaturista Low, sin disputa el más intencionado y gracioso comentarista político a lápiz que tiene el país. En aquella caricatura se presentaba a míster Eden como al "profesor (doctor) Eden", en su clínica de masajes especiales para vencer la rigidez de los músculos. Sus enfermos de rigidez pertinaz eran Foster Dulles, Molotov y Chou En-lai, los cuales aparecían allí desnudos de cintura para arriba, tiesos como garrotes y tendidos en diferentes camas. (Bidault, el Ministro de Negocios Extranjeros francés se había caído de su cama correspondiente, y sólo se le veían las piernas). Eden, vestido con bata blanca de médico, iba de uno a otro aplicando masajes a todo trapo. La otra caricatura era americana, y había aparecido recientemente en Nueva York. En ella veíamos a sir Winston Churchill con su inevitable puro en la boca, izando con su mano derecha un paraguas descomunal cerrado. Con este paraguas tan ostensible quería dar a entender el caricaturista que sir Winston era ahora un Chamberlain, y se comportaba como un Chamberlain.

Ahí tienen ustedes, en esas dos ingeniosas caricaturas, una representación gráfica de los versos famosos de Campoamor:

en este mundo traidor
nada es verdad ni mentira;
cada cosa es del color
del cristal con que se mira.

Para los ingleses en general, Eden está haciendo todo lo humanamente posible para que la Conferencia de Ginebra dé algún fruto; para los americanos, Eden está haciendo el Neville Chamberlain, esto es, el tonto. No es nuestro cometido entrar en estos distingos ni darle la razón a ninguno de los dos caricaturistas, pero creo entra dentro de mis funciones informar de la popularidad extraordinaria que ahora disfruta en Gran Bretaña la actuación de míster Eden en Ginebra. La política exterior inglesa es siempre asunto unánime en el país. En lo exterior, como creo haber dicho alguna vez, Inglaterra se mueve en bloque. Sin embargo, siempre hay en esto sus grados de aprobación o entusiasmo, pues también "la unanimidad" parece tener su corazoncito.

En la presente coyuntura es muy visible el asentimiento con que el pueblo británico contempla una actuación donde está clarísimo el deseo de suavizar asperezas. ¡Y qué tarea más movida, más azarosa (y más divertida, sobre todo para un hombre tan ducho en estos asuntos como míster Eden), la de Inglaterra en Ginebra! Como el representante americano no se habla con el representante chino, resulta que míster Eden tiene que ir a parlamentar, por decirlo así, a la China, y luego tomar un avión a toda carrera para ir a los Estados Unidos y contarle a éstos lo que la China le ha contado. Y como Francia tampoco se habla con la China ni con el Vietminh, aquí tienen ustedes a míster Eden caminando de Francia al Vietminh, del Vietminh a la China, de la China a Francia, pues de otra manera estos países jamás cambiarían impresiones fuera de las sesiones generales. Agreguen ustedes que los Estados Unidos tienen sumo cuidado de no aparecer en ningún **meeting** particular donde esté el chino, porque, como ha dicho Bedell Smith (sustituto de Dulles), ello presentaría a la China como "invitante" y no como "invitada". Y agreguen ustedes que la China no está invitada como "potencia", de modo que Eden tiene que hablar por separado con China y Rusia, y luego, también por separado, con Francia y los Estados Unidos, pues si todos se reunieran a la vez para comer o para fumar un pitillo, se vería claro que la China, aun no siendo teóricamente una potencia, es de hecho una potencia, y que allí no estarían reunidas cuatro potencias sino cinco potencias...

No sé si estoy expresando con claridad la política de altura que se desarrolla ahora en Ginebra. Pero también es verdad que mi intención no es medir esa altura, sino subrayar la actuación admirable de míster Eden. Jamás un ministro de Negocios Extranjeros se ha visto en una conferencia internacional en situación más ventajosa y a la vez más desventajosa. Ventajosa, porque el hecho de ser Inglaterra el único país de occidente que tiene reconocida a la China comunista, presta a Eden la facilidad de comer, tomar el té y hablar cordialmente con todos; desventajosa, porque Inglaterra no tiene peso de potencia —¡quién hubiera dicho esto antes de la guerra del 39!— para llamar a razón a los dos tercos, tozudos colosos. El esfuerzo de míster Eden como masajista es estupendo, su intención es —al menos para mi gusto; permítaseme opinar— la más simpática de Ginebra, pero sus enfermos están muy tiesos, sus enfermos están muy duros, sus enfermos están muy graves, y yo temo que un día (¡Dios no me oiga!) sus enfermos nos den un disgusto... **E. S. Ch.**

PANORAMA

¿HEROE JUBILADO?

Fue realmente la "vedette" de la Segunda Guerra Mundial. Su nombre aparecía, día a día, en los cablegramas, siempre asociado a luchas en el aire, a hazañas de velocidad, a potencia de fuego. A sus ágiles alas confió Gran Bretaña la defensa del suelo patrio en la dramática Batalla de Inglaterra. Se enfrentó con los famosos "Messerschmidt", y, manejado por los juveniles pilotos británicos, triunfó de la tremenda prueba.



Ahora ha sido llamado a retiro definitivo, como un guerrero cubierto de cicatrices que se recoge al Cuartel de Inválidos. 15 años de servicios activos y la más brillante hoja de servicios hacen del "Spitfire" un símbolo de esos ásperos tiempos. Pero el progreso es implacable y lo ha echado a un lado. Acaba de ser retirada definitivamente del servicio la última escuadrilla de estos "Escupefuego" que estaba adscrita a la RAF en Malacca. Ha sido reemplazado, sin mayores ceremonias, por cazas a chorro Meteor. Es difícil, sin embargo, que le quiten su record de luchas desesperadas y que sea superado el número de unidades que entraron en servicio: fueron construídos 22.759 cazas "Spitfire", superando en más de 7.000 a cualquier otro avión de guerra de la RAF.

Pero ¡qué se le va a hacer! Así paso el Cid, así pasó Bayardo y así pasaron todos los grandes guerreros de la historia. Ahora los británicos, que son poco sentimentales en esta materia, han puesto en uso al reemplazante, el "Swift", equipado con el nuevo cañón "Adon", de 30 milímetros. El Ministro británico de Abastecimientos, Duncan Sandys, describe este cañón como de efectos devastadores. Su tremenda potencia le sirve para lanzar sobre un avión enemigo una cantidad de explosivos ocho veces mayor que el "Spitfire".

Ya no hay, pues, esperanzas para el popular y legendario "Escupefuego". Luchó sobre Inglaterra defendiendo el "home". Lo hizo sobre el Africa, en Italia, en Normandia, en Alemania y aún en el Asia se enfrentó con los Cero nipones. Ahora dormirá sus glorias, en la ... ria de los héroes ... acaso cerca del "Victory" Nelson, que mirara con ... trañeza a este extraño ... rraco.

Notas del Día



EMULOS DE SAN PEDRO

Hay un oficio que, hasta ahora ha pasado inadvertido y que parece no llamar la atención de nadie. En cambio, no carece de importancia, y la tiene en grado superior a otros que, a primera vista, aparecen como de más alta jerarquía. El más bueno y humilde de los santos lo ha desempeñado en las regiones celestes, con plausible acierto, desde hace varios siglos. Porque ser portero no es sólo abrir y cerrar puertas, llevar un documento, transmitir un re... do. La misión del portero es más alta y respetable. Tiene, a veces, el carácter de funcionario, y aparece en el presupuesto general de la República junto a los Ministros. En tiempos no lejanos, por el nombramiento de un portero cayó más de un Ministerio. Ya ustedes si tendrá importancia el oficio de po... Otros porteros hay que no pertenecen a esta cate... Son los que están de guardia ante la puerta del di... rector o del gerente de una gran empresa, y cuya mi... sión consiste, principalmente, en cerrar el paso a los inoportunos y en atajar a los lateros. Otros, más mo... destos, permanecen sentados durante largas e inter... minables noches esperando que llegue el más tras... chador de los pasajeros del hotel.

Pero no es sólo abrir y cerrar una puerta la mi... sión del portero. Debe éste obrar con prudencia, pro... ceder con delicado tino, cumplir fielmente las órdenes recibidas, mentir con sabiduría cuando el patrón ... ha ordenado decir que anda en Valparaíso, y está có... modamente sentado en su sillón "Morris", estudiando unos papeles. Debe, además, ser comedido y discreto, sobre todo discreto, y mudo en ocasiones en que el si... lencio es indispensable. No está allí para mover ... manilla de la puerta, sino para mover otros resortes más sutiles, más sensibles, más delicados. Debe decir "El caballero no está", con una suave sonrisa, y hasta con una cortés reverencia. El portero brusco, torpe, rezongón y atrabiliario no sirve para nada. Será me... jor que se dedique a la profesión de chofer de micro.

Así es este oficio en que van quemando su vida ... tos hombres cuya misión no ha sido suficientemente comprendida y estimada. ¿Cuántos porteros hay en el país? Sería interesante conocer la estadística. ... ahora comienzan a juntarse, a conocerse, a estimar... se. Mientras oímos hablar del gremio de los suplemen... teros, de los carretoneros y de los vendedores de hue... llos, no hemos oído hablar nunca del gremio de los porteros. Pero ya van despertando, y empiezan a creer en sí mismos. Empezarán por celebrar este año el Día del Portero, que será, naturalmente, el 29 de junio, día de San Pedro, portero eterno. Entre los miembros honorarios encargados de esta primera celebración, está a la cabeza Sergio Livingstone, portero por excelencia. Es el principio, y buen principio. Después vendrá la Confederación de los Porteros de Chile, la unidad total, el gremio.

San Pedro sonreirá frente a su puerta, que está en... tre las nubes.— **B.**

LA SEMANA POLITICA.—

Significado del régimen presidencial

El Congreso de Filadelfia de 1787 y sus proyecciones.— Lo que dijo el Padre de la Constitución de 1925.— Una muralla china para impedir al Congreso su indebida entrada al campo de la administración.— De "tuberculosis política" habló don Arturo Alessandri Palma.— La obra restauradora del Presidente Ibáñez.

"Es mi firme y decidido propósito —dijo el Excmo. señor Ibáñez, en su Mensaje del 21 de mayo último— luchar por la restauración, en todo su vigor y amplitud, del régimen presidencial, que orienta nuestra vida institucional y que es el único que ampara y salvaguarda democráticamente los anhelos y las aspiraciones más sentidas de nuestro pueblo. Al hacerlo no haré sino dar estricto cumplimiento a lo que prometí al país en mi campaña presidencial, y satisfacer mis deberes de gobernante, encargado de cumplir y hacer cumplir la Constitución y las leyes de la República".

En el Congreso se escuchó ya una voz que comentó esta parte del Mensaje. Es seguro que, en el curso de la próxima semana, se escucharán otras.

El régimen presidencial, que en Chile consagró la Constitución de 1925, fue la justa y lógica réplica de la ciudadanía al régimen parlamentario, que imperó en el país a partir de 1891 y que —según don Arturo Alessandri Palma, padre de la Constitución del 25— "representó un caso patológico de anarquía y desorganización".

Ese régimen se manifestaba a través de las mayorías políticas, que, mediante votos de censura, aprobados por la Cámara de Diputados, hacían y deshacían Ministerios. Fue barrido por la revolución del 5 de septiembre de 1924.

Según tratadistas y comentaristas del Derecho Público, el régimen presidencial de gobierno nació en el Congreso de Filadelfia de 1787, donde se redactó la Constitución Federal de los Estados Unidos de Norteamérica. Allí se consagró la división de los poderes, para garantizar el orden en el Gobierno y la libertad del pueblo. Desde entonces, más de 300 Constituciones, dictadas en el mundo, se han inspirado en las ideas surgidas del Congreso de Filadelfia.

A medida que transcurre el tiempo, se evidencia que la Constitución de 1925 y del régimen presidencial por ella establecido tuvo un padre: el entonces Presidente don Arturo Alessandri Palma.

En la primera sesión de la Comisión Consultiva, celebrada el 7 de abril de 1925, dijo: "Defiendo un Gobierno en que el Presidente de la República tenga todos los controles necesarios para que no llegue a la tiranía, un régimen en que se establezcan las medidas necesarias para que el Ejecutivo se mueva siempre dentro de la órbita de sus atribuciones, pero con la independencia necesaria para administrar el Estado. Porque mientras la acción de la política partidista esté influyendo sobre el Presidente, éste no podrá designar los funcionarios en consideración a los bien entendidos intereses del Estado, sino a los intereses político-partidaristas".

Cuando la Gran Comisión finalizó sus labores, el Presidente Alessandri fue invitado por el Centro de Derecho a dar una conferencia **sobre la nueva Constitución.**

Dicha conferencia tuvo lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el viernes 3 de julio de 1925.

En cuanto a las facultades del Presidente, que identificaban al nuevo régimen, el señor Alessandri apuntó: "La nueva Constitución concede algunas atribuciones al Presidente para que administre con entera independencia y bajo su responsabilidad, garantizando los derechos de todos los ciudadanos; pero sometido a acusación como los Ministros. Por otra parte, se le cercenan muchas de sus facultades, manteniéndole a la Cámara de Diputados las de fiscalizar y de intervenir en la confección de las leyes. **Se trata sólo de levantar una muralla china, fuerte y poderosa, para impedir al Congreso su indebida entrada al campo de la administración.** Tal es la verdadera doctrina del buen gobierno. Esta es la base de la nueva Constitución que yo pido a mis conciudadanos para Chile".

Y puntualizó en seguida: "Por consiguiente, se comete una profunda injusticia cuando se procura convencer que se han extendido demasiado las facultades presidenciales y que se pretende establecer una dictadura. No, señoras y señores, se ha procurado simplemente —como dice Faguet— establecer un régimen en el cual el Presidente y sus Ministros gobiernen y administren efectivamente y bajo su responsabilidad, y un Congreso que fiscalice y legisle".

Pero entonces, el estadista y el repúblico que gobernó a Chile durante 11 años, y el hombre que ocupó durante 10 lustros el primer plano de la actualidad política nacional, también adelantó una respuesta a los que todavía hablan de "cesarismo", cuando discrepan del régimen presidencial.

"La aseveración de que se pretende establecer la dictadura —dijo— es profundamente inexacta"; "Y si así fuera —agregó—, entre el inmenso mal de la dictadura de un hombre y la dictadura irresponsable de un Parlamento, optaría por la dictadura de un hombre, porque contra ésta se pueden defender los pueblos, mientras que **contra la dictadura de un Congreso no hay medio posible de defensa; es la dictadura irresponsable, formidable; es la tuberculosis política,** como dice el autor a que me he referido, y entre dos males, elegiría el menor".

Entonces, el señor Alessandri Palma comentó, también, la facultad presidencial de disolver el Congreso; facultad que es o debe ser inherente a todo régimen parlamentario, porque es la única que puede, en este régimen, mantener el equilibrio entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo.

Sin embargo, en nuestro parlamentarismo esta facultad no existió; tampoco prosperó entre los constituyentes del 25, pero "habría sido, a mi juicio —arguyó el señor Alessandri, en la conferencia citada— la única medida eficaz para corregir y arrancar de raíz el mal que nos aqueja y que tiene sus raíces hondas y profundas en la idiosincrasia de nuestros hombres y partidos; pero tuve que ceder ante la mayoría de las opiniones en contrario, y para no dar a los impugnadores del proyecto un nuevo y aparente argumento injustificado en orden a que se busca la anulación del Congreso y el robustecimiento del Ejecutivo hasta la dictadura".

Posteriormente, y tras eludir a las medidas que en la nueva Constitución radicaron en el Presidente de la República la iniciativa en los gastos y la facultad del trámite de la urgencia, y que obligaron al Congreso a la fijación anual de los gastos públicos, con aprobación del cálculo de entradas, sin que se puedan alterar los gastos o contribuciones por leyes generales o especiales, el señor Alessandri, destacó:

"Yo sostengo estas medidas con el propósito de deslindar las atribuciones de los Poderes Públicos, y para dar facilidades al Presidente de la República para que gobierne con sus Ministros, limitándose el Congreso a su misión de legislar y fiscalizar. Esta es la mentalidad de la nueva Constitución".

Al señalar el Presidente Ibáñez, en su Mensaje del 21 de mayo último, su firme y decidido propósito de luchar por la vigencia del régimen presidencial, dijo que este régimen **"encarna el mando responsable y la autoridad con jerarquías, el orden constructivo, la disciplina individual y colectiva, mantenida por los deberes comunes y respetada en los derechos recíprocos".**

Su firma, como Ministro de Guerra, figura en la Constitución del 25, que comenzó a regir el 18 de octubre de ese año.

Pero el Presidente Ibáñez ha dicho más: "Régimen Presidencial es la acción, es la capacidad y la honradez, sin diferencias de clases sociales, ni ideologías políticas, ni credos religiosos, ni prejuicios sociales, puestas al servicio del interés público; es la antítesis, lo contrario, el instrumento insubstituible para extirpar ese tipo de parlamentarismo disolvente y anárquico que entre nosotros ha degenerado en el asambleísmo, en el desgobierno, en la anarquía, en el caos".

Es que él fue, y es, el digno intérprete del memorable veredicto del 4 de Septiembre de 1952; y porque sigue siéndolo —lo que se comprueba con las útiles realizaciones, logradas en apenas un año y medio de su actual Gobierno, a pesar de los duros escollos que se han encontrado en la tarea—, ha tenido la suficiente solvencia moral para agregar: "presidencialismo significa traducir en hechos, en obras efectivas, la voluntad de realización de un pueblo que busca el mejoramiento incesante de sus condiciones de vida y ama el progreso; significa, asimismo, interpretar las grandes corrientes de opinión pública, conducir sus aspiraciones y gobernar teniendo sólo en cuenta los intereses superiores del país, por encima de los partidos, no contra ellos, y permanecer alejado, distante de sus naturales querellas ideológicas, internas y externas".

Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un dia... escrito por el público".-Ibs...)

Alaba confirmación de un consejero

Señor Director: Con agrado hemos podido comprobar que S. E. el Presidente de la República ha rechazado la renuncia que nuestro compañero y dirigente, don Otilio Olivares Pizarro, le presentara a su cargo de consejero de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares.

Nos alegramos de ello, porque Olivares es un hombre íntegro, luchador y gran gremialista, que ha sabido defender los intereses de nuestro Sindicato y del gremio de empleados particulares. Por ello estamos ciertos que como consejero sabrá hacer justicia y dará curso a toda idea de beneficio social.

Sin otro particular lo saluda cordialmente. **Eugenio Hapsen Delgado.— Santiago.**

Distribución de los buses

Señor Director: A costa de parecer ya una majadería, porque tanto ya se ha reclamado, sigue la Empresa de Transportes Colectivos del Estado con su poco tino para la distribución de sus vehículos.

Los trolebuses Bilbao, anoche entre las 21 y 22 horas, circulaban en la Plaza de Armas con una frecuencia de 4 minutos, naturalmente que vacíos, ya que en ese recinto había hasta tres vehículos de la misma línea. En cambio, los que sirven los recorridos N.os 4 y 6 a Ñuñoa demoraban 25 minutos en aparecer. Es sabido, señor Director, ... esta comuna es el sector ... densamente poblado de la ... oriental de la ciudad, y que ... lo tanto, debiera dispone... mayor número de máquinas.

Si se mira el problema ... el sector de Alameda, el re... tado es análogo: por cada ... lebús N.o 6 a Ñuñoa pasa... o cuatro de las líneas Bil... Golf.

Bueno sería que el Sup... Gobierno tomara medidas contra de aquellos jefes de ... vicios que ignoran los ... públicos, suscitados por la ... paciencia y justo reclamo de ... habitantes.

Agradece al señor Di... esta publicación, en nombre ... la comuna,

C. Osiadacz N., antiguo ... de Ñuñoa.

Rebajas en los derechos en Liceos

Señor Director: Me diri... Ud. con el objeto de hacer ... intermedio de su leída Se... Cartas, una consulta a la ... rección General de Educ... Secundaria, y que es la sig... te:

Corresponde pagar en los ... ceos Fiscales las cuotas ... trales, por mediopupilaje ... ternado, habiéndose cum... un receso educacional de ... o menos 15 días, por la ... de los profesores; creemos ... padres y apoderados que ... procederse a rebajar estas ... tas, por cuanto los alumnos ... han disfrutado en esos días ... las pensiones alimenticias y ... alojamiento, y si lo hicie... siempre cobran como extras ... permanencia del educando ... el plantel educacional.

La crítica situación econó... ca presente no permite ga... injustificados, por lo tanto, ... mamos nuestra idea de que ... be haber una resolución equ... tiva de parte de los servi... educacionales.

Saludan atentamente al se... Director, agradeciendo su de... rencia.— **Varios Padres y Apoderados.**

Hay que trabajar para surgir

Señor Director: Abusando ... su paciencia, me permito ... presar a continuación al... ideas, que pueden ser úti... pueblo, dado el carácter ... lar de su leída Sección ...

Se dice que nuestro país ... tá al nivel del progreso ... dial, porque posee una ... o dos, con los mismos ... tos y comodidades de los ... ses más avanzados. En real... tal afirmación no es exacta ... todo el sentido de la palabra. Una persona que viste bien ... por eso es millonaria.

Creo que el progreso, la ... vilización de un país, no ... compra, se gana con el esfuer... zo de sus hijos, y que para ... grarlo es necesario traba... mucho. No es obligación ... un país el marchar a la cabeza del mundo, pero sí es un deber moral para los habitantes ... una nación el procurar su pro... greso y avance.

Chile posee muchas riquezas ... atributos sus ciudadanos, para avanzar en la órbita de la ... vilización, para hacer de ... país una "copia feliz del Edén". Para ello sólo basta trabajar, pero trabajar con empeño y ... dicación, sin interrupciones ... trascendentes o marcadas ... mezquinos intereses.

Agradeciendo la publicación de la presente, queda de Ud. su atto. y S. S.— Carnet 2811913



LAS ESPOSAS DE LOS MINISTROS de la Corte Suprema acompañaron a sus esposos en el almuerzo de ayer ofrecido en el Club de la Unión a don Gregorio Schepeler y señora, y a don Humberto Bianchi y señora. El grabado nos muestra, brindando por los festejados, a las señoras Laura Andueza de Pinedo, Olga Heikena de Jorquera, Eliana Correa de De la Barra, Nina Illanes de Martínez y Marta de Ulloa.

Acontece...

POR YOLANDA ROSS

UN "PLAUSIBLE" motivo, como se diría en jerga forense, reunió a los doctos miembros de la Corte Suprema y a los abogados integrantes de la misma, en un almuerzo que se realizó ayer en el Club de la Unión. Festejaron a don Gregorio Schepeler, que acaba de concluír su período a la cabeza del más alto Tribunal de la República, y a don Humberto Bianchi Valenzuela, quien ha sido recientemente designado para ocupar el cargo que deja don Gregorio. Las esposas de los ministros festejados y de los demás miembros de la Corte los acompañaron en este homenaje. Sólo tres de ellos, que insisten en su celibato, asistieron solos a la manifestación. Ellos son, el Ministro titular, Manuel Montero, hermano de René Montero, ex Secretario General de Gobierno, y los Ministros integrantes Darío Benavente, Director de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, y el profesor de la misma Universidad, Julio Escudero. Estos aducen que en el breve plazo que se les dio entre la organización de la manifestación y la realización de ella, les fue imposible encontrar esposas... Anuncian que para la próxima vez no los encontrarán tan desprevenidos.

—o—

NINGUNA madrina se preocupa y recuerda tanto a un ahijado como Paulina Marchant del Río. Como recuerdo del bautizo guarda una pulsera de oro macizo y un álbum en donde se estamparon paso a paso los detalles de la ceremonia. Para ella es un mundo de ilusiones. Hace dos años, cuando realizaba un viaje por el Viejo Mundo, fue llamada para ser madrina de un descomunal recién nacido: el vapor chileno "Sonap", fabricado por la firma Cockerill. A la ceremonia, que se realizó en Amberes, la madrina asistió con un traje de dos piezas, tornasolado, comprado especialmente para el acto, en Italia, y con un sombrerito de fieltro adornado con un par de faisanes, tenida con que aparece en las numerosas fotos que le tomaron el día del bautizo. En la intimidad de su hogar, Paulina muestra, como el tesoro más preciado, el hacha con mango de ébano con que de un solo golpe cortó las amarras del barco, y que luego le fue obsequiada junto con la pulsera y el álbum de fotografías, por la firma Cockerill. Cada vez que puede y cuando el "Sonap" atraca en algún puerto cercano a Santiago, la madrina corre a ver a su ahijado, y, por supuesto... lo encuentra cada vez más grande.

—o—

LOS QUE DICEN que aquí en Chile son inexactos (para fijar horas) es que no conocen verdaderamente a sus habitantes. Como ejemplo de lo dicho tenemos a Leopoldo Sanz, hombre de empresa que fija sus horarios con precisión cronométrica. Alguien llama por teléfono a su oficina, y su secretario le informa que su Jefe estará en su gabinete de trabajo desde las cuatro veinte y tres minutos hasta las cinco cincuenta y dos. Las "malas lenguas", que tampoco faltan en el país, dicen que se le llama por esta indicación a las cuatro y veintiocho y... no está en la oficina.

Y. R.



FUERON FESTEJADOS.— Don Gregorio Schepeler, a la derecha, y don Humberto Bianchi Valenzuela, a la izquierda, con sus respectivas esposas, quienes fueron festejados ayer con un almuerzo en el Club de la Unión por los miembros de la Corte Suprema. El motivo que reunió a los miembros del más alto Tribunal de la República, fue despedir al señor Schepeler, que termina el período de su cargo de Presidente de la Corte Suprema, y dar la bienvenida al nuevo Presidente, don Humberto Bianchi.

ENFERMOS.— Ha sido sometida a una intervención quirúrgica, en el Pensionado del Hospital de La Serena, la señora Estela Rondanelli de Del Río. Su estado es satisfactorio. La señora de Del Río fue designada hace poco tiempo Madre de Chile, por la Fundación "Golden Rule", Comité Americano de Madres.

—Continúa mejor la señora Amelia Amunátegui Bravo.

—Restableciéndose, la señora Blanca V. de Castillo.

—Restablecido, el señor Luis Benedicto Flores Neira.

A LA COLONIA ITALIANA.— Con motivo de la Fiesta Nacional de Italia, el Embajador de ese país y la señora de Borga recibirán a la colonia residente, hoy, de 11 a 13 horas, en la sede de la Embajada en Avenida Miguel Claro N.o 1359.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mabel Fariña de la Rivera con el señor Pedro Reus Zanoguera.

Hicieron la visita de estilo el señor Lorenzo Reus M. y la señora Carmen Grimalt de Reus. Bendijo las argollas, el Obispo Monseñor Pío Alberto Fariña.

HOY COMIENZA CELEBRACION DEL DIA NACIONAL DE ITALIA.— Para festejar el 2 de junio, aniversario patrio de Italia, la colectividad residente ha organizado distintos actos que comenzarán hoy y durarán hasta el 6 de junio.

Para hoy se ha programado una misa que se oficiará a las 10 horas en la parroquia de los italianos (iglesia de Las Agustinas), Moneda 1054. De 11 a 13 horas, el Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borga y su esposa ofrecerán en la "Villa Italia" (Miguel Claro 1359) una recepción a la colonia residente. A las 16 horas, en el Estadio Italiano, con la presencia del Excmo. señor Embajador, se inaugurará el "Refugio del Emigrante".

Por la presente comunicación quedan invitados los italianos a asistir a dichos actos.

MATRIMONIO VERGARA GUZMAN-PRADO DITTBORN. — Hoy se llevará a efecto en la iglesia de El Sagrado Corazón (Avenida El Bosque), a las 18 horas, el matrimonio de la señorita María Verónica Prado Dittborn con el señor Raimundo Vergara Guzmán. Bendecirá el matrimonio el Excmo. y Rvdmo. señor Manuel Larraín Errázuriz, Obispo de Talca. La parte musical estará a cargo del coro "Amalia Errázuriz".

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Hernán Prado Luco y la señora Elena Dittborn de Prado; y por parte del novio, el señor Luis Vergara Rodríguez y la señora Graciela Guzmán de Vergara.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, la señora Elena Díaz de Dittborn, la señorita Patricia Moller Correa y los señores Adolfo Luco Blanco, Sergio Prado Luco, Felipe Zañartu Luco, Alberto Echenique Domínguez y Estanislao Casanova Zenteno. Por parte del novio, la señora Lucila Zañartu de Guzmán, la señorita Mariana Vergara Guzmán y los señores Fernando Guzmán Zañartu, Federico Montes Rodríguez, Arturo Montes Rodríguez, Rafael Montes Moreira, Javier Montes Moreira y Arturo Alamos Montes.

Fueron testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, los señores Jorge Dittborn Torres, Julio Dittborn Torres, Jorge Fierro Salomó, Luis Urrejola Rozas, Enrique Díaz Vial, Gregorio Correa Vial y Hernán Prado Dittborn. Por parte del novio, los señores Benjamín Guzmán Valenzuela, Bernardo Leighton Guzmán, Carlos Cifuentes Grez, Enrique Zañartu Zenteno y Ramón Alamos Montes.



CINCO DAMAS de las que reservaron mesa para la presentación del Ballet Argentino, realizada últimamente en el Hotel Crillon, a beneficio de la Defensa Civil de Chile. Rodean la mesa, las señoras Emilia de Lea-Plaza, Inés Bianchi de Lira, Eliana de la Jara de Jiménez, Mercedes Pinochet de Latorre y Elena Correa de Mayo.

RESIDENCIA.— Don Zenón Urrutia Infante, señora Rosa Barros de Urrutia y familia, han fijado su residencia en Avenida Suecia N.o 0101, teléfono 494377.

MATRIMONIO CONCERTADO.— El 21 del presente quedó concertado el matrimonio del señor Carlos Terán Ríos con la señorita Inés Veas Sarria.

NACIMIENTOS.— Ha nacido un hijo del señor Luis Larrondo Varela y de la señora Mary Perry de Larrondo.

—Ha nacido Marcelo Eduardo, hijo del señor Jorge Cifuentes Barrientos y de la señora Lilian Haymes de Cifuentes.

REUNION DE CRUZ ROJA.— Se nos encarga citar a las socias de la Cruz Roja de Mujeres de Chile, a la asamblea general que se efectuará mañana, a las 14 horas, en el local de la Asociación. Asistencia obligatoria, sin uniforme.

CONFERENCIA DE FRANCIS LAFON. — Mañana a las 18.30 horas se efectuará en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, la disertación del director interino de dicha institución, señor Francis Lafon, sobre el tema: "Montaigne nos habla de la amistad, del amor y de las mujeres".

El martes, a las 18.45 horas, la señora Maité Allamand de Hervé, escritora y miembro del directorio del Pen Club, hablará sobre "J'ai vu la France".

MALU GATICA EN LA BOITE DEL HOTEL CARRERA.

Nuevamente, Malú Gatica, la exquisita intérprete de la música internacional volverá a deleitar con sus canciones a los habitués de la boite de Hotel Carrera.

Malú, que ha sido aplaudida por sus éxitos en el extranjero y por sus actuaciones en los escenarios de la capital, vuelve al Carrera con su guitarra y con un extraordinario y novedoso programa de canciones.

El anuncio de la presentación de esta gran artista ha repercutido en los círculos sociales de nuestra capital. Su brillante trayectoria ha sido seguida paso a paso, y se espera con entusiasmo el debut de esta insigne y emotiva intérprete de melodiosas canciones.

Su actuación comenzará el 1.o de junio en la boite. Desde esta fecha, Malú se presentará todos los días, a las 12.30 P. M., excepto los lunes. Completará este show artístico la famosa orquesta de jazz de Isidro Benítez y "Los Peniques", juvenil conjunto que ha tenido gran éxito en las elegantes noches de la boite del Hotel Carrera.

MATRIMONIO NEIRA PEÑALOZA-GONZALEZ FERRADA.— En la parroquia María Auxiliadora de la Gratitud Nacional, se efectuó ayer, a las 17 horas, el matrimonio de la señorita Laura Elena González Ferrada con el teniente de Carabineros, señor Nolberto Hernán Neira Peñaloza. Puso las bendiciones el capitán de la Aviación, Pbro. Francisco Ramírez Ramírez.

Fueron padrinos, por parte de la novia, la señora Ana Ferrada vda. de González, y el señor Gonzalo Parra Flores, y por parte del novio, la señora Corina Peñaloza de Neira y el señor Claudio Neira S.

Testigos, por parte de la novia: señoritas Amelia Ferrada Vásquez, y Matilde Vásquez Aravena y los señores Orlando Justo Flores y Zacarías Ferrada Vásquez, y por parte del novio: señoritas Ana Eugenia González Ferrada y el señor Mario Neira Peñaloza.

ASOCIACION DE CONDECORADOS PONTIFICIOS. — Para rendir homenaje al nuevo Santo de la Iglesia, S. S Pío X, los Condecorados Pontificios asistirán hoy, a las 10 horas, al Pontifical de la Catedral, oficiado por el Excmo. Nuncio Apostólico, Monseñor Sebatiano Baggio, en el cual S. E. proclamará la Homilía en honor de S. S. Pío X.

Con 21 naves reforzarán nuestra flota mercante

VALPARAISO.— La Empresa Marítima del Estado va a entrar a un período de renovación amplio, gracias a los esfuerzos decididos de S. E. el Presidente de la República que obtuvo para esa empresa nacional la mayor y más eficaz ayuda económica posible. De acuerdo con el decreto N.o 255 de la Subsecretaría de Transportes, en tramitación actualmente en la Tesorería General de la República, la Empresa Marítima del Estado va a poder ampliar su flota de naves para el servicio de nuestro amplio litoral.

Todos los detalles y pormenores están ya estudiados y resueltos y por su parte el Gobierno le proporcionará los medios económicos para que todo sea una realidad a muy corto plazo.

SE PIDEN PROPUESTAS.— En la próxima semana la Empresa Marítima del Estado comenzará a pedir propuestas privadas para mandar construir y adquirir en astilleros extranjeros su flota de barcos por un total de 21 naves. Estas propuestas se recibirán dentro de un plazo de 90 días y se pedirán a todos los principales astilleros del mundo.

Las naves que deberán ser adquiridas son: 4 buques-motores mixtos para pasajeros y carga, con 2.500 toneladas cada uno, con una capacidad de carga de 1.800 toneladas y espacio refrigerado de 800 toneladas. Andar: 16 nudos. Acomodaciones para 202 pasajeros. Servirán para atender la línea Arica a Punta Arenas.

3 buques-motores mixtos para pasajeros y carga para la atención de la línea entre Puerto Montt y Aysen. Esas naves deberán disponer de acomodaciones para 180 pasajeros y disponer de una capacidad de carga de 400 toneladas y un andar de 18 nudos.

Dos buques-motores para el transporte de ganado en pie y carga general. Uno de ellos deberá disponer

PROPUESTAS SE PEDIRAN EN LA PROXIMA SEMANA

de 1.100 toneladas de carga y el otro de 600 toneladas. Se dedicarán al transporte de lanares y vacunos desde la región de Magallanes a los puertos del litoral norte.

Cinco buques-motores con capacidad para 200 pasajeros y 200 toneladas de carga con un andar de 15 nudos, los que serán destinados al servicio en la región de Chiloé.

Un ferry-boat transbordador para la atención exclusiva del servicio de carga en el canal de Chacao. Un petrolero de 3 mil toneladas de capacidad y 14 nudos de andar que actuará como distribuidor de combustibles inflamables en todo el litoral. Un barco con acomodaciones para 50 pasajeros y 80 toneladas de carga con un calado de 6 pies para mantener un servicio permanente entre Punta Arenas y Porvenir.

Cuatro guardacostas que actuarán en todo el litoral como policía marítima y barcos de salvamento entre Talcahuano y Arica, con 25 metros de eslora y 18 nudos de andar. Además serán adquiridos 8 motores Diesel, para equipar lanchas rápidas que actuarán en los puertos como policía marítima y cuyos cascos deberán ser construidos en el país.

Movimiento de Vapores

SURTOS EN EL PUERTO

LOVART, a la gira.
GULF MERCHANT, SONNAVIND, ANTARTICO, ALERCE, MOGOTES, ANCUD, SONAP.

—LLEGAN—

Mañana lunes.—
VICTORIA, de Punta Arenas.
ALBERTO HAVERBECK, de Iquique.
—El martes 1.o:
SANTA ISABEL desde Nueva York.
ANTONIA desde Arica.
CUZCO, desde Liverpool.
El miércoles 2.—
STUTTGART, de Hamburgo

—SALEN—

—Hoy:
GULF MERCHANT, para Nueva Orleans
—Mañana.
ALBERO HAVERBECK, para Arica
El miércoles.—
TROARN, para El Havre.
VICTORIA, para Punta Arenas.
SANTA ISABEL, para Nueva York.
ANTONIA, para Arica.
CUSCO, para Liverpool.

LO QUE DICE LA PRENSA

VALPARAISO.— "EL MERCURIO" comenta las expresiones contenidas en el Mensaje Presidencial en el rubro sobre tipos de cambio considerando que ésta ha sido una medida realista adoptada por el Gobierno.

"LA UNION", por su parte comenta la causa del estado de indisciplina y descontento porque atraviesa el país y declara que no necesita de mayores poderes el Ejecutivo sino que debe ejercerlos en forma adecuada para que sirva a los fines para que fueron creados.

AGRARIO LABORISTAS ELIGEN PRESIDENTE

VALPARAISO.— En su sede de la calle Condell N.o 1219 la Asamblea Provincial del Parido Agrario Laborista elegirá a las 10 de la mañana de hoy la nueva directiva para el período 1954 al 55. Participarán en esta elección todos los parlamentarios de la provincia, regidores y presidentes de asambleas comunales.

Postulan al cargo de presidente provincial los señores Gustavo Martínez Vilches, Guillermo Guzmán y Roberto Munschmeyer S. En cuanto al actual presidente provincial, regidor por Valparaíso, señor Joaquín Muraro Lillo, ha declinado ir a la reelección debido a sus múltiples ocupaciones. No obstante, un fuerte sector de su partido lo llevará como candidato a la reelección. Después de terminada la elección, habrá un almuerzo de camaradería, al que asistirán don Rafael Tarud, presidente del PAL; los Ministros señores Orlando Latorre, Alejandro Hales y Antonio Lanchares Bueno, parlamentarios, alcaldes, regidores, Gobernador de Quillota, don Manuel Morales Torres, etc.

ESC. DE OPERACIONES VIENE YA DE REGRESO

VALPARAISO.— Zarpó del puerto de Arica la Escuadra de Operaciones, cuya insignia está izada en el crucero "O'Higgins". Las tripulaciones de los barcos de esa división visitaron el Morro de Arica y en esa ocasión el capitán de Ejército, señor Gustavo Díaz dictó una conferencia sobre el asalto y toma del Morro el 7 de junio de 1880, durante la Guerra del Pacífico. Una delegación de oficiales de la Escuadra practicó una corta visita a la ciudad peruana de Tacna en donde fueron festejados por las autoridades.

FUE SOBRESEIDO REGIDOR OLIVARES

VALPARAISO.— El Juez del Primer Juzgado del Crimen de Valparaíso, don René Quintana Mayorha acaba de dictar sentencia de sobreseimiento temporal para el regidor Oscar Olivares Vásquez, en la causa que por estafa fue incoada en ese Tribunal, con fecha 10 de julio del año pasado. La defensa del regidor afectado solicitó del magistrado se oficie a la I. Municipalidad de Valparaíso sobre esta sentencia para poder reintegrarse a sus funciones públicas, por no existir posibilidades de pena aflictiva.

FERROVIARIOS SE CONCENTRARAN HOY

VALPARAISO.— La Asociación de Empleados Ferroviarios Santiago Watt y la Unión de Obreros Ferroviarios de la I Zona, se concentrarán en la mañana de hoy, a las 10 horas, en el salón de los Baños del Parque, con el objeto de tratar importantes problemas que afectan al gremio. En esta oportunidad hablarán dirigentes nacionales como Manuel Collao Gómez, presidene de la Federación Industrial Ferroviaria y vicepresidente de la CUTCH; Celestino Portugal, presidente nacional de la Unión de Obreros; Julio Muñoz, vicepresidente de la FIFCH; Jorge Rojas Améstica, dirigente nacional de los empleados, y los presidentes zonales de las 3 organizaciones que componen el gremio.

ESTA NOCHE ZARPA A PASCUA EL "PINTO"

VALPARAISO.— Se ha fijado para esta noche, el zarpe de Valparaíso del buque-escuela "Presidente Pinto", con destino a la Isla de Pascua, cumpliendo con el nuevo programa de instrucción de guardiamarinas y grumetes. Se encuentra atracado al sitio N.o 5 de los malecones de la Aduana. Su comandante el capitán de navío, don Alberto Kahn Wiegand nos informó que desde Hanga Roa (Pascua), el "Pinto" seguirá viaje a Arica, cumpliendo prácticas de navegación de altura y después de recorrer nuestra costa norte, retornará a Valparaíso.

En la actualidad está recibiendo diversas mercaderías que conducirá a la Isla de Pascua. En este viaje no van "funcionarios en comisión de servicio". El zarpe está fijado para las 23 horas de hoy domingo.

Espectáculos de hoy

AVENIDA (5184).— El tigre sagrado. El malabarista, Tarzán y la diablesa.
COLON (2949).— La dama marcada.
CONDELL (2027).— Londres a medianoche y De corazón a corazón.
IMPERIO (4567). —El Capitán de la guardia.
METRO (2111).— Historia de tres amores.
PACIFICO (6057).— Tal para cual. Agregados.
REAL (2640).— Testimonio de una amante.
RIVOLI (2268).— La lanza rota, El malabarista.
VELARDE (4654).— Tal para cual Agregados.
VALPARAISO (5522). — Las infieles.
VICTORIA (3778).— La ley del más fuerte y Francisquito detective.
MUNICIPAL (V. del Mar.—31739). Melba.
OLIMPO (Viña del Mar—81380).— El primer rebelde y Tarzán y la diablesa.
RIALTO (Viña del Mar.— 81986). La ausente, Pasión maternal.
REX (Viña del Mar —85050).— La historia se hace de noche.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 30 DE MAYO DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A LA 1.40 P. M.— Premio "UNDOSA".— (Octava serie). Handicap.— 1,000 metros.— Para caballos de tres años y más que puedan calificarse en tercera serie o inferiores — Premio: 28.000 pesos al primero. (JINETES APRENDICES).—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO
R. Fernández	J. Cornejo	1	Espolón	55	5	R. Fernández
O. Manríquez	A. Venegas	2	Feñuco	55	14	"Granizo"
C. Bobadilla	L. Bobadilla	3	Comoralga	53	6	C. Irigoyen
D. Araya	E. Romero	4	Monserrat	53	11	D. Araya
[illegible] Araya	A. Naranjo	5	Juárez	52	8	A. Valdivia
C. Castillo	J. Herrera	6	Oro	51	2	"Boreal"
G. Palma	R. Quiroz	7	Farfadette	50	13	G. Palma
J. Saavedra	G. Saavedra	8	Nereidita	49	9	"Trinidad"
A. García	G. Núñez	9	Ireland	48	7	"Vam"
L. González	R. González	10	Rey Sol	46	12	L. González
J. Pinto	J. Lerma	11	Dianita	45	1	A. Sepúlveda
L. Valle	G. Lerma	12	Karagán	45	10	L. Valle
G. Mancilla	H. Soto	13	Lagartija	45	4	G. Mancilla
C. [illegible]bo	B. Pizarro	14	Terrible	45	3	"El Molino"

SEGUNDA CARRERA.— A LAS 2.10 P. M.— Premio "UGOLIN".— 1,000 metros.— Para productos de dos años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 51 kilos.— Premio: 60,000 pesos al primero.

J. Castro	L. Araya	1	Basto	54	16	"Don Luis"
A. Martínez	F. Quiroz	2	Bayardo	54	5	A. Urrutia
F. Bernal	E. Obregón	3	Carocallo	54	6	"Concierto"
F. Bernal	C. Romero	4	Cobra Verde	51	9	J. de Bernal
F. Bernal	J. Cornejo	5	Sonrisita	51	2	"Concierto"
M. Maira	M. Díaz	6	First Dance	54	15	M. Maira
M. Maira	G. Núñez	7	Bailarina	51	11	E. Kegevic
O. Manríquez	M. Manríquez	8	Naranjero	54	8	M. Godoy
I. Saavedra	J. Herrera	9	Taylor	54	3	"Angélica"
R. Saavedra	G. Saavedra	10	Abeille	51	12	"Virginia"
R. Saavedra	I. Saavedra	11	Talcura	51	14	R. Saavedra
F. Parisi	L. Bobadilla	12	Casilda	51	7	J. Ayarch
J. Pinto	A. Montiel	13	Dimonina	51	13	A. Sepúlveda
V. García	H. Navarro	14	Floretta	51	1	Los Cruzados
L. González	R. González	15	Luchita	51	4	"Che Viejo"
L. Vásquez	F. Quijada	16	Punto y Banca	51	10	"San Jorge"
A. García	M. Silva	17	Rica	51	17	A. García

TERCERA CARRERA.— A LAS 2.40 P. M.— Premio "URBION". — (Séptima Serie).— 1.000 metros.— Handicap.— Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 28.000 pesos al primero

L. Valle	L. Rodríguez	1	Mebuin	53	9	L. Valle
C. Muñoz	L. Bobadilla	2	Zig-Zag	52	4	D. Quezada
M. Maira	H. Rivera	3	Full Sail	51	10	"Leal"
J. Arenas	J. Lerma	4	Kilimanjaro	51	1	J. Castelblanco
L. Alvarez	R. Arredondo	5	Milladora	51	12	J. Alfaro
O. Manríquez	A. Montiel	6	Carlomán	50	2	C. Godoy
G. Sarmiento	E. Araya	7	Pompón	50	6	"Equis"
D. Sandoval	I. Saavedra	8	Porteño	50	11	"Don Dani"
J. Ramírez	J. Cornejo	9	Tola	50	8	"Carlitos"
J. Ramírez	D. Santibáñez	10	Bar de Oro	49	3	J. Ramírez
L. González	L. Tejo	11	Curado	49	7	M. Palma
L. González	R. González	12	Cuyano	47	13	D. Miranda
R. Fernández	H. Soto	13	Mataquito	47	5	R. Fernández

CUARTA CARRERA.— A LAS 3.10 P. M.— Premio UMBRIA. — (Primera Serie).— 1,200 metros.— Handicap.— Para caballos de tres años y más que puedan calificarse en la 1.a, 2.a, 3.a y 4.a Series.— Premio: 36,000 pesos al primero.—

F. Parisi	A. Tapia	1	Blue Fox	60	5	P. Méndez
M. Maira	E. Obregón	2	Mercury	54	7	"Pucará"
A. Marchessini	J. Cornejo	3	Vat	54	2	Suc. Marchess
F. Bernal	E. Araya	4	Torcuato	53	3	"Torcuato"
J. Silva	H. Soto	5	Kabrakán	49	6	E. de Silva
G. Sarmiento	O. Romero	6	Tía Mía	48	1	S. Lyon
G. Pérez	L. Bobadilla	7	La Alicahuina	45	4	J. Silva

QUINTA CARRERA. — A LAS 3.45 P M. — Premio "UFA". — (Sexta Serie).— 1.000 metros.— Handicap.— Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 28,000 pesos al primero.

J. Arenas	J. Herrera	1	Cimarrona	57	1	"Buen Retiro"
V. García	V. González	2	Buriel	55	7	"Los Maquis"
S. Maira	H. Navarro	3	Orientada	55	8	"Leningrado"
L. Valle	R. Jaña	4	Talimu	55	2	"Panterita"
L. Valle	G. Lerma	5	Tacuari	47	12	"Los Lira"
L. Alvarez	R. Arredondo	6	Hispanola	54	11	"Monterrey"
V. Cepeda	L. Rodríguez	7	Artificio	52	3	V. Cepeda
C. Muñoz	L. Bobadilla	8	Friolera	52	10	"Ernestina"
F. Castro	J. Cornejo	9	Sunny	52	4	M. Véliz
C. Urbina	H. Quijada	10	Pasajera	50	6	"Franqueo"
L. Vásquez	D. Santibáñez	11	Estupenda	49	9	"San Jorge"
R. Saavedra	I. Saavedra	12	Redentor	49	5	Suc. Arancibia

SEXTA CARRERA. — A LAS 4.20 P. M. — Premio "UVA". — (Quinta Serie).— 1,000 metros.— Handicap.— Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 28,000 pesos al primero.—

L. Alvarez	C. Tapia	1	Cifra	54	4	L. Alvarez
G. Bobadilla	L. Bobadilla	2	Moriche	54	7	C. Agrícola
L. Vásquez	A. Hormazábal	3	Sandalión	53	1	H. Duarte
A. Martínez	E. Araya	4	Venetto	52	3	E. Aliaga
V. Cepeda	I. Saavedra	5	Poet	52	5	V. Cepeda
O. Urbina	V. González	6	Unesco	51	8	"Desvío"
U. Bravo	R. Arredondo	7	Ranchero	49	6	"Los Pingos"
G. Pombo	M. Vignolo	8	Bernardo	46	2	G. Pombo

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 4.55 P. M.— Premio "UMBEL".— (Cuarta Serie).— 1,000 metros. —Handicap.— Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 30,000 pesos al primero.—

[illegible] Ramírez	V. González	1	Balkán	57	3	La Candelaria
J. González	M. Manríquez	2	Míster Mykel	56	11	J. González
G. Sarmiento	A. Tapia	3	Carry Out	55	6	"Kenia"
L. Alvarez	R. Arredondo	4	Ranchillo	55	9	F. Gómez
N. Ramírez	A. Hormazábal	5	Bento D'Assis	54	5	C. Daniu
I. Saavedra	E. Araya	6	Hospitalario	53	1	R. D. A.
R. Fernández	J. Cornejo	7	Pinino	51	4	"Las Condes"
R. Saavedra	G. Saavedra	8	Sorna	51	8	R. Saavedra
V. García	M. Silva	9	Cuyana	50	10	Tamborero
F. Castro	R. González	10	Rencilla	47	2	"Carioca"
G. Bobadilla	L. Bobadilla	11	Champaubert	44	7	Manderley

OCTAVA CARRERA.— A LAS 5.30 P. M.— Premio "URSUS".— (Tercera Serie).— 1.000 metros. — Handicap.— Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 31,000 pesos al primero.—

M. Rivera	A. Montiel	1	Comité	56	4	G. Rivera
N. Ramírez	A. Hormazábal	2	Juliette	54	9	N. Ramírez
A. García	M. Silva	3	Armagnac	50	8	"Vito"
L. Vásquez	R. Arredondo	4	Belle Amie	50	3	J. Alfaro
G. Sarmiento	O. Romero	5	Guardabosque	49	1	"Equis"
A. Martínez	L. Bobadilla	6	Patinador	49	6	"Patín"
V. García	R. Quiroz	7	Franklyn	48	10	V. García
A. Marchessini	J. Cornejo	8	Sonoro	48	5	Suc. Marchess
D. Araya	E. Araya	9	Ique	47	7	M. Suárez
R. Saavedra	G. Lerma	10	Costalazo	45	2	"Trinidad"



MONUMENTO DE MANUEL RODRIGUEZ.— Próximo al Parque Bustamante y en el antiguo sitio de la Estación de Pirque, se levanta este monumento que muestra en su veloz corcel al patriota Manuel Rodríguez, cuya valerosa y audaz acción fué decisiva para consolidar la lucha por la Independencia.

EN ÑUÑOA PROYECTAN CONSTRUIR EL NUEVO HOSPITAL SAN BORJA

ÑUÑOA.— El Alcalde de Ñuñoa, don Guido Mujica Amaya dió cuenta en sesión municipal del oficio enviado por la Corporación al Dr. Jorge Román, jefe de la Cuarta Zona del Servicio Nacional de Salud, comunicándole el acuerdo municipal de ceder el Parque "La Quintrala" para la construcción del nuevo Hospital "San Borja".

Informó asimismo, de una entrevista que sobre el particular sostuvo con el Presidente de la República, en la cual, S. E. concordó con el criterio municipal de levantar dicho establecimiento en el predio señalado.

En atención a que han surgido diversidades de opinión, sobre la ubicación referida, acordó la Municipalidad invitar a parlamentarios, regidores y autoridades sanitarias a visitar los terrenos de "La Quintrala" y de "Lo Valdivieso" para elegir el sitio que se estime más conveniente para tal objeto. —(RENATO SAEZ, corresponsal).

ESCUELA CENTRALIZADA SERA CREADA EN LANCO

LANCO.— Llegó a este pueblo, el jefe de la Sección de Educación Asistencia y de Experimentación del Ministerio de Educación, don Roberto Flores Rojas, quien se entrevistó con las autoridades locales y el profesorado de las Escuelas Fiscales para informarles sobre la creación de la Escuela Centralizada de Lanco, por decreto N.o 2275, de fecha 20 de abril último, del Ministerio de Educación.

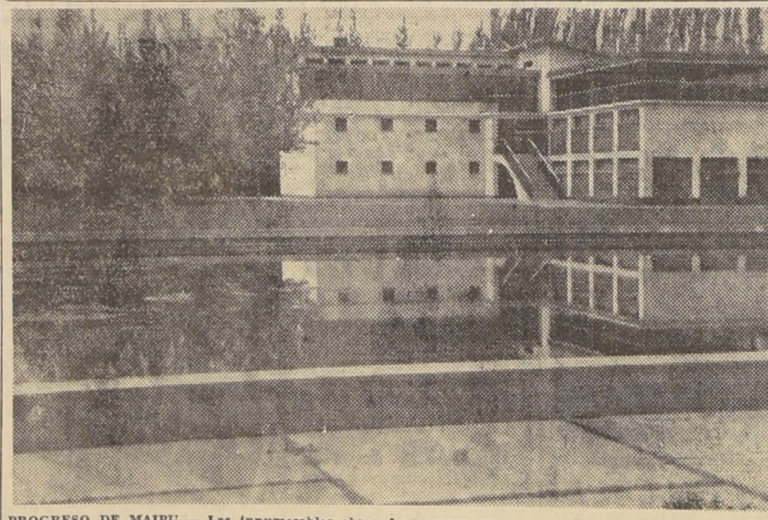
En diversas reuniones el señor Flores explicó los fundamentos de esta Escuela que será dirigida por la señora Gabriela Pleckert White.

Los vecinos donarán una parcela de 20 hectáreas. Las clases del 1.er Año de Humanidades se iniciarán pronto en el edificio especialmente arrendado.— (El corresponsal).

GRAVE ACCIDENTE CERCA DE TALTAL

TALTAL. — Treinta kilómetros antes de la Cuesta Paposo se volcó espectacularmente el automóvil que conducía a los turistas peruanos, señor Humberto Spanpani, de 27 años de edad, y Adriana Vaccari Bernacossi, de 34. Dicha dama resultó con la base del cráneo fracturada, temiéndose por su vida; su acompañante sólo sufrió heridas leves. Ambos quedaron hospitalizados en el Hospital de esta localidad.

El vehículo quedó totalmente destruído.— (GUTIERREZ, corresponsal).



PROGRESO DE MAIPU.— Las innumerables obras de progreso que van surgiendo en Maipú, están transformando esta localidad en uno de los principales lugares de paseo de los alrededores de Santiago. El grabado muestra el moderno Casino Municipal de Maipú, cuyos concesionarios señores Sebastián Vicente y Juan de la Motte, mantienen diariamente abierto este lugar de recreación. La piscina contigua al establecimiento es una de las mejores que se conocen.— (El corresponsal).

Muerte de Manuel Rodríguez rememorarán hoy en Til-Til

HOMENAJE EN SITIO EN QUE FUE ULTIMADO

TIL TIL.— La muerte del patriota chileno, coronel Manuel Rodríguez, será rememorada hoy por la Municipalidad de Til Til, con diversos actos que tendrán lugar en el mismo sitio en que fué ultimado, y en el cual se levanta actualmente un monolito recordatorio. Su muerte ocurrió el 26 de mayo de 1818.

A esta ceremonia, que año a año se repite, bajo el patrocinio municipal, se ha invitado al Ministro de Defensa Nacional, al Intendente de Santiago, a los diputados del distrito y a jefes de las Fuerzas Armadas.

Secciones del Regimiento "Cazadores" y de la FACH, rendirán los honores militares. Los discursos estarán a cargo de dirigentes de instituciones patrióticas y del Alcalde de la comuna.

Con un programa deportivo que se desarrollará después del almuerzo oficial, se pondrá término a los actos.— El corresponsal).

PLAN DE DIFUSION CULTURAL EXPUSO D. JUAN GOMEZ MILLAS

TALCA.— Invitado por la Asociación de Profesionales Universitarios, para exponer el plan que durante el presente año desarrollará el primer plantel educacional del país, el viernes visitó la ciudad el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, quien fué recibido en asamblea general. El distinguido visitante hizo un detallado análisis del plan de difusión cultural que la Universidad realizará a lo largo del país, cuyo programa comprende cursos, conferencias, escuelas de temporada e investigación científica en las diversas ciudades de provincia, para lo que se contará con el concurso de los egresados universitarios.



Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

En este acto, aprovechando la presencia del Rector, señor Gómez Millas, la Asociación rindió homenaje a los distinguidos profesionales, señores José Dionisio Astaburuaga, Juan Petersen, Manuel Rojas Labarca, Francisco Barrientos y Julio Espinoza.

Terminada la asamblea, se ofreció un banquete en el Gran Hotel Plaza al señor Gómez Millas, y a los socios honorarios de la institución talquina.— (SOTO FUENTEALBA, corresponsal).

Homenaje al Presidente Riesco en su centenario

RANCAGUA.— La Academia de Profesionales de esta ciudad rindió un homenaje público al ex Presidente de la República, don Germán Riesco, oriundo de esta ciudad, al cumplirse el primer centenario de su nacimiento. Un hijo del recordado estadista, participó en la ceremonia.

Diversos oradores, entre los que figuraron el Director del Museo Histórico, don Héctor González Valenzuela, y el Dr. Ramón Canales Zarrandicoechea, destacaron la personalidad del Presidente Riesco y la fecunda labor que realizó en bien del país.— (FERNANDO LUCERO, corresponsal).

MEDIDAS PARA EVITAR LAS INUNDACIONES

LOS SAUCES.— En vista de las enormes inundaciones que todos los años sufre la población "La Villa", y que afecta a unas ochenta familias de escasos medios económicos, el Subdelegado de Los Sauces, don Leandro Cerna, envió un oficio al Intendente de la Provincia de Malleco, don Carlos Petterson Romero, solicitando por su intermedio, la máquina canalizadora de la Dirección de Caminos, para profundizar el cauce del estero que rodea esta población y que, actualmente está cubierto de arena.— (LEANDRO CERNA ESPINOZA, Corresponsal).

PEDIRAN REPOSICION DE TRENES LOCALES EN RAMAL MELIPILLA

Vecinos de San Antonio, El Monte, Talagante y Melipilla, se reunieron el sábado pasado en la Gobernación de Melipilla, para adoptar acuerdos ante la supresión de trenes locales, designándose una directiva y representar a los jefes de los Ferrocarriles del Estado la conveniencia de mantener estos servicios, por cuanto son de vital importancia para la clase trabajadora.

GOBERNADOR DE SAN BERNARDO CUMPLIO UN AÑO EN EL CARGO

SAN BERNARDO.— El viernes último cumplió un año en el cargo el Gobernador de esta ciudad don Carlos Iturriaga Gaete, quien durante este lapso, ha desarrollado una intensa labor, reconocida unánimemente por el pueblo.

Con tal motivo, fué felicitado por las autoridades locales y personas representativas del departamento. —(ERIZA, corresponsal).

NUEVO SECRETARIO MUNICIPAL DE LA COMUNA COLTAUCO

COLTAUCO. — Ha presentado recientemente su renuncia el secretario municipal de esta localidad, el señor Aníbal Henríquez H., quien simultáneamente desempeñaba el cargo de Juez de Subdelegación de la comuna.

En su reemplazo se ha designado a don Humberto Bechman García.— (El corresponsal).

Campesino pereció mientras laceaba troncos en el río

CAUTIN.— Mientras extraía leños que eran arrastrados por las turbulentas aguas del río Blanco, pereció ayer ante la vista atónita de su esposa y sus hijos el campesino Francisco Merino.

La víctima laceaba los troncos con un cordel que mantenía amarrado a la cintura, pero al coger con la cuerda un madero muy grande, sus fuerzas no fueron capaces de refrenar su velocidad, siendo arrastrado por el agua. — (ARANEDA, corresponsal).

CAMIONETA DE LA ENDESA SE VOLCO EN MELIPILLA

MELIPILLA.— Ayer, a las cinco de la tarde se volcó frente a la Hacienda "Longovilo" la camioneta de la Endesa, que conducía Miguel Villablanca. Resultó herido de gravedad el pasajero don Armando Cerda, resultando ileso el chofer. — (VASQUEZ, corresponsal).

REELEGIDA LA DIRECTIVA DEL SIND. "EL MELON"

QUILLOTA.— Por gran mayoría se reeligió el miércoles último la actual directiva del Sindicato de Obreros de la Fábrica de Cemente "El Melón", de la vecina localidad de La Calera, aprobándose en todas sus partes, la cuenta sobre la labor realizada.

Componen este organismo dirigente las siguientes personas: presidente: don Humberto Leiva; secretario, don Hugo Zúñiga Cañas; tesorero, don Humberto Osses Cruz; y directores, los señores Jorge Andrade y Moisés Ortiz.

Cabe destacar, que este sindicato, dió pruebas de franca adhesión al Gobierno, al trabajar normalmente para el día del paro organizado por la CUTCH. — (El corresponsal).

A 317.300.000 dólares alcanzó en marzo de 1954 comercio de los EE. UU. con América Latina

WASHINGTON, 29. — (UP). — Durante el mes de marzo, las compras de Estados Unidos en los 20 países latinoamericanos fueron considerablemente mayores a las de febrero y estuvieron bastante por encima del promedio mensual de importaciones en 1953. Argentina, Uruguay, Brasil, México, Colombia, Venezuela, Cuba y Chile fueron los países latinoamericanos que más se beneficiaron de ello. Del otro lado, las exportaciones de Estados Unidos a las repúblicas latinoamericanas continuaron en declinación durante marzo, de modo que el balance de mercaderías fue inusitadamente favorable a América Latina.

El Departamento de Comercio hizo saber que las importaciones generales desde las 20 repúblicas latinoamericanas sumaron en marzo 317.300.000 dólares, en tanto que en febrero habían sido de 277.800.000 dólares, mientras que el promedio mensual de 1953 alcanzó a 289.900.000 dólares.

Las exportaciones de Estados Unidos a las 20 repúblicas fué en marzo de 219.000.000 de dólares. Habían sido de 256.500.000 dólares en febrero, en tanto que el promedio mensual de 1953 fué de 261.100.000 dólares.

En el transcurso del primer trimestre de 1954, las compras norteamericanas en América Latina sumaron 904.674.000 dólares. En el mismo período de 1953 fueron de 957.303.000 dólares. Las exportaciones a América Latina en el primer trimestre del año en curso alcanzaron a 680.993.000 dólares; fueron de 688.782.000 dólares en el primer trimestre de 1953.

El comercio de importación de lana disminuyó en el primer trimestre de este año, en comparación con igual período del año anterior, pero los elevados precios del café mantuvieron la evaluación del total de las importaciones desde América Latina. Las importaciones de petróleo aumentaron asimismo.

Según las estadísticas del Departamento de Comercio emitidas en la fecha, las importaciones desde doce países latinoamericanos fueron en marzo y febrero último respectivamente las siguientes:

México, 40.400.000 dólares y 34.000.000 de dólares; Cuba 43.700.000 y 36.700.000; Colombia, 41.900.000 y 39.900.000; Venezuela, 47.100.000 y 38.100.000 Ecuador, 3.200.000 y 3.000.000; Perú, 6.300.000 y 6.900.000; Bolivia, 2.500.000 y 5.100.000; Chile, 14.200.000 y 13.800.000; Brasil, 61.500.000 y 49.800.000, Paraguay, 400.000 y 400.000 (sin cambios); Uruguay, 3.000.000 y 1.200.000; Argentina, 10.400.000 y 7.400.000.

Las exportaciones de Estados Unidos a las mismas repúblicas fueron en marzo y en febrero, respectivamente, por el valor que sigue:

México, 57.800.000 y 56.600.000; Cuba, 28.400.000 y 34.300.000; Colombia, 17.300.000 y 22.700.000 Venezuela, 34.700.000 y 41.000.000 Ecuador, 1.700.000 y 3.000.000; Perú, 4.600.000 y 6.800.000; Bolivia, 2.100.000 y 2.700.000; Chile, 5.000.000 y 4.600.000; Brasil, 23.900.000 y 31.800.000; Paraguay, 500.000 y 400.000; Uruguay, 1.200.000 y 2.400.000; Argentina, 4.600.000 y 7.700.000.

A continuación se dan las cifras de las importaciones desde esos doce países latinoamericanos durante el primer trimestre de 1954 y las del primer trimestre de 1953.

México, 106.072.000 dólares y 123.813.000 dólares; Cuba, 113.990.000 y 118.085.000; Colombia, 119.746.000 y 102.041.000; Venezuela 114.855.000 y 121.904.000 Ecuador, 9.615.000 y 11.748.000; Perú, 20.524.000 y 14.971.000; Bolivia, 14.471.000 y 21.052.000; Chile, 41.797.000 y 79.302.000; Brasil, 192.250.000 y 183.949.000; Paraguay, 1.283.000 y 1.773.000; Uruguay, 5.155.000 y 21.243.000; Argentina, 22.960.000 y 58.570.000

Las exportaciones de Estados Unidos a esas repúblicas en los primeros trimestres de 1954 y 1953, respectivamente, fueron:

México, 167.539.000 y 152.878.000; Cuba, 95.876.000 y 114.120.000; Colombia, 61.276.000 y 59.423.000; Venezuela, 114.855.000 y 121904.000 Ecuador, 7.134.000 y 11.131.000; Perú, 19.639.000 y 34.124.000; Bolivia 7.133.000 y 4.038.000; Chile, 14.871.000 y 20.659.000; Brasil, 80.277.000 y 69.954.000; Paraguay, 1.560.000 y 1.277.000; Uruguay, 5.761.000 y 4.330.000; Argentina, 21.867.000 y 18.027.000.

Breves del cable

WASHINGTON, 29 (AL).— Una protesta ante el Departamento de Estado, en contra de las recomendaciones hechas por la Comisión Arancelaria, en el sentido de que se aumenten en el 50 por ciento los derechos de internación del plomo y el cinc fue formulada ayer por el Embajador de Perú en esta capital, Fernando Berckemeyer.

PARIS, 29 (UP).— En fuentes fidedignas, se informa que Marc Jacquet, Ministro francés de Relaciones con los Estados Asociados de Indochina, ha decidido presentar la dimisión de su cargo.

BUENOS AIRES, 29 (AL).— Argentina apoyará las reclamaciones de Panamá contra Estados Unidos, para que este país dispense un trato más favorable en el uso del Canal Interoceánico.

La información fue suministrada por un portavoz de la Embajada panameña en esta capital, quien se negó a dar más detalles sobre el asunto.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, Nueva York, 29 (AL).— Tailandia presentó ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas una solicitud, requiriendo una reunión inmediata, para considerar la situación en Indochina, que, según Tailandia, implica "la posibilidad de incursiones de tropas extranjeras en su territorio".

Navarre ordenó el envío de la mayor cantidad de tropas hacia el delta del Río Rojo

HANOI, 29.— (UP.)— El comandante supremo francés, Henri-Eugene Navarre, dispuso hoy el establecimiento de un servicio de puente aéreo de emergencia en Indochina, para trasladar de los diseminados frentes secundarios al delta del río Rojo, tropas que son necesarias allí con gran urgencia.

Según las fuentes militares que facilitan esta información, Navarre y los jefes de su mando han recibido de París la orden de proteger a toda costa el rico triángulo arrocero.

En una reunión rodeada del más extremado secreto entre Navarre, el comandante del frente norte, general René Cogny, y el jefe del ejército vietnamés, general Van Hinh, se adoptaron varias medidas urgentes.

En primer lugar, se establecerá el servicio de transporte aéreo de los refuerzos para el delta, procedentes de sectores que no corren peligro inminente. Por otra parte, se va a hacer una revisión de la composición de la unidades de retaguardia en busca de combatientes para reemplazar a los perdidos en Dien Bien Phu.

NUEVOS COMBATIENTES

De las guarniciones de Francia, Africa del norte y Alemania, se va a enviar lo antes posible combatientes aguerridos, que, según parecen creer Navarre y sus colaboradores, podrán contener cualquier asalto en masa que el generalísimo rebelde Vo Nguyen Giap pueda desencadenar en junio contra el delta, si es que se logra tener aquí en el término de los 15 días próximos la equivalencia de una división de tales procedencias.

No se cree que Giap sea capaz de llevar hasta el delta sus cuatro divisiones regulares en menos de dos semanas, gracias a los durísimos ataques aéreos franceses a las rutas 41 y 43, con los cuales se ha obstaculizado el avance comunista en la zona de Moc Chau, a 120 kilómetros de Hanoi. Y antes de que esas fuerzas lleguen al delta, según los informantes, los generales franceses deben tener por lo menos una división disponible para la acción ofensiva.

La orden de creación del puente aéreo concidió hoy con la toma de la iniciativa al lanzarse los franceses a la ofensiva en la región de Yen Phu, 5 kilómetros al sur de Hanoi, y el comienzo de un potente movimiento envolvente para aliviar a aquella plaza sitiada de los prolongados ataques de dos divisiones enemigas.

SIETE DIAS EN EL MUNDO



LONDRES, 23.— Churchill y Eden estudian la posición británica en Oriente, y de manera especial todo lo referente al conflicto de Indochina. Acuerdan apoyar la ponencia de dividir dicho territorio para obtener el cese del fuego.

—HANOI, 23.— Los vietmineses cortan el principal camino de abastecimiento de las fuerzas francesas en el delta del Río Rojo.

—LA PAZ, 23.— El Canciller Guevara desautoriza al General Seleme, Agregado Militar en Washington, por sus declaraciones sobre el ofrecimiento del territorio boliviano como base aérea contra el peligro comunista en América.

—WASHINGTON, 24.— El Gobierno norteamericano inicia el envío de material militar por vía aérea a Nicaragua y Honduras en cumplimiento de un pacto de ayuda mútua.

—NUEVA YORK, 25.— Foster Dulles declara que las armas comunistas en Guatemala constituyen un serio peligro para la defensa de la Zona del Canal de Panamá.

—GINEBRA, 26.— Un vocero vietminés señala que su Gobierno aceptaría la división equitativa de Indochina para obtener el cese de hostilidades.

—WASHINGTON, 26.— El Departamento de Estado manifestó que Estados Unidos tomaría la iniciativa para convocar al Consejo de OEA, a fin de tratar la situación creada últimamente en Guatemala.

—CIUDAD DE GUATEMALA, 27.—Cien mil campesinos ofrecen su adhesión al Presidente Arbens en apoyo a la política internacional de su Gobierno.

—LUAN PRABANG, 27.— Terminó la evacuación de 858 heridos franceses desde Dien Bien Phu.

—PARIS, 27.—Fuentes extraoficiales insisten en que Laniel habría acordado el retiro del general Navarre desde el frente de Indochina.

—WASHINGTON, 28.— El Gobierno de Estados Unidos inicia una serie de consultas con los signatarios del Tratado de Río de Janeiro, a fin de considerar la posibilidad de aplicar sanciones económicas a Guatemala.

—ROMA, 29.— Se efectúan en El Vaticano las solemnes ceremonias de canonización del Papa Pío X, quien en adelante será denominado Santo Pío X.

—HANOI, 29.— Navarre ordena reforzar todos los bastiones dispersos en el delta del Río Rojo, mediante abastecimiento aéreo.

"Washington Post" señala peligro rojo en América Latina

WASHINGTON, 29 (U. P.)— El diario "Washington Post", afirma hoy en un editorial que Estados Unidos, debe convencer a las demás repúblicas americanas que su preocupación por lo que ocurre en América Central obedece solamente a la introducción de la fuerza militar para sostener un imperialismo foráneo en el Hemisferio Occidental.

"La tarea inmediata con respecto al envío clandestino de armas comunistas a Guatemala —dice el editorial— es asegurarse de que las otras naciones de este hemisferio se den cuenta de la gravedad de este problema... Es por lo tanto completamente correcto que este país desempeñe el papel principal al llevar el asunto ante la organización de los Estados americanos. Es esencial, por supuesto, que toda acción que se contemple lo sea por la comunidad de naciones...

"Seguramente que el pueblo guatemalteco no es comunista, como Mr. Dulles lo ha reconocido. Pero por lo que ya se sabe no puede caber la menor duda de que sus gobernantes se han convertido en instrumentos conscientes de la conspiración comunista, y que una fuerza disciplinada es la base de la subversión comunista.

Estados Unidos debe persuadir a las demás naciones de América latina de que la preocupación de este país no obedece a sus intereses económicos o al antiyanquismo, al que se han hecho tan adeptos ciertos sectores ella tiene su origen en la introducción de la fuerza militar para sostener a un imperialismo foráneo en el hemisferio. Guatemala está en camino de convertirse en la punta de lanza del colonialismo de la variedad del telón de hierro, y el peligro debe ser reconocido realísticamente por lo que es."

Nuevos dirigentes comunistas fueron detenidos en USA

WASHINGTON, 29 (UP).— Hoy fueron detenidos otros siete dirigentes del Partido Comunista, en redadas hechas en la ciudad de Nueva York y el Estado de Conneticut, según anunció el Departamento de Justicia.

Se acusa a los detenidos de infracción de la Ley Smith, al conspirar para derrocar por la violencia el Gobierno de los Estados Unidos. Con estos siete, el número de los detenidos hasta la fecha, de acuerdo con dicha ley, asciende a 109.

El anuncio de las detenciones fue hecho por el Procurador General (Secretario de Justicia), Herbert Brownell, y por el director del Servicio Federal de Investigaciones (FBI), J. Edgar Hoover.

Para realizar la redada de Nueva York, los agentes del FBI permitieron que una reunión comunista se desarrollase durante algún tiempo en un obscuro estudio de un piso alto de "Broadway viejo", al que cada uno de los concurrentes llegaron por separado, tratando de causar la impresión de andar vagando por las calles para determinar si los seguía alguien, y en tal caso despistar. La Agencia Federal dice que se reunían secretamente en Nueva York, para evitar ser descubiertos, después de varios meses en que Silverman y Ekins anduvieron ocultos sin que muchos de sus amigos íntimos conocieran su paradero.

Huelga universitaria en capital argentina

BUENOS AIRES, 29. (AL).— El paro estudiantil decretado por los alumnos de la Facultad de Ingeniería, en vista de lo que ellos estiman un fraude en la elección de delegado al Consejo Universitario, amenaza hoy extenderse a otras facultades, después de los pugilatos que se han producido entre estudiantes de facciones de distinta ideología.

Cese de las hostilidades en Indochina será negociado por 2 Comandos Militares

GINEBRA, 29.— (AL). — Su primer paso decisivo hacia el restablecimiento de la paz en la Indochina, dio hoy la Conferencia de Ginebra, cuando la sesión restringida de los "9" —los países directamente interesados en la península— adoptó por la unanimidad de occidentales y comunistas, las proposiciones del delegado británico, Anthony Eden, destinadas a facilitar el rápido y simultáneo cese de las hostilidades.

El trascendental paso, considerado por todos los observadores aquí como el más importante que ha dado la reunión ginebrina, se reveló a través del siguiente comunicado:

"En la conferencia restringida del 29 de mayo, las nueve delegaciones continuaron examinando el problema del restablecimiento de la paz en Indochina.

"Adoptaron la proposición de la delegación del Reino Unido, cuyo texto se dá a continuación:

"Indochina.

"Proposición de la delegación del Reino Unido.

"Para facilitar el cese rápido y simultáneo de las hostilidades, se propone lo que sigue:

a)— Los representantes de los dos comandos deberían encontrarse inmediatamente en Ginebra y deberían también establecerse contactos en el teatro de las operaciones.

b)— Deberían estudiar la disposición de las tropas que deberá establecerse, en cuanto cesen las hostilidades, comenzando por el asunto de los reagrupamientos de tropas en el Vietnam.

c)— Deberían comunicar a la Conferencia (de Ginebra), lo más pronto posible sus conclusiones y su aplicación.

"Igualmente se ha convenido que la fecha de la primera reunión de los representantes de los dos Altos Comandos en Ginebra sea fijada antes del primero de junio.

"La próxima sesión de las nueve delegaciones se celebrará el 31 de mayo".

La unánime aprobación de estas proposiciones del Reino Unido, ha venido a significar una "victoria diplomática" para Eden, según lo han apreciado aquí todos los corresponsales.

RESERVA DE EE. UU.— Inmediatamente después de la conferencia, las reuniones de los diversos voceros con los corresponsales se sucedieron a un ritmo desacostumbrado. Cada delegación quería puntualizar su posición y explicar sus puntos de vista ante el acuerdo que hoy se logró.

La reserva más importante al acuerdo la formuló el jefe de la delegación norteamericana, Walter Bedell Smith, quien dijo que no considera que el plan británico se aparte del principio (firmemente sostenido por los occidentales y muy especialmente por los Estados Unidos, aquí) de que Laos y Cambodia conforman una fase del problema indochino diferente y aparte del Vietnam.

El Subsecretario de Estado puntualizó: "Mi punto de vista es que las fuerzas del Vietminh que luchan contra los Gobiernos de Laos y Cambodia, son fuerzas extranjeras. Los Estados Unidos consideran esencial que cualquier solución para Laos y Cambodia estipule la evacuación total de ellas".

Y terminó diciendo: "Hemos dado a conocer suficientemente estos puntos de vista, y coincidiendo con las demás delegaciones en aceptar los términos del plan del señor Eden (el plan aprobado hoy) los Estados Unidos no se opondrán a que se llame a los representantes militares como se aprobó".

OPTIMISMO RUSO.— El vocero de la delegación soviética, Leonidas Ilytchev, destacó que el acuerdo se hubiera logrado por unanimidad, y dijo que el comunicado de los "9" era significativo al testimoniar un acuerdo sobre uno de los puntos más importantes para la Conferencia en su búsqueda de la paz para Indochina.

"Quisiera llamar la atención —explicó— sobre la circunstancia de que el comunicado prevé el establecimiento rápido de contactos, no sólo en Ginebra, sino en el teatro de las operaciones y que los representantes de los dos Comandos deberán examinar el problema de la disposición de las fuerzas, después del cese del fuego, principiando por la reagrupación de las tropas en el Vietnam".

FRANCIA, CAMBODIA Y LAOS DE ACUERDO — Por su parte, un vocero de la representación francesa dijo que el Gobierno de su país, estaba de acuerdo con el plan, en el buen entendido de que éste se refería a los problemas del Vietnam, y que los concernientes a Laos y Cambodia serían objeto de un tratamiento aparte.

En general, el portavoz francés estuvo de acuerdo con los conceptos del jefe de la delegación norteamericana, pero agregó que, desde el punto de vista de su país, los problemas estudiados en el debate general no pueden disociarse y que especialmente la cuestión del control y las garantías deberá ser estudiada y resuelta para que un acuerdo de conjunto se haga efectivo.

La delegación de Cambodia hizo pública su reserva. Ella entiende que el plan del señor Eden no concierne a su país sino al Vietnam y se veía en la obligación de manifestar que cualquier decisión inconveniente para su país, venga de parte francesa o desde el frente soviético de la Conferencia, la rechazaré.

La delegación de Laos formuló reservas idénticas.

Cuadro de San Martín obsequian a Embajada de Chile en B. Aires

BUENOS AIRES, 29 (AL). — Como corolario de las **Fiestas** de Mayo, la Embajada de Chile en Buenos Aires fué obsequiada con un cuadro al óleo que representa la **efigie** del general San Martín, donada por el Instituto Argentino-Chileno de Cultura.

Para hacer entrega de la obra, concurrieron esta mañana a la sede de la Embajada del país vecino los miembros de ese Instituto, encabezados por el señor Vicente Cacuri, los que fueron recibidos por el jefe de esa representación diplomática, señor Conrado Ríos Gallardo, realizándose con ese motivo una emotiva ceremonia en cuyo transcurso se pronunciaron palabras reafirmatorias de la tradicional amistad que une a los dos países.

Por la tarde se realizó un acto cultural en el Círculo de Aeronáutica, durante el cual habló el Brigadier Angel María Zuloaga, y el historiador Gabriel Fagnilli, sobre "Argentinos y Chilenos en el Mar".

Grave el vencedor del Monte Everest

NUEVA DELHI, 29 (U. P.)— Sir Edmund Hillary, que hace un año conquistó el Monte Everest, se encuentra en estado de gravedad en otro pico del Himalaya que trataba de escalar.

Hillary sufrió la fractura de una costilla al tratar de auxiliar a otro alpinista mientras hacían los preparativos para escalar el Monte Barinse, y a continuación cayó enfermo con pulmonía.

Lo traen en estos momentos en camilla del Glaciar de Barun, que está a una altura de 6.800 metros, y se trata de apresurar el descenso antes de que comiencen las fuertes lluvias de los monsones, la semana entrante.

Aunque no se han recibido más noticias de Hillary, se cree que la expedición de Estados Unidos que se encuentra en la región, ha enviado penicilina, y una tienda de oxígeno del Monte Makalu para ayudar al alpinista neozelandés.

Los padres de Hillary, que viven en Auckland (Nueva Zelandia), informaron que habían recibido una carta de él fechada el 8 de mayo, en la que les decía que tenía una costilla fracturada, pero no mencionaba el ataque de pulmonía, del que se tuvo conocimiento por cartas de otra expedición fechadas el 19 de mayo

FALLECIO REDACTORA DEL "NEW YORK TIMES"

NUEVA YORK, 29 (U. P.)— La señora Anne O'Hare McCormick, miembro del Cuerpo Editorial del "New York Times", y corresponsal extranjero de fama internacional, falleció hoy en esta ciudad.









EL NEGUS VISITA EL CAPITOLIO.— WASHINGTON, 29.— El Emperador de Etiopía, Haile Selassie, quien visita los Estados Unidos, está en las gradas del edificio del Capitolio, hoy 29 de mayo, (ayer). De izquierda a derecha, la nieta del Emperador, Princesa Selba Desta; su hijo menor, Príncipe Sahle Selassie (en parte oculto); el emperador; madame Vila Deressam esposa del Embajador de Etiopía en Washington, y Arthur E. Cook, arquitecto ayudante del Capitolio.— (United Press Radiofoto).

Jefe comunista guatemalteco abandona temporalmente su cargo directivo del Partido

GUATEMALA, 29. (UP.). — Los círculos habitualmente bien informados se muestran reservados acerca del anuncio de que el partido comunista acordó ocho días de licencia a su secretario general, José Manuel Fortuny.

La noticia se difundió rápidamente y la interpretación que se dio fue de que Fortuny había sido separado del cargo, por no seguir la línea del partido. Esto determinó sendos desmentidos del titular y de un miembro del Comité Ejecutivo de la agrupación.

Comentando la versión de que había sido separado de su cargo, Fortuny repitió la célebre frase de don Juan Tenorio: "Los muertos que vos matáis gozan de buena salud". Añadió que él había pedido la licencia para atender a su salud.

Los observadores señalaron que a menos que el alejamiento del cargo sea prolongado, no es costumbre seguir el procedimiento formal de solicitar licencia, pues los organismos estructurados debidamente tienen resuelto el problema de ausencias de los titulares con miembros designados para reemplazarles.

En la fecha, Carlos Manuel Pellecer, miembro del consejo ejecutivo comunista; negó en nombre del partido que Fortuny hubiera sido destituido. Sostuvo que jamás el comunismo había tomado esa medida en Guatemala "porque la disciplina del partido es absoluta".

Durante la ausencia de Fortuny desempeñaba las funciones de secretario general Bernardo Alvarado, miembro del Comité Ejecutivo del partido.

En fuentes competentes se manifestó que el estado de salud de Fortuny necesitaría más de ocho días para alcanzar el restablecimiento. Fortuny mismo negó que tenga la intención de ir a Europa para someterse a tratamiento, ya que el tiempo de la licencia no le permitiría abandonar el país.

El Gobierno nada ha dicho sobre el caso Fortuny, anunciando ayer de manera sensacional por un diario.

NUEVA YORK, 29. (UP.). — Un despacho de Washington, publicado hoy por la cadena de diarios Scripps-Howard, dice:

"El estallido en América Central —dirigido desde Moscú— está por producirse.

"Está dirigido contra nosotros "Guatemala es más que un arsenal comunista. Es también el centro de intrigas con que los comunistas proyectan apoderarse de media docena de otros países. Honduras parece destinada a ser el primero. Costa Rica será probablemente el segundo; luego vendrá Nicaragua. Y eso no es más que el comienzo".

El despacho agrega:

"Los comunistas pudieran resucitar el viejo sueño de agrupar a las naciones de la región en los Estados Unidos de América Central, en cualquier caso es probable que la agitación se extienda".

HABLA SEVILLA SACASA. — WASHINGTON, 29. (UP.). — El Embajador de Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa, declaró hoy que el tratado de defensa hemisférico de Río de Janeiro y la declaración anticomunista de Nicaragua están siendo puestos a prueba por la actual situación en América Central.

El diplomático, que hace pocos días anunció que su Gobierno no iba a iniciar consultas con otras repúblicas americanas para determinar si debe convocarse a una reunión a los Cancilleres para que estudien la situación, manifestó hoy que confía en que se celebrará tal reunión. Explicó que no era posible pensar en otra forma, pero a la vez declinó dar otros detalles sobre ese último punto.

PANAMA, 29. (UP.). — El Presidente de la República, José Antonino Remón, exhortó hoy a "las naciones más directamente afectadas" a iniciar lo antes posible conversaciones para encontrar solución a la presente situación "alarmante" de la América Central.

En una larga nota de dos páginas, Remón mencionó una sola vez el nombre de Guatemala, pero no dejó duda alguna de que Panamá está preocupado por la "grave situación" creada por el reciente embarque de armas comunistas a aquella República.

El Presidente recordó que la actitud de Panamá con respecto al comunismo internacional quedó expresado de una manera patente en la Conferencia de Caracas.

PRESIDENTE CHAMOUN LLEGO A MONTEVIDEO

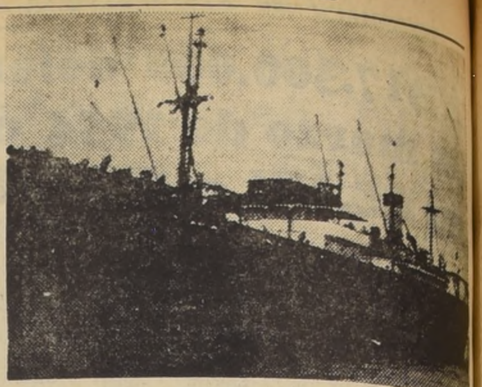
MONTEVIDEO, 29 (AL).— Por la vía aérea, procedente de Buenos Aires, llegó esta mañana a esta capital el Presidente de El Líbano, señor Camille Chamoun, en compañía de su esposa y la comitiva oficial que los siguió en sus visitas a Argentina y Brasil.

En el aeropuerto internacional de Carrasco, fue saludado por el presidente del Consejo Nacional de Gobierno, señor Emilio Martínez Trueba y altos funcionarios del Gobierno.

Una delegación de periodistas uruguayos saludó a sus colegas libaneses. El Presidente Chamoun permanecerá en este país por espacio de seis días.

Al mediodía, el señor Martínez Trueba fue condecorado con la banda Al Mérito Libanés, en el Grado Extraordinario, en una ceremonia realizada en la Casa de Gobierno, durante la cual fue presentado al Consejo Nacional. La colectividad libanesa residente en esta capital ofreció un almuerzo en honor del Presidente Chamoun, en el Parque Hotel, y por la tarde, el Mandatario colocó una ofrenda floral ante el monumento al general Gervasio Artigas, en la Plaza Independencia.

El Gobierno dio una recepción oficial en honor del Mandatario visitante en el Jockey Club.



TRANSPORTO LAS ARMAS.— KEY WEST (Florida), 29.— El barco sueco Alfheim (en la foto), que transportó armas a Guatemala llega a Key West, hoy 29 de mayo (ayer). Su capitán y tripulación son interrogados por funcionarios norteamericanos. El buque de carga, recientemente desembarcó 1.900 toneladas de armas a las nación centro-americana.— (United Press Radiofoto).

Gobierno británico levantó control al comercio del cobre

LONDRES, 29.— (UP). — (Por Laurence Meredith).— Hoy desaparecieron los últimos vestigios del control gubernamental del comercio del cobre al retirarse el corredor del Gobierno del mercado de metales local, donde estuvo operando 10 meses.

Cuando el Mercado de Metales abra sus puertas el lunes por la mañana, no habrá corredor alguno del Gobierno para comprar y vender cobre, de modo que la transición del comercio público al particular será completa.

Cuando en agosto último se derogó el control oficial del comercio particular del cobre, el Gobierno asumió el papel de comprador y vendedor oficial de cobre para facilitar el difícil paso a las operaciones libres.

A principios de marzo el Ministerio de Materiales anunció que el mercado había adelantado lo suficiente para que el Gobierno se retirase totalmente. En agosto pasado el Gobierno tenía en su poder 240.000 toneladas de cobre que había acumulado durante los años de control. Desde entonces, se colocaron en el mercado unas 20.000 toneladas mediante ventas por el corredor del Gobierno.

El resto de esa gran cantidad de cobre no será vendido en el mercado libre, sino que el Gobierno lo retendrá como parte de sus reservas estratégicas.

El problema que ahora tienen los consumidores británicos es si podrán obtener el tipo de cobre que quieren, particularmente cobre electrolítico ahora que el Gobierno no es vendedor.

En los últimos 10 meses de su existencia de postguerra, el Mercado de Metales de Londres no se ha desempeñado bien en lo que se refiere al cobre. Los consumidores no han obtenido el grado de cobre —electrolítico o refinado a fuego de alta conductividad— que se podía ofrecer contra el precio convenido.

Los productores y sus agentes de venta han preferido en cambio, ejercer su opción de ofrecer grados inferiores, abonando los debidos descuentos sobre el precio de contrato. Debido a ello el consumidor que deseaba el mejor material, como alambre electrolítico, tenía que convenir un cambio con el agente del productor, y pagar una pequeña prima por lo que quería. Si no podía hacerse el cambio, su comprador podía comprar al corredor del Gobierno, quien también cobraba una prima.

Eso significaba que ciertos grados de cobre, como el electrolítico, que constituye el grueso de la demanda, no podían ser adquiridos al precio standard. Como el precio de Londres es considerado el mejor indicador de la tendencia de los precios mundiales del metal, eso originó muchas críticas entre los consumidores británicos al modo de funcionamiento del Mercado de Metales de Londres.

La Comisión del Mercado de Metales de Londres estudia ahora una revisión del contrato standard para satisfacer las críticas. La comisión se vé frente a un problema muy difícil, pues, en su seno hay gran divergencia de opiniones acerca de su posible solución.

ALEMANIA ADQUIRIRA CINCUENTA MIL TONS. DE SALITRE CHILENO

BONN, (Alemania), 20 (UP). — El Gobierno de la República Occidental de Alemania ratificó ayer un acuerdo por virtud de cual la República importará 50 mil toneladas de salitre chileno, sin someterlas al pago de derechos de aduana.

El acuerdo fue consecuencia de un intercambio de cartas entre el Embajador chileno en Bonn y el Gobierno Federal.

Fue posible porque el acuerdo general comercial entre los dos países contitne la clausufa de "nación más favorecida".

El Sumo Pontífice destacó en su homilía la inmensa obra realizada por Pío X

CIUDAD DEL VATICANO, 29.— (AL).— Más de medio millón de fieles llenaron hoy la Plaza de San Pedro y sus avenidas adyacentes, mientras por primera vez en la historia los televisores hacían llegar a los ojos de millones de católicos la ceremonia de estilo medieval, con que la Iglesia Católica elevó a la jerarquía de Santo a su quinto Papa, en los últimos 964 años: Giuseppe Sarto, quién gobernó a la cristiandad bajo el nombre de Pío X.

El actual Sumo Pontífice, Pío XII, al leer la Homilía, luego de las solemnes ceremonias, comenzó proclamando su inmensa satisfacción por tener que elevar a los altares, hecho que antes nunca ocurrió, a aquel de quien fuera inmediato colaborador en tiempos pasados, pero, al mismo tiempo, dejó constancia del dolor que le producían los sufrimientos de la Iglesia en los años que corren.

Recalcó luego que Pío X es ejemplo de fé, pureza, piedad eucarística y testimonio de la presencia de Cristo en la Iglesia.

Luego de una enumeración, Pío XII recordó que el programa del Pontificado del ahora Santo, fue lograr la unidad en Cristo por intermedio de la Iglesia, haciéndola más apta y abierta al acercamiento de los hombres.

Pero, agregó en seguida, "No puede olvidarse que dejó obra nó menos monumental: el Código del Derecho Canónico".

Recordó en seguida que Pío X se reveló como un campeón convencido de la Iglesia y como santo providencial de nuestro tiempo, asemejándose su lucha a la obra de un gigante que peleara por la defensa del tesoro inapreciable de la unidad interior de la Iglesia en la Fé, que es su intimo fundamento.

El Santo Padre llamó la atención de aquellos a quienes incumbe en su calidad de Ministros de Dios, abrir las almas a la fuente salvadora de la Eucaristía, señalando que su obra ya no sería sacerdotal si es que se quería pasar a segundo plano la vocación eucarística.

Y dijo: "Que los sacerdotes conformen sus pensamientos a la sabiduría inspiradora de Pío X y que orienten su confianza a la luz de la Eucaristía, en toda su actividad personal y Apostólica".

El Santo Padre recalcó luego que todos los religiosos deben observar estrictamente el principio de Pío X, según el cual los lazos que los unen a Dios por medio de los votos y la vida común, no deben ser nunca sacrificados ante servicios al prójimo, por legítimos que estos sean.

Pío XII hizo luego un elogio de la vida interior que, "con la Eucaristía, fueron la predicación suprema y la máxima de Pío X, dirigida aún hoy por él mismo desde la cúspide de su Gloria".

El Pontífice terminó con una oración, personalmente escrita por él invocando al canonizado en los siguientes términos:

"¡Oh Santo Pío X, gloria del sacerdocio y honra del pueblo cristiano; Tú en quien la humildad pareció confraternizar con la grandeza; la austeridad con la mansedumbre; la piedad sencilla, con la profunda doctrina; Tú, Pontífice de la Eucaristía, de la Fé íntegra y la Firmeza impávida, vuelve la mirada hacia la Santa Iglesia, a la que amaste tanto y a la que diste el mejor de los tesoros que la Divina Bondad, con mano pródiga, había puesto en tu alma, obténle la integridad de la constancia en medio de las dificultades de nuestro tiempo; levanta a esta pobre humanidad y eleva sus dolores que tanto compartiste y que terminarían por detener los latidos de tu corazón.

"Haz que la Paz triunfe en este mundo agitado. La Paz, que debe ser armonía entre las naciones, de acuerdo fraterno y colaboración sincera entre las clases sociales, amor y caridad entre los hombres, a fin de que las angustias que consumieron tu vida apostólica se transformen, gracias a tu intercesión, en una realidad de dicha para la gloria de nuestro Señor Jesucristo que, con el Padre y el Espíritu Santo, viva y reine por los siglos de los siglos, Amén".

Entre nutridos aplausos y numerosos "Viva el Papa", el Sumo Pontífice fue luego llevado a la Capilla Sixtina en la silla Gestatoria, finalizando así la ceremonia.

MUTUAS ACUSACIONES HACENSE ESTADOS DE ISRAEL Y JORDANIA

JERUSALEN, 29.— (UP.)— Egipto y Jordania, de un lado, e Israel, del otro, se acusaron hoy de violación de la tregua, en una serie de escaramuzas fronterizas.

Los funcionarios jordanos denunciaron que una patrulla israelí atacó anoche a la aldea de Zabouda, cerca de Jenín. Una patrulla de la legión árabe le salió al encuentro y ambos grupos se tirotearon durante media hora, después de lo cual los agresores se retiraron, dejando un muerto.

Jordania elevó sus quejas a la comisión de armisticio de las Naciones Unidas.

Israel acusó a Jordania y a Egipto de diversas agresiones y otro tanto hizo Egipto, respecto de Israel.

CHILE GANO 3-0 A IRLANDA EN EL MUNDIAL DE HOCKEY

Audax bajó al juego de Everton: 2-2

BIEN EL EMPATE

ESTA VISTO que éste de 1954 va a ser un torneo emotivo. Lo es ya, por muchos conceptos. Y la razón de ello es, probablemente, que ningún cuadro logra afirmarse en su juego. Quizá Wanderers logre quedar al margen, ya que su condición de invicto parece así indicarlo. Pero en todo caso, esa ha sido una de las características más salientes del campeonato. Y la que le ha apuntado ese clima de emoción. Hay equipos que un domingo ganan cómodamente; luego consiguen un empate angustioso, o lisa y llanamente, no consiguen librarse de la derrota.

Audax jugó ayer dentro de esa tónica. Recuérdese que el team de Sergio Espinoza venía de ganarle a Rangers en su cancha. Y su campaña en 5 fechas lo señalaba como uno de los conjuntos más sólidos del certamen. Como contraste, y en otras tantas jornadas, Everton ha caminado a los tumbos. Ni siquiera en su terreno de El Tranque de Viña del Mar ha conocido el sabor del triunfo.

La línea, pues indicaba un ganador claro. En los papeles, Audax no podía perder. Y no perdió, pero logró una división de honores que no anduvo muy lejos de la derrota. Algo que habría sido injusto, pero no imposible, dada la forma en que se presentó el juego en el segundo tiempo.

El comienzo, y hasta completarse media hora, fue aburrido. Juego lento y muchas acciones imprecisas. Faltó emoción frente a las vallas. Audax estuvo más tiempo en poder de la pelota, porque Espinoza encabezó varios avances, pero faltó envergadura, armonía en la jugada final. Everton contraatacó a su vez, siempre o casi siempre, merced a los oficios de Meléndez, pese a la celosa vigilancia de Bello, que se transformó en una sombra del piloto viñamarino. El resto del ataque oro y cielo jugó muy poco, de manera que Chirinos no tuvo problemas serios. Y de pronto se los crearon sus propios compañeros de defensa. Fue en esos momentos, en que parecía que nadie haría un gol. Bello, preocupado más de Meléndez que de la pelota, intentó rechazar y no hizo más que cabecear contra su propio arco. Se "coló" Cid e hizo el gol.

Este impacto conmovió a Audax. Cortez adelantó su línea de juego, y buscando siempre a Espinoza, impulsó a todo el quinteto verde. Fueron unos doce o quince minutos apenas. Pero muy buenos y convincentes, por parte de Audax. Su delantero entró a jugar de primera, con precisión y codicia, buscando la estocada a fondo. Por ahí salió ese gol de Espinoza, lo mejor del partido. Muy hábil y oportuno y mejor su golpe de cabeza. Vino luego el otro tanto verde, anotado por Tello, en una maniobra que indica a las claras que el insider ariqueño está definitivamente de vuelta y se tuvo la sensación de que Audax ganaba cómodo, con cifras elocuentes.

El descanso le hizo mal a Audax. Esa armonía y eficacia del cuarto de hora anterior parece que las dejó en el vestuario. Porque tornó nuevamente a ser el equipo lento, desaliñado del comienzo del match. Entró a hacer un fútbol de cámara lenta, sin chispa, carente de positivismo. Y en ese terreno y con cancha pesada todavía, era lo que más le convenía a Everton. Siempre a tranco de buey, pero afirmándose en la defensa, el conjunto del balneario contó con muchas facilidades para hacer su juego, y conquistar el empate, apoyado en otro error de Bello. De nuevo surgió una posibilidad cierta de triunfo para Audax, cuando el referí sancionó un penal de Arenas a Alvarez. Pero Cortez, que parecía infalible para estos servicios, tiró muy defectuosamente, dando margen a la atajada de Espinoza, arquero que se ve muy seguro y oportuno. Estaban mano a mano y podía ganar cualquiera. Y lo curioso, y hasta lo ilógico, fue que, habiendo hecho todo lo mejor que tuvo la brega, Audax estuvo al borde de la derrota. Faltaban menos de cinco minutos, cuando desde muy cerca Britos se "farreó" el gol. abría sido una derrota que Audax no se merecía. Porque sus goles y ese cuarto de hora final del primer tiempo fue lo mejor, lo único de auténtica calidad que hubo en todo el encuentro. Claro que no es culpa de Everton que la defensa verde haya cometido errores garrafales en pasajes decisivos. Ni tampoco que su rival haya aflojado en el período complementario, poniéndose a su altura. De haber ocurrido lo contrario, es decir, una levantada por parte de Everton, habríamos visto un buen match. Con juego de calidad. Pero debimos resignarnos a un cuarto de hora apenas, contra 60 minutos de acciones opacas. Esto, y las fallas de la retaguardia local, explican este empate insospechado que sacó Everton.



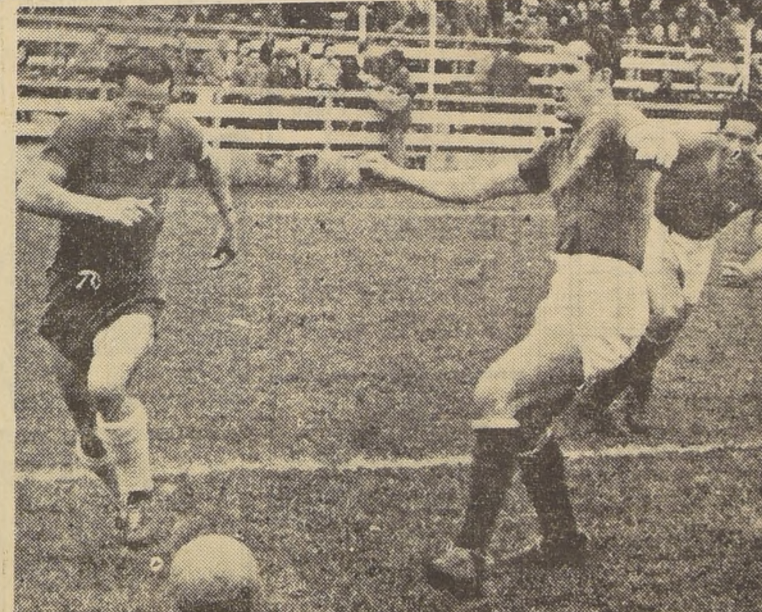
VERA SUPERA A Britos en el salto y consigue hacer el rechazo de cabeza. Los rodean Hurtado, Yori, Tello y Meléndez. Britos estuvo flojo y las cosas positivas que hizo no fueron muchas. Aún cuando marcó un gol, ante el cual encontró muchas facilidades. Casi siempre Meléndez jugó solo teniendo su mejor colaborador en el puntero Alvarez, que le dio dura labor a Olivos.

LE ATAJARON UN PENAL A CORTEZ

CANCHA: Independencia.
PUBLICO: 4.298 personas.
RECAUDACION: $ 224.790.
ARBITRO: Claudio Vicuña.
AUDAX ITALIANO (2): Daniel Chirinos; Néstor Bello y Alfredo Olivos; Adelmo Yori, Luis Vera y Ramiro Cortez; Osvaldo Morales, Carlos Tello, Sergio Espinoza, Víctor Alvarez y Raúl Aguila.
EVERTON (2): Carlos Espinoza; Fernando Lazcano y Daniel Torres; Jorge Barraza, Salvador Biondi y Augusto Arenas; Sergio Alvarez, Elías Cid, René Meléndez, Manuel Britos y Fernando Hurtado.

PRIMER TIEMPO.— 23' Gol de Cid. Pese a la presión de Audax, Everton abrió el score. Desde el costado derecho centró Alvarez, saltaron a cabecear Meléndez y Bello y éste lo hizo contra su propia valla; Chirinos no tuvo tiempo de intervenir, y cuando salía del arco, Cid tiró bajo y cruzado, haciendo el gol.
28' Gol de Espinoza. Cortez adelantó para Tello que de primera apoyó largo y alto para Espinoza que entró a toda marcha, y sobre el mismo zaguero Lazcano, conectó un recio golpe de cabeza que venció la resistencia de Espinoza. Fue un gol de excelente factura.
32' Gol de Tello. Bien ubicado, Aguila recibió una pelota sobre el costado izquierdo; sorteó a Torres y mandó un centro que recogió a media altura Tello. Con toda seguridad y prestancia, el insider verde bajó la pelota sin detener su avance, y sobre la marcha, cuando salía Espinoza, tiró bajo a un rincón, poniendo en ventaja a su equipo.

SEGUNDO TIEMPO.— 34' Gol de Britos. Este gol, como el anterior de la visita, se debió a una falla de la defensa local. Bello se interpuso cuando Chirinos salía a controlar una pelota baja, ésta fue a los pies de Britos que remató con el arco desguarnecido. Yori se esforzó por rechazar, pero sin lograr impedir que el gol se produjera.
16' Arenas derribó a Alvarez, dentro del área, y pese a que éste no tenía ocasión cierta de gol, el referí sancionó un tiro penal. Tiró Cortez en forma alta y defectuosa, atajando bien Espinoza.



TUVO ALTIBAJOS Néstor Bello frente a Everton. Por momento se mostró muy seguro en el rechazo, frente a René Meléndez, pero en otros, dado su afán de seguir al piloto viñamarino por toda la cancha, produjo situaciones de peligro para su arco. Aparte de que tuvo dos fallas que se tradujeron en los dos goles de Everton. Audax pudo ganar, pero en el segundo tiempo siguió el juego de su rival, parsimonioso y poco eficaz. En el grabado, Alvarez va entrando a toda marcha y parece que Bello no tiene ya nada que hacer. Más al fondo Olivos

Los deportes en el Círculo "Juan Ramsay"

Los dirigentes de la rama deportiva del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F.", están trabajando con todo entusiasmo para dar mayor impulso a sus actividades. En especial al fútbol, cuyos equipos están actuando domingo a domingo. Para hoy tienen pactado encuentros amistosos con el Deportivo A. Gazitúa de Linderos. Con este motivo cita a sus jugadores para hoy a las 10 horas, en el local de calle San Camilo N.o 340.

Igualmente, están próximas a finalizar las competencias internas de ajedrez y rayuela, en las que han intervenido numerosos socios. Cualquier detalle relacionado con las actividades deportivas del Círculo, serán otorgados por los señores Manuel Díaz o Juan Hermozábal, en la secretaría de calle San Camilo.

Hoy jugarán con Alemania e Italia

BARCELONA 29. (UP.). — En partido del Campeonato Mundial de Hockey sobre patines, el equipo de Chile derrotó categóricamente al de Irlanda, por 3 tantos contra 0. ..Los equipos formaron así:.

CHILE: Rojas, Tunzi, Diez, Mesa y Spadaro.

IRLANDA: Carpenter, James Murphy, R. Murphy, Gordon y Jack Murphy.

A los tres minutos del período inicial, Chile obtuvo su primer tanto, por intermedio de Spadaro. De inmediato los irlandeses contraatacaron, pero los chilenos estrecharon filas y consiguieron neutralizar todos los ataques hasta la terminación de la etapa, que cerró, por consiguiente, 1 a 0 en favor de los sudamericanos.

En el segundo tiempo, los chilenos realizaron una excelente combinación, que culminó a los 14 minutos con el segundo tanto, convertido por Diez.

Treinta segundos antes de la terminación del match, Spadaro señaló el tercero y último tanto, ejecutando un penal.

Los chilenos llevaron camisa roja, con el escudo de su patria bordado sobre el bolsillo.

A la terminación del encuentro, el director del conjunto ganador, Bendeck, declaró: "Podemos rendir más. Hemos jugado mucho mejor en Chile. Esta es la primera vez que jugamos en Europa, pero aquí, en España, nos encontramos como en casa".

Por su parte, el vicepresidente de la delegación, Amaro, comentó:

"El público barcelonés fue correcto y muy entendido. Es seguro que nos clasificaremos entre los seis primeros. Hoy acusamos la dureza del viaje".



DEBUTO GANANDO. — El equipo chileno de hockey en patines fue recibido en Barcelona con especiales simpatías por parte de los aficionados y dirigentes catalanes, los que testimoniaron otorgándole numerosos y valiosos obsequios. El debut cumplido ayer frente a Irlanda uno de los equipos fuertes de cuantos participan en el mundial, resultó auspicioso con su fácil triunfo de 3 a 0. Hoy en la mañana deberá enfrentar a Alemania y por la tarde a Italia, actual campeón mundial de hockey. Entre otros, aparecen en la foto, los jugadores Rodríguez, Bendek, Diez, Spadaro, Finalterry, Arismendi, Meza y Rojas.

POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

LA ASOCIACION de Básquetbol Cuarta Comuna efectuará un campeonato de invitación para instituciones de barrios. En este torneo actuarán equipos femeninos y masculinos, los que disputarán valiosos premios. Las inscripciones se reciben en Alameda 3812, solicitando informes al teléfono 90466.

—oOo—

EN EL ESTADIO San Ignacio, de Avenida Bilbao 2815, se efectuará una competencia futbolística con intervención de los clubes National Juniors y California. La reunión empezará a las 13.30 horas. El primer cuadro del National alineará con Castro; Monardes y Canelo; Carter, Ferrada y Morales; Arévalo, Valdivia, Sobarzo, Martínez y Pérez.

—oOo—

EL BOCA Juniors ha suspendido sus partidos anunciados para hoy, por duelo del Club Arireta.

—oOo—

LOS PARTIDOS anunciados para hoy por la Agrupación Deportiva Amateur ADA, en el Estadio San Ignacio, son los siguientes: cancha 4, Undurraga con 5 de Mayo; cancha 3, Tricolor Nacional con Flecha Roja; cancha Cuarta Comuna, Perú con Ramón Palma; cancha Latorre, Atlético Patricio Rámila con Claudio Gay.

STADE ENFRENTA EN RUGBY A OLD BOYS

Stade Francais y Old Grangonians, disputarán esta tarde una nueva fecha del campeonato oficial de rugby de Santiago en la cancha del Grange School de Tobalaba, partido que promete alcanzar especiales contornos, por cuanto ambos elencos van invictos y punteros en la competencia. Los dos cuadros que pertenecen al llamado grupo de los grandes del rugby nacional, están en situación de brindar un partido emocionante, ya que los dos disponen de jugadores avezados que dominan la técnica de este juego.

La competencia se iniciará a las 14.30 horas con el match de los segundos equipos. El segundo cuadro del Old Boys formará con Sargent, Milroy, Taboada, Gellona, Vicuña, Parot, Herranz, Coiz, Jetanovic, Rossel, Esquerre, Boeth, Alamos, Abascal y Henzi. El cuadro de honor alineará así: Hasbun, Cevallos, Maira, Andueza, Cooper, Kojoomdyiam, Suberman, Montgomery, Taylor, Vergara, Bevan, Brackenbridge, Olivares, Urrestarrazo y Barroshlet.

"LA NACION" Y "TALLERES NOCTURNOS" GANARON AYER

"Talleres Nocturnos" y LA NACION, al derrotar a LOS TIEMPOS y a "Brasil", respectivamente, se adjudicaron los honores del triunfo, en la reunión cumplida ayer en la cancha del Club Olímpico de La Cisterna, por la 6.a fecha del campeonato interno de fútbol del Deportivo LA NACION.

En el único match realizado, ya que en el encuentro de fondo el triunfo correspondió por W. O. a LA NACION, "Talleres Nocturnos" derrotó por un gol a cero al fuerte elenco de LOS TIEMPOS. El tanto de la victoria lo consiguió Marchant, en el primer tiempo.

El torneo proseguirá hoy en la mañana, en la cancha de la Casa Nacional del Niño, con el siguiente programa:

10 horas: "Administración" con "Servicios Varios". Arbitro Esteban Virumbrales. Director de turno, L. Ballerino.

11.15 horas, "Radiomanía" con "Chile Textil". Arbitro, R. Rojas. Director de turno, Nicolás Alvarez.

Zatopek competirá en París

PARIS, 29.— (UP).— El Gobierno francés cambió de parecer y permitió que Emil Zatopek, el campeón olímpico de carrera de Checoeslovaquia, pueda participar en una prueba deportiva en París.

El Ministro de Relaciones Exteriores informó que se dieron instrucciones especiales al Cónsul francés en Bruselas para que vise el pasaporte de Zatopek, que se encuentra en estos momentos en la capital belga.

Los demás atletas que iban a participar en las pruebas deportivas se negaron a seguir viaje a París cuando el Gobierno francés se opuso a permitir la entrada de Zatopek.

S. A. Heiremans de Construcciones Metálicas "Socometal"

CIERRE DEL REGISTRO DIVIDENDO N.o 29

Por acuerdo del Directorio se pagará a los señores accionistas, a partir del día 9 de junio próximo y en las oficinas de la Sociedad, Carrascal 3390, el Dividendo N.o 29, de $ 4.— por acción, previa deducción del impuesto correspondiente y con cargo a las utilidades del presente ejercicio.

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 7, 8 y 9 de junio próximo.

EL GERENTE

Santiago, 29 de mayo de 1954.

Un precursor del progreso agrícola

Escuche hoy domingo a las 21.30 horas al periodista

Don Rafael Cabrera Méndez

por Radio Sociedad Nacional de Agricultura

AUDICION

"VOLVAMOS A LA TIERRA"

DIRECCION DE VIALIDAD
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE CAMINOS Y AERODROMOS

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas para las siguientes obras:

a) Construcción del camino de Yerbas Buenas a Linares, Km. 0 al Km. 11.438 cuyo presupuesto oficial alcanza a la suma de $ 18.500.000.—.

b) Mejoramiento y pavimentación del camino de Curicó a Los Niches, Km. 9.755 cuyo presupuesto alcanza a la suma de $ 21.308.995.80.—.

Podrán presentarse a esta Inscripción Especial, los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad de Obras Públicas, siempre que cumplan con lo establecido en las Bases Especiales, confeccionadas para este Registro Especial de Contratistas.

Dichas bases y demás antecedentes pueden solicitarse diariamente de 10 a 12 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, cuarto piso, al fondo.

Las solicitudes de inscripción se recibirán solamente hasta las 12 horas del día 31 del presente en la citada secretaría

INGENIERO JEFE DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS

Palestino con Ferro, en el Estadio Nacional

Antonio Mur debuta por la Unión frente a Green Cross

ARBITROS

Para los partidos oficiales de hoy, la Asociación de Arbitros de Fútbol de Santiago, ha hecho las siguientes designaciones:

CAMPEONATO PROVINCIAL.— Maipú, Cancha L. A. N., M. Castillo; Q. Normal, Estadio Zambrano 1, J. Argomedo; y P. Alto, Estadio Papelera, L. Lillo.

ASOCIACION SANTIAGO. — Cancha Santa Filomena, V. Gamboa y V. Plaza; Cancha Cuarta Zona, R. Gallano y J. Castro; Cancha Famae, J. Ibáñez y E. Escudero; Cancha W. Müller, F. Retamales y A. Ulloa; Cancha Papelera, M. Callano y L. Figueroa; Cancha Banfield Yungay, A. Castro y M. Tello; Cancha San Ramón, R. Castro y R. Espinoza; Cancha Arco Iris, Z. Escobar; Cancha El Salto, S. Ferrand; Estadio Lo Sáez, R. Neira; Cancha Cía. de Gas, V. Aeloíza; Cancha Mademsa, S. Briones y H. Cárter; Cancha Sedilán, M. Pérez; Estadio Nacional 2, D. Beher; Estadio Nacional 3, R. Madrid; Estadio Nacional 4, S. Ponce; Estadio Nacional 5, G. Sepúlveda; y Estadio Nacional 6, G. Nuche.

VARIOS.— Cancha Rangers (Aculeo), C. Pérez; Cancha Hospital, R. Poblete; Cancha Santa Marta, J. Alegría; Cancha Parcela de Paine, L. Basalotti; San Antonio, Estadio Municipal M. Banduc; San Antonio, Estadio Municipal, F. Bohn; San Miguel, Estadio Municipal, R. Cofré y C. Núñez; Puente Alto, Escuela Matte, A. Lucero; Puente Alto, Cancha La Granja, V. Martínez; Renca, Estadio Municipal, S. Contreras; Renca, Estadio Chiguayante, F. Merino; Q. Normal, Cancha Zambrano 2, L. Arias; y Liga Eléctrica, Estadio Lo Sáez, R. Pineda.



VARIAS son las figuras nuevas que vienen destacando en el conjunto de Green Cross. Entre ellas, de modo muy especial, el puntero izquierdo Contreras, que hoy será sometido a una dura prueba por la recuperada defensa de Unión Española.

BASQUETBOL

En el Estadio Chile juegan, oficialmente, Unión con Pedro Montt y Palestino con Ferro

Con una reunión doble, que ofrece especiales atractivos para el aficionado, proseguirá disputándose hoy en la mañana, en la cancha abierta del Estadio Chile, y siempre que el buen estado del tiempo lo permita, el Campeonato de Básquetbol de Santiago.

De acuerdo con la programación fijada por la dirigente metropolitana en este deporte, los primeros en cotejar fuerzas en esta oportunidad, serán los quintetos superiores de Unión Española, que viene cumpliendo una llamativa campaña en el torneo y que se mantiene invicto hasta el momento, y Pedro Montt, elenco recién ascendido a la Serie de Honor del baloncesto santiaguino, y que es uno de los cuadros jóvenes que mejor han impresionado en el certamen.

Este partido se iniciará a las 9.30 horas. Ambos rivales se harán representar en este encuentro, por los siguientes jugadores: **UNION ESPAÑOLA:** Iglesias, Umarán, Peralta, Navarrete; López, Donoso, Espinoza y Barrientos. **PEDRO MONTT:** Palacios, M. Flores, A. Flores, Lazo, Ríos, Devia y Maldonado.

El encuentro de fondo, fijado para las 11.30 horas, estará a cargo de Palestino y Ferroviario, lance que, asimismo, dadas las características de juego de estos dos conjuntos, debe resultar interesante.

La probable representación de estos equipos es la siguiente: **PALESTINO:** Gianoni, Salvadores, Nyada, Salas, Muñoz, González, Bravo, Ruiz, Aguad y Escaffi. **FERROVIARIOS:** Danovaro, Bejares, Baeza, González, Pino, Carmona, Castro, Rivas y Silva.

—o—

Con ocho interesantes encuentros, a cumplirse en las canchas de los clubes Cabrera Gana y Ferroviarios-Alameda, continuará desarrollándose esta tarde, de acuerdo con el calendario prefijado por la Asociación de Básquetbol de Santiago, el Campeonato Femenino de Apertura, en este deporte.

El programa que se ha confeccionado es el siguiente:

CANCHA CABRERA GANA. — A las 16 horas, Población Delicias con Ferroviario. A las 17 horas, Chile-Brasil con Olimpia-Ritz. A las 18 horas, Cabrera Gana con Famae, y a las 19 horas, Magallanes con Dávila Baeza. Estos dos últimos cotejos son por la Serie de Honor, y los fijados a primera hora por la competencia en Primera División.

CANCHA FERROVIARIO-ALAMEDA.— A las 15 horas, Francisco Arellano con Erika, Primera División; a las 16 horas, Gimnástico Arturo Prat con Universidad Técnica, Primera División; a las 17 horas, Green Cross con Colo, Serie de Honor, y a las 18 horas, Ferroviarios-Alameda con Famae, Serie de Honor.



LA VOLUNTAD y el coraje de Méndez se ha traducido en más de uno de los mejores triunfos de Palestino. El popular delantero jugará esta tarde en Ñuñoa frente a Ferrobádminton.

Cisternas reaparece en la U. C. en el partido con Santiago

TRES PARTIDOS en canchas de la capital y uno en Valparaíso, forman el panorama futbolístico de esta tarde. Para completar la sexta fecha del campeonato oficial sólo resta un match: el que deben jugar el martes, Rangers y Colo Colo.

De los encuentros de hoy, vemos que dos tienen clara preferencia. Uno de ellos es el que librarán en el Estadio Nacional, los conjuntos de Ferrobadminton con Palestino y, en Santa Laura, Unión Española con Green Cross.

Palestino, el vice-campeón de 1953, ya es hora de que se coloque definitivamente entre los primeros del cómputo. Entonces, quiere decir que va optimista en busca de un triunfo convincente. Pero sus pretensiones pueden encontrar serios obstáculos en la irregularidad de Ferrobadminton, que un día se agranda como para destrozar al campeón, y al siguiente, cae inesperadamente. Por eso es que, más que nada, depende de la performance que cumplan los ferroviarios para suponer un cotejo de alternativas interesantes y de técnica recomendable.

En Santa Laura, habrá lucha dura entre fuerzas parejas. La gran novedad que presenta la Unión, es el debut del centro delantero Antonio Mur, de indiscutida reputación en canchas argentinas, y con él, los rojos quieren levantarse, además de lo que significa en el cuadro de colonia, la figura imponente de su back centro Isaac Fernández. Green Cross será adversario peligroso para la Unión. Su juego es sumamente rápido y su ataque uno de los más vistosos y positivos del torneo. Tendrán los de la "cruz verde", eso sí, la importante preocupación de marcar muy bien a Antonio Mur.

Universidad Católica, en su campo de Independencia, hará lo imposible por aumentar a 7 su puntaje, pues le conviene y mucho llegar con buen cartel al clásico universitario. Enfrentará a Santiago Morning, equipo de fútbol temperamental y caprichoso, que luce mejor mientras más lo apuran. Hay que recordar su primer tiempo frente a Colo Colo que fue muy bueno.

En Playa Ancha, el invicto puntero Wanderers descuenta, y no deja de tener razón, su triunfo sobre la "U". Está muy bien este presagio; pero no olvidemos que en materia de fútbol... nada hay seguro. A lo mejor, dando un "campanazo", los colegiales regresan del puerto trayéndose dos puntos que muy pocos esperan.

Posible formación de los ocho equipos que juegan hoy:

PALESTINO: Donoso; Almeyda y Toro; Goyti, Rojas y Ortiz; Pérez, Coll, Dupuy, Méndez y López.

FERROBADMINTON: Coloma; Carmona y Huerta; Díaz, Ledesma y Climent; Valenzuela, Fochi, Lorca, Lamas y Alvarez.

—oOo—

UNION ESPAÑOLA: Nitsche; Fernández y Beperet; Beltrán, Sanés y Martínez; Martínez, Barraza, Mur, Casales y López.

GREEN CROSS: Avilés; Gobbo y Machuca; Armijo, Carrasco y Ríos; Gutiérrez, Moreno, Ferrari, Ossa y Contreras.

—oOo—

SANTIAGO MORNING: Expósito; Wirth y Farías; Jofre, Torrejón y Meneses; Abello, Hormazábal, Aguilera, García y Díaz.

U. CATOLICA: Livingstone; Jara y Molina; Alvarez, Carvallo y Vásquez; García, Baum, Cisternas, Montuori y Moro.

—oOo—

WANDERERS: Quitral; Arrigó y Jiménez; Coloma, Rivas y Dubost; Riquelme, Picó, Ahumada, F. Díaz y G. Díaz.

U. DE CHILE: Ibáñez; Riera y Arenas; Negri, Rodríguez y Silva; Musso, De Luca, Russo, Cárcamo y L. Sánchez.



OSCAR GARCIA Y GUILLERMO DIAZ integran el ala izquierda de Santiago Morning. Y jugarán esta tarde frente a Universidad Católica. El insider se ha mostrado como el valor más completo del ataque bohemio, dada su condición de hábil e inteligente conductor. Díaz es irregular y, por lo común, se muestra poco eficaz. Los hinchas de Santiago esperan mucho hoy de esta pareja.

PARTIDOS POR LA LIGA AMATEUR ESPAÑOLA Y "FUTUROS CRACKS"

La Competencia de la Liga Amateur Española y el Campeonato para equipos Cadetes denominado "Futuros Cracks", seguirán desarrollándose en la mañana de hoy, en las canchas del Estadio Alonso e Hijos. Partidos a jugarse:

CANCHA N.o 1.— 10 y 11 horas: Competencia de la Liga Amateur Española.

CANCHA N.o 2.— (Campeonato Futuros Cracks). — 9.30 horas: Diablos Buenos con Pobl. Laboratorio Chile, terceros infantiles.

10.15 horas: Alonso e Hijos con Pobl. Zelada, primeros infantiles.

11.15 horas: Estrella de Quinta con Arsenal, equipos juveniles. Turno, Dublé Almeyda.

CANCHA N.o 3.— 10 y 11 horas: Competencia de la Liga Amateur Española.

CANCHA N.o 4.— 10 y 11 horas: Competencia de la Liga Amateur Española.

CANCHA N.o 5.— (Campeonato Futuros Cracks). — 9.30 horas: Los Leones con César Figueroa, terceros infantiles.

10.15 horas: César Figueroa con Dublé Almeyda, primeros infantiles.

11.15 horas: Juventud Ecuador con Barcelona, equipos juveniles.

Turno: Estrella de Quinta.

CANCHA N.o 6.— (Campeonato Futuros Cracks). — 9.30 horas: Alonso e Hijos con Italo Chileno, terceros infantiles.

10.15 horas: Arsenal con Los Leones, primeros infantiles.

11.15 horas: Dublé Almeyda con Juventud Abtao, equipos juveniles.

Turno: Diablos Buenos.

CANCHA N.o 7. — **(Campeonato Futuros Cracks).** — 10 horas: Unión Brasil con Diablos Buenos, primeros infantiles.

10.40 horas: El Clásico con Carlos Peterson, primeros infantiles.

11.40 horas: Juventud con Italo Chileno, primeros infantiles.

Turno: Alonso e Hijos.

RAMON SANDOVAL GANO LOS 400 METROS PLANOS EN 50"3

Un pequeño grupo de jueces dificultó el debido control de las diferentes pruebas de la primera etapa del torneo para todo competidor que se realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, y que por tal razón finalizó en plena obscuridad, siendo imposible terminar el lanzamiento del dardo en el cual sólo se efectuaron tres tentativas.

Aunque intervinieron algunos especialistas internacionales, no se alcanzaron registros de valor. Al presentarse en deficientes condiciones de entrenamiento, después del descanso a que se ha sometido luego del Campeonato Sudamericano de Sao Paulo.

Sin embargo les vimos actuar con entusiasmo, y es de esperar que en próximas competencias vayan mejorando sus rendimientos hasta llegar a los habituales.

SANDOVAL GANO LOS 400 METROS.— Ramón Sandoval, el recordman continental de los 800 metros, se impuso en la final de los 400 metros, en 50,3", sobre Raúl Osorio que lo hizo en 1|10" más, en brega estrecha que el primero definió en los últimos tramos.

Sandoval competirá hoy en "su" prueba, pero sin que pueda pedírsele una marca de jerarquía, en las condiciones señaladas.

OTROS RESULTADOS. — Dentro de este panorama de posibilidades, cabe anotar fuera del resultado de los 400 metros, el registro de Guillermo Solá en los 5.000 metros que corrió en 15'29,3", aventajando a Eduardo Fontecilla que lo hizo en 15'58,4" y los 13,09 metros de Leonardo Kistteniner en la bala.

Carlos Vera se impuso en los 100 metros finales y en el salto largo, aunque con pobres 11,3" y 6,40 metros respectivamente, en una sola tentativa. En salto con garrocha, José Infante pasó 3,35 metros, igual altura que Gerardo Ríos; y en los 110 metros vallas venció Aldo Vitali con 16,5", mientras que el conjunto del Atlético Santiago ganó la posta corta, con 45,3", tiempo inferior al obtenido en el reciente torneo para novicios.

LAS DAMAS.— Elda Salamé, anotó 12,6" en los 100 metros, con su característico dinamismo de acción; Eliana Bahamondes lanzó la bala a 10,61 metros y Nelly Gómez, que no intervino en salto alto, a promisorios 10,07 metros, en una prueba que no es de su especialidad.

Finalmente, anotamos los 1,40 metro de Ana María Alessandri en salto alto, que debe superar a corto plazo esta joven atleta dotada de muchas aptitudes.

La posta se corrió en sólo 55,4".

FINALIZA HOY.— A las 9.30 horas se iniciará en el mismo Estadio Nacional la etapa final, que cuenta con pruebas de emotividad como los 800 metros, en la que intervendrá Ramón Sandoval y el salto alto varones en que competirá Ernesto Lagos.

Fútbol de Asociaciones

Asociaciones de la capital y comunales desarrollarán hoy sus programas oficiales de fútbol, de acuerdo con los calendarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO. — Por su competencia oficial se desarrollará el programa que indicamos, actuando los terceros equipos a las 13.30 horas; los segundos a las 14.30 y los primeros, a las 15.30 horas.

Cancha Santa Filomena: Small Star con Santos Aybar.

Cancha Cuarta Zona: Flecha con Cuarta Zona.

Cancha Famae: Copal con Famae.

Cancha Walter Muller: Unión Condell con Walter Muller-Cía. de Gas.

Cancha Papelera: Univ. Técnica con Propa.

Cancha Banfield Yungay: Vista Hermosa con Banfield Yungay.

Cancha Vista Hermosa: Albión con Liverpool Wanderers.

Cancha Arco Iris: Carlos Walker con Fortín Mapocho.

Cancha Borgoño: Gimnástico A. Prat con Borgoño.

Cancha El Salto: Ilharreborde con El Salto.

Cancha Estadio Lo Sáez: Germinal con Unión Arauco.

Cancha Cía. de Gas: La Cruz con Manuel Acevedo.

Cancha Mademsa: CIC con Mademsa.

Cancha Unión Pacífico: Balmaceda con Unión Pacífico.

Cancha Estadio Nacional N.o 2: Apolo con 1.o de Mayo.

Cancha Estadio Nacional N.o 3: Loma Blanca con Lautaro Atlético.

Cancha Estadio Nacional N.o 4: Chelsea con Arauco Providencia.

Cancha Estadio Nacional N.o 5: Teniente Godoy con Libertad.

Cancha Estadio Nacional N.o 6: Ipiranga con Everton.

Cancha Sedylán: Rondizzoni con Olimpia.

CAMPEONATO PROVINCIAL. — Por las finales del campeonato provincial de fútbol amateur: A las 16 horas, dirigidos por el árbitro señor Manuel Castillo, en la cancha LAN, de Maipú, se enfrentan Iriarte, conjunto que hasta el momento va invicto, con Deportivo Bataflor.

En la Papelera de Puente Alto, Estrella de Santiago con Mataquito, a las 16 horas, árbitro señor Luis Lillo.

A la misma hora, en el Estadio Zambrano N.o 1, se miden Juan García con Luis Matte Larraín.

ASOCIACION LA CISTERNA. — 13.30, 14.45 y 16.15 horas: terceros, segundos y primeros equipos de Población Huemul con Defensor.

ASOCIACION DEPORTIVA DE ÑUÑOA. — Unión San Carlos con Suárez Mujica, cancha San Carlos; Juventud Católico con Independiente, cancha San Lorenzo; Santa Filomena con Cóndor de Prat, cancha Cóndor; Eduardo Castillo con Vélez Sarsfield, cancha Eduardo Castillo y Juventud con Comercio, cancha Comercio.

ASOCIACION SAN MIGUEL. — Cancha Estadio Municipal. — 14.45 horas: Población Carme ncon Luis Poblete; 16 horas: Deportivo El Adelanto con Juventud Esperanza.

ASOCIACION CONCHALI. — La Asociación de Fútbol de Conchalí, ha programado los siguientes encuentros oficiales, a las 9.30 horas:

Cancha Unión Conchalí: Unión Conchalí con Brisas del Maipo.

Cancha El Rayo: 20 de Enero Villa Moderna con Eugenio Jorquera.

Cancha San Lorenzo: San Lorenzo con Angamos.

A las 14 horas:

Cancha Los Minerales: Los Minerales con Abisinia.

Cancha Unión Primavera: Nueva de Monterrey con Monterrey Juniors.

Cancha El Rayo: Nacional con El Rayo.

Cancha San Lorenzo: Juventud Chillán con Reina María.

Cancha Victoria Chorrillos: Victoria Chorrillos con 18 de Septiembre.

Cancha Vivaceta: Vivaceta con Unión Primavera.

Cancha Cámara de Comercio: Defensor de Chile con Cámara de Comercio.

Cancha Unión Conchalí: Juventud Torino con Quiosco Juanito.

Cancha Abisinia: Atlético Chacabuco con Sporting 3 de Mayo.

Todos estos encuentros son con tres cuadros.

ASOCIACION "CENTRAL VICTORIA". — Cancha Chahuasoso: Loncomilla con Atenas; turno, Ciclón. 9.15 horas: Arbitros: M. Cubillos. L. Flores y O. Sagredo.

Cancha San Agustín N.o 2: Luis Mella con Angamos; turno, Loncomilla. 15 horas: Arbitros: S. Muñoz, L. Páez y M. Muñoz.

Cancha Geracadso: 9.15 horas: Defensor Víctor Manuel con Ciclón; turno, Santiago Universo. Arbitros; R. Trujillo, O. Arancibia y G. Leyton.

Cancha Defensor América: Unión Sport con Sporting Chiloé; turno, Atenas; 9.15 horas. Arbitros: C. González, F. Chappa, J. Veas.

Cancha Margozzini: El Cañonero con Tigre; turno, Unión Sport; 9.15 horas. Arbitros; G. Contreras, L. Segovia y G. Riffo.

Cancha Lusitania: Sol de Matta con Stgo. Universo; turno, Directorio; 9.15 hroas. Arbitros: L. Gálvez, M. Ruz y L. Barra.

Cancha M. Burgos: Juventud Viel con Estrella de Maule; turno, S. Chiloé; 9.15 horas. Arbitros: Pérez, M. González y Angamos.

ASOCIACION SURORIENTE. — Cancha N.o 1: Club Deportivo Taulis con Club Deportivo Washington.

Cancha N.o 2: Finales campeonato infantiles. apertura: Club Deportivo Júpiter con Club Deportivo Washington.

Cancha N.o 3: Club Deportivo Juventud-Baquedano con Club Deportivo Los Carreras.

Los encuentros comenzarán a las 13.45 horas, con los terceros equipos adultos.

FUTBOL *Amistoso*

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

EVERTON CON IPIRANGA.— En la cancha 6 del Estadio Nacional con tres equipos, empezando a las 13 horas.

CALIFORNIA CON NATIONAL JUNIORS.— Con tres equipos, en el Estadio San Ignacio, empezando a las 14 horas.

ATLETICO SAN FRANCISCO CON ESTRELLA ARANGUIZ.— En la cancha Norteamérica N.o 6, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas.

DEP. SANTOS AYBAR CON SMALL.— En la cancha Santa Filomena con tres equipos, empezando a las 14.15 horas.

MIRASOL CON BARNECHEA. — Con tres elencos en la cancha U. Colón, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Mirasol, formará con Núñez; Páez y Tello; Calderón, Sandoval y Valenzuela; Salas, Olave, Miranda, Jeria y Vergara.

FANTASMAS CON MINEROS. — En la cancha Norteamérica 5, con los equipos de honor. El cuadro del Fantasmas, formará con Moroni; Garrido y Gutiérrez; Vergara, Cruz y Meneses; Baeza, Arriagada, Rodríguez, Casanova y Merino. Reservas: Perna, Garrido, Figueroa y Renard.

CLODIO BRITO CON ATLETICO IMPERIAL.— En la cancha de Valdivieso esquina El Salto, con los tres elencos empezando a las 14 horas. El primer cuadro del Brito formará así: Arriagada; Morales y Gálvez; Durán, Torres, Vivanco; Urbano, Ramírez, González, Vache y Vilches.

GONZALEZ VIDELA CON JUVENTUD RIOS.— Con tres cuadros en la cancha de la Población Juan A. Ríos, micros San Pablo por Gamero. El primer equipo de aquél, formará con Catalán; Ríos y González; Moya, Gallardo y Paz; Arancibia, Gallardo, Brignardello, Aranda y Gabarroche.

5 DE MAYO CON UNDURRAGA.— Con tres elencos en la cancha 3 del Estadio San Ignacio, empezando a las 9 horas. El 5 de Mayo alineará con Frías; Quintana y Bravo; Lamartinie, Ulloa y Celis; Torres, De Rosa, Belmar, Ortega y Melo.

TENIENTE GODOY CON LIBERTAD.— En la cancha 5 del Estadio Nacional con tres equipos.

ECUADOR SAN MIGUEL CON CUCARACHOS.—Con tres elencos adultos y uno infantil en la cancha del último.

LAUTARO GUTIERREZ CON LA PALMILLA.— En la cancha del último con los tres equipos.

ERNESTO PALACIOS CON LAS MERCEDES.— En la cancha de La Florida, con tres cuadros adultos. La delegación saldrá en microbús especial, a las 13 horas, desde Huérfanos 930.

UNION CARMEN CON BULNES.— Con tres equipos. El cuadro de honor del Carmen formará así: Fernández; Veliz y Jiménez; Saravia, Espinoza y Vera; Pavez, Klarian, Chilica, Palma y Agappo.

OSORNO DEFENSOR CON GILBERTO GUARDIA.— En la cancha del Club Margozzini, Santa Rosa esquina Pedrero, empezando a las 14 horas con los terceros elencos.

GILBERTO GUARDIA CON ALIRO GONZALEZ. — En la cancha 11 del Estadio Nacional con tres equipos adultos empezando a las 13.30 horas.

UNION DOÑIHUE CON CONDOR.— Con los tres elencos en la cancha 2 del Estadio San Ignacio 2810, empezando a las 14 horas con los terceros. El cuadro de honor del Doñihue alineará con Ferrada; Lobos y Valenzuela; Miranda, Vargas y Soto; Lobos, Silva, Avendaño, Lobos y Villalobos.

FORESTAL CON SACACHISPAS.— En la cancha de El Salto, paradero micros, a las 14 horas con tres elencos.

JUVENIL HUEMUL CON DEFENSOR.— En la cancha del último, paradero 22 de la Gran Avenida con sus primeros cuadros.

BLUE STAR CON NATIONAL STAR.— Con tres cuadros en la cancha Internado Barros Arana, San Pablo 3590, empezando a las 14 horas. El primer elenco del Blue Star formará con Carmona; Gacitúa y Pavez; Miranda, Fuentes y Munizaga; Morales, Parra, Sandoval, Iraola y González.

TUCAPEL CON LOS AGUERRIDOS. — Con tres equipos adultos, empezando a las 9.30 horas.

TIRO AL BLANCO

Una competencia simultánea de Tiro al Blanco se efectuará hoy por la mañana y tarde en distintos stands de que dispone la Asociación Provincial. En esta competencia serán clasificados en la categoría Campeones "A", aquellos tiradores que alcancen un total de 440 puntos, teniendo derecho, además, a participar en las eliminatorias zonales para el Campeonato de Chile. Previo sorteo de los concursantes, los tiradores dispararán en los polígonos y horas que se indican:

9 horas, **CAFAFERRO.**— Alfonso Casorla, Víctor Rodríguez, Julio Trujillo, Mario Hernández, Luis Olate, Rafael Pérez y Nicanor Núñez. **SAN BERNARDO:** Carlos Daveggio, Rodolfo Rojas, José Sepúlveda, Víctor Lira (hijo), y Cayetano Pinedo. 14 horas, **CAFAFERRO:** Atilio Maggiolo, Víctor Lira (padre), Fuad Farah, Baldomero Doering, Manuel López, Ignacio Ubillá, Ramón Pavés y Luis Gaete. 14 horas, **SAN BERNARDO:** Angel Mora, Rogelio Santiago, Eduardo Calderón, Edmundo Urrutia y Fernando Urrutia.





Indice de Clasificación

Sección
A.—ABARROTES. mayoristas, almacenes .. 1
ACADEMIAS DE MUSICA .. 2
AGRICULTURA y VITIVINICULTURA .. 3
AIRE ACONDICIONADO, calefacción .. 4
ALCANTARILADO y ANEXOS .. 5
ALCOHOLES vinos y licores .. 6
ALFOMBRAS. Fábricas y negocios .. 7
ALHAJAS joyas y fantasías .. 8
ANIMALES Ganado .. 9
ANTIGUEDADES y CURIOSIDADES .. 10
ARBOLES y PLANTAS .. 11
ARMAS .. 12
ARTE EN GENERAL .. 13
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR .. 14
ARTICULOS PARA EL CAMPO .. 15
ARTICULOS PARA EL HOGAR .. 16
ARTICULOS PARA HOMBRES .. 17
ARTICULOS PARA SEÑORAS .. 18
ARTICULOS PARA NIÑOS .. 19
ARRIENDOS BUSCADOS .. 20
a) Casas Chalets y Departamentos sin muebles
b) Casas Chalets y Departamentos amoblados
c) Fundos y prop. agrícolas
d) Locales comerciales
e) Locales industriales
f) Oficinas
g) Piezas
h) Quintas y sitios
i) Varios
ARRIENDOS OFRECIDOS .. 21
a) Casas chalets y departamentos sin muebles
I—Barrancas
II—Conchalí
III—Las Condes (El Golf y Vitacura)
IV—Maipú
V—Ñuñoa
VI—Providencia
VII—Quilicura
VIII—Quinta Normal
IX—Renca
X—San Miguel
XI—Santiago-Bellavista
XII—Santiago-Centro
XIII—Santiago-Centro Oeste
XIV—Santiago-Centro Sur
XV—Santiago-Estación
XVI—Santiago-Independencia
XVII—Santiago-Oeste
XVIII—Santiago-Recoleta
XIX—Santiago-Sur
XX—Santiago-Sureste
b) Casas chalets y departamentos amoblados
c) Fundos y prop. agrícolas
d) Locales comerciales
e) Locales industriales
f) Oficinas
g) Piezas
h) Quintas y sitios
i) Varios
ASEO artículos y empresas .. 23
AUTOMOVILES y CAMIONES COMPRAN .. 24
AUTOMOVILES y CAMIONES VENDEN .. 25
AUTOMOVILES y CAMIONES PERMUTAN .. 26
AUTOMOVILES y CAMIONES Repuestos y conexos .. 27
a) Neumáticos y vulcanización
b) Repuestos
c) Varios y conexos
AVES y PAJAROS .. 28
B.—BEBIDAS GASEOSAS .. 29
BELLEZA y PEINADOS DE SEÑORAS .. 30
BICICLETAS MOTOCICLETAS y TRICICLOS .. 31
C.—CALEFACCION (Ver Aire acondicionado etc) .. 4
CAMIONES (Ver Automóviles) .. 24/27
CASAS DE REPOSO y SANATORIOS .. 32
CAZA y PESCA .. 33
CITACIONES VARIAS .. 34
CLINICAS y HOSPITALES .. 35
COLCHONES y ROPA DE CAMA .. 36
COLEGIOS CURSOS EDUCACION e INSTRUCCION .. 37
COMPRAVENTAS VARIAS .. 38
CONFECCIONES EN GENERAL y MODAS .. 39
CONSTRUCCIONES y MATERIALES CONEXOS .. 40
COSAS PERDIDAS o ENCONTRADAS .. 41
CUADROS (Ver Arte, etc) .. 13
CUEROS y TALABARTERIAS .. 42
D.—DECORACIONES PINTURAS y ANEXOS .. 43
DEPORTES y PASATIEMPOS .. 44
DINERO (Ver Préstamos, etc) .. 92
DISCOS (Ver Radios) .. 99
DISTRIBUIDORES IMPORTADORES REPRESENTANTES .. 45
DOCUMENTOS EXTRAVIADOS .. 46
E.—EDUCACION (Ver Colegios, etc) .. 37
ELECTRICIDAD y conexos .. 47
ELECTROLAS Radios y fonógrafos .. 99
EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS .. 48
ESPEJOS (Ver Vidrios, etc) .. 111
ESTATUTOS (Ver Judiciales, etc) .. 61
F.—FABRICAS e INDUSTRIAS VARIAS .. 49
FANTASIAS (Ver Alhajas, etc) .. 8
FILATELIA .. 50
FINANZAS (Ver Préstamos, etc) .. 92
FONOGRAFOS (Ver Radios) .. 99
FOTOGRAFIA Optica y similares .. 51
FRUTOS DEL PAIS, FERIAS y BODEGAS .. 52
G.—GANADO (Ver Animales, etc) .. 9
GARAGES .. 53
H.—HERRAMIENTAS y UTILES DE TRABAJO .. 54
HIPOTECAS (Ver Préstamos, etc) .. 95
HOGAR (Ver Artículos, etc) .. 61
HOSPITALES (Ver Clínicas, etc) .. 35
HOTELES y HOSTERIAS .. 55
HUERTOS JARDINES .. 56
I.—IMPRENTAS y LITOGRAFIAS .. 57
IMPORTADORES (Ver Distribuidores, etc) .. 45
INDUSTRIA CASERA .. 58
INDUSTRIAS VARIAS (Ver Fábricas, etc) .. 49
INSTALACIONES COMERCIALES .. 59
INSTALACIONES INDUSTRIALES .. 60
INSTITUTOS DE BELLEZA (Ver Belleza, etc) .. 30
INSTRUCCION (Ver Colegios, etc) .. 37
INSTRUMENTOS MUSICALES (Ver Música, etc) .. 80
J.—JARDINES (Ver Huertas, etc) .. 56
JOYAS (Ver Alhajas, etc) .. 8

TARIFA

1 publicación cada palabra .. $ 1.90
2 a 14 publicaciones sucesivas, la palabra .. 1.50
15 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra .. 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra .. 1.—

AVISOS ESPACIADOS. RECARGO 100%

NOTA.— No hay recargos por días determinados. Devolvemos el valor de los avisos que se suspendan por haber el cliente conseguido su objetivo.

JUDICIALES LEGALES y ESTATUTOS .. 61
JUGUETES y ANEXOS .. 62
L.—LABORATORIOS (Ver Medicina, etc) .. 73
LEGALES (Ver Judiciales) .. 61
LIBRERIAS, LIBROS y ARTICULOS ESCRITORIO .. 63
LICORES (Ver Alcoholes, etc) .. 6
LITOGRAFIA (Ver Imprentas, etc) .. 57
M.—MADERAS .. 64
MALETAS y BAULES .. 65
MAQUINAS AGRICOLAS .. 66
MAQUINAS DE COSER .. 67
MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA .. 68
MAQUINAS REGISTRADORAS y COMERCIALES .. 69
MAQUINARIAS y MOTORES .. 70
MARTILLERO (Ver Remates, etc) .. 101
MATERIAS PRIMAS .. 71
MATERIALES DE CONSTRUCCION (Ver Construcción, etc) .. 40
MECANICOS.— TALLERES .. 72
MEDICINA QUIMICA y FARMACIA — LABORATORIOS .. 73
MENAJE DE CASA EN GENERAL .. 74
METALES y METALURGIA .. 75
MODAS (Ver Confecciones, etc) .. 39
MOTOCICLETAS (Ver Bicicletas, etc) .. 31
MOTORES .. 76
MUDANZAS y TRANSPORTES .. 77
MUEBLES PARA EL HOGAR .. 78
MUEBLES PARA OFICINAS .. 79
MUSICA PIANOS e INSTRUMENTOS .. 80
N.—NEGOCIOS ARRIENDAN .. 81
NEGOCIOS COMPRAN .. 82
NEGOCIOS VENDEN .. 83
NEUMATICOS (Ver Automóviles, etc) .. 27
NOTARIAS .. 84
O.—OBJETOS DE ARTE (Ver Arte, etc) .. 13
OBJETOS PERDIDOS o ENCONTRADOS (Ver Cosas) .. 41
OCUPACIONES, AGENCIAS EMPLEOS .. 85
OCUPACIONES BUSCAN .. 86
a) Profesionales y empleados
b) Artes y oficios diversos
c) Servicios para familias y negocios
d) Costura Sastrería y Modas
e) Repartidores y vendedores
OCUPACIONES OFRECEN .. 87
a) Profesionales y empleados
b) Artes y oficios diversos
c) Servicios para familias y negocios
d) Costura Sastrería y Modas
e) Repartidores y vendedores
OPTICA (Ver Fotografía, etc) .. 51
P.—PAJAROS (Ver Aves, etc) .. 28
PAQUETERIAS y BONETERIAS .. 88
PASATIEMPOS (Ver Deportes, etc) .. 44
PEINADOS (Ver Belleza, etc) .. 30
PELETERIAS y PIELES .. 89
PENSIONES (Ver Residenciales, etc) .. 102
PERDIDAS o ENCONTRADAS (Ver Cosas, etc) .. 41
PERMUTAS DIVERSAS .. 90
PERSONAS BUSCADAS .. 91
PESCA (Ver Caza, etc) .. 33
PIANOS (Ver Música, etc) .. 80
PINTURAS (Ver Decoraciones, etc) .. 43
PLANTAS (Ver Arboles, etc) .. 11
PRESTAMOS DINERO y FINANZAS.— Hipotecas .. 92
PROPAGANDA y PUBLICIDAD .. 93
PROPIEDADES COMPRAN .. 94
PROPIEDADES CORREDORES DE .. 95
PROPIEDADES PERMUTAN .. 96
PROPIEDADES VENDEN .. 97
a) Casas y chalets
b) Departamentos
c) Locales comerciales
d) Locales industriales
e) Quintas y sitios
f) Oficinas
g) Fundos
h) Varios
PROPUESTAS PUBLICAS y PARTICULARES .. 98
R.—RADIOS FONOGRAFOS y CONEXOS .. 99
RELOJERIAS y RELOJES .. 100
REMATES y CONSIGNACIONES — MARTILLEROS .. 101
REPRESENTANTES (Ver Distribuidores, etc) .. 45
RESIDENCIAS — PENSIONES .. 102
S.—SANATORIOS (Ver Casas de Reposo) .. 32
SANITARIOS .. 103
SASTRERIAS .. 104
SEGUROS COMPAÑIAS y AGENCIAS .. 105
SEMILLAS (Ver Agricultura) .. 3
SERVICIOS DIVERSOS (Ver Empresas de Servicios) .. 48
SOCIOS BUSCAN Y SE OFRECEN .. 106
T.—TALABARTERIA (Ver Cueros, etc) .. 42
TALLERES (Ver Mecánicos, etc) .. 72
TAPICERIA .. 107
TEXTILES EN GENERAL .. 108
TRANSPORTES (Ver Mudanzas, etc) .. 77
TRICICLOS (Ver Bicicletas, etc) .. 31
TURISMO, VERANEO, VIAJES .. 109
U.—UNIFORMES (Ver Confecciones, etc) .. 39
UTILES DE TRABAJO — (Ver Herramientas, etc) .. 54
V.—VARIOS .. 110
VESTUARIO (Ver Confecciones, etc) .. 39
VIAJES (Ver Turismo, etc) .. 109
VICTROLAS (Ver Radios, etc) .. 99
VIDRIOS, ESPEJOS y ANEXOS .. 111
VINOS (Ver Alcoholes, etc) .. 6
VITIVINICULTURA (Ver Agricultura, etc) .. 3

RAMONA — Por Lino Palacio



LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "La Nación"

invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábados, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.

HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:

2494 — 2496 — 2505 — 2506 — 2507 — 2509 — 2512 — 2519 — 2520 2523.



1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

HAGA sus compras en el Emporio Nacional. Reparto rápido a domicilio para toda la ciudad. Catedral 1401. Fono 66441. (1) 2-8 P.

COMESTIBLES en general, conservas, almendras, nueces y provisiones escogidas, para familias. Reparto a domicilio. Casa Pérez. Huérfanos 1164, interior, local 6. (1) 12-6 P.

"GRAN ocasión" compre aceitunas al natural preparadas a la antigua, caladas, por mayor y menor. Paine parcela 32, Juan Aranguez S. Ahorre dinero. (1) 30-5 P.

PIDA sus provisiones en Emporio, Botillería Amunátegui. Gran surtido de conservas y licores. Reparto a domicilio. Compañía 1431. Fono 66743. (1) 24-6 C.

CIGARRILLOS precio fábrica. Reparto domicilio, pedir al fono: 94320, sin recargo. Martínez de Rozas 3394. (1) 28-6 C.

2.—ACADEMIAS DE MUSICA

¡APRENDA piano! en 3 meses, 400 pesos mensualmente, proporcionándole piano, no importándome edad. Profesora, Sto. Domingo 1430. 63616. (2) 1-6 I.

ACORDEON-piano. Clases profesor europeo. Monjitas 580. Depto. 9. Informes: 6-8. (2) 1-6 I.

PROFESOR de piano, Luis Soto Silva, teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna. Comunica alumnos e interesados nuevo teléfono 51726. La Marina 1464. (2) 1-6 I.

3.—AGRICULTURA Y VITIVINICULTURA

MENICHETTI Hnos. y Cía, proveedores de productos agrícolas, forraje, etc. Haga su pedido en Santa Rosa 3289. (3) 5-6 C.

ALMENDRAS en pepas, dulces y amargas, compramos. San Camilo 660. Teléfono 34897. (3) 1-6 I.

VENDO ácido tartárico mayor y menor $ 300 kilo. Dr. P. L. Ferrer 2051. Teléfono 43335. (3) 1-6 I.

TONELERIA Troncoso, ofrece bordalesas, pipas, maceteros, tinas hasta 2.000 litros y recibe órdenes por cubas, fudres nuevos y toda clase de reparaciones. Ñuble 750. Teléfono 54505. (3) 1-6 I.

SEMILLERIA La Vega, vende toda clase semillas de hortalizas, coliflores de 3 meses. Salas 291. (3) 30-5 K.

4.—AIRE ACONDICIONADO CALEFACCION

SOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 53028. (4) 2-8 C.

SERVICLIMA: atiende toda clase de reparaciones de calefacción central e instalaciones sanitarias. Eleuterio Ramírez 1286, teléfono 87290. (4) 22-8 C.

EL ACONDICIONAMIENTO de aire con compresoras Worthington a Freon y Amonía, le resultará más práctico y económico, para cualquier sistema que usted desee. Representante exclusivo de refrigeración y aire acondicionado. Foram Chilena Ltda. Ingenieros instaladores. Agustinas 608. Tel. 397515. (4) 8-6 I.

MATERIALES para calefacción, mejores precios. Ahumada 91. (4) 8-6 I.

PETROLEO para calefacción, cómprelo en Agustinas 1055. 5.o piso. (4) 8-6 I.

5.—ALCANTARILLADO Y ANEXOS

PROFESIONALES autorizados, ofrecen a usted proyectos y confecciones de planos de alcantarillado, uniones domiciliarias y todo lo relacionado a construciones. Moneda 856. Oficina 407. Horario: 9-1 y 3-6. (5) 8-6 I.

6.—ALCOHOLES, VINOS Y LICORES

REALCE la distinción de sus reuniones sociales con champagne Valdivieso. Pídalo en cajas de 4 botellas, en la botillería de su barrio. (6) 8-6 I.

VINEX buenos entre los mejores vinos de Chile. Venta al público en Santa Elena 2290-A. Tel. 53521. (6) 8-6 I.

7.—ALFOMBRAS, FABRICAS Y NEGOCIOS

ALFOMBRAS, permanente surtido. Ninove. Huérfanos 740. (7) 7-7 C.

VENDA sus alfombras finas justo precio nuestro intermedio. CASA Ninove. Huérfanos 740. (7) 7-7 C.

ALFOMBRAS, fábrica San Diego 1440, fabricamos todos tipos tamaños, alfombras para escaleras, frazadas, colchones, lanilla, algodón y resortes catres. Visite nuestro salón de ventas. (7) 21-7 P.

8.—ALHAJAS, JOYAS Y FANTASIAS

COMPRAMOS oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas de oro, plata. Superamos cualquiera oferta. Ahumada 68. (8) 9-7 C.

[illegible] gran surtido de argollas [illegible] (8) 21-7 P

¡NOVIOS! Argollas oro. 14 y 18 kilates, macizas, grabadas desde $ 1.100 par. San Diego 780. Relojería Sportman. (8) 31-5 C.

¡NOVIOS! para argollas, Fábrica Sostín. Nueva York 66. (8) 31-5 C.

COMPRAMOS oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas de oro plata. Superamos cualquiera oferta. Ahumada 68. (8) 29-7 C.

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas, 18 kilates, $ 2.500 par, compro oro, plata, joyas usadas Alameda 746. (8) 31-5 C.

JOYAS oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Weiss. Mac Iver 142, interior, local 15. (8) [illegible]

COMPOSTURAS de relojes y transformaciones de joyas. Trabajos garantidos. Providencia N.o 1250. (8) 10-6 C.

¡NOVIOS! Argollas [illegible] cada una. Huérfanos 786, local 28. (8) 25-8 P.

¡NOVIOS! Visiten Joyería "San Antonio Ltda.". gran surtido en relojes de oro, joyas y platería. También se hacen composturas en general. San Antonio 80. Presentarse con este aviso y se le hará el 10 o/o de descuento. (8) 24-6 K.

COMPRAMOS joyas, brillantes, objetos arte. Pagamos los mejores precios. Ahumada 88, esquina Nueva York. (8) 31-5 C.

RELOJES, joyas, oro, compro boletos empeño. San Antonio 40. (8) 17-6 P.

COMPOSTURAS de relojes y transformaciones de joyas. Trabajos garantidos. Larrázaval N.o 2907. (8) 20-6 C.

9.—ANIMALES, GANADO

GANADO vacuno y porcino, ofrezco continuamente. Adolfo Schwarzenberg. Valdivia. Casilla 279. (9) 1-6 I.

PARA PERROS y gatos tenemos, todo lo necesario para prevenir y curar las enfermedades corrientes. Schmidt Herman. Monjitas 667. (9) 1-6 I.

PERRITAS policiales finas 500. Gálvez 1373. (9) 1-6 I.

VENDO cachorros con pastores escoceses, terranovas, pastores alemanes, Fox-Terrier, policiales, San Bernardo, varios tipo miniaturas. Agustinas 1355. Estacionamiento autos. (9) 1-6 I.

CACHORROS Bulldog, ingles, padres importados, se venden. Verlos Almagro 4509. (9) 1-6 I.

$ 2.000 VENDO perra fina, raza Cocker Spaniel, tratar Sazié 2381. (9) 31-5 K.

10.—ANTIGUEDADES Y CURIOSIDADES

MUEBLES sueltos, piezas valiosas, adornos, porcelanas, véndalas, cómprelas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (10) 7-7 C.

MUEBLES antiguos, caoba, jacarandá, joyas, marfiles, pinturas, porcelanas, antigüedades; objetos arte compro. Teléfonos 47387. 30707. (10) 8-6 I.

11.—ARBOLES Y PLANTAS

COMPRO plantas de viña vinífera que no sean regadas por el Maipo. Dirigirse a Huérfanos 979. Of. 111. Tel. 89084. (11) 8-6 I.

VENDO eucaliptus de 15 a 20 años. Dirigirse Oscar Moreno Bruce. Fundo San Rafael. Tel. 20. Teno. (11) 8-6 I.

12.—ARMAS

COMPRO tiros importados del calibre 16 y 20. Tratar: Diez de Julio 89. Fono 392029. (12) 1-6 I.

ESCOPETAS de todos los calibres, tiros, munición, pólvoras, fulminantes, etc. San Diego 59. (12) 1-6 I.

SE COMPRAN toda clase de armas. Armería San Diego 59. (12) 1-6 I.

ARTICULOS de pesca, surtido completo. San Diego 59. Gusanos cebo. (12) 1-6 I.

COMPRO tiros, balas, escopetas usadas. Santa Rosa 740. (12) 1-5 I.

ARMERIA San Diego, reparaciones de armas, la casa más amplia del ramo. San Diego 59. (12) 1-6 I.

COMPRAVENTA, armas, de ocasión, composturas, niquelados, empavonados, trabajo garantizado. Arturo Prat 62. (12) 1-6 I.

FULMINANTES pólvora importada, municiones, tacos, artículos para recargar. Arturo Prat 265. (12) 31-5 C.

ESCOPETAS calibre 16.2, cañones, gatillos ocultos 1/2 platina en $ 19.500; Platina completas $ 23.500, ofrezco antigua Armería Ricci ahora en Arturo Prat 265. (12) 31-5 C.

13.—ARTE EN GENERAL

CUADROS, esculturas, obras arte, cómprelas o véndalas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (13) 7-7 C.

RECIBIMOS consignaciones justo precio, obras arte en general. Ninove. Huérfanos 740. (13) 7-7 C.

COMPRO muebles antiguos, caobas, jacarandá, nogal, vitrinas, boules, cualquier estado, porcelanas, alfombras, cristales, lámparas, piano, toda clase antigüedades. También vendo. Llamar al N.o 80908. Lord Cochrane 177. (13) 1-6 I.

MESA Koromandel, objetos de arte y muebles chinos, decorados. Mac Iver 180, local 21, entrepiso. (13) 1-6 I.

COMPRA y venta de artes, pianos alfombras, cuadros, muebles de caoba. Pago los mejores precios. Huérfanos 624. (13) 16-8 C.

COMPRAMOS porcelanas deterioradas y joyas valiosas, boletos de empeños. "Edizmor". Huérfanos 786. Local 28. (13) 25-8 P.

14.—ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

BATIDORAS, jugueras, enceradoras, aspiradoras y otros artefactos, véndalos o cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740, consignaciones generales. (14) 7-7 C.

UNA lámpara a parafina le hará economizar las multas y energía eléctrica. No dan humo ni olor. Comprelas en Casa Fiona y se convencerá calle Unión Central, costado Teatro Metro. (14) 1-6 I.

ARTELAMP. Le ofrece lo mejor en lámparas en todos los estilos, modelos exclusivos, artículos novedosos para regalos. Créditos sin recargo. Merced 720. Teléf. 33696. (14) 1-6 I.

VENDO hornillas y estufas a carbón coke, parrillas para chimenea. San Martín 1197. Local 6. (14) 1.o-6 K.

Termo eléctrico automático, 80 litros, marca Siam, muy poco uso, vendo de ocasión, 15.000. Avenida A. Valdivieso 425. (Cerca Cementerio Católico). (14) 1.o-6 P.

15.—ARTICULOS PARA EL CAMPO

BATERIAS para crianza y recría. Equipadas con 2 desconectadores automáticos importados y construidos sólidamente, siendo todas las bandejas, comederos, bebederos y rejillas de alambre galvanizado. Arquiléralas únicamente en nuestro almacén de ventas La Granja: San Antonio 455. (15) 8-6 I.

16.—ARTICULOS PARA EL HOGAR

CUCHILLERIA, loza, copería, plaqués, cristales, adornos, véndalos, cómprelos en CASA NINOVE. Huérfanos 740. (16) 7-7 C.

PARCHES invisibles calzados. Eleuterio Ramírez 1136. (16) 8-6 C.

CASA [illegible] Yungay, nuevamente al precio más bajo. Copas, floreros, repuestos de copas en todos los modelos. Créditos. González Estado 157. (16) [illegible]

PORCELANA, cristalería, cuchillería, belgas. Importación directa para ventas al público. Grandes oportunidades. Agustinas 925. Of. 414. (16) 8-6 I.

FRAZADAS, toallas, colchas, mantas de Castilla, pañales. Reembolsos. Textil Vicuña Mackenna 583. (16) 25-6 C.

17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

JUSTO para su gusto, abrigos, pilotos. Con sólo $ 500 usted nos ordena ternos sobre medida o trajes listos para vestir. Grandes créditos. Bandera 663. Sastrería Rex. (17) 1-6 I.

ABRIGOS y pilotos; ternos y ambos; trajes sobre medida. Gran surtido en casimires nacionales e importados. Le ofrece a los mejores precios y con crédito. Sastrería "Splendid". Bandera 771. (17) 1-6 I.

SOBRE TODO la elegancia. ¡Si señor! Sobretodos Falabella, desde $ 3.500, confeccionados en pura lana y con forro de rayón. Sírvase visitarnos. Ahumada 242. (17) 1-6 I.

18.—ARTICULOS PARA SEÑORAS

COCHE paseo patito ocasión vendo. Población Presidente Alessandri, pabellón 1, 3.er piso. Depto. 6. (18) 30-5 P.

19.—ARTICULOS PARA NIÑOS

LINDAS muñecas irrompibles, caras género muy vistosas, con trenzas y delantalcitos. Diversos modelos de animalitos. Caras sueltas de muñecas. Se recibe toda clase de arreglos. Ventas por mayor y menor. Príncipe de Gales 74 (Moneda, llegar Amunátegui). (19) 8-6 I.

LA RONDA — organización de fiestas infantiles, le ofrece novedades en gorros, piñatas, sorpresas, decoraciones juegos. Todo lo necesario para que su fiesta sea lo más entretenida y original. Consulte presupuestos. Guayaquil 25. 5.o piso. Depto. 8. (19) 8-6 I.

FABRICA Silvana tiene gran surtido en vestiditos y abrigos para sus niños. La más hermosa moda infantil. Créditos. Coquimbo 1170. (19) 8-6 I.

$ 1.400 VENDO silla paseo (patito), regular estado. Llico 915. G. Avda., paradero 11 1/2. (19) 30-5 K.

20.—ARRIENDOS BUSCADOS

a) Casas, Chalets y Departamentos sin muebles

BANCO Italiano tiene el agrado de ofrecer a usted, los servicios de su Departamento de Comisiones de Confianza: arrendamientos, administración de bienes, compraventa de propiedades, etc. (20-a) 30-6 C

NECESITO urgente departamento de un ambiente para el 1.o de junio. Avisar Hotel Carrera. Puerta de control. (20 A.) 30-5 P.

URGENTE necesito arrendar casa o chalet, sector Pedro Valdivia-Macul. Optimas referencias Los Alerces 2975. (20-a) 29-5 K

NECESITO urgente casa chica sector Recoleta, Vivaceta o Matadero, valor 3.500. Dirigirse a San Camilo 865. (20-a) 8-6 P.

MATRIMONIO solo necesita urgente, casa o departamento, mínimo 2 dormitorios. Fono 90946. Tardes. (20-a) 3-6 P.

NECESITO local amplio con casa habitación, prefiero barrio alto. Teléfono 44871. Martínez. (20-a) 1-6 I

NECESITO departamento 1 dormitorio, sector centro, pago comisión. Fono 69080. (20-a) 1-6 I.

CASA GRANDE, necesito para hotel en cualquier barrio, pago buen arriendo. Tratar San Diego 913. Fono 67504. (20-a) 1-6 I.

URGENTE arrendar casa living, comedor, cuatro dormitorios, sector Avenida Matta hasta paradero 6. Canon hasta 7.000. Avisar fono 33714. (20-a) 1-6 I.

NECESITO casa habitación antigua, comerciante solvente, Alameda, Rosas, Matucana, Amunátegui. 63641. Santo Domingo 1424. (20-a) 1-6 I.

NECESITO arrendar bungalow 3 dormitorios, sector Llano Subercaseaux. Optimas referencias bancarias. Teléfono 53281. (20-a) 1-6 I.

NECESITO casa barrio tranquilo, matrimonio solo. Anticipo seis meses. Informes Germán Espina. [illegible] (20-a) 1-6 I

NECESITO urgente, casa de 5 piezas, sector Gran Avenida hasta paradero 18, fono 31838. (20-a) 31-5 P

URGENTE, necesito casa cuatro piezas o departamento tres piezas grandes, derecho cocinar. García Reyes 333, departamento 12, poseo teléfono 96197. Luis Salinas. (20-a) 31-5 P

CONTADOR de Impuestos Internos, necesita arrendar departamento un ambiente. Escribir clasificador 589. (20-a) 1.o-6 P

NECESITO arrendar casa chica o departamento central, canon hasta $ 5.000 Tel. 53835. (20-a) 30-5 K.

NECESITO chalet, casas, departamentos, c/s muebles, todas ubicaciones y cánones, para clientes exclusivos mi oficina, personas honorables solventes y cuidadosos. Barrios. Morandé 450. Teléfono 65104. (20-a) 30-5 P

NECESITO arrendar local central o casa grande para sucursal de Vira Limpia. San Martín 75. 88062. (20) 31-5 P.

NECESITO urgente casa con o sin local, buena locomoción. Fono 38050. (20 A.) 13-6 P.

NECESITO urgente departamento amoblado con teléfono, centro Stgo. Pago 8.000 pesos. Fono 69101. (20 A.) 13-6 P.

NECESITO arrendar urgente casa tres dormitorios, central o Gran Avenida hasta paradero 10. Llamar fono 51530. (20 A.) 8-6 P.

b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

UN AVISO COMO ESTE PUEDE AYUDARLO a resolver su problema. Consúltenos al teléfono 82222, anexo 25. (20b) 30-5-K.

c) Fundos y prop. agrícolas

PARCELA chica, cerca de Santiago, con buena casa necesito arrendar con urgencia. Tratar fono 370417. (20-c) 8-6 I

TOMO tierra en media para siembra cebada, desde 5 o más hectáreas. Teléfono 32125, Toro Mazzote 269. (20-c) 8-6 I.

d) Locales comerciales

NECESITO local con o sin habitación, en comuna Quinta Normal. San Pablo 4103. Fono 95582. (20-d) 1-6 I.

LOCAL comercial, con casa habitación, necesito arrendar. Fono 92953, Avenida España 188. (20-d) 1-6 I.

CASA grande o local para tintorería, necesito. Fono 88062 o San Martín 75. (20-d) 1-6 I.

i) Varios

NECESITO arrendar bodega para guardar productos agrícolas. Dirigirse a Villaseca 98, Ñuñoa. (20-i) 1-6 I.

21.—ARRIENDOS OFRECIDOS

a) Casas, chalets y Departamentos sin muebles.

BUSCA usted una casa o departamento para arrendar? Permítanos que le ayudemos a resolver el problema en forma muy económica, mediante nuestros avisos clasificados. Pídanos la visita de un Agente al teléfono 82222, Anexo 25. (21 A.) 30-5 K.

PIDAME arrendatarios. Chiloé 1239. (21-a) 12-6 P.

I. — BARRANCAS

3.500 BARRANCAS, casa 3 dormitorios, living, hall, cocina, baño, parrón, frutales, jardín. Tratar: Constantino 530. Domingo en la mañana. Lunes todo el día. (21-a I.) 1-6 I.

III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

14.000 LUIS Carrera 2268 (Lo Castillo). Espléndidas casas dos pisos, recién terminadas, 3 dormitorios. (21-a III) 1-6 I.

15.000 ARRIENDO dos chalet nuevos recién terminados, El Golf, calle Portofino 4308 y 4322; pasos de Américo Vespucio y Presidente Errázuriz: tres dormitorios, living-comedor, toilette y cocina completos, dependencias. Verlos y después tratar: Leopoldo Castro, Morandé 322. oficina 502. (21-a III) 1-6 I.

[illegible].000 EL GOLF, espléndida casa nueva, 3 dormitorios. Bandera 140-D. (21-a III) 1-6 I.

III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

$ 15.500, LUZ 2905. El Golf, chalet living comedor, tres dormitorios, dependencias, entrada auto. Visitarlo: Tardes. Tratar: Ahumada 312. Of. 419. (21-a III) 1-6 I.

ARRIENDO chalet nuevo en El Golf, Avenida Hernando de Magallanes 640. Verlo todo el día. Tratar fono 83714. (21-a III) 1-6 I.

ARRIENDO en Vitacura próxima Ursulina, casa tres dormitorios, dos baños. Teléfono 67284. (21-a III) 1-6 I.

ARRIENDO casa recién construida, 3 amplios dormitorios. Vitacura, contrato $ 16.000. Puente 557. (21-a III) 1-6 I.

ESPLENDIDO chalet, arriendo en el Golf. Glanis 3116: Tratar Campos Deportes 290. Teléfono 43602. Ñuñoa. (31-a III) 3-6 K.

IV. — MAIPU

3.500 CASITA dos dormitorios, cocina, baño y living-comedor, 6 meses anticipados, terreno según acuerdo, arriendo en Maipú. Central 140, entre paraderos 19 y 20, por Pajaritos. (21-a IV) 1-6 I.

V. — ÑUÑOA

ARRIENDO casa Príncipe de Gales, Ñuñoa, 3 dormitorios, $ 13.000. Puente 557. (21-a V) 1-6 I.

$ 7.000 ARRIENDO casa antigua con sitio, cuatro dormitorios, living, comedor dependencias y servicios, entrada automóvil, Chile-España 384. verla de 10 a 12 y de 2 a 5. Tratar Huérfanos 1142, 3.er piso, Of. 54. (21-a V) 1-6 I.

10.000 BUNGALOW cuatro dormitorios, comodidad completas, parcela 11.000 metros frutales, terrazas, garage, gallinero. La Reina, dueño. Avenida Salvador 2972. Fono 495448. (21-a V) 1-6 I.

$ 18.000 ARRIENDO chalet moderno lado Diagonal Oriente antes de Pedro de Valdivia. Consta amplio living y comedor, escritorio, 3 dormitorios, hall, baño y medio, cocina instalada, depensa, baño y pieza empleada, garage, teléfono, etc. Llamar fono 494488. (21-a V) 1-6 I.

$ 14.000, ÑUÑOA, Pedro Torres 628, entre Diagonal Oriente, Bolívar, próximo Monjas Francesas, amplio chalet Georgian, living, 3 dormitorios, comedor, servicios completos, gas, garage, terrazas, patio-jardín, frente plaza, espléndida movilización. Hermosa vista cordillera. Se entregará nuevamente pintado. Puede agregarse closets, azulejos, etc. Verlo: 3 a 6. Tratar: dueño, Morandé 440, oficina 34. (21-a V) 30-5 P

VI — PROVIDENCIA

ARRIENDASE departamento calle Huelén, tres dormitorios, living y comedor. Calefacción central. Pedir orden al fono 88834. (21-a VI) 1-6 I.

$ 16.760 LOS URBINA 98, departamento primer piso, detrás Teatro Oriente en edificio moderno: living, comedor, chimenea, hall, tres dormitorios, closets, dos salas baño, cocina, dos piezas empleadas, despensa, jardín, patio, calefacción contrato un año. Tratar Banco de Chile Sección Arriendos. (21-a VI) 1-6 I.

VIII. — QUINTA NORMAL

BUNGALOW arriendo, teléfono, siete piezas, cocina, baño, canon $ 8.000. Santiago de Uriona 130, altura 47 Mapocho. (21-a VIII 1-6 I.

ARRIENDO casa honorable, departamento derecho baño, cocina independiente a matrimonio sin niños, en calle Yungay. Tratar: Santo Domingo 2011. (21-a VIII) 1-6 I.

X. — SAN MIGUEL

$ 12.000 ARRIENDO bungalow 3 dormitorios, paradero 15, pocos pasos Gran Avenida, horas oficina. 32111. Arancibia. 21-a X) 1-6 I.

$ 3.500 ARRIENDO departamento independiente compuesto de dos piezas, cocina y baño, verlo y tratar Departamental 985, paradero 12, Gran Avenida. (21-a X) 1-6 I.

XII. — SANTIAGO-CENTRO

ARRIENDO chalet, $ 25.000. Puente 557. 21-a XII) 1-6 I.

15.000 MANUEL Rodríguez 71, cinco dormitorios, entrega primero julio. Manuel Rodríguez 63. 88375. (21-a XII) 1-6 I.

18.000 ARRIENDO departamento dos dormitorios, living, comedor, cocina amoblada, dependencias, servicios. Moneda 720. Depto. 500. piso 5.o. (21-a XII) 1-6 I.

ALAMEDA 239. Departamento independiente. (21-a XII 1-6 I.

XIII. — SANTIAGO-CENTRO OESTE

15.000 CUMMING-Alameda, arrendamos departamento moderno, living, comedor tres dormitorios, baño, cocina, toilette y pieza de servicio. Montalva Quindos, Teatinos 349, sin comisión. (21-a XIII) 1-6 I.

XIV. — SANTIAGO-CENTRO SUR

18.000 CASA grande amplio salón cuatro dormitorios, gran hall, con chimenea, comedor, galería, servicios, jardín garantía y referencias bancarias. San Isidro 481. (21-a XIV) 1-6 I.

20.000 LIRA, Avenida Matta, espléndidos altos independientes, recién terminados, living amplio, comedor, cuatro, cinco dormitorios, baño y medio, cocina lujo, instalada, pieza servicios empleadas, todo parquet, entrega inmediata. Huérfanos 1164 Of. 50. 3.er piso. Rosas y Cía. (21-a XIV) 1-6 I.

XV. — SANTIAGO-ESTACION

ARRIENDASE linda esquina comercial, habitaciones, amplio patio, una cuadra Alameda. Manuel Thompson [illegible] (21-a XV) 1-6 I.

XVI. — SANTIAGO-INDEPENDENCIA

[illegible] departamento 3 piezas, [illegible] tratar [illegible] (21-a XVI) 2-6 P.

XVIII. — SANTIAGO-RECOLETA

$ 12.800, BUNGALOW 2 dormitorios, con baño c/u., living-comedor y amplias dependencias. Manzano 242. Recoleta y Bellavista. Anticipo: 6 meses y 2 garantía. Verlo desde 14.30 horas. (21-a XVIII) 1-6 I.

9.500 ESQUINA Olivos 950, (Dominica) entre Recoleta-Independencia Avenida La Paz, casa antigua, seis habitaciones, local comercial, industrial, pasadizo independiente, cocina, patio, servicios. Hay otras chicas. Tratar: José Domingo Cañas 1357. (21-a XVIII) 1-6 I.

XIX. — SANTIAGO-SUR

FRANKLIN arriéndase departamento independiente, dos piezas. Tratar Cochrane 545. (21-a XIX) 1-6 I.

b) Casas, chalets y departamentos amoblados

14.000 SAN IGNACIO, Gran Avenida, Paradero 9, chalet amoblado, recibo, comedor, escritorio, toilette visitas, despensa, cocina gas, tres dormitorios, baño completo, dos terrazas, pieza con toilette empleada, garage, jardines, sin teléfono, calefacción eléctrica, locomoción a la puerta con liebres, La Reina y El Llano. Entrega primero junio. Fono 30907. (21-b) 1-6 I.

POR NUESTRO INTERMEDIO ENCONTRARÁ rápidamente y sin pago de comisión, la casa o departamento amoblado que usted busca. Pida la visita de nuestro representante al teléfono 82222, Anexo 25. (21b) 30-5-K

EN DEPARTAMENTO de lujo pleno centro, arriendo un dormitorio amoblado con desayuno, como único pensionista. Para verlo y tratar teléfono 391823, de 9 a 5. (21-b) 1-6 I.

15.000 SANTO Domingo, inmediato plaza Bello, departamento moderno amoblado, living-alcoba, juntos, baño con termoeléctrico, cocina eléctrica, teléfono, calefacción eléctrica, entrega primero junio. Telefonear 30907. (21-b) 1-6 I.

20.000 SANTO Domingo con Forestal, departamento moderno amoblado, living-comedor juntos, dormitorio, baño cocina gas, refrigerador, radio, teléfono, calefacción central, agua caliente, contrato único de dos meses. Entrega inmediata. Telefonear 30907. (21-b) 1-6 I.

22.000 HUERFANOS con Estado, departamento moderno lujosamente amoblado, living-comedor juntos, dormitorio con marquesa dos plazas, closet grande, baño, cocina eléctrica, refrigerador, teléfono, calefacción central, agua caliente, contrato nueve meses. Entrega primero junio. Telefonear 30907. (21-b) 1-6 I.

DEPARTAMENTO amoblado, dormitorio dos marquesas, living-comedor a la calle, a matrimonio solo. Tratar Mac Iver 175, mayordomo. (21-b) 1-6 I.

c) Fundos y prop. agrícolas.

ARRIENDO parcela frutal 8 hectáreas, cerca Santiago. Vivaceta 1428. Fono 170390. (21c) 1-6 I.

PEÑAFLOR arriendo chacrita frutal nueve hectáreas. Morales. Plaza Peñaflor. (21c) 1-6 I.

$ 10.000 LA REINA, parcela 11.000 metros, bungalow, cuatro dormitorios, comodidades completas, terrazas, garage, gallineros. Avenida Salvador 2972. Teléfono N.o 495448. (21c) 1-6 I.

ARRIENDO parcela Cordillera, a 30 kilómetros Plaza Baquedano, con casa amoblada, río y lindos paisajes, paso obligado esquiadores. Tratar: teléfono 88641. (21c) 1-6 I.

ARRIENDO grandiosa sala nueva para industria, fina losa concreto, 25 metros frente, mucha comodidad, situación inmejorable. Entrega inmediata. Avenida Matta 1474. (21-c) 30-5 P.

g) Piezas.

EJERCITO 77, bonita pieza grande, con comida, 2 más personas honorables, casa bajos; otras estudiantes. (21g) 1-6 I.

PIEZA a la calle e interiores, comida de primera, viandas, pensión mesa. No confunda: Berta de Salcedo. Compañía 1831. Fono 67012. (21g) 1-6 I.

ARRIENDO piezas con pensión ambiente familiar, con fono. Moneda 1051. (21g) 1-6 I.

ALMIRANTE Barroso 81, piezas calle e interior amobladas, buena comida, a matrimonios, familias, estudiantes. Seriedad. (21g) 1-6 I.

ARRIENDO pieza a persona sola en casa extranjeros. Federico Reich 352. Estación Central, antes Velásquez. (21g) 1-6 I.

PIEZA amplia c/s. muebles, caballero, teléfono. Avenida Manuel Montt 175. (21g) 1-6 I.

DEPARTAMENTO dos piezas calle, bajos, únicamente matrimonio solo, honorable, solvente. Pedro León Ugalde 1173. Portugal-Avenida Matta. (21g) 1-6 I.

PROPIETARIA honorable arrienda piececita señoritas vivir tranquilo trabajen afuera. Víctor Manuel 1157. (21g) 1-6 I.

ARRIENDO pieza c/s. pensión, c/s. muebles. José Domingo Cañas 1952, sábado y domingo. (21g) 1-6 I.

ARRIENDO piezas y departamentos a la calle, con servicio exclusivo. Dieciocho 133. (21g) 1-6 I.

BUENA pieza, baño, teléfono, closet, una persona, arriendo. Portales 2991. (21g) 1-6 I.

ARRIENDO pieza a persona sola. Maipú 435 entre Catedral y Compañía. (21g) 1-6 I.

i) Varios.

$ 3.000 ARRIENDO casa cuatro piezas, calle Central 86, La Cisterna, paradero 30. Tratar 4-6 únicamente. (21i) 1-6 I.

ARRIENDO a señora o señorita honorable, que trabaje pieza pensión única pensionista. Escribir: Casilla 10366. (21-g) 3-6 K

23.—ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

PULIDOS, repulidos, raspados parquets, escalas, entablados nuevos y viejos, con modernas máquinas eléctricas. Teléfono 491130. (23) 1-6 I.

ARTICULOS de aseo. Se cambia crin a repuestos de enceradora eléctrica. Irarrázaval 2238. (23) 24-6 C.

¡ATENCION señora dueña de casa! Encero y limpio su hogar por $ 300. Garantizo honradez y competencia. Tratar: Maestro Tomás Díaz. Erasmo Escala 2879. (23) 8-6 I.

24.—AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRAN

AUTOMOVILES, camiones, recibo consignación, Moneda 778, fono 81141 - 68749. (24) 7-7 C.

JOSE LOPEZ RAVELLO, compra, vende automóviles, camiones; recibe consignaciones, anticipa fondos. Alameda 1721. (24) 7-8 C.

AL CONTADO compro automóviles del 40 adelante. Londres 15. (24) 1-6 I.

JOSE Lopez Ravello compra, vende automóviles, camiones; recibe consignaciones, anticipa fondos. Alameda 1721. (24) 1-6 I.

CHOFER desea conocer persona que desee dar a trabajar coche al artículo, garantizo buena entrega, tengo paradero, $ 20.000 de fianza. Respondo por toda clase de pannes. General Brayer 480-A. Carrascal, altura 4398. Quinta Normal. (24) 1-6 I.

CITROEN compro. 1946-47, cualquier estado. Lira 180. (24) 1-6 I.

MAGALLANES

Y lo ganó bien por 3 a 2

POCAS VECES se da el caso de que se aplauda a un equipo del rante su acción. Pero ayer Magallanes hizo salir de esta norma a los ocho mil espectadores que se dieron cita al Estadio Santa Laura, donde enfrentó a Iberia por el torneo profesional de fútbol, venciendo por el estrecho aunque merecido score de 3-2. Se confundieron en el aplauso hasta los hinchas del rival y de los demás conjuntos que intervienen en el campeonato. Sobre todo en los primeros quince minutos de la fracción complementaria, los más brillantes que tuvo el vencedor. Razón hallamos en los que estuvieron en su empate con Palestino, cuando afirmaron que surgía una "nueva" academia, esa de los arabescos, de un fútbol depurado, de calidad. La misma que ganó tres campeonatos seguidos a fuerza de prestancia y jerarquía grandes.

—oo—oo—

EL PUBLICO se sintió grato con el espectáculo brindado por los albicelestes, por el nuevo team de Scliar, Barrionuevo y Amaya, un trío de campanillas, que llena la cancha con una magnífica técnica y una experiencia casi insuperables. Gozaron los aficionados con la acción sólida en su concepción, que impuso la delantera de Magallanes, instándolos al aplauso amplio, sin reservas de ninguna especie. Principalmente en esos quince primeros minutos de la fracción final, donde los rivales del ganador, no sabían qué hacer para ubicar a quien llevaba la pelota. Estaban perdidos, y fueron frecuentes los momentos donde Scliar, Barrionuevo y Arroqui hicieron los toreros con sus adversarios, que quedaban tendidos, extenuados, por el esfuerzo gastado para parar a una auténtica "Academia". Esos instantes valieron por todo el partido y justificaron de sobra el triunfo de los albicelestes.

—oo—oo—

LOS QUE VIERON el match con Palestino, hicieron comparaciones para destacar que Magallanes estuvo mejor en el empate a dos con el cuadro de colonia. Pero se olvidaron que la voluntad del Iberia no tiene simil con los demás conjuntos que intervienen en el certamen profesional. Nadie se le iguala en el espíritu grande de lucha, en el tesón y las energías que derrochan cada uno de sus integrantes. Se entregan por enteros, eufóricos en la defensa y en el ataque. No es fácil vencerlos. Lo dice claramente la campaña en el actual campeonato, donde Iberia ha conseguido sendos empates con Palestino y Wanderers e igual número de triunfos sobre la "U" y Unión Española. No es ni cerca el equipo "chico", débil, el colista del año pasado. Ni qué pensarlo. Por esa garra, por la enjundia que gastó ayer en todo momento, no dejó que Magallanes se floreara en la cancha, que impusiera con amplitud los nuevos atributos que viene luciendo con trazos muy firmes. Es cierto que Palestino lo exigió más, pero lo hizo dentro de los mismos moldes de la "Academia", esto es, con igual técnica e idéntico planteamiento. Iberia, en cambio, advirtió que por ese terreno le iba mal. Y de ahí que se haya dedicado de preferencia a atacar de contragolpe, de sorpresa, explotando la guapeza de sus forwards, hasta comprometer las posiciones del ganador.

—o—o—

SIN DUDA alguna que los 45 minutos finales resultaron de más colorido que la fracción inicial. Hubo de todo. Buen fútbol, hasta "choapino", por parte de Magallanes, que no se concretó en goles ante el fracaso o el infortunio del remate, de la jugada decisiva. Barrionuevo erró un tiro que de haberse incrustado en el arco de Bonelli, habría cido el gol del año. El aporte de Iberia estuvo en el tesón, en el ponderable entusiasmo de su huestes. Nunca se dio por vencido, ni cuando debió gastar febril actividad para contener la "máquina" que se le venía encima a cada rato. Por el contrario, llevó un drama grande hasta cerca del pórtico de Pellegrino, en las postrimerías del partido, con frecuentes ataques que, por fortuna para los adeptos de Magallanes, no alcanzaron a rebasar la línea defensiva formada por Cuevas, Morales y Amaya, el ex crack internacional de Independiente de Buenos Aires, que conoce su puesto al dedillo. Con todo, los albiceletes soportaron estoicamente el apremio del adversario, manteniendo orden y disciplina, sin desarmarse y sin dejar que la desesperación invadiera sus filas. Así pudo llegar airosamente a la victoria, la segunda que obtiene a través de seis presentaciones. A un justo triunfo, que está dando la razón a los que afirman que surge una nueva edición de la gloriosa "Academia", la de los mirifiaques, del "choapino".

—o—o—

CON LA VICTORIA de ayer, Magallanes suma en el momento seis puntos. Su rival de la séptima fecha será Unión Española. Iberia se mantiene con igual número de puntos, ocupando ambos, por ahora, el tercer lugar. En la fecha que viene los azulgranas deberán medirse con Ferrobadminton, que el año pasado los venció por 2-1 en la primera rueda, pero a quien golearon por 5-2 en la rueda de los desquites.

COMO VAN

Con los resultados de ayer, la posición de los equipos que actúan en el torneo profesional de fútbol, queda así:

1.o) Wanderers, con 9 puntos; 2.o) Audax Italiano, con 7; 3.os) Colo Colo, Magallanes, Iberia, Palestino y Green Cross, con 6); 8.os) Universidad Católica y Everton, con 5; 10.os) Universidad de Chile y Ferrobadminton, con 4; 12.os) Rangers y Santiago Morning, con 3; y 14.o) Unión Española, con 2 puntos.

CITACIONES

UNION ARAUCO.— A sesión general, para hoy, a las 19 horas en su local de Teatinos número 851.

BORGOÑO F. C. —Cita para hoy a las 13 horas a sus tres equipos por tener compromisos oficiales que cumplir. A las 18.30 horas se efectuará junta general de socios.

DEP. NACIONAL.— A sesión general en su local de Lord Cochrane 165, a las 20 horas, a fin de elegir nueva directiva.

IMPUSO SU MEJOR FUTBOL FRENTE AL PELIGROSO Y VALIENTE IBERIA



TRES CONTRA UNO.— Araya, Logán y el arquero Bonelli rodean prácticamente a Barrionuevo, el buen insider de Magallanes que vino de Atlanta, de Buenos Aires. Alcanza a impulsar la pelota, comprometiendo las posiciones de Iberia. A los 10' de la segunda etapa, Barrionuevo liquidó una magnífica combinación llevada por Scliar y Arroqui, estando a punto de convertir un golazo. Fueron esos momentos donde mejor se vió la "nueva" Academia.



MERECIO EL TRIUNFO.— Por la calidad de que hizo gala, Magallanes mereció de sobra el 3-2 sobre Iberia, que resultó un rival de mucho peso para la "Academia". En largos pasajes del match, el público aplaudió a los albicelestes. En la foto, los integrantes del ganador; de pie, de izquierda a derecha: Cuevas, Morales, Pellegrino, Godoy, Amaya y Céspedes; Valdés, Soto, Scliar, Barrionuevo y Arroqui.

OPINA la CALLE

SALIMOS a la calle, para recoger opiniones respecto a los posibles resultados de los partidos que restan de la 6.a fecha del Torneo Profesional de Fútbol y, nuevamente, por rara coincidencia con nuestra encuesta de ayer, Palestino, Wanderers y Colo Colo, resultaron ungidos inmensos favoritos, para ganadores.

Veamos cómo opinaron.

RAUL GARCIA.— Crack automovilístico, radicado en Curicó. Estaba de paso en Santiago: "Creo que para mañana (domingo), no pueden perder: Palestino, Santiago, Green Cross, Wanderers y Colo Colo. Deben ganar a Ferro, la Católica, Unión Española, la "U" y Rangers, respectivamente. De todos esos cotejos, el más bravo será el que sostengan Palestino y "Ferro", pero, les repito, dede ganar "Palestino".

JOSE ESCOLANO.— Mecánico electricista. Porteño.

También estaba de paso en Santiago. "Regresaré esta misma noche a Valparaíso, pués no pienso perderme el partido de Wanderers con la "U". Demás estará que les diga que me gusta a muerte, el cuadro caturro. Y nada menos que por goleada. La "U", salvo tres o cuatro jugadores, no tiene elementos de clase y calidad. La cuenta puede ser, 4-1 o 5-2. De los restantes, me gustan para ganadores: Palestino sobre Ferrobadminton, por 2 a 1; la Católica sobre Santiago Morning, por 3 a 2; Green Cross sobre Unión Española, por 2 a 0, y Colo Colo sobre Rangers, por 3 a 1".

HUMBERTO ALVARADO.— Músico del Bim-Bam-Bum. Colocolino hasta la muerte, según él; "El Colo no puede perder en Talca frente a Rangers, como tampoco Wanderers frente a la "U" en Valparaíso. Los otros que me gustan para ganadores, son Palestino sobre Ferrobadminton, por 3 a 2; Santiago Morning sobre la Universidad Católica, por 2 a 1, y Green Cross sobre Unión Española, por 2 a 1".

JOSE MANDIOLA.— Canillita. Deportista. Atleta y futbolista. Colocolino irreductible, como el anterior. "¿Los ganadores para el domingo?... "Re" fácil, pues señor. Colo Colo debe ser robo en despoblado en Talca; Wanderers ganar a la Chile en Playa Ancha; Palestino a Ferrobadminton en el Nacional; Santiago Morning a la Católica en Independencia, y Green Cross a la Unión Española en Santa Laura".

PATRICIO LETELIER. — Estudiante. Admirador y socio de la U. C. "De los cinco encuentros a jugarse el domingo, sólo dos me parecen de difícil pronóstico: el de Palestino con Ferrobadminton y el de Santiago Morning con la U. C. Los restantes deben tener un ganador lógico. Así, Green Cross debe vencer a la Unión Española; Wanderers a Universidad de Chile, y Colo a Rangers. En el partido Palestino-Ferrobadminton, voto por el empate a 2, y, en el de la U. C. con Santiago Morning, por mi club, es decir, la Católica por 2 goles a 1".

RAUL CONTRERAS.— Técnico mecánico. Deportista. Socio de Magallanes. "No está muy difícil la cosa para el domingo. De no producirse sorpresas, Colo Colo debe ganar a Rangers en Talca; Santiago Wanderers a Universidad de Chile en Playa Ancha, y Green Cross a Unión Española en Santa Laura. Los partidos más espinudos y de más difícil vaticinio son, el de Ferrobadminton con Palestino, y el de Santiago Morning con Universidad Católica. Ahí puede ganar cualquiera. Sin embargo, como tengo que definir, me quedo con "Ferro" y con "Chaguito" Morning".

GOLES Y JUGADAS

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 7.370 personas; 813 socios de Magallanes, y 362 de Iberia.
RECAUDACION: $ 361.50.
ARBITRO: Alfonso Pujol.
MAGALLANES (albicelestes): Antonio Pellegrino; Daniel Morales y Jorge Céspedes; Juan Cuevas, Julio Godoy y Antonio Amaya; José Valdés, Mario Soto, Isaac Germán Arroqui. GOLEADORES: Arroqui (2) y Morales.
IBERIA (azulgranas).— Luis C. Bonelli; Rubén Logán y Jorge Villablanca; Luis Tapia, Lorenzo Araya y Rosamel Miranda; Manuel Salamanca, Enrique Sotelo, José Dunevicher, Víctor Beltrán y José Egea. GOLEADORES: Dunevicher y Salamanca.

PRIMER TIEMPO.— Al minuto, Bonelli tuvo que esforzarse para controlar una pelota impulsada por Barrionuevo. Mucho ataca Magallanes, pero es Iberia el que abre el marcador. A los 9', Bonelli hizo un saque con la mano, habilitando a Dunevicher que estaba en el centro del campo. Avanzó corto trecho y sin adversario al frente consiguió apoyar a Sotelo, en el costado derecho. Desde ahí el insider enfiló un centro por alto, que superó a la defensa albiceleste. Saltó DUNEVICHER y con magistral cabezazo cruzado dejó sin opción a Pellegrino. El team ganador no se inquietó y siguió bregando en la búsqueda del empate. Llegó por penal de Bonelli en contra de Barrionuevo, a quien hizo un verdadero "tacle", como en el rugby, cuando transcurrían 11'. MORALES se encargó del servicio, chuteando por alto, y con extraordinaria fuerza, sobre el lado izquierdo. Bonelli no pudo pararlo, pues se tiró para el otro costado, totalmente engañado. A los 17' Magallanes avanzó por la punta derecha, donde Valdés colaboró con Scliar. Casi desde el banderín del corner, el centro forward hizo un pase preciso a Barrionuevo, quien no tuvo inconveniente para ceder el balón a ARROQUI. De primera, el puntero remató por bajo, venciendo a Bonelli. La pelota pasó por bajo las piernas. El arquero quedó tendido, y con gesto de desesperación manoteó el césped. El 3-1 llegó a los 24', otra vez por intermedio de ARROQUI, quien empalmó con certero golpe de cabeza un centro de Scliar.

SEGUNDO TIEMPO.— La faena cumplida por Magallanes en los primeros 20 minutos, llena de brillo y calidad, obligó a los parciales y al público a otorgarle prolongados aplausos. Sus delanteros se dieron maña para superar a la defensa rival, llevándola a la desesperación. Sin embargo, la superioridad no se concretó en goles. Iberia se repuso pronto. Sucesivos contragolpes sorprendieron mal puestas a los albicelestes, que pasaron bastante susto al final. Sobre todo después de los 31' instante en que SALAMANCA obtuvo el 3-2 con potente chut de voleo. Los contragolpes se hicieron frecuentes. Pero Magallanes se defendió con orden, sin desarmarse, llegando al término del match con el score de 3-2 a su favor. Nuevos aplausos despidieron al equipo de la "Academia" cuando abandonó el campo.

INDEPENDIENTE CON RIVER PLATE

Independiente y Boca, los dos cuadros que encabezan la tabla con 11 y 10 puntos, respectivamente, tendrán en la octava fecha del campeonato argentino, a jugarse hoy, contendores de jerarquía y tradición. El puntero irá al "Monumental" de River Plate, cuadro que ha acumulado 9 puntos y está en el tercer lugar. Siempre que se han encontrado estos rivales han brindado buenos espectáculos, más ahora, que ambos lucharán por ganar una posición de más privilegio. Se volverán a recordar los entretelones del campeonato del 52, cuando estos mismos cuadros animaron una lucha dramática por el título, triunfando River, mientras Independiente llegó tercero, separados ambos por Racing.

También Boca hará de visitante y nada menos que con Rosario, cuadro que es de una invencibilidad notable en su reducto. Completan la trilogía de partidos importantes. San Lorenzo, con 9 puntos, que irá a la cancha de Ferrocarril Oeste, también con 9 puntos.

Los otros partidos son: Gimnasia - Vélez, Tigre-Newell's, Huracán - Banfield, Lanús-Platense y Chacarita-Racing.

NUEVAS AUTORIDADES DEL CLUB "EVERTON"

Su nueva directiva para el período 1954-55 eligió en asamblea general el Club Everton de la Asociación Santiago. El nuevo directorio quedó formado por las siguientes personas: presidentes honorarios, señores Pedro Rojas Garrido, Pedro Jerez Silva y Víctor Corcuro. Presidente efectivo, señor Enrique Escudero Soto; vicepresidente, señor Ignacio Prado Céspedes; secretario, señor Juan Sergio Frías; prosecretario, señor Carlos Gárate Quintanilla; tesorero, señor Sótero Díaz Rojas; protesorero, señor Guillermo Espinoza Espinoza; directores, señores Juan Quintanilla, Luis Ortiz, Pedro Galvizo y Samuel Cruz. Delegados ante la Asociación, señores Ignacio Prado y Carlos Gárate.

CHARLAS EN OFF-SIDE por MR. HUIFA



POCOS FIGHTERS de más colorido, en las [illegible] altas que Eulogio Cerezo, al que le pusieron "Duraznito", porque en esa época había en el Club Hípico un hijo de Salpicón que hacía rayas y se llamaba así. Cerezo, con su estampa morena de atleta perfecto, impresionaba desde que subía al ring. Y era de aquellos que se agrandan cuando reciben castigo, de los fighters de ley, con sangre, con hígados. Daba gusto verlo en acción. Veloz, certero, contundente. Sergio Ojeda lo dirigió desde su primer combate en Santiago y lo fue encumbrando sin exigirlo a fondo, con mucho tino. Hasta que Cerezo se alejó de quien había sabido llevarlo a las alturas y se derrumbó. Años más tarde, cuando ya el nortino no estaba en edad de grandes hazañas, lo hizo volver al boxeo y demostró lo que pudo haber sido Duraznito si no hubiera interrumpido su carrera.

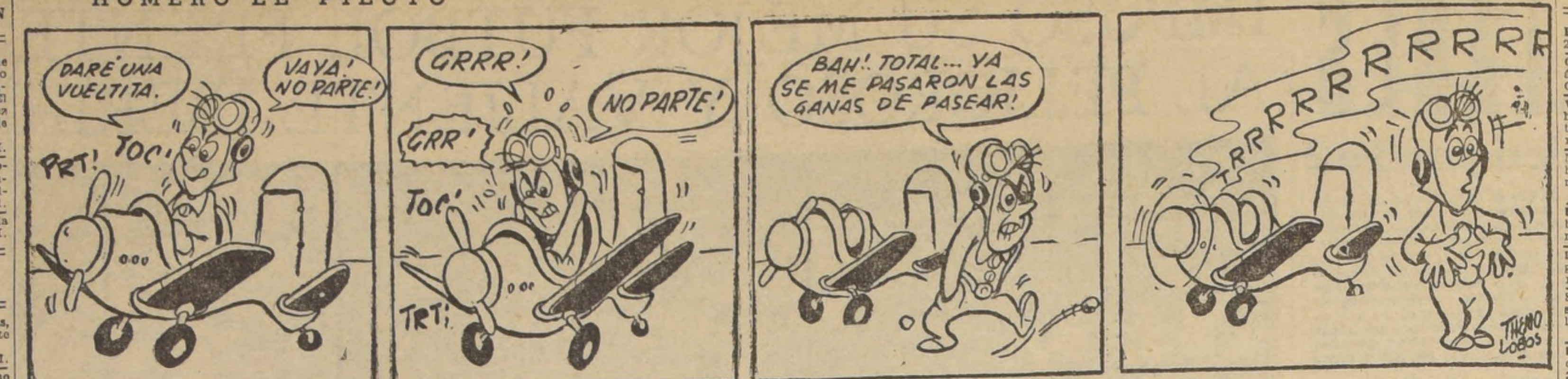
No creo que haya tenido Chile un mediopesado como Eulogio Cerezo. Con un físico hecho para las rudas contiendas, con la vivacidad natural suya, con su sangre de combatiente y su facilidad para aprender y para amoldarse al juego de los rivales. Le ganó en una ocasión a Erwin Klaussner, un gigantón rubio que era peso pesado auténtico y que llegó a pelear en Brasil con Primo Carnera. Fue una lástima que, por culpa de los infaltables "protectores" de última hora, Cerezo se malograra como boxeador, porque, en mediopesado, podría haber obtenido victorias en el extranjero, y nadie puede adivinar hasta dónde habría llegado.

Fueron pocos los mediopesados profesionales en nuestros rings. Las categorías altas nunca han sido muy ricas en el pugilismo chileno y la de mediopesados es la más pobre de todas. Pero estoy seguro que "Duraznito" Cerezo, el mejor de todos, habría sido una figura de jerarquía en manos de "Pincho" Ojeda.

M. H.

HOMERO EL PILOTO

Por T. Lobos



24.—AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRAN

SEÑOR automovilista: Si Ud tiene apuro de dinero, venga a Eleuterio Ramírez 1040: le compramos su automóvil al contado en billetes. El dinero está en Eleuterio Ramírez 1040. Recibimos consignaciones de autos, camionetas y camiones. (24) 1-6 I.

COMPRAVENTA automóviles, camiones; adelantamos dinero sobre consignaciones, negocios rápidos. Gálvez 174. (24) 1-6 I.

COMPRO camioneta. Providencia 1321. (24) 1-6 I.

25.—AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN

AUTOMOVIL Ford, cuatro puertas, flamante. Vendo. Facilidades. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 1-6 I.

FORD 1948, Sedan, 4 puertas, como nuevo. Gran oportunidad. Vendo. Aste y Kohon. Portugal 320, ex Garage Santiago. (25) 1-6 I.

OLDSMOBILE 1951, serie 88. Dos puertas, radio, etc. Flamante. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

CHEVROLET 1949, modelo De-Luxe. Cuatro puertas. Oportunidad. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

CITROEN 1950, modelo "15", 6 cilindros. Perfecto estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

CHEVROLET 1948, cuatro puertas. Motor recién ajustado. Pintura nueva. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

FIAT 1949, topolino. Un sólo dueño. Muy económico. Aste y Kohn. Portugal 320. (25) 10-6 K.

CHEVROLET 1938, cuatro puertas. Tapicería nueva. Perfecto estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

FORD 1937, convertible, 85 H. P. Muy buen estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

OPEL 1954, camioneta, cabina de fábrica. Para 1.750 kilos. Nueva, sin uso. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

RENAULT 1954, camioneta furgón. Para 300 kilos. Especial para reparto. Nueva. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

CHEVROLET 1952, camioneta suburbana. Carrocería metálica de fábrica. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

D. K. W. 1952, camioneta para 750 kilos. Pick-up. Muy económica. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

CHEVROLET 1951, camioneta para 1.000 kilos. Pick-up. Un sólo dueño. Aste y Kohon Portugal 320. (25) 10-6 K.

FORD 1940, camioneta para 800 kilos. Pick-up. Radio. Perfecto estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

CHEVROLET 1954, camión nuevo. Chassis largo. Modelo 6400. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

SIMCA 1947, camioneta Pick-up para 500 kilos. Muy económica. Flamante. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

COMPRAMOS automóviles y camionetas Ford o Chevrolet cualquier año. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 K.

OPORTUNIDAD vendo espléndido Lincoln 1948, cuatro puertas, forros nuevos. Tapicería y pintura flamantes. Mecánica perfecta. Económico con sobre marcha totalmente equipado. Urgente. Santa Lucía 302 ,5.o piso. (25) 1-6 I.

26.—AUTOMOVILES Y CAMIONES PERMUTAN

AUTOMOVILISTAS: Compra, venta, permuta, anticipos, consignaciones cualquiera marca, atendido por sus dueños. Cienfuegos 280. Fono 60657. (26) 8-6 I.

27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

a) Neumáticos y vulcanización

REPARACIONES eléctricas de automóviles. Venta y arriendo de baterías. Atendido por su dueño, Manuel Arriagada, Matucana 63-A. (27-a) 29-5 C.

NEUMATICOS de todas las medidas se vulcanizan. Compro neumáticos aro 16, en cualquier estado. Voy a domicilio. Taller de Vulcanización. Ejército 41. (27-a) 27-5 K.

NEUMATICOS usados vendo dos 10x450, aro 21; uno 700x16. Vulcanización El Carmen. Portugal 401. (27-a) 3-6 K.

VENDO dos neumáticos 825x20, en buen estado. Erasmo Escala 3246. (27 A.) 31-5 C.

LA BOLSA del neumático, le tiene cámaras y neumáticos de todas medidas, Diez de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 590x14. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 550x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 550x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 590x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 600x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 640x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 650x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 670x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 700x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 710x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 760x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 800x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 820x15. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 500x16. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 550x16. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 600x16. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 650x16. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 700x16. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 900x16. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 500x19. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 500x20. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 825x20. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 900x20. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 450x21. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 145x400. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 155x400. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 34x7. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS 1100x24. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

NEUMATICOS compro todas medidas. 10 de Julio 924. (27-a) 30-6 C.

27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES. REPUESTOS Y CONEXOS

b) Repuestos

LA CASA del Rodamiento ofrece la línea completa de rodamientos para autos y camiones de todas marcas. Gálvez 151. (27 B.) 5-6 K.

PARA tractores, maquinarias agrícolas, le ofrece el surtido completo en rodamientos, la Casa del Rodamiento. Gálvez 151. (27 B.) 5-6 K.

LA CASA del Rodamiento. Gálvez 151. Rodamientos de empuje, polin recto, cónico y bolita. Reembolsos. (27 B.) 5-6 K.

REPUESTOS para autos y camiones, toda marca, Vicuña Mackenna 371. (27-b) 8-6 I

RADIO para automóviles de todas marcas, vendo nuevos y usados, garantidos. Vicuña Mackenna 371. (27-b) 8-6 I

REPUESTOS vendo, Ford, Nash, Lincoln, Vackland, Hanmomag, Packard, Buick, Studebaker, Oldsmobile, Willys, Hudson, Dodge, Essex, Pontiac, y camiones Ford, Bedford, Mack Federal, Dodge, De Soto, Fargo, GMC., International, Studebaker, Krupp, White, Autocar, Tarapacá 823. (27-b) 8-6 I

CARBURADORES, Ford 1930. Alameda 2827. (27-b) 8-6 I

EJES, muñones, mazas, tambores. Alameda 2827. (27-b) 8-6 I

VENDO motor Chevrolet. Alameda 5019. (27-b) 8-6 I

CARBURADOR Rochester, equipos repuestos mangueras, frenos. San Martín 171. fono 85006. (27-b) 8-6 I.

SEÑOR AUTOMOVILISTA: Carrocería, Conferencia le fabrica pickups, para cualquiera marca de chassis. Además se hacen tapabarros, arcos y carpas para camioneta. Su dueño atiende en Conferencia 650, teléfono 93606. (27-b) 8-6 I.

TOLDOS para camionetas Chevrolet, Ford, International, Studebaker, Austin, Fordson, Morris, Standard, con armazón cañerías, entre 3 horas; lonas impermeabilizadas. San Diego 1381, fono 50361. (27-b) 8-6 I

RADIADORES para toda medida y cualquiera marca de automóviles o camionetas antiguos o modernos. Diez de Julio 363-B. Luis Salvo. (27 B.) 1.o-6 C.

BERETTA y Oviedo recibió para Ford y Chevrolet: silenciadores, pistones, motor, sectores y eje sin fin dirección, bombas, cilindros y gomas Lokkeed y Delco. Alameda 2162. Fono 85240. (27 B.) 1-6 C.

c) Varios y Conexos

BALATAS. Vicuña Mackenna 371. (27-c) 1-6 I

COMPRO radio de automóviles. Alameda 230. (27-c) 1-6 I.

ANILLOS pistones, pasadores. Alameda 2827. (27-c) 1-6 I.

CARPAS para camiones, playa, campaña, entrega inmediata: también hechuras, composturas. San Diego 1381, fono 50361. (27-c) 1-6 I.

GRUNERT afinará su motor en 2 horas con instrumentos norteamericanos, recién recibidos, dejándolos en perfectas condiciones. Domeyko 2358. (27-c) 1-6 I.

CHASIS BUS Dodge 1942, desarmado. Alameda 2827. (27-c) 1-6 I.

CULATA como nueva Chevrolet 1940, vendo. Diez de Julio 482. (27-c) 1-6 I.

SEÑOR automovilista: ¿Quiere que lo atiendan bien en lavados, engrases, desabolladuras, pintura, frenos y mecánica en general? Vaya a la Estación de Servicio Salas, con larga y vasta experiencia en el ramo. Easmo Escala 2861, fono 95982. (27-c) 1-6 I.

BANDEJA superior Chevrolet 49-53. San Martín 171, fono 85006. (27-c) 1-6 I

SILENCIADORES completos, tubos cola, autos, camiones y camionetas Chevrolet. San Martín 171, fono 85066. (27-c) 1-6 I.

ACOPLADOS para autos y camionetas. Resistentes, económicos, livianos, entrega inmediata amplias facilidades de pago. S. Guelfenbein e hijos. Teatinos 333 fono 83750. (27-c) 8-6 I.

REPARACIONES eléctricas de automóviles. Venta y arriendo de baterías. Atendido por su dueño. Manuel Arriagada. Matucana 63-A. (27) 12-6 C.

28.—AVES Y PAJAROS

POLLOS para consumo, compramos al más alto precio. Lers y Cía. Fono 92781. (28) 4-6 C.

VENDO pollitas sexadas de un día, cualquier cantidad y razas. San Diego 156. Fono 80348. (28) 1-6 P.

OCASION: vendo 150 pollas Leghorn de 5 meses, empezando a poner. Recién vacunadas. Tratar Viña Linderos, teléfono 11, Buin. (28) 1-6 I.

29.—BEBIDAS GASEOSAS

BEBA Papaya Brockway, la mejor. Haga su pedido en Santa Rosa 1857. Teléfono 51833. (29) 1-6 I.

UN GOCE delicado depara al paladar el super Ginger Ale Antartic. Pídalo al teléfono 82457. (29) 1-6 I.

30.—BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

¡SEÑORA! Conserve la elasticidad de su cuerpo. Disminuya su silueta, mediante clases de gimnasia que da profesora alemana. También va a su casa. "M. C. H.". Casilla 483. (30) 8-6 I.

"SANTOS", la permanente de corte moderno que usted peina. (El servicio de niños lo atiende un ex peluquero de Gath y Chaves). Pucará 1250, frente al paradero Expresos Bilbao (Ñuñoa). (30) 8-6 I.

SECADORES máquinas equipos permanentes y productos importados de Helene Curtis. Pasaje Matte 81. Oficina 212. Teléfono 91260. (30) 8-6 I.

PARA SU belleza, use siempre jabón Flores de Pravia. Cómprelo en su farmacia o perfumería predilecta. (30) 1-6 I.

PEINADOS artísticos gratis. permanente pagándose solamente materiales. Academia "Escuelas Peluquería"; Alameda 2263. También Catedral 1257. (30) 29-5 P.

PERMANENTES al frío a domicilio $ 300, $ 350, $ 400. Señorita Silviany. Fono 52396. (30) 8-6 I.

"VESTALAN", crema cutis seco. Farmacia Klein. Huérfanos. Recclus, Grant, Gaballino (30) 8-6 I

30.—BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

¡SEÑORITA! para que su cutis aparezca maravillosamente limpio de toda impureza, terso y suave, use constantemente la legítima Leche del Harem. En venta en farmacias y perfumerías de su barrio. (30) 1-6 I.

31.—BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS

VENDO bicicleta mujer, marca Monarch. Santos Dumont 1048, casa 8. Verla de 13 a 15 y 19 a Alameda 2497. (36) 1-6 I.

LLEGARON las afamadas bicicletas (ERIKA), modelo alemán de gran lujo con freno, torpedo para damas y caballeros, Arturo Friedemann H. Huérfanos 1113. (31) 8-6 I

MOTOCICLETAS, Repuestos Husqvarna. Reembolso. Serrano 714. (31) 8-6 I

BICICLETAS IMPORTADAS. Llantas rígidas, angostas y anchas. Frenos italianos. Tubulares livianos y pesados. cornetas importadas en todos los tipos. Repuestos italianos y franceses, legítimos. Forros nacionales y cámaras en todas las medidas. Casa Stéfano, Independencia 445. (31) 8-6 I.

12.000, VENDO bicicleta paseo, hombre, semiequipada, nueva, aro 28, Reina María 222. Vivaceta. (31) 30-5 K

33.—CAZA Y PESCA

MUNICIONES para cazar, las encuentra en Técnica Ltda. Nueva York 17. (33) 1-6 I.

PESCADORES, llegaron carretes lanzadores Quick, en Arturo Prat 265. (33) 31-5 C.

ARMERIA "Aragón", Aillavilú (ex Zañartu), 1046, al llegar a Puente. Exclusividad en artículos de caza y pesca. Escopetas, tiros, repuestos. Fono 81131. (33) 8-6 I.

34.—CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. 4.a Compañía. "Centinelas del Fuego y de la Patria". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 6 de junio, a las 9.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión Plaza-Ñuñoa.— El ayudante. (34) 6-6 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINTA Normal, Segunda Compañía, "Luis Dittmann", "Voluntad y Sacrificio". De orden del señor director cito a la Compañía para el domingo 30 del presente, a las 9 horas, en el Cuartel. Romería al Cementerio General. Tenida de parada.— El secretario. (34) 30-5 K

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINTA Normal, Segunda Compañía, "Luis Dittmann".— "Voluntad y Sacrificio".— De orden del señor director cito a la Compañía a reunión para el martes 1.o de junio, a las 20 horas. Tabla: reunión solemne por aniversario. Bautizo del carro-bomba. Tenida de parada.— El secretario. (34) 1.o-6 K

COOPERATIVA de Edificación "Los Copihues".— Cita para el domingo 30 de mayo, a las 16 horas, en su local social: manzana F, sitio 1. Población Einstein, en segunda citación y con el número de socios que asistan, a asamblea general. Tabla: 1) memoria del consejo; 2) balance de tesorería; 3) elección nuevo consejo.— El secretario. (34) 30-5 P

LA SOCIEDAD Cooperativa de Ahorros Santa Sofía Limitada (en formación), cita a los socios para el domingo 30 del presente a las 15 horas, en Pedro Lagos 1414, a la Sesión Constituva. Tabla; aprobación de los Estatutos; Elección del Directorio, asistencia obligatoria.— El Secretario. (34) 30-5 P.

35.—CLINICAS Y HOSPITALES

CLINICA Maternidad Sta. Carmencita, Carmen 115, fono 35795. Atención permanente esmerada con todos los cuidados que necesita la llegada de la cigüeña, precios convenientes, visítela. Se le acondicionarán precios. Quedará conforme. (35) 3-6 C.

ALFREDO Cárdenas. Sueros, inyecciones, tratamientos en general, atención rápida a domicilio Irarrázaval 610, fono 412082. (35) 11-6 C

36.—COLCHONES Y ROPA DE CAMA

¡SOMMIERES! Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9, fono 86259. (36) 3-6 C.

FRAZADAS en todos los tipos y clases, de lana, doble faz, fantasía, variados colores, Jacquard muy finas, igual a las importadas. Precios de fábrica. San Ignacio 105. (36) 1-6 I.

37.—COLEGIOS, CURSOS, EDUCACION E INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. (37) H|O C.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! 27-Mzo-55.

MODAS sistema Camps, lencería, moda infantil, camisas de hombre, sombreros, flores, juguetes. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 31-5 C.

CURSOS Comerciales Pitman, solamente a señoritas. Taquigrafía Pitman. Dactilografía. Contabilidad. Redacción. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 31-5 C.

ACADEMIA Jomar, Bandera 670, mecánica dental, modas, lencería, diplomas legalizados. No cobramos matrícula. (37) 5-6. C.

SOMBREROS, cursos rápidos, enseñanza práctica, chapeaux de fantasía, pieles, paja, pluma, etc. Studio Paulina Diard. Huérfanos 623. (37) 15-6 P.

37.—COLEGIOS, CURSOS, EDUCACION E INSTRUCCION

MATRICULA abierta, cursos, modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos Academia Fénix. Santo Domingo 1030. (37) 30-5 P.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! (37) 27-3 55 C.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (37) 27-3 55 C.

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (37) 27-3 55 C.

ESCUELA Profesional de Laboratoristas Dentales, profesorado titulado. Matrícula abierta, Huérfanos 623. (37) 10-6 C.

PROFESOR de piano (Luis Soto Silva), teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, teléfono: 51726. La Marina 1464. (37) 26-6 P.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (37) 27-3- 55 C.

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (37) 27-3-55 C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, secretarias, dactilógrafas; contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (37) 30-5 P.

INSTITUTO Comercial "Alfredo Torrealba", Huérfanos 1734. Sistema propio enseñanza individual en todos los cursos, cuyos resultados son ampliamente conocidos. Matrícula diariamente. Solicite prospecto. (37) 13-6 P

ESCUELA Profesional de Laboratoristas Dentales. Profesorado titulado, matrícula abierta Huérfanos 623. (37) 12-6 O

CENTRO de enseñanza de modas "Studio de Paulina Diard", mantiene cursos rápidos de modas, alta moda, modelaje, moda infantil, lencería, profesora diplomada en París, imparte cursos prácticos anatómicos sin matemáticas, que llevan a la alumna a la rápida confección de elegantes modelos en su confortable atelier de Huérfanos 623. (37) 17-6 C.

DACTILOGRAFIA; cursos rápidos, económicos "Instituto Moderno", Alameda 2263. También Catedral 1257. (37) 5-6 P

DIPLOMESE: cortador, modas, lencería, camisería, cursos rápidos excelentes. Instituto Moderno. Alameda 2263, también Catedral 1257. (37) 5-6 P.

PELUQUERIA de niños, permanentes, belleza. Enseñanza perfecta, completa. Diplomas "Instituto Moderno". Alameda 2263. También Catedral 1257. (37) 5-6 P

CURSOS, Secretarias, Taquígrafas, comprenden: Taquigrafía, Dactilografía, Castellano, Redacción, Práctica oficina. Además cursos rápidos Dactilografía 15 días un mes. Puente 576. 4.o piso. (37) 13-6 P.

38.—COMPRAVENTAS VARIAS

OCASION, vendo molino café, National, nuevo. Merced 588. (38) 2-6 P.

NO BOTE SU TERNO. PAGO LOS más altos precios por ropa de caballero, señoras y niños, catres, máquinas de coser, seriedad y rapidez en los negocios. Franklin 742. Fono 52596. (38) 26-7 C.

COMPRAMOS dentaduras, dientes sueltos, usados, oro, joyas, plata monedas antiguas. Ahumada 68. (38) 29-7 O.

VENDO traje huaso casimir azul marino, y varios otros. Santa Isabel 366 c|9, fono 397024. (38) 31-5 K.

39.—CONFECCIONES EN GENERAL

FALDAS plisadas en jersey y jersina fina, franela, etc. Fabricación propia. Precios sin competencia. Consulte créditos. "Nancy-Novedades". Mac Iver 266. (39) 8-6 I.

MODAS, vístase bien, Maruja confecciona sus vestidos desde $ 350. Merced 395. (39) 1.o-6 K.

40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

COMPRE a precios razonables en Ferretería Bogotá, Lira 1828. (40) 3-8 P.

FIERRO redondo, para construcciones. Sack. (40) 31-5 O.

SACK, barraca fierro. San Pablo 1170. Morandé 617. (40) 31-5 O.

FIERRO nacional; redondo, cuadrado, plano. Sack. (40) 31-5 O.

FIERRO galvanizado, liso. Sack. (40) 31-5 O.

PALAS diversas. Sack. (40) 31-5 C

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida, fábrica Record. San Diego 743. (40) 31-5 O.

FIERRO ángulo de ocasión de 2, 3, 4, 5, 6 y 8 pulgadas. Apóstol Santiago 304 teléfono 92217. (40) 12-6 O

VIGAS de ocasión: U: de 5, 5 1|2, 6, 7, 8, 9, 10 y 12 pulgadas; doble T: de 6, 8, 10, 12, 16, 18, 20 y 24 pulgadas. Apóstol Santiago 304, teléfono 92217. (40) 12-6 O

FIERRO acanalado para techo, nuevo, existencia permanente en todas medidas, precios bajos. Santa Rosa 2691. (40) 6-6 C.

METALITA, el techo de metal a precio de cartón, fierro acanalado durable, resistente, ahora nuevo tamaño 1m.x 0.46, $ 60. Santa Rosa 2691. (40) 6-6 C.

ROBLE precio antiguo, 2x2x4 1|2 $ 48; 2x3 $ 72; 2x4 $ 95;, gran existencia roble largo 5 y 6 varas, precio económico. Santa Rosa 2691. (40) 6-6 C.

OCASION liquido 5.000 tablas cielo 1|2 x4, primera $ 32; 10.000 tinglados pino 3|4x5 $ 60; 3|4x6 $ 72; 1x5 machihembrado $ 65; tablas pino 1x6, 7, 8, Precios bajos. Santa Rosa 2691. (40) 6-6 C.

CONSTRUYO gallineros industriales, modernos, vendo pizarreño por mayor y menor. San Diego 156. Fono 80348. (40) 1-6 P.

40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

TUBOS Mannesmann de ocasión, de 1, 2 3|4, 3, 3 1|2, 4 y 5 pulgadas. Apóstol Santiago 304, teléfono 82217. (40) 12-6 O

BUENO, barato. Ferretería Ahumada 42. (40) 6-8 C.

RIELES de ocasión, de 9, 12, 18 y 20 kilos por metro. Apóstol Santiago 304, teléfono 92217. (40) 12-6 O

CAÑERIA negra de ocasión, de 3|4, 1, 2, 3, 4, 5, y 6 pulgadas, Apóstol Santiago 304 teléfono 92217. (40) 12-6 O

PLANCHAS de fierro negro liquidamos de 3|16, 1|4, 3|8 y 1|2 pulgada, usadas, en muy buen estado. Apóstol Santiago 304, teléfono 92217. (40) 12-6 O

CABLES de acero de ocasión, de 1 1|8 pulgada espesor, 21 alambres, de 1 pulgada y de 5|8 pulgada, de tracción, 6x7 alambres. Apóstol Santiago 304 teléfono 92217. (40) 12-6 O

COMPRO metales, fierros, crepé, usado. Pago bien. San Diego 2368. (40) 13-6 P

CEMENTO, fierro redondo para construcciones, fierro liso y acanalado, todo lo que necesita la construcción. Barraca de Fierro. La Proveedora. San Diego 2230. (40) 13-8 C.

PULIDAS de parquet y pisos en general, con máquinas modernas, órdenes, fono 66579. (40) 12-6 P.

MATERIALES obra gruesa. Pinturas. Irarrázaval 501. (40) 29-6 P.

42.—CUEROS Y TALABARTERIAS

SE VENDEN riendas y montura inglesa, sin uso. Verlas: Bernarda Morín 566; de 2-6. (42) 1-6 I.

43.—DECORACIONES, PINTURAS Y ANEXOS

PINTURAS, decoraciones, interiores, colores modernos, patinados, imitaciones barniz, ejecuto. Escriba o pregunte por Donoso. Copiapó 1133. (43) 8-6 I.

44.—DEPORTES Y PASATIEMPOS

PARA EL deporte, más surtido y mejor atendido, La Sportiva, San Diego 1069. (44) 1-6 I.

PELOTA OFICIAL marca (crack), ofrece su único fabricante en Chile, Custodio Zamora H. Pedidos solamente porp mayor Olavarieta 3706 Paradero 7, Gran Avenida, teléfono 50531. (44) 8-6 I.

VENDO mesa pimpón casi nueva. Milán 1440, paradero 1. (44) 1-6 I.

BOLAS billar, pool, billa, rectifico, pulo, rebajo. Independencia 1175, casa 1. (44) 1-6 I.

BILLAR se vende, en buen estado. La Plata 578. Quinta Normal. (44) 1-6 I.

44.—DEPORTES Y PASATIEMPOS

ESQUIES baratos, vendo. Fono 54320. (44) 1-6 I.

ESQUI importado, poco uso, 7.000 c|fijaciones Ligni importado. Huérfanos 1011. Of. 618. (44) 1-6 I.

10.000 REGALO equipo esquí, perfecto estado. Esquíes fijadores, bastones y zapatos N.o 42. Pedro Valdivia 2895. Teléfono 490169. (44) 1-6 I.

PIMPON, mesas plegables, reglamentarias, fábrica. Doctor Brunner 692, teléfono 34949. (44) 1-6 I.

COMPRO zapatos esquí N.o 38 ó 39. Fono 81074. (44) 1-6 I.

45.—DISTRIBUIDORES, IMPORTADORES Y REPRESENTANTES

SEÑOR Industrial: Encárguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. NINOVE,, Huérfanos 611. (45) 7-7 C.

CARLOS MENAS SALAS, importador y distribuidor de productos nacionales. Blanco 1155, teléfono 57083, Casilla 2097 Valparaíso. (45) 8-6 I.

46.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR PERDIDA títulos Fábrica Nacional de Loza de Penco S. A., números 7441, 7817, 12131, 16215, 19053, 23137, 27925, 2230, 4730, 7584 y 10349 a nombre Francisca Valenzuela Lira por 100, 20, 24, 24, 24, 24, 24, 12B, 12B; 12B y 12B respectivamente; quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (46) 1-6 P.

47.—ELECTRICIDAD Y CONEXOS

NUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos, Casa Ninove, Huérfanos 740. (47) 7-7 C.

"INSTALACIONES eléctricas", industriales, edificios, casas, Aprobados por la D. G. S. E. "Instelec", instaladores autorizados. Teléfono 53426 Casilla 3892. (47) 13-6 P

CUIDE su consumo. Instale luz fluorescente en su industria, en su negocio o en su hogar. Fábrica Fluoresco tiene lámparas de globo, tubos circulares, modelo comercial, plafonier, etc. Joaquín Bigas S. Merced 754, casilla 1082. Teléfonos 33243-32108. Fábrica Santa Rosa 217. (47) 1-6 I.

INSTALACIONES eléctricas, luz, fuerza, calefacción, fluorescentes. Reparación termos, cocinas, artefactos en general. Trabajos garantizados. Mario Quinteros. Teatinos 574, fono 64900. (47) 7-8 C.

48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

SERVICIO técnico especializado en reparación toda clase radios, Casa Ninove, Huérfanos 611. (48) 7-7 C.

48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

DEPOSITO Máster, 21 de Mayo 787. (48) 19-7 P.

LIMPIADOS, teñidos, impermeabilizaciones. Tintorería "Lavatex". Bascuñán 44. 94646. (48) 1-6 I.

PULIDOS, repulidos, raspados parquets, escalas, entablados nuevos y viejos con modernas máquinas eléctricas. Teléfono 491130. (48) 1-6 I.

SE LAVA por docenas, precios módicos. Agustinas 615. (48) 1-6 I.

49.—FABRICAS E INDUSTRIAS VARIAS

FABRICANTES, muebles, recibo en consignación. Anticipo de dinero, Moneda 778, fono 81141 - 68749. (49) 7-7 O.

AISLANTES térmicos y acústicos. Fábrica de radiadores e implementos para calefacción y aire acondicionado. Fabrislante. Santa Elena 1820. Tel. 50367. (49) 2-8 O.

50.— FILATELIA

FILATELIA "Helios", Diez de Julio 449, compra colecciones, lotes, stocks y sellos chilenos por miles. Recibe constantemente novedades mundiales. (50) 4-6 P.

FILATELICOS: lindas series y paquetes novedades mundiales. Compramos lotes y colecciones. Filatelia "Helios". Avenida Diez de Julio 449, entre Carmen y Lira. (50) 8-6 I.

COMPRO sellos chilenos, extranjeros, comunes; supero precios; 3 a 8 P. M. Rodolfo Phillippi 82. (50) 8-6 I.

COMPRO colección estampillas valiosa, pago con propiedad. Casilla 1700. (50) 8-6 I.

FILATELIA Helios, Diez de Julio 449, casilla 10006, Santiago, compra colecciones, lotes, stocks, vende series, paquetes y novedades mundiales. (50) 8-6 I.

COMPRO sellos chilenos usados. Huérfanos 878. Depto. 901. (50) 8-6 I.

SELLOS usados de correo chilenos, cualquier cantidad, también colecciones chilenas. Santiaguillo 1038. (50) 8-6 I.

51.—FOTOGRAFIA, OPTICA Y SIMILARES

OPTICA Pincus ahora en su nuevo local de Moneda 1119. (51) 1-6 I

OPTICA Roberto Hammersley. Trabajos rápidos y precisos. Atención especial de recetas de médicos oculistas. Bandera 310. Tel. 89031. (51) 1-6 I

A LOS QUE USAN anteojos, el técnico óptico Jaime Cytrynowicz ha establecido su propia casa "Optica City" en Alameda Bernardo O'Higgins 725. (51) 1-6 I

52.—FRUTOS DEL PAIS, FERIAS Y BODEGAS

PERAS secas compro. Bascuñán 288. Fono 91281. (52) 1-6 I.

COMPRO 1.300 cargas de tapas de álamo, buena calidad. Bascuñán Guerrero 1219. (52) 1-6 I.

VENDO semilla cebolla valenciana, habas moradas, ají cristal, pimientos cuadrados. Santa Rosa 6409. Fono 35158. (52) 1-6 I.

MANTEQUILLA del sur, cecinas, huevos blancos y color, mayor, menor. Gran Avenida 6240. Fono [illegible] (52) 1-6 I.

LIQUIDAMOS jabón, escobas, escobillas lavar y ganaderas. Gran Avenida 5731. (52) 1-6 I.

FABRICANTES escobas, vendo mangos, hilos, acepto pago escobas. Fono 52287. (52) 1-6 I.

SEMILLA cebolla valenciana, gran selección hija de importada, hay sólo 15 kilos. Independencia 3325. (52) 1-6 I.

LEÑA picada, chimenea, San Ignacio 1546. (52) 1-6 I.

MIEL de abeja, centrifugada por barriles. Los Serenos 475. Oficina 10 86974. (52) 1-6 I.

53.—GARAGES

MODERNA estación de servicios y garage Pío Nono 235, llegar Funicular. Atendido personalmente por su dueño Carlos Alvarado R., comandante de Ejército en retiro y por mecánico europeo. Seriedad y rapidez en los trabajos. Precios fuera de competencia. Visítelo y se convencerá. (53) 8-6 I.

PARA trabajos rápidos y garantizados, desabolladuras, ajustes, electricidad, frenos. Espinoza Hnos. Herrera 574. Presupuestos sin compromisos. Precios especiales movilización colectiva. (53) 8-6 I.

54.—HERRAMIENTAS Y UTILES DE TRABAJO

COMPRO tubo de oxígeno. J. M. Infante 1737. (54) 1-6 P.

55.—HOTELES Y HOSTERIAS

HOTEL Mageste, de Julia Avila. Ofrece a su distinguida clientela piezas higiénicas y amobladas, a cinco cuadras Estación Mapocho. Rosas 1339. Fono 60921. (55) 7-6 K.

56.—HUERTOS Y JARDINES

LOS MEJORES abonos salitre y germinal, siempre los tiene Zagal. Santo Domingo 931. (56) 10-6 C.

RODHODENDRONES rojos, violetas y blancos, preciosas camelias dobles, Daphnes, diamelos, jazmín del cabo, aralias, magnolias, Stellata, soulangeano y fouscata, azaleas perfumadas, alicantos rojo y amarillo, bonganvilias, etc., como propaganda, por cuenta del criadero de Chillán, precios bajísimos. Reparto a domicilio. Independencia 1772. (56) 8-6 P.

"EL JARDIN", Ramón Pavez, teléfono 44458, proveedor de los mejores materiales para jardines ofrece tierra vegetal de litre; arena, maicillo blanco y amarillo. Lajones para caminos y terrazas. (56) 8-6 I.

ASISTENCIA técnica de huertos frutales, organización de trabajos, podas, desinfecciones, análisis de suelo, plantaciones, etc. Attagro. Asesores técnicos de trabajos agrícolas. Agustinas 1022. Oficina 227. (56) 8-6 I.

57.—IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS

REVISTAS, libros, folletos impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (57) 15-7 K.

IMPRENTA Y LIBRERIA Artes y de Gustavo E. Avaria Pemjean, comunica a su distinguida clientela que trasladará sus oficinas a Compañía 1068, 10.o piso oficina 1010, teléfono 64972, a partir del 1.o de junio. (57) 8-6 I.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

AIDA SEPULVEDA
Asuntos y juicios civiles, comerciales, criminales, del trabajo, de menores. Cobranza cheques, letras. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. 31-V

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Ahumada 131, tercer piso, oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-5 O.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones cobranzas. Bandera 465. Oficina 507. (G. P.) 31-7 C.

ALBERTO CHACON PRIETO
Agustinas 925. Oficina 542. Teléfono 391220. (20)-6 P.

COBRANZAS COMERCIALES FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312. Oficina 41J. Tel. 84932. H|O. C.

LAURA MULLER DE CABALLERO
Rectificaciones, partidas, divorcios. Atención preferente provincias. Moneda 1137, oficina 21. (GP) 30-5 O.

HECTOR ROCHA SANCHIZ
Divorcios, asuntos matrimoniales, arreglos inscripciones. Registro Civil. Cobros cheques, letras. Morandé 440. Of. 51. 17 horas. 22-7 (P)

CARLOS WOLFF PALMA
Abogado.
Agustinas 1111, oficina 611, fono 88766. 8-6 P.

CONTADORES

JACINTO DOMINGUEZ I.
Perito contador judicial. Horario: 9 a 12 y 14 a 19. Arturo Prat 567. Fono 17. Casilla 115 San Bernardo. (G. P.) 15-6 C

ROBERTO A. FLORES F.
VICTOR HENZI GONZALEZ
Contadores
Av. Portugal 758. Bleriot 1041. Teléfono 35813. 31-5 O.

YAÑEZ HERMANOS
Contadores Registrados. Lira 1590. 25-6 P.

DENTISTAS

DENTISTA JULIO GONZALEZ
Pida su consulta. Fono 67378. Dentaduras artificiales, extracciones. Composturas urgentes en planchas. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111. Entrada Huérfanos 1011. H|O. C.

DENTISTA A. RODRIGUEZ
Prótesis inmediata, coronas, fundas de porcelana, rapidez en la ejecución. Fono 85702. Compañía 1068. Edificio Teatro Plaza. Oficina 1103. H|O C.

DENTISTICA EN GENERAL
Trabajos urgentes. Consultas toda hora, incluso domingos, festivos. Pedir hora: Fono 85702. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103. Edificio Teatro Plaza. H|O C.

DENTISTAS

Dr. ARTURO SANTOS MORENO
Cirujano Dentista
San Antonio 787 — Teléf. 86331 9-8 C.

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista
Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. 31-VII

CLINICA DENTAL
Dr. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. San Antonio 427. 7.o piso. Ofic. 711. Fono 397838. H|O. C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-Dentista
Ciruja, Prótesis. Horas: 9 1|2-12 y 17-20. Serrano 419 teléfono 62992. H|O. C

ENFERMERAS

PROSPERINA FLORES
Enfermera Universitaria. San Cristóbal 515. 30-5 K.

LABORATORISTAS DENTALES

DENTADURAS ROTAS
Reparo en una hora, dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.

LABORATORIO DENTAL "RAPIDO"
Pasaje Matte 81, Oficina 222. Pedidos de provincias, se despachan en el mismo día. H|O. C.

PEDICURO

KRONER pedicuro titulado. Estado 75. 12-6 P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincia Lord Cochrane 95. (GP) 30-5 C

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos, teléfono 371355. (GP) 30-5 P

AZUCENA NAVEAS
Diagnóstico, embarazos. Partos Casos urgentes, Arauco 1070-B (altura San Diego 2000). 10-VI

SARA SAN MARTIN
San Francisco 28. Teléfono 34991. (GP) 30-5 C.

CARMELA TORO
Avenida Matucana 640. Fono 92206. 30-VI

H. IZQUIERDO
Partos. Trasladóse a Londres 19- B. Teléfono 81034. 29-5 P.

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203. 397662. 31-5 O.

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Fono 52470. Partos indoloros. Desde $ 4.000. 4-5 55 P.

FILOMENA YEVENES
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 31-V

BLANCA FISHER
Nataniel 182. 87464. 4 1|2 a 6 1|2. 31-V C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858 (G-P) 28-6 P.

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas. Trasladóse Chacabuco 445, teléfono 96407. 22-VIII P.

MATERNIDAD García. Lira 679 36405. (G. P.) 24-6 P.

MEDICOS

Dr. JACOBO PASMANIK
Nerviosos mentales. Consulta: a 9 P. M. Ahumada 131. Oficina 412. Teléfono 64556. (G. P.) 15-6 C.

Dr. ISIDORO PASMANI
Piel en niños y adultos. Consulta: 4-6 P. M. Ahumada 131. 412. Teléfono [illegible] (G. P.) 15-6 C

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 13-6 P

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X
Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 5-6. Alameda 1175. Depto. 730. Teléfono 80691. 31-V.

Dr. IGNACIO GONZALEZ DIAZ
Enfermedades de la piel (adultos y niños). Corregidor Zañartu 716. Of. 21 (por Esmeralda, entre San Antonio y Mac Iver). Consultas: 397725-494100. 31-V.

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes. Medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. Rayos X, ultratermia, ultravioleta. Solux, nebulizaciones. Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 13000. 30-V.

Dr. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología, Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario, 15.30-17.30. H|O.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 2-V-55

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Teatinos 630. Departamento 73. Teléfono 61910. 31-7 C.

Dr. DESIDERIO GROSS
Atiende exclusivamente enfermos del corazón. Providencia 399. Fono 491402. Consultas de 2 a 6 P. M. 20-VII

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano
Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30. Nataniel 475. Fono 86752 31-7 P.

BUSEL GUENDELMAN
Medicina general, Broncopulmonares. Rayos X. Eyzaguirre 1122, Depto. A (esquina San Diego). Consultas: 6-8 P. M. Fono 88049. 25-6 P.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas. Carmen 703. 34848. 31-V.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. H|O C.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H|O.

DOCTOR SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X. Nebulizaciones. San Antonio 427, piso 7.o, oficina 715, Fonos: 35361, oficina; casa, 53800. Hora solicitada. 31-V C.

M. WAISSBLUTH
Corazón, pulmón, estómago, hígado, Rayos X. Serrano 140. Fono 64177. 31-V C

DR. EGIDIO GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33. Oficina 22 (Alameda entre San Francisco y Santa Rosa) 4-6. 397981. 14-VIII P.

OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6.
AMENABAR PRIETO
6-7. Moneda 973. Oficina 531 82792. (GP.) 30-5 C

DR. MARCELO ZIMEND
Oculista
Huérfanos 757, oficina 510. Consulta: 4-6. Fonos 397295-495477. 23-8 P.

OPTICOS

OPTICA MELLER
Huérfanos 636. Recetas oculistas. H|O. C

OPTICA HUELEN
Avenida Bdo. O'Higgins 484. Técnicos autorizados. Despacho exacto de recetas. Repuestos. Envíos a provincias. 31-V. C.

PRACTICANTES

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777. Teléfono 66532. 24-VI

LUIS ALDUNATE
Practicante-Masajista. Previa indicación médica, curaciones, vías urinarias, inyecciones, nebulizaciones, etc., se toman y reciben muestras para Laboratorio Koch. Atención domicilio y festivos. Teatinos 348. 60828, lado Hotel Carrera. H|O.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. Oficina 207. 36082. Atención 10-1 y 5-8. 31-V

CARDENAS Y OYARZUN
Sueros, inyecciones y curaciones. Tratamientos por prescripción médica. Atención permanente y rápida a domicilio. Irarrázaval 610. Fonos 492082-397615. 2-6 P

MASAJISTAS

LILY AYALA
Masajista. San Martín 98. Fono 56717. 31-5 C.

CLUB HIPICO

DOMINGO 30 DE MAYO DE 1954

PRIMERA CARRERA, a las 12.30 horas.— Premio CHILEO.— 1.300 metros.— 5.a serie.— Handicap.— (Jinetes Aprendices).

M. Segura	Quemarropa	1	Jump	57	14	H. Vergara
M. Segura	Cambronne II	2	Camboro	50	12	D. Reyes
O. Jara	Furgón	3	Sweater	57	19	R. Ledesma
O. Jara	Encantador	4	Temperante	54	4	M. Maturana
L. Santos	Chóker	5	Culebra	45	10	J. Atala
A. Sepúlveda	Orégano	6	Enrique VIII	55	1	O. Castillo
L. A. García	Fotográfico	7	Ordóñez	55	18	J. Consolo
P. Valderrama	Cockney	8	Palmadita	54	5	J. Escobar
P. Valderrama	Baal II	9	Corrida	53	3	J. Albornoz
O. Becerra	Barranco	10	Rialto	54	21	J. Pombet
O. Becerra	Trafalgar	11	Guachito	46	20	A. Orellana
J. Suárez	Curaco	12	Guérnica	52	8	E. Márquez
R. Celpa	B. el Ghazal	13	Picaporte	51	2	A. Parada
E. Inda	Bufón	14	Bachichin	50	13	E. Saavedra
J. Inda	Stark	15	Ligerazo	48	22	L. Vargas
A. Pérez	Sundodger	16	Lobezno	47	15	S. Godoy
J. Chamorro	Grimsby	17	Subasta	47	11	O. Chamorro
J. Carrasco	Barranco	18	Genético	46	17	A. Núñez
J. Maggi	Comovés	19	Blue Bill	45	16	A. Bustos
S. González	Quemarropa	20	Comodato	45	6	F. Arredondo
S. González	O. Emeth	21	El Reflejo	45	9	F. Alvares
J. Medina	Honeymoon	22	Tapita	45	7	P. Acosta

SEGUNDA CARRERA, a las 13.00 horas.— Premio CHARLABIEN.— 1.000 metros.— Serie A.— Condicional.

D. Sandoval	Honeymoon	1	Avellana	52	7	J. Escobar
P. Bagú	Disarmament	2	Buenacosa	52	10	L. Vargas
L. G. Alvarez	Bloque	3	Cachenta	52	5	J. García
M. Segura	Copete	4	Corsa	52	1	E. Saavedra
J. M. Baeza	Brick	5	Courtisana	52	13	R. Parodi
S. Fuentes	Bromazo	6	Eneida	52	4	J. Atala
A. Fletcher	S. Guard	7	Extraña	52	14	J. Olivares
J. Valenzuela	Muzloom	8	La Chica	52	6	S. Godoy
A. Proschle	Borneo II	9	La Más Rica	52	9	A. Parada
V. Ramírez	Tábano	10	Lentejuela	52	11	L. Paredes
V. Ramírez	San Fco.	11	Revelación	52	12	O. Chamorro
E. Berticevic	Mandubí	12	Maravillosa	52	8	Jn. Pizarro
G. Urquidi	Huemul II	13	Modorra	52	15	A. Poblete
E. Rodríguez	Bachiller II	14	Simili	52	3	M. Valenzuela
J. Morales	Sundodger	15	Sunda	52	2	J. L. Silva
T. Herrera	Cambridge II	16	This is Law	52	16	R. Cornejo

TERCERA CARRERA, a las 13.35 horas.— Premio CHALUPA.— 1.000 metros.— Serie B.— Condicional.

J. Chamorro	Chóker	1	Adoración	52	7	O. Chamorro
P. Bagú	Jalí	2	Beduina	52	1	J. Escobar
M. Segura	Cimarrón II	3	Cierva	52	9	D. Reyes
J. Morales	Cockney	4	Cocarda	52	10	J. Atala
A. Gómez	Chóker	5	Copera	52	12	J. Olivares
E. Castillo	P. of Tea	6	Flor de Té	52	11	M. Maturana
C. Muñoz G.	Turhan Bey	7	Guajira	52	16	L. Vargas
A. Breque	Jalí	8	Guarida	52	13	R. Parodi
V. Ramírez	Taltal	9	Keta	52	2	L. Paredes
D. Pérez	Roldán	10	Kiwi	52	6	J. García
L. F. Lavín	Meyerling	11	Lamermoor	52	5	J. L. Silva
P. Inda	Cambronne II	12	Matucana	52	15	M. Valenzuela
J. B. Castro	Dichato	13	Mitraille	52	8	R. Madariaga
G. Urquidi	Amontillado	14	Pitalay	52	3	A. Poblete
T. Herrera	Bergerac II	15	Quela	52	4	R. Cornejo
J. Valenzuela	Iturbide	16	R. Narriman	52	14	E. Saavedra
J. Melero	Bachiller II	17	Tinca	52	17	S. Godoy

CUARTA CARRERA, a las 14.10 horas.— Premio CHEERY HO.— 1.800 metros.— Handicap Ascendente.

E. Castillo	Rococó	1	Alvarado	54	7	M. Maturana
R. Celpa	Roldán	2	Cosmos	54	4	P. Flores
A. Fletcher	Sahib	3	Excelsior	54	8	R. Parodi
A. Proschle	Borneo II	4	In Partibus	52	5	A. Silva
R. Allen	Afghan II	5	Huracán	48	1	R. Cornejo
J. Cavieres	Cockney	6	Orozco	47	6	O. Manriques
S. Fuentes	Bacardí	7	Chico Yáñez	46	2	S. Godoy
A. Muscatt	Filibustero	8	Espanto	46	3	C. Pezoa

QUINTA CARRERA, a las 14.45 horas.— Premio CHICO HERMOSO.— 2.400 metros.— Handicap.

A. Breque	Cambronne II	1	Campagnolla	58	8	R. Parodi
P. Valderrama	B. el Ghazal	2	Basilisco	57	11	J. Orellana
A. Pérez	Afghan II	3	Hafiz	54	1	R. Parada
H. Inda	Cambronne II	4	Vals Vienés	54	10	R. Cornejo
D. Sandoval	Jalí	5	Chispazo	53	2	O. Olivares
J. Chamorro	Leicester	6	Campanilo	48	6	O. Chamorro
G. Pérez	Licencioso	7	El Trovador	46	4	S. Godoy
Fco. Lyon	Hamlet	8	Harry	46	5	M. Guerrero
S. Fuentes	The Font	9	Milky Way	46	7	F. Arredondo
H. Cisternas	Filibustero	10	Galante	45	9	H. Hevia
M. Segura	Roldán	11	Palitroque	45	3	L. Paredes

SEXTA CARRERA, a las 15.20 horas.— Premio VALPARAISO SPORTING CLUB.— 2.000 metros.— Clásico a peso de reglamento.

F. Jacial	Licencioso	1	Licencioso	61	5	J. Orellana
G. Urquidi	Cambronne II	2	Campanillazo	58	6	R. Cornejo
J. Medina	Vicinity	3	Colaborador	58	4	R. Parodi
J. Cavieres	Carnaval	4	Sammy	58	3	A. Poblete
S. Fuentes	Bromazo	5	Bogotana	55	2	P. Alquinta
A. Bullesú	Brazza	6	Taia	55	1	L. Espinoza

SEPTIMA CARRERA, a las 16.00 horas.— Premio CHOKER.— 1.300 metros.— 1.a serie.— Handicap.

F. Chamorro	Quemarropa	1	Galgo Rojo	59	3	J. Olivares
P. Jacial	Afghan II	2	Sumitar	59	14	J. Orellana
L. A. García	Taltal	3	Los Galgos	58	12	O. Olivares
J. B. Castro	Iturbide	4	Morocha	56	2	R. Madariaga
P. Bagú	Muzloom	5	Muzga	55	8	R. Parodi
P. Bagú	T. Crown	6	Haendel	50	4	S. Godoy
M. Viballos	Hooligan	7	Aquilino	51	1	S. Allende
R. Allen	Roi d'Atout	8	Caravelle	50	13	A. Poblete
R. Allen	Vicinity	9	Reinoso	49	9	R. Cornejo
L. Santos	Chóker	10	Cosechadora	50	6	F. Pizarro
L. G. Alvarez	Cimarrón II	11	Avivato	49	7	J. García
J. Melero	Jalí	12	Chi Ko Ku	49	10	J. Escobar
J. Chamorro	Comovés	13	Comofiera	48	5	O. Chamorro
V. Ramírez	Camerino	14	Jaspe	46	11	L. Paredes

OCTAVA CARRERA, a las 16.45 horas.— Premio CHIFLON.— 1.300 metros.— 4.a serie.— Handicap.

A. Vodanovic	Barranco	1	Hecuba	56	2	R. Cornejo
V. Ramírez	Latigazo	2	Mandón	54	6	J. Atala
J. Salfate	Milímetro	3	People	54	13	J. L. Silva
M. Segura	Sahib	4	Taitú	54	18	D. Reyes
A. Valenzuela	Darién	5	Dongil	53	7	M. Maturana
R. Rabello	Amontillado	6	Florada	53	11	S. Allende
J. Suárez	Fouché	7	Biliosa	52	1	R. Silva
J. Suárez	San Fco.	8	Syfe	48	16	M. Guerrero
A. Proschle	Effendi II	9	Egloga	52	10	R. Parada
E. Inda	Meyerling	10	Mataveri	51	12	M. Valenzuela
E. Inda	Yelmo II	11	Avezado	49	14	P. Ulloa
J. Valenzuela	Filibustero	12	Mora	51	17	J. Escobar
I. Sánchez	Barranco	13	Oviedo	49	15	O. Manríquez
A. Fletcher	Copte	14	Taanari	49	3	F. Pizarro
D. Sandoval	Barranco	15	Whang Ho	49	9	J. L. Silva
O. Becerra	Sahib	16	El Llanero	48	8	C. Farmer
J. Inda	Cambronne II	17	Emburria	48	4	L. Vargas
L. G. Alvarez	L'Oriflamme	18	Toledo	46	5	C. Pezoa

NOVENA CARRERA, a las 17.30 horas.— Premio CHELA.— 1.300 metros.— 3.a serie.— Handicap.

A. Fletcher	Orégano	1	Onzo	57	2	J. Orellana
R. Allen	B. el Ghazal	2	Bar One	56	4	O. Olivares
J. M. Baeza	Cambridge II	3	C. di Monti	56	16	R. Parodi
J. M. Baeza	Cuarteto	4	La Perica	48	18	O. Chamorro
M. Amaya	Hajduk	5	Indiana	56	122	P. Flores
S. Fuentes	Virrey	6	Carmela	54	9	J. Olivares
S. Fuentes	Latigazo	7	Usurpadora	52	6	R. Madariaga
M. Segura	Cimarrón II	8	Corrido	54	5	M. Valenzuela
H. Inda	Espadín	9	Kimona	54	15	A. Silva
S. González	The Font	10	D. de Julio	46	14	F. Pizarro
D. Sandoval	Meyerling	11	Jordán	53	13	J. L. Silva
H. González	Sahib	12	Universitaria	53	3	M. D'Andrea
P. Valderrama	L'Oriflamme	13	Marqués	50	10	M. Guerrero
M. Viballos	Latigazo	14	Karel	48	1	S. Allende
J. Morales	Boato	15	Retamo	48	8	R. Cornejo
N. Sepúlveda	Cambronne II	16	Camonte	47	17	N. N.
E. Inda	Cockney	17	Dialecto	45	7	P. Ulloa
D. Pérez	Virrey	18	B. Hombre	45	11	S. Godoy

Compra de dólares efectuada por particulares a las Casas de Cambio con fecha 28 de mayo

NOMBRE	Cantidad US$	NOMBRE	Cantidad US$
Swett y Eyzaguirre	5.000.—	J. Strauss	2.672.69
Edmundo Espejo	900.—	G. R. Owens	1.322.20
Víctor G. Rowe y Cía.	10.000.—	Raúl Vergara T.	1.000.—
Pablo Weiss	1.000.—	Enrique Fuenzalida F.	700.—
David Rosenberg	520.—	J. Cannone	2.000.—
Luis Opazo	3.325.85	Airmar	2.800.—
Mario Fuentes	1.000.—	Chase Bank	1.500.—
María Legros	800.—	Barros y Gutiérrez	2.000.—
Fernando Rencoret	566.57	Aurora Acevedo	1.007.50
Erica J. de Kupfer	1.000.—	Mario Fuentes	1.500.—
Manuel Fuentes	500.—	Oscar Ureta	1.007.50
Carlos del Fierro	1.000.—	Eduardo Delfino	700.—
Norberto Toro P.	1.200.—	George Geso	2.000.—
Jaras y Sotta	1.650.—	Federación de Hockey	1.918.97
Manuel Cariola	5.000.—	Zukoff	800.—
Raúl Fabres Gutiérrez	500.—	Inés Pascal de Valdés	822.—
Santiago Deik	1.000.—	José de Castro	3.000.—
Purviance Ferriere y T.	2.000.—	Von Schroeders Oliva	4.500.—
Alejandro Escobar	3.000.—	Hernán Necochea	1.000.—
Hans Boeck	1.002.50	Luisa D. de Widmer	765.03
Julio Beiner	2.670.—	Max Williams	1.000.—
Desiderio Stern	2.000.—	Helmut Gotzmann	3.500.—
Paul Willame	3.089.89	Ad. Can	800.—
Carlos Becker	5.681.81	J. Castro	2.000.—
Rebeca Pérez	2.000.—	O. Maxwell	11.000.—
		D. E. Morice	4.457.51
		R. Model	1.954.72

ES CASI SEGURO QUE TAIA NO PARTICIPARA EN EL CLASICO "VALPARAISO SPORTING CLUB".—

Colaborador pasa a tener la primera opción

Desde 1921 viene corriéndose sin interrupción el clásico "Valparaíso Sporting Club", y su historia de 33 años le está dando ya una importancia tradicional. El hecho de que es a peso de reglamento, permite sólo la anotación de muy buenos elementos, y es así cómo en su larga lista de vencedores encontramos nombres de animales que han sido un auténtico orgullo de nuestro elevage. Paf, Malakof y Almodovar fueron los primeros de ellos, siguiendo Urbión, Sin Sabor, que lo hizo suyo dos veces consecutivas, Cantimplora, la famosa yegua importada del stud "Nos"; Morisco, Melchor, el único hijo grande del extraordinario Old Boy, Piecette, Maile, que lo hizo suyo en ausencia del invicto Freire, crack de esa generación, Oakland, de inolvidable recuerdo; Rococó, elemento famoso especialmente para el barro; Reineta, Iturbide, caballo que en pista blanda mejoraba una enormidad debido a sus dolencias a las uñas; Palais Royal, vencedor internacional; Espartaco, Copete, Grimsby, Ruler; Pilcaniyen, Sahib, Carnaval; La Bastille, Licencioso, Virrey, Sosiego; Bromazo, Interferencia, Apolo, y finalmente, en los tres años últimos, Empire, Liberty y Retiesa, algunos de éstos campeones y todos muy buenos.

Ha tocado casi siempre que esta carrera se dispute en pista pesada, y nuevamente hoy se presentará dicha circunstancia, que motivará casi con seguridad la deserción de Taia, que siempre ha sido considerada mala para esta clase de canchas, y cuyo stud no desea exponerla a un fracaso o a algún contratiempo. Favorita segura habría sido la gran hija de Brazza, y la ganadora más probable en pista liviana.

OPCION DE LOS CINCO RESTANTES.— Partiendo de la base de que Taia será retirada a última hora, se nos ocurre que Colaborador tiene la primera opción.

Animal parejo como pocos, se destacó desde un comienzo como uno de los mejores de su generación. Merece ampliamente una victoria de importancia y su última performance indica que se encuentra en el máximo de sus formas. En el clásico "21 de Mayo", corrido en pista regular, y sobre una milla, pasó adelante en los tramos iniciales de la recta con gran facilidad, y cuando parecía el ganador seguro surgió Ralco, al que dispensaba cuatro kilos, y lo postergó en la meta por la ventaja mínima. La distancia de dos mil metros le conviene, y el estado de la pista no será un factor que disminuya su chance.

Bogotana y Licenciado son sus enemigos precisos esta vez. La potranca es excelente barrera, y lo más probable es que actúe libremente desde un comienzo, de manera que puede mantenerse en el puesto de honor hasta la meta. Está ganada claramente por línea por Colaborador, pues como se recordará llegó quinta en el premio "21 de Mayo", a los mismos tres kilos de ventaja, producto de la diferencia de sexo. En cuanto a Licenciado, único elemento de cuatro años que participará en la prueba, posee la clase necesaria para superar a los dos anteriores. Reapareció después de prolongada ausencia en el clásico nombrado, y terminó sexto, pero hay que considerar que no se le exigió un esfuerzo máximo en los tramos de decisión y no había completado aún su postura.

Los otros dos llegarán a la carrera en calidad de coristas, teóricamente hablando. Sammy entró tercero de Ralco y Colaborador, a dos y medio cuerpos de ellos, y recibiendo cuatro kilos de Colaborador, con el que se medirá ahora a pesos iguales, y Campanillazo noveno, de manera que está ganado netamente por línea por todos sus enemigos.

En ausencia de Taia por lo tanto, preferimos para el lugar de honor a Colaborador y para el segundo a Bogotana.—

Nuestros favoritos en las 8 pruebas ordinarias del Club: Subasta, La Chica, Mitraille, Excelsior, Campanilo, Haendel, Mandón y Retamo

Todos poseen aptitudes para la pista pesada y se encuentran en buen estado, a juzgar por sus ejercicios o performances recientes.— El programa se iniciará nuevamente a las 12.30 P. M.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera
LA NACION	Subasta Lobezno Camboro	La Chica This Law Modorra	Mitraille Guarida Beduina	Excelsior Orozco Chico Yáñez	Campanilo Hafiz El Trovador	Colaborador Bogotana	Haendel Aquilino Reinoso	Mandón People Mora	Retamo Marqués Buen Hombre
LOS TIEMPOS	Lobezno Camboro Culebra	La Chica Modorra This Law	Mitraille Guarida Beduina	Excelsior Chico Yáñez Huracán	El Trovador Hafiz Palitroque	Colaborador Bogotana	Aquilino Reinoso Jaspe	People Mandón Mora	Marqués Buen Hombre Retamo
LA HUASCA	Lobezno Subasta Guérnica	La Chica Eneida This Law	Guarida Cocarda Matucana	Huracán Chico Yáñez Excelsior	Galante Campagnolla Campanilo	Licenciado Colaborador	Aquilino Reinoso Jaspe	Hecuba Egloga Oviedo	Marqués Retamo Dialecto
EL ESPECTADOR	Guérnica Subasta Lobezno	Eneida La Chica Sunda	Matucana Guarida Cocarda	Chico Yáñez Huracán Orozco	Galante Campagnolla Campanilo	Licenciado Campanillazo	Reinoso Aquilino Jaspe	Egloga Hecuba Oviedo	Retamo Marqués Dialecto
ULTIMA HORA	Lobezno Palmadita Subasta	La Chica Corsa This Law	Guarida Guajira Matucana	Chico Yáñez In Partibus Huracán	Campanilo Campagnolla Hafiz	Taia Colaborador	Haendel Morocha Aquilino	Egloga Hecuba Taitú	La Perica Camonte Retamo
EL DEBATE	Lobezno Bachinchín Guérnica	La Chica Corsa This Law	Cocarda Guarida Matucana	Huracán Chico Yáñez Excelsior	Hafiz Campanilo El Trovador	Colaborador Taia Sammy	Aquilino Haendel Jaspe	Syfe Egloga Oviedo	Marqués Carmela Retamo
LA SEGUNDA	Camboró Guérnica Bachinchín	La Chica Eneida Buena Cosa	Guarida Mitraille Matucana	Excelsior Chico Yáñez Huracán	Campanilo Campagnolla Palitroque	Licenciado Taia	Haendel Jaspe Los Galgos	Egloga El Llanero Mataveri	Marqués Buen Hombre Retamo

En pista pesada se correrán nuevamente las carreras de esta tarde en el Club Hípico, iniciándose el programa a las 12.30, para darle término a las 17.30 horas.

SUBASTA, AL AMPARO DE LOS 47 KILOS.— La acostumbrada serie —5.a de 1.300 metros— para jinetes aprendices es la primera, que tiene mucho aspecto de lotería debido a lo corto de la distancia y al número excesivo de sus participantes. Esperamos, sin embargo, que nuestra favorita Subasta no tenga tropiezos y entonces resulta una carta de primer orden. Como se recordará, llegó cuarta de Karakul con serios inconvenientes y esta vez, a 47 kilos, puede dar cuenta de Lobezno, que finalizó atropellando con muchas energías en su reciente presentación, finalizando segundo a medio pescuezo de Clermont Ferrand, al que habría vencido seguro en pocos metros más. La tercera opción la tiene, a nuestro juicio, Camboro, por su colocación del jueves, detrás de Tarquino y Rose.

LA CHICA, POR SU SEGUNDO DE SILVANA.— Ahora les toca a las potrancas de dos años no ganadoras la oportunidad de cambiar de categoría, y en la primera de las competencias reservadas a ellas las preferencias del público se inclinarán seguramente por La Chica, que acaba de llegar segunda de Silvana, que la vino a superar sólo en los últimos 50 metros, cuando era aclamada como la ganadora imperdible. En 200 metros menos ahora resulta la opción más probable. Para escoltarla, indicamos a This is Law, que ha venido mejorando paulatinamente y Modorra, por la impresión que nos han dejado sus últimos ejercicios.

MITRAILLE EN LA OTRA DE NO GANADORAS.— Análoga a la anterior en sus condiciones y recorrido es la tercera, donde hemos encargado la defensa de nuestro pronóstico a Mitraille, que vuelve de un descanso en inmejorable entrenamiento, después de haber figurado con rivales superiores y que además es sumamente rápida, de manera que en 1.000 metros debe, por lo menos, pelear la llegada. Sus enemigas más serias son indudablemente Guarida, tercera, debutando en la ganada por Silvana, donde punteó hasta la tierra derecha, y Beduina, a pesar de su fracaso reciente, y por los recursos de ligereza que ha evidenciado.

EXCELSIOR, EN UN LOTE QUE LE CONVIENE.— En cuarto término se disputará un handicap ascendente de 1.800 metros, en que actuarán ocho animales, de los cuales les hemos elegido a Excelsior para el puesto de honor. El hijo de Sahib demostró encontrarse en buen estado al llegar cuarto de Huracán, con 57 kilos y dándole diez al vencedor. Con 54 ahora y frente a adversarios de calidad general inferior, es algo muy posible su victoria. Orozco, cuya performance en una de las que se adjudicó Tach Mahal no debe tomarse en cuenta, ya que había estado largo tiempo sin correr, y Chico Yáñez, por sus excelentes figuraciones últimas, completan la fórmula acostumbrada.

CAMPANILO ES UN MAGNIFICO BARRERO.— La cancha pesada es un factor favorable especialmente para Campanilo, en el handicap de 2.400 metros, que se correrá en seguida. Además, no han podido ser mejores sus dos últimas performances: en una derrotó a Dialecto y en la otra llegó segundo de Huracán, en 1.800. Es un excelente juego entonces, pese a la chance que destacan varios de sus rivales, entre los cuales preferimos a Hafiz, que acaba de escoltar a Campagnolla (55 por 52), y El Trovador, tercero en la misma carrera, recibiendo diez kilos de Campagnolla y siete de Hafiz, diferencias que ahora serán de doce y ocho, respectivamente.

HAENDEL, EN CORRAL CON MUZGA.— A 50 kilos, y en una cancha que le acomoda, como lo ha demostrado en muchas oportunidades, Haendel es opción de primer orden en la interesante serie de 1.300 metros. Bravos rivales tendrá el hijo de Treble Crown, que ha estado desempeñándose con acierto en todas sus últimas presentaciones, con más kilos. En especial Aquilino, gran barrero también y cuarto en su anterior, con 55 kilos, y Reinoso, que ha producido dos excelentes performances en las reuniones anteriores.

MANDON, EN CONDICIONES DE REHABILITARSE.— Malas han sido las actuaciones anteriores de Mandón, pero sus trabajos recientes, el estado de la cancha y el hecho de que bajó algunos kilos en el handicap, nos hacen preferirlo para ganador en la cuarta serie de 1.300 metros. En condiciones parecidas, en especial en lo que se refiere a aptitudes para las pistas pesadas, se encuentra People, a la que señalamos para el segundo lugar, dejándole el tercero a Mora, a la que encontramos capaz de mejorar su mala colocación reciente, donde cargó 46 kilos, pero tratándose de una serie superior.

RETAMO ES CAPAZ DE REPETIR.— Pondrá término al programa la tercera serie de 1.300 metros, que se divisa muy abierta, pues no menos de la mitad de sus 18 competidores tienen claras posibilidades de éxito, ya sea por el estado que han mostrado en sus últimas presentaciones o sus aptitudes barreras. Por otra parte, el elevado número de anotaciones entrega el resultado primordialmente al factor suerte.

La forma en que triunfó hace pocos días Retamo, en esta misma serie y distancia, nos hace recomendario para el lugar de honor, indicando para los otros que pagan a Marqués, que debe ser el preferido en las apuestas por sus últimas performances y Buen Hombre, tercero y segundo en sus anteriores y que ahora con 45 kilos va a volar desde la partida.



COLABORADOR, que defenderá nuestro pronóstico en la tradicional competencia clásica que constituye el número de gran atracción de la reunión de esta tarde en el Club Hípico.

FERRILO EL AUTOMATA

Por T. Lobos



58.—INDUSTRIA CASERA

OFRECEMOS nuestro centralísimo local para vender producción fina de la industria casera destinada al hogar. Casa Ninove. Huérfanos 740. (58) 7-7 C.

VENDO industria de cinturones y botones para forrar. Santa Elvira 140. (58) 31-5 P.

59.—INSTALACIONES COMERCIALES

POR TRASLADO y demolición, vendemos grandes vitrinas a la calle, cristales importados, armado de bronce y mampara y diversas estanterías. Huérfanos 740. (59) 29-4 C

LONCHERAS, churrasqueras, y artefactos especiales para fuentes de soda. Fábrica Oppici. Portugal 700, fono 397471. (59) 31-5 K.

FUENTE de soda: Todas las máquinas y artefactos especiales. Fábrica Oppici. Portugal 700, fono 397471. (59) 31-5 K.

61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

QUIEBRA CARLOS BERRIOS RIquelme: se pone en conocimiento de los acreedores de esta quiebra que en la Contaduría de la Sindicatura de Santiago, está a su disposición un dividendo del 8,2 o|o. — Síndico de Santiago. (61) 31-5 P

APERTURA de Sucesión, se pone en conocimiento de terceros que está abierta la sucesión de don Pedro Gilmar Gerón, en Ahumada 236. Of. 407. (61) 31-5 P.

QUIEBRA MICHEL KAUAK GARAbit: Se pone en conocimiento de los acreedores de esta quiebra que en la Contaduría de la Sindicatura de Santiago está a su disposición un dividendo del 31,2%. (61) 1.o-6 C

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIficación "Unión de Profesores Ltda.". Estatutos sociales.— Publicación en extracto ordenada por resolución N.o 00965, del señor Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, para los efectos del inc. 2.o del artículo 5.o del Reglamento General de la Ley de Cooperativas.— 1) Nombre, apellidos, profesión y domicilio de los socios fundadores y número de acciones que subscriben en la sociedad.— Humberto Hormazábal Hernández, Oscar Hormazábal 1470; Nicolás Ruiz Fuentealba, Particular 871; Adriana Albornoz Correa, Baldomero Flores 2195; Victoria Sepúlveda Nontebrán, Aldunate 1260; Griselda Alvarez Azagra, Dr. Charlín 740; Hernán Bustamante Vargas, Milán 1443; Héctor Oreste Vargas, Briones Luco 202; Héctor Acchiardo Marín, Dublé Almeyda 1590; Eduardo Child Quiroga, Gran Avda. 5160; Olga Bastía Dinamarca, Catedral 2470; Ruth Seguel Seguel, Bélgica 1830; Cristina Araya Gallardo, Comandante Chacón s|n; Wilfredo Ayleng Bustos, Lira 176; Delia Ulloa Quezada, Teresa Vial 1440; María Rivera Ferrari, San Francisco 1151; María Peragallo Meza, Cuevas 1348; Raquel Mardones Figueroa, Serrano 38; Elena Medina Carmona, Gral. Bulnes 987; Juan Riquelme Bravo, García Reyes 959; Braulio Albarracín Liendo, Maipú 750; Sinforosa Carrasco Rodríguez, Salesiano 1560; Agustín Cosmelli Oyanadel, Ecuador 3481; Mercedes Guajardo Negrete, Coquimbo 1133; Regina Aubry Lagos, Sazié 2713; Modesta Araya Rojas, Maipú 163; Julia Araya Rojas, Rebeca Matte 41; Emelina Núñez Castillo, Raúl Denis 254; Manuel Vergara Cornejo, Club Hípico 1971; Berta Abarca Pizarro, Juan Espejo 2274; Petronila Gajardo Chávez, San Gabriel s|n; Clementina Regonesi Longeri, San Ignacio 3798; Aurora Castillo González, Santo Domingo 4279; Albertina Silva López, Los Muermos 0178; José Isamit Labbé, Maturana 58; Franklin Recabarren Hidalgo, Monjitas 625; Carmen Guerrero Concha, Freirina 1939; Margarita Proust Jiménez, Barros Luco 3103; Margarita Fernández Gaona, Chiloé 4620; Héctor Benítez Freihofer, Cervantes 2947; María Sarmiento Triday, San Pablo 1360; Elena Otto López, Castro 671; Aída Ascui Contreras, Santos Dumont 480; Aída Alvarez Miranda, Fariña 440; Elsa Céspedes Díaz, San Isidro 1426; Helia Kamching Zambrano, María Ramos 4612; Meliana Veloso Riffo, Alcázar 72; Heriberto Ferrer Rojas, 4.a Avda. 0419; Aída Berríos Pozo, Cuevas 1249; Julieta Berríos Pozo, Cuevas 1249; María Berríos Pozo, Ricardo Lemus 252; Luz Rivera Rodríguez, Pedro Mira 868; Lucila Alarcón Muñoz, Avda. Ecuador 4126; Elba Alfaro Contanzo, Salesianos 1042; Marta Marambio Plaza, Serrano 38; María Muñoz Gallardo, Recoleta 571; Aurora Valenzuela Urrutia, Briones Luco 0686; Haydée Valenzuela Urrutia, Transversal 6179; María Luengo Carrasco, Fuenzalida Urrejola 178; Mireya Aravena, 5 de Abril 3870; Filomena Bonell González, García Reyes 99; Flor Troncoso Soto, Avda. Pedro Montt 1553; Clementina Cerda Soto, Corvalán Melgarejo 267; Guillermo Salvatierra Mecías, Lira 1162; Raquel Saavedra Durán, Briones Luco 0201; Teresa Castellanos Avilá, Bezanilla 1240; Estela Estrada Bastías, Avda. Ecuador 4249; Oscar Escobar Zapata, Ecuador 4249; Elisa Quezada Gutiérrez, Avda. O'Higgins 390; Marta Thenet Mac-Lean, Jorge Cáceres 621; Luz Müller, Sebastopol 1202; Rómulo Molina Elgueta, Monjitas 625; Emma Fontaine Vaughan, Nataniel 2233; Margarita Hernández Gallardo, Islandia 842; Julia Herman Torres: Matucana 55; Pedro Acevedo Galleguillos, Avda. O'Higgins 1563; Elba Jáuregui Pacheco, Rogelio Ugarte 1416; Alicia Inostroza Guzmán, Catedral 2162; Sara Guerra Sánchez, Lira 1664; Elsa Bravo Lamilla, Salvador San Fuentes 2369; Aurora Cortés Riffo, El Pino 846; María Roach Vergara, Moneda 2424; Leonor Bustamante Doveri, Avda. Italia 1426; Elena Vergara Vilches, Agustinas 2428; Isolda Amaro Quiroga, Michelson 664; María Castro Parraguez, Ricardo Morales 3028, Rosa Díaz Arias, San Ignacio 458; Raquel Veloso Cruz, Venezuela 94; Yolanda Valenzuela Moya, Avda. Einstein 1113; Amanda Pérez Bascuñán, Domeyko 1955; Amanda Medina Vega, Lira 1410; Ester Pérez Bascuñán, Domeyko 1955; Ernestina Gajardo Chávez, García Reyes 55; Mirtha Narváez López, Avda. Francia 1469; Elba Cádiz Villalón, Martínez de Rozas 4421; Lucila Flores Gallardo, Carrión 1738; Graciela Pérez Silva, Serrano 190; Carlos Villalobos Erazo, Sotomayor 589; Emma Santiago Calderón, Carlos Edwards 1140; Laura Santiago Calderón, Carlos Edwards 1140. La totalidad de los socios mencionados son profesores y cada uno de ellos ha subscrito diez acciones del tipo de $ 3.000 cada una.— La denominación de la sociedad.— "Sociedad Cooperativa de Edificación Unión de Profesores Ltda.". El domicilio de la sociedad es la ciudad de Santiago, sin perjuicio de las sucursales que se establezcan en otras ciudades de la República. La sociedad tendrá por objeto: a) Adquirir terrenos, edificar en ellos casas habitaciones para transferirlas a sus asociados conforme a los planos de división, urbanización y edificación que se adopten, acogiéndose a las disposiciones legales vigentes y a las que se dicten en el futuro sobre esta materia; b) Construir en terrenos propios de los asociados casas destinadas a la habitación de los mismos y de sus familiares; c) Construir en los huertos familiares adquiridos por los asociados casas destinadas a la habitación de los mismos y sus familiares; d) Construir casas habitaciones para arrendarlas a los socios de la institución; e) Construir edificios colectivos para venderlos o arrendarlos por pisos o departamentos a los asociados, de acuerdo con las disposiciones vigentes; f) Facilitar a los socios materiales de construcción para la edificación de la vivienda propia o para reparaciones o ampliación de las que tuvieren como dueños, y g) Cualquiera otra operación destinada a facilitar a los asociados la adquisición de habitaciones, arriendos, etc. La sociedad tendrá un plazo de duración de veinte años, contados desde la fecha del decreto que la autorice. Este plazo podrá prorrogarse por acuerdo de la Junta General de Socios convocada especialmente para este efecto. El capital social será ilimitado y se formará por acciones nominativas e indivisibles del tipo de $ 3.000 cada una. El capital inicial será de $ 3.000.000, dividido en mil acciones del tipo de $ 3.000 cada una, que se pagarán en la siguiente forma: con un 10 o|o en el momento de subscribirse la escritura social y el saldo, en diez mensualidades iguales y sucesivas. El capital de la sociedad se destinará exclusivamente al cumplimiento de los fines sociales, debiendo subscribirse cuotas extraordinarias para los gastos de organización y funcionamiento de la Cooperativa. Los excedentes que arrojen los balances se destinarán a constituir un fondo de reserva y a pagar a los socios un interés no superior al 7 o|o anual sobre el monto de sus acciones. El fondo de reserva deberá llegar a representar una suma equivalente al 10 o|o del capital pagado a la fecha de cada balance y se formará: a) con una cuota destinada de los beneficios líquidos de la sociedad; b) Con los intereses de las cuotas atrasadas; c) Con las multas que se apliquen a los asociados por el Consejo Directivo, y d) Con otras entradas que, parcial o íntegramente, acuerde el Consejo. El fondo de reserva deberá invertirse en títulos o valores mobiliarios de primera clase y de fácil realización. El Consejo de Administración de la Sociedad está compuesto por los siguientes socios fundadores: Humberto Hormazábal Hernández, Nicolás Ruiz Fuentealba, Adriana Albornoz Correa, Victoria Sepúlveda Nontebrán y Héctor Acchiardo Marín. La Junta de Vigilancia la componen los socios señores Griselda Alvarez Azagra, Hernán Bustamante Vargas y Eduardo Child Quiroga. Gerente de la sociedad se designó a la señora Adriana Albornoz Correa, sin perjuicio de sus funciones de miembro del Consejo de Administración. Estas autoridades tienen el carácter de provisorias y durarán en sus funciones hasta la primera Junta General Ordinaria de Socios. (61) 30-5 P.

63.—LIBRERIAS, LIBROS Y ARTICULOS ESCRITORIO

COMPRO libros chilenos, antiguos, obras históricas, novelas modernas. San Martín 185. (63) 8-6 I.

64.—MADERAS

TERCIADO: Madera "Mosso", distribuidores directos, entrega inmediata, jornada única, vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (64) 31-5 P

65.—MALETAS Y BAULES

EVITE LOS intermediarios. Maletas, portadocumentos, y, en general toda clase de artículos en cuero, cómprelos directamente en la fábrica. Maletería Mundial, 21 de Mayo 665. (65) 1-6 I.

MALETAS, valijas para avión, tren o bancos, cómprelas en la fábrica. Manuel Rodríguez 438. (65) 1-6 I.

66.—MAQUINAS AGRICOLAS

SEÑOR dueño de fundo: evítese molestias y pérdidas de tiempo, repare sus máquinas agrícolas en su propio fundo, compre una máquina soldadora al arco estática R-P, fácil manejo. Fabricante R. Padilla, Santa Rosa 102. Santiago. (66) 31-5 O.

67.—MAQUINAS DE COSER

VENDA su máquina de coser al justo precio nuestro intermedio, Casa Ninove, Huérfanos 740. (67) 7-7 C.

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. ¡¡Pago contado!! Fono 52990. San Diego 1822. (67) H|O C.

68.—MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA

COMPRO máquina escribir, sumar, calcular. Fono 80052. (68) 8-6 I.

COMPRO máquina escribir portátil. Teléfono 47288. (68) 8-6 I.

REPARACIONES reconstrucciones máquinas escribir, sumar, calcular, trabajos garantizados. Talleres Malthes. Compañía 1261. Fono 68836. (68) 8-6 I.

ANTES DE comprar o vender máquinas de escribir, sumar, calcular, consúltenos sin compromiso. Bandera 98. Fono N.o 80052. (68) 8-6 I

69.—MAQUINAS REGISTRADORAS Y COMERCIALES

VENDO de ocasión, máquina registradora Ancker. Bascuñán N.o 1436. (69) 30-5 P

70.—MAQUINARIAS Y MOTORES

MAQUINARIAS recibo en consignación, Moneda 778, fono 81141-68749. (70) 7-7 C.

CALDERAS de alta y baja presión, liquidamos. Apóstol Santiago 304, teléfono 92217. (70) 12-6 O

MOTORES eléctricos ocasión, 1 1|2, 5, 5 1|2 HP., trifásicos garantidos. Santiaguillo 1038. (70) 1-6 I.

MOTORES, dínamos, continuos, 220 Volts, 3|4, 1, 1 1|2, 2 HP, perfectos. Santiaguillo 1038. (70) 1.o-6 I

MOTORES "Asea", trifásicos nuevos, 1, 1|2, 3, 4, 5, 15, 32 PH; ofrece Pascual. Santiaguillo 1038. (70) 1.o-6 I

PARTIDORES estrella-triángulos, automáticos, marca "Asea". Pascual. Santiaguillo 1038. (70) 1.o-6 I

EXTRACTORES de aire, ventiladores fragua, esmeriles, pulidoras, todo marca "Asea". Pascual. Santiaguillo 1038. (70) 1.o-6 I

MOTOR eléctrico 1 HP, trifásico, 940 rpm.; rodamiento de bolitas, ocasión vendo. Lira 140. (70) 1.o-6 I

71.—MATERIAS PRIMAS

CELULOIDE en planchas transparente y en colores vendo. Huérfanos 878, oficina 601, fono 391814. (71) 8-6 I.

73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

FARMACIA TRONCOSO, ofrece atención esmerada en el despacho de sus recetas. Agustinas esquina Teatinos. Teléfono 84750. (73) 8-6 I.

TODAS sin excepción, desde el abuelito al nieto, pueden tomar laLevadura de Cerveza en Polvo, con verdadero provecho y beneficio para la salud. Diariamente una dosis (dos cucharaditas tamaño de té mezcladas con agua azucarada). Aporta el requerimiento diario de Vitaminas del complejo B (B1 B2 y Acido Nicotínico), con lo que fortalece y "sostiene" el organismo, sin recargar el estómago. Es un alimento muy económico, altamente apreciado en todo el mundo. Pida el cómodo envase de 1|4 Kg. Levadura seca de Cerveza. En venta en las principales farmacias. (73) 8-6 I.

SILICATO de cinc, tungsteno de calcio, fosfato de calcio, compro o necesito persona me lo haga. Teléfono 74516. (73) 8-6 I.

74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

"LAMPARAS", lámparas, lámparas, aproveche compre al fabricante. Casa Edison. San Diego 1164. De lágrimas 2 luces con ampolleta y pantalla $ 680; de 3 luces con ampolleta y pantalla 980; de 4 luces con ampolleta y pantalla 1.280; de 5 luces con ampolleta y pantalla 1.560. Apliqué, plafonier, todo regalado. Visítenos, convénzase. Casa Edison. San Diego 1164. Oportunidades para comerciantes. (74) 11-6 C.

LOZA, copería, cuchillería, artículos plaqué y cristales, véndalos, cómprelos nuestro intermedio. Ocasiones y calidad. Crédito. Casa Ninove. Huérfanos 740. (74) 7-7 C.

75.—METALES Y METALURGIA

ACERO plano para resortes ochavado, redondo, ofrece S. Sack, San Pablo 1179, Morandé 817 y Vicuña Mackenna 1648. (75) 1.o-6 I

OFREZCO manganeso 29 por ciento, en abundancia. Dirigirse M. Silva, Correo El Volcán. (75) 1.o-6 I

VENDO cañería bronce, 1 3|4 x 3 1|2 metros, San Pablo 2828. (75) 1-6 I

75.—METALES Y METALURGIA

SULFURO de hierro fundido vendo, 3.a Avenida 1387, paradero 13, Gran Avenida. (75) 1.o-6 I

ESTAÑO lingotes, fierro silicoso, vendo, Independencia 2005. (75) 1.o-6 I

DETECTOR para minas y entierros, Manuel Montt 334. (75) 1.o-6 I

COMPRO metales, fierros, crepé usado, pago bien. Santa Rosa 2671 (75) 19-6 P.

COMPRO fierros y metales, pago buenos precios, retiro por cantidades. Carnot 798, paradero 3 1|2. Gran Avenida. Fono 51820. (75) 21-6 P.

COMPRO anodos de níquel cinco o diez kilos, según precio. Avenida México 867. (75) 8-6 I.

ESTAÑO lingotes vendo. Independencia 2005. (75) 8-6 I.

VENDO material silicoso en láminas de 37 1|2 por 3 1|2 cm. y caja para máquina soldadora. Erasmo Escala 3238. (75) 8-6 I.

76.—MOTORES

SE VENDE motor monofásico 1 1|2 caballo, procedencia Alemania, 1 motor monofásico 1|2 caballo. Calle Claudio Vicuña 4165. Quinta Normal. Carrascal. (76) 2-6 P.

77.—MUDANZAS Y TRANSPORTES

TRANSPORTES diarios, Valparaíso-Quintero Calera, intermedios, Serena-Vallenar, Copiapó, Concepción-Talca, San Fernando, intermedios. San Antonio-Algarrobo, especialidad mudanzas. Transportes "Expreso Flecha". Bandera 236, 19-A oficina 702, fono 61507. (77) 1.o-6 I

HAGO fletes camión 5 toneladas. Teléfono 36523. Ramón Carnicer 189. (77) 1.o-6 I

FLETES, mudanzas, dentro, fuera Santiago, fono 370390. (77) 1.o-6 I

HAGO fletes dentro y fuera de Santiago, hasta cinco toneladas. Tratar: El Parrón 87, Cisternas. (77) 1.o-6 I

NECESITO camiones reparto maderas en Santiago y traída madera campo. Urbina, Santa Rosa 2401. (77) 1.o-6 I

TRANSPORTES Caupolicán, fletes y mudanzas, embarques, seguridad y rapidez, teléfonos 40368, 494946. (77) 1.o-6 I

EMPRESA de Mudanzas "La "Aurora", ofrece sus servicios. Rapidez. Seguridad. San Diego 41. (77) 10-6 K.

78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

¡ ATENCION ! catres sommieres y colchones a precios rebajados ¡Visítenos! San Pablo 1682. (78) 8-8 C.

COMPRO lana, catres bronce cualquier estado. Brasil 537. Fono 84655. (78) 8-8 C.

COMPRO: muebles, catres, máquinas coser mano. Voy domicilio, teléfono 68234. (78) 7-6 P.

LIVINGS. Ocasiones. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

COMEDORES de ocasión. Calidad. Facilidades moderadas. Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

MUEBLES finos, todas clase, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Consignaciones generales. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C

EN VENTA privada, líquido, comedores, dormitorios, living. Facilidades de pago. Moneda 778. (78) 7-7 C.

COMPRO muebles modernos, antiguos, salones, boule, vitrinas, muebles sueltos, comedores, menaje general, porcelanas, cristales, piano, objetos de arte, cuadros, alfombras. También permuto. Casa Chilena. Llamar 80908. (78) 8-6 P.

COMEDORES en pino "Arauco" gran calidad. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

DORMITORIOS para niños. Ocasiones. Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

MUEBLES de pino, en venta privada. Tengo orden de liquidar. Moneda 778. (78) 7-7 C.

DORMITORIOS: Chippendale, Sheraton, normandos, rústicos, modernos. Tengo orden liquidar, facilidades de pago. Moneda 778. (78) 7-7 C.

LIVING Reina Ana, Normandos, Marabú, Chippendale, Franceses, liquido, en venta privada. Moneda 778 (78) 7-7 C

AMOBLADOS dormitorio, comedor, living, recibo en consignación. Moneda 778. Fonos 81141.68749. (78) 7-7 C

MUEBLES fina marquetería, venta privada, liquido. Moneda 778. (78) 7-7 C.

OCASION vendo buffet barato, mesa comedor $ 900; sillas tapizadas 250. San Martín 959 casa 4. (78) 30-5 P.

79.—MUEBLES PARA OFICINA

ESCRITORIOS, sillones, estantes para oficinas, liquidamos pequeña partida. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, estantes, recibo en consignación, anticipos. Moneda 778. Fonos 81141-68749. (79) 7-7 C.

79.—MUEBLES PARA OFICINAS

CAJAS de fondos, diferentes dimensiones, tengo orden liquidar, venta privada. Moneda 778. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, muebles de oficina, tengo orden liquidar. Facilidades de pago. Moneda 778. (79) 7-7 C.

80.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

RECIBIMOS consignaciones de instrumentos musicales en general. Financiamos créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (80) 7-7 C.

PIANOS de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. (80) H|O C.

PIANOS nuevos. Casa Pablo Gallyas. Merced 617. Fono 33491. Facilidades. (80) H|O C.

UNA orquesta para sus fiestas, "Afro Caravana", típica, jazz, Renato Orellana, Gálvez 882, fono 89530. (80) 1.o-6 K

ENSEÑO acordeón piano de oído. Teléfono 370501. (80) 31-5 P.

82.—NEGOCIOS COMPRAN

¡GRATIS! su contabilidad si nos ordena la compra de su negocio. Oficina "Ferran's". Morandé 450. Of. 10. (82) 20-6 C.

83.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO concesión y fuente soda, Portales 842, Quilpué. (83) 30-5 C.

$ 300.000 TALLER de galvanoplastia y niquelados, óptima clientela. Ferran's. (83) 30-5 C.

$ 180.000 FUENTE de soda y cervecería, espléndida ubicación. "Ferran's". (83) 30-5 C.

$ 400.000 FUENTE de soda, cervecería, ventas mensuales, comprobadas $ 300.000. Ferran's. Morandé 450. Of. 10. (83) 30-5 C.

FERRETERIA, por no poder atender, vendo. Príncipe de Gales 5774, esquina Avenida Ossa. (83) 1-6 I.

SE VENDE una estantería y una patente de puesto de pan y frutería. Tratar en San Pablo 4316. (83) 1-6 I.

OFRECEMOS patente botillería, comuna Santiago. Agustinas 1111, oficina 811. Magnolfi y Yori. (83) 1-6 I.

VENDO depósito licores. San Alfonso 397. (83) 1-6 I.

VENDO por viaje taller llaves y mecánica, casa habitación. Victoria 976. (83) 1-6 I.

83.—NEGOCIOS VENDEN

ALMACEN vendo con anexos, casa habitación. Sargento Aldea 471, paradero 28, Gran Avenida. (83) 1-6 I.

VENDO gran botillería especial para agregarle otro negocio. Bascuñán 1798 esquina Rondizzoni. (83) 1-6 I.

180.000 FRUTAS, conservas, fiambres, espléndida ubicación, ventas 4.000. Rogelio Ugarte 1184. (83) 1-6 I.

250.000 MERCADITO Barrio Cívico, surtido, habitación, arriendo 3.000. Rogelio Ugarte 1184. (83) 1-6 I.

PATENTE cerveza, pastelería con buen racionamiento de azúcar, útiles, vendo. Vergara 222, señora Laura 2-3. (83) 1-6 I.

$ 150.000 NEGOCIO radio electricidad, entradas comprobadas 50 mil mensuales, trabajos instalaciones eléctricas aparte, centralísimo. Franklin Solar. Ahumada 312. Oficina 419. (83) 30-5 P.

86.—OCUPACIONES BUSCAN

a) Profesionales y empleados

PARA administración de fundo se ofrece ex profesor de ganadería e industria lechera (11 años experiencia en Escuela Agrícola). Sírvase indicar condiciones a "Técnico Agrícola". Carnet 20639. Correo Central. Santiago. (86 A.) 31-5 P.

CONTADOR registrado, larga experiencia, ofrécese jornada completa, media u hora, compra contabilidades. L.HAV, Holanda 3044. — Ñuñoa. (86-a) 1-6 I.

PROFESIONES, rápidas, decentes, productiva. Escuela Díaz-Gascogne. Monjita 341. (86-a) 1-6 I.

CHOFER para dentro o fuera de Santiago, ofrécese, buena referencia, Fono 50847. (86-a) 1-6 I.

TRADUCCIONES toda clase, experiencia, prontitud. Estado 75. Of. 18 (86-a) 1-6 I.

V. NICKEL, contador autorizado, ofrécese. Estado 75. Oficina 18. (86-a) 1-6 I.

OFRECESE, maestro tipógrafo joven. Dirigirse a Gastón Chávez Zenteno 1815. (86-a) 1-6 I.

SEÑORITA contadora, ofrece sus servicios, seriedad y responsabilidad. Escribir; Alhué 2458. Población Dávila. (86-a) 1-6 I.

DACTILOGRAFA competente con oficina en Bellavista 066, le hace todos sus trabajos de copias a máquinas, inclusive festivos. (86-a) 1-6 I

EMPLEADO se ofrece para vendedor de Comercio buenas recomendaciones, J. Ruiz. Santa Rosa 1875 C|37. (86-a) 30-5 P.

SEÑORITA ofrécese como secretaria o ayudante contador. Poseo certificados. Fono 86853. Sánchez. (86-a) 1-6 I.

SEÑORITA, se ofrece para trabajo simple en oficina, clínica, negocios. Sueldo mínimo $ 5.000, buenas referencias. Fono 94564. (86-a) 30-5 P

PARA oficinista, cajero o bodeguero, ofrécese oficial carabinero en retiro, carnet 44361. Correo Central. (86-a) 30-5 P.

b) Artes y oficios diversos

HAGO reparaciones de casa y pinturas. Sta. Isabel 616 esquina Salvador. (86-b) 1-6 I

ELECTRICISTA autorizado, instalaciones, reparaciones. Fono 52694. (86-b) 1-6 I

RASPO, encero, fono 93484, Guajardo. (86-b) 1-6 I.

"CUIDE el consumo eléctrico", haga revisar su instalación, electricista autorizado, fono 52694. (86-b) 1-6 I

SU PARQUET piso oscuro puede parecer como nuevo, raspo, Maestro europeo, precios sin competencia Fono 87248. (86-b) 1-6 I

TAPICERIA. Tiñe y lava el tapiz de sus livings y fundas, trabajo perfecto barniz, areglo de muebles prosupuestos 45087. Condell 1191. (86-b) 1-6 I

SE OFRECE joven 30 años, de campo como jardinero y aseo o chofer de auto. Emeterio Arévalo Correa Isla de Maipo. (86-b) 1-6 I

..PINTO duco a domicilio, toda clase muebles, refrigeradores, automóviles. Teléfono 69332. (86-b) 1-6 I

c) Servicios para familias y negocios

OFRECESE nurse muy competente optimos informes, Llamar: lunes, fono 88491. (86-c) 1-6 I.

SEÑORA decente, sana, regular edad, con hijo 9 años, desearía trabajar casa familia honorable ayudar quehaceres. dentro o fuera de Santiago, Escribir carnet 5609. Correo 2. (86-c) 30-5 P.

87.—OCUPACIONES OFRECEN

a) Profesionales y empleados

A VENDEDORES viajeros con patente, ofrecemos la oportunidad de representar en forma no exclusiva a importante Empresa Editora, para la venta de avisos. Dirigirse a EDITOR. Casilla 170-D. (87-A) 4-6 K.

SEÑORITAS cultas, buena presencia, con aptitudes para desempeñarse como agentes vendedoras. Garantizamos $ 3.000 mensuales y leyes sociales por 12 horas semanales de trabajo. Oportunidad para ganar $ 10.000 o más mensuales. Presentarse con certificados de estudio y de trabajo, a las 15.30 horas, en Agustinas 1269, lunes a viernes. (87-a) 30-5 K

NECESITO farmacéutica socia, sin capital. Fono 36036. Santa Rosa 749. (87a) 1-6 I.

SEÑORITA principianta oficina, necesita imprenta. San Diego 355. (87a) 1-6 I.

OFICINA arquitectos necesita urgente dibujante joven, egresado arquitectura, trabajo día entero o tardes. Dirigirse: Bandera 131, piso 6.o-F. De 15 a 18 horas. (87a) 1-6 I.

JEFA de taller dirigir fábrica de tejidos necesito, con mucha experiencia. Chacabuco 601. (87a) 1-6 I.

87.—OCUPACIONES OFRECEN

a) Profesionales y empleados

SE NECESITA señorita para atender consultorio médico. Indispensable conocer el trabajo, recomendaciones y libreta de Seguro. Tratar de 10 a 11 horas. Mac Iver 126, Depto. 32. (87a) 1-6 I.

SEÑORITA 18-20 años, buena presencia, fácil palabra, secretaria oficina técnica radios, inicial $ 2.800. Si reúne requisitos escriba hoy, casilla 13-D. Ocupación. (87a) 1-6 I.

AYUDANTE contaduría, ... tal. Antecedentes Contador. Casilla 2428. (87a) 1-6 I.

AYUDANTE (A), contador, para industria con conocimientos completos, sobre liquidaciones sociales, inútil escribir si no reúne los requisitos necesarios. Casilla 818, Correo Central. (87a) 1-6 I.

JOVENES para cobranza, indispensable que tengan bicicleta, se necesitan en San Pablo 3101. (87a) 1-6 I.

VITALES, mereciéndolos. Chiloé 1209. (87-a) 12-6 P.

b) Artes y oficios diversos

NECESITAMOS barnizadores y carpinteros para terminación de muebles, trabajo permanente. Jofré 221. (87-b) 31-5 P.

ENTAPADORES, armadores, necesito. Madrid 1814. (87 B.) 30-5 P.

BUENOS mueblistas, necesitamos buen sueldo. Mueblería Cruz 1340. (87 B.) 1-6 I.

NECESITO ayudantes marroquineros, buen sueldo. Sierra Bella 1435. (87 B.) 1-6 I.

NECESITO aprendizas (es) de 15 a 18 años, trabajo fácil, $ 400 semanales. Sierra Bella 1435. (87 B.) 1-6 I.

MUCHACHO competente para trabajo encerado necesito. Salvador Sanfuentes 2906, casi esquina San Alfonso. (87 B.) 1-6 I.

SE NECESITAN 2 lavanderas, $ 100 diarios, alimentación. Hotel Savoy, Ahumada 165. (87 B.) 1-6 I.

SE NECESITAN aprendizas para industria. Salas 344, frente Vega Central. (87 B.) 1-6 I.

SALON de belleza necesita peinadoras sepan corte pelo señora, especialmente niños hombres, competentes. San Diego 1950, local N.o 1. (87 B.) 1-6 I.

NECESITAMOS camiseras, trabajo todo el año. Madrid 2011. (87 B.) 1-6 I.

MUCHACHOS hasta 17 años con libreta para trabajo fácil necesito. Fábrica Cartonaje. Malaquías Concha 0225. Seminario, altura 600. (87 B.) 1-6 I.

EMBALADOR para lámparas y vidrios se necesita urgente en Santa Elena 1422. Presentarse lunes primera hora (87 B.) 1-6 I.

NECESITO maestro vulcanizador, competente, urgente. Concha y Toro 96. Puente Alto. (87-b) 12-6 P.

NECESITO paneros competentes, con recomendaciones. Matucana 99. (87-b) 31-5 P.

NECESITO dos paneros competentes. Vulcanización El Taxi. Fono 93583. Romero 3244. (87-b) 31-5 C

FABRICA de calzado, necesito aparadoras envasadoras. Santiago Concha 1795. (87-b) 1.o-6 P.

ZAPATEROS black, paño, cueros, Cueto 138. (87-b) 31-5 P.

NECESITO oficial adelantado y carpintero terminaciones. Santa Isabel 0165. (87-b) 30-5 P.

BARNIZADORES, necesito. Santa Rosa 325. (87-b) 1-6 P.

ARMADOR calzado niño, competente, necesito, fábrica Chacabuco 28-B. (87-b) 31-5 P.

MAESTROS mueblistas, necesito. Pago buen salario y bonificación. Santa Rosa 325. (87-b) 1-6 P.

MECANICO de automóviles, joven, con práctica y muy buenos conocimientos, se necesita. Libreta, recomendaciones. J. M. Infante 1731. (87-b) 1-6 P.

NIÑA principiante de dibujo, necesito. Bellavista 553, por Recoleta. (87-b 31-5 P.

CORTADOR suela máquina golpe, necesita, fábrica calzado. Santa Rosa 2906. (87-b) 31-5 P.

CORTADOR cueros, necesitamos fábrica calzado, Avenida Ovalle 0280 Paradero 17 Gran Avenida. (87-b) 31-5 P.

ARMADORES calzado, necesitamos. Avenida Ovalle 0280, Paradero 17 Gran Avenida. (87-b) 31-5 P.

SRTAS. aprendizas para librería y marcado de juguete. Necesito con carnet. San Pablo 2763. (87 B.) 31-5 P.

HOJALATEROS para reparaciones de techos. Gásfiteres para instalaciones y reparaciones. Ayudantes, necesito. Sierra Bella 1470. (87 B.) 1-6 K.

SE NECESITA maestro para tapicería en general. Bustamante 790. (87) 2-6 P.

HOMBRE serio soltero, entiende máquina, letra, previsiones cajas, ofrécese, administrador, cuidador, etc., aquí o provincias. Carnet 442951. 10 de Julio 1264. (87 B.) 30-5 P.

SRTAS. aprendizas para librería y marcar juguetes. Necesita San Pablo 2763. (87 B.) 31-5 P.

CERRAJEROS y oficiales necesito. Bío Bío 524. (87 B.) 8-6 P.

c) Servicios para familias y negocios

PARA fundo cerca Santiago, necesito matrimonio solo, ella cocina, quehaceres él mozo jardinero, de preferencia extranjeros, informes tratar, únicamente, 2 a 5 P. M. Alameda 1426. (87 C.) 1-6 I.

NECESITO matrimonio para criadero aves con niño 14 años, recomendaciones honradez, indispensable doy casa, buen sueldo. Onofre Jarpa 257. La Reina. (87 C.) 1-6 I.

$ 1.200 EMPLEADA matrimonio, dos niños. Patricio Lynch N.o 921. Matucana-San Pablo. (87 C.) 1-6 I.

EMPLEADA para 3 personas, sueldo 2.300, presentarse 8 a 11 horas. El Vergel 2838. (87 C.) 1-6 I.

NIÑA para quehaceres casa, puertas adentro. Presidente Ríos 33. Depto. 52, por Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. (87 C.) 1-6 I.

NIÑERA para dos niños, Avda. La Plaza 526, altura Irarrázaval 4300. Teléfono 63887. (87 C.) 1-6 I.

NECESITO señorita para ayudante atención fuente de soda. Carmen Mena 661 esquina Plaza Recreo, paradero 13, Gran Avenida. (87 C.) 1-6 I.

EMPLEADA ayudar quehaceres de casa Gran Avenida 6179, paradero 17 (puerta adentro). (87 C.) 1-6 I.

NECESITO empleada dos personas buenas recomendaciones. Catedral 1770. (87-c) 30-5 P.

MOZO aseo y mandados, necesitamos fábrica calzado. Avenida Ovalle 0280, Paradero 17 Gran Avenida. (87-c) 31-5 P.

NIÑO para mandados, necesito. Bellavista 553, por Recoleta. (87-c) 31-5 P.

NIÑO aseo y mandados, necesita con carnet San Martín 75. (87 C.) 31-5 P.

LAVANDERAS y postiseras necesito. Catedral 1778. (87 C.) 31-5 P.

d) Costura sastrería y modas

$ 2.500 SEÑORA de responsabilidad para costura y ayudar quehaceres de casa, familia 4 personas, muy buenas recomendaciones personales. Lunes fono 61582. (87 D.) 1-6 I.

COSTURERA necesito, señora López. Santo Domingo 1459. (87 D.) 1-6 I.

SAN BERNARDO

AGENTE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS en San Bernardo Señora Judith Aguirre M. MAIPU 568 — TELEFONO 14

1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

PASTELERIA y Fuente de Soda "Buenos Aires", Leoncio Vera O. Especialidad en pasteles, tortas para cumpleaños, regalos, matrimonios y recepciones. Depósito galletas, precios de fábrica. Empanadas, sábados, domingos, festivos. (SB. 1) 21-6 C.

CAMPAÑA por el abaratamiento del costo de la vida. Gran Carnicería y Rotisería "La Industrial". Por la gran demanda de nuestros favorecedores, vendemos continuamente mercadería fresca y de 1.a calidad a precios sin competencia. Filete de pescado $ 40 kilo, ballena-chiporro. Pida en su moderno y bien atendido anexo en Rotisería, cecinas, chancho y un gran surtido seleccionado en conservas. Compre más y gaste menos. Visite "La Industrial". Eyzaguirre 593-599. San Bernardo. (SB. 1) 21-6 C.

COMESTIBLES en general, conservas, vinos, licores y provisiones escogidas para familias. Reparto a domicilio, ofrece en su nuevo y moderno local Casa Lértora. Eyzaguirre 590. Fono 88. (SB. 1) 21-6 C.

6.—ALCOHOLES, VINOS LICORES

"BOTILLERIA Ferrer", de Marta P. de Ferrer, San José esquina de Urmeneta, San Bernardo. S|B. (56-b) 26-6 C

9.—ANIMALES, GANADO

SE VENDEN 3 preciosos perritos Cocker-spaniel. Maipú 568. (SB. 9) 26-5 C.

17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

"CASA Fuente", Sastrería y Camisería, artículos finos para caballeros, confecciones garantidas. Eyzaguirre N.o 544. (SB. 17) 21-6 C.

18.—ARTICULOS PARA SEÑORAS

"CALZADOS Manón" ofrece gran surtido en lindos modelos exclusivos hechos a mano de medida, un modelo para cada gusto. Eyzaguirre 509. (SB. 18) 21-6 C.

"ZAPATERIA Ribalta", únicos representantes de calzados Royle y Mingo. Unicamente vendemos calzados finos. Créditos a instituciones. Eyzaguirre 552. (SB. 18) 21-6 C.

20.—ARRIENDOS BUSCADOS

a) Casas, chalets y departamentos sin muebles

NECESITO urgente arrendar chalet. Pago hasta $ 7.000. Eyzaguirre 590. (SB. 20 A.) 30-5 C.

25.—AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN

SE VENDE motor Lincon 1938. Tratar: Estación de Servicio Ford. Freire esquina de Colón. (S B 25) 1.o-6 C.

27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

b) Repuestos

REPUESTOS y accesorios para autos y camiones de todas marcas a precios antiguos le ofrece "Casa Ponce". Especialidad Ford y Chevrolet. Eyzaguirre N.o 578. (SB. 27 B.) 21-6 C.

ESTACION de Servicio Eléctrico de Automóviles — Reparaciones, cargas y ventas de baterías, bobinados de dínamos, motores eléctricos, alternos y continuos. Arturo Prat 490. Fono 325. (SB-27) 28-6 C

39.—CONFECCIONES EN GENERAL Y MODAS

EL GALLO. Zapatería, Eyzaguirre 601, botas lluvia N.o 34 al 39, $ 605. Fábrica de ropa en general. (SB. 39) 21-6 P.

40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

MOLDES para tubos de cemento para 5-6-8 y 10 pulgadas, 30-40-50-60 centímetros compra la Barraca San Bernardo. Baquedano 701. Teléfono 237. (SB. 40) 26-5 C.

CONTRATISTAS, propietarios. Fca. de Tubos, Baldosas y Tejas, ofrece materiales, precios sin competencia. Tubos de todos diámetros, baldosas, tejas en colores a pedido. Especialidad en mármol reconstituido. Eyzaguirre 665. Teléfono 177. Salvador Hasbún e hijos. (SB. 40) 21-6 C.

FERRETERIA "San Pedro", Eyzaguirre 629, fono 78, artículos para agricultura y materiales de construcción. Distribuidor autorizado de Philco Chile. Sanitarios. Menaje. Artículos para regalos. (SB. 40) 21-6 C

48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

"FUNERALES Central", Arturo Prat 527, fono 344 (lado de Iglesia). Servicios: diurnos y nocturnos. Para mejor atención, esta empresa se encarga de los trámites referentes al servicio. (SB. 48) 21-6 C.

53.—GARAGES

SEÑOR AUTOMOVILISTA: La seguridad de un trabajo responsabilizado en la rectificación de cilindros, válvulas, encamisados de motores; como también en lavados, engrases, soldaduras eléctricas y oxígeno, desabolladuras y pintura al duco sólo puede ofrecérsela en su garage, Felipe Moraga O., porque además de 30 años de experiencia cuenta con el instrumental y herramientas más modernas y un equipo completo de personal especializado. Absoluta seriedad en la fecha de entrega de los trabajos. Freire esquina Avda. Colón, fono 364, San Bernardo. S|B. (53) 26-6 C.

53.—GARAGES

SERVICIO mecánico completo con los mejores técnicos. Lavado, engrase y cuanto requiera Ud. para mantener en perfectas condiciones su coche, le ofrece el Garage Ramírez. Calle Freire 570. Teléf. 377. (SB. 53) 7-6 K.

63.—LIBRERIAS, LIBROS ART. ESCRITORIO

LIBRERIA "El Colegial". — Miguel Briones Castillo. — Eyzaguirre 569. Artículos de escritorio, juguetes, fantasías y su Sucursal en el Mercado Nuevo Covadonga 248. (SB-63) 28-6 C

70.—MAQUINARIAS Y MOTORES

MAESTRANZA Cacciuttolo, Muñoz y Cía. Ltda., especialidad en maquinarias completas para fabricación de conservas y envases. Plantas deshidratadoras de frutas y granos. Toda clase de maquinarias e instalaciones agrícolas y frutícolas. Maipú 559. Casilla 4. Fono N.o 132. San Bernardo. (SB. 70) 30-5 P.

73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

"FARMACIA Leiva", González y Cía. Despacho de recetas especialmente medicamentos agotados en plaza. Atención esmerada de sus dueños, en su nuevo local. Eyzaguirre 573 — Teléfono 96. (S. B. 73) 24-6 C.

74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

OFERTAS sensacionales en enlozados, muebles, catres, ropa hecha y calzado ofrece "Casa García". Covadonga 578. Fono 249. (SB. 74) 21-6 P.

"CONDOR", la casa del menaje, depósito loza Penco, artefactos "Master", pinturas, eléctricos, enlozados, cristalería, artículos de aseo, regalos. Eyzaguirre 549. (SB. 74) 21-6 C.

"PASACHE e hijo", ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas "Federal". Eyzaguirre 567. (SB. 74) 21-6 C.

78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

MUEBLERIA "El Hogar", ofrece al público juegos de dormitorios, comedores, livings, catres y muebles sueltos de estilo y moderno. Muebles de cocina. (Créditos). Eyzaguirre 517. (SB. 78) 21-6 C.

OFERTAS sensacionales le ofrece por este mes "Mueblería Río de Janeiro", en muebles, catres, colchones y toda clase de muebles sueltos. Facilidades. Freire 390. (SB. 78) 21-6 C.

82.—NEGOCIOS COMPRAN

NECESITO patente depósito de licores comuna San Bernardo. Tratar Covadonga 832. San Bernardo. (SB-82) 5-6 C

88.—PAQUETERIAS Y BONETERIAS

LOS MEJORES artículos para señoras y niños, a los precios más bajos: "Casa Dumbo". Eyzaguirre N.o 589. (SB. 88) 21-6 C.

"CASA Moreno", gran surtido en ropa hecha y artículos de paquetería en general. Eyzaguirre 645. (SB. 88) 21-6 C.

CASA Murga. Eyzaguirre 636. Paquetería en general. Novedades para niños. Artículos para regalos. (SB. 88) 21-6 C.

97.—PROPIEDADES VENDEN

e) Quintas y sitios

SE VENDEN 9 sitios en "Población Balmaceda". Malaquías Concha y Baquedano, luz, agua potable, próximamente alcantarillado. Facilidades. Tratar Freire 349 — Fono 236. (S. B. 97-e) 1.o-6 C.

99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

JORGE Gutiérrez Brieba, distribuidor autorizado RCA Victor, Arturo Prat N.o 519, San Bernardo. Radios, discos y repuestos RCA Victor, discos Odeón, Columbia, Decca y Pampa, agujas RCA Victor y Odeón. Talles de reparaciones de Radios, cocinas a parafina, marca "Master", jugueras eléctricas, marca "Fracmo". (SB. 99) 21-6 C.

RADIO "OHMS".— Reparaciones de Radios Pick-Up. Stock permanente en repuestos y accesorios. Arturo Prat 493. Fono 325. (SB-99) 28-6 C

100.—RELOJERIAS Y RELOJES

JOYERIA y Relojería "El Danubio", ofrece gran surtido en relojes suizos, despertadores, joyas, fantasías, regalos, radios, cocinas a parafina, eléctricas, económicas, bicicletas, lámparas y los mejores precios en ambos, ternos, abrigos para caballeros. "Créditos". Eyzaguirre 539. (SB. 100) 21-6 C.

RELOJERIA y Joyería "La Suteña", le ofrece los más fantásticos precios en relojes suizos y fantasías en general. Eyzaguirre 555. (SB. 100) 21-6 C.

110.—VARIOS

RESTAURANT "Tertulia". — A su clientela ofrece ostras, mariscos junto los mejores vinos, almuerzo abundante por sólo $ 50. Pida plato especial "Escalopa Tertulia". Atención esmerada de su dueño. Arturo Prat. (SB-110) 28-6 C

Por su apronte del lunes, confiamos en Templete

El Premio Clásico República de Colombia ofrecerá hoy en el Hipódromo Chile otra oportunidad para promover una nueva fase de selección de los ejemplares de dos años que actúan con perspectivas a los grandes premios reservados a los de su edad. Se trata de una prueba sobre 1.500 metros, y con una recompensa de 180 mil pesos al vencedor, bolsa que por cierto, ha provocado la cita de elementos de indiscutible categoría.

En efecto, en la lista de anotados vemos a Abruzzo, hijo de Nasr-ed-Din, tenido por mucho más corredor de lo que ha demostrado hasta ahora; Broquelero, que obtuvo una fácil primera victoria; Glencoe, descendiente de Flexton, al cual estiman como uno de los grandes ejemplares de esta generación que promete ser brillante; Templete, que obtuvo su salida de perdedores el 11 de abril en acción muy desenvuelta y ha cotejado magníficamente; y Talma, vencedor de Abruzzo en esta cancha.

Creemos que con la referencia de tales adversarios, basta para dar una idea de lo difícil que resulta pronosticar al ganador con posibilidades de buen éxito. La verdad es que la mayoría de los nominados, corresponde a una selección arbitraria, producto de las limitadas perspectivas que se deducen de lo que se ha podido apreciar a través de las actuaciones de cada uno de ellos. Y es sobre tal base que formulamos nuestra apreciación, señalando para el primer lugar de nuestro pronóstico a Templete. Cierto es que el hijo de Carnaval no ha corrido en público en esta cancha, pero, en cambio, cuenta con trabajos preparatorios que los expertos han descrito como fenomenales. Tenemos la seguridad de que si el pensionista de Urquidi responde a tales ensayos en privado, será difícil de doblegar, y en tal esperanza le hemos encomendado la defensa del pronóstico.

Como rivales de cuidado para nuestro favorito, señalamos a Glencoe cuyo último triunfo en el Club Hípico, dejó la mejor idea acerca de sus indiscutibles medios de acción. Si defecciona Templete, podría producirse su victoria y a nadie extrañaría, pues debe ser uno de los más cotizados.

El tercer puesto queda para Abruzzo. Confiamos en que responda a los informes que nos han proporcionado acerca de sus enormes progresos en el curso de los últimos días. Bastaría con que tuvieran cierto grado de efectivos para que lograra una actuación honrosa.

Gladstone sobresale en la primera serie de 1.400 metros

Berlioz, Balagur, Robledo, Primoroso, Férrea, Troleybús, Massenet y Hasparren pueden ganar las otras carreras del programa palmeño.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa

Berlioz, por su llegada en tercer lugar en la carrera que le ganó Jardinera a Llorosa, aparece con la mejor posibilidad de ganar la primera prueba del programa, 7.a serie del handicap Fumee, sobre 1.400 metros. Creemos que con repetir su anterior rendimiento, el hijo de Sahib debe vencer a estos rivales.

Armero y Oslo, que han estado realizando actuaciones muy estimables en lotes parecidos, son buenos candidatos a los premios secundarios, y, en el mismo orden, los señalamos para los placés.

SEGUNDA CARRERA. — El potrillo Balagur, que perdió estrechamente contra Píndaro en su anterior intervención en esta cancha, quedó en condiciones de alcanzar su primer triunfo en la serie "A" de las pruebas reservadas a potrillos de dos años no ganadores. El del "Carampangue" que ostenta una línea de actuaciones muy estimable, parece estar en su mejor estado y será difícil doblegarlo en esta oportunidad. Por cierto, le damos el primer lugar de la tabla.

Tutín, al cual le hemos visto excelentes aprontes, nos gusta para escoltar al hijo de Treble Crown. El tercer lugar de nuestra fórmula se lo dejamos a Congrevil que, como buen descendiente de Congreve, tiene que correr bien en pistas pesadas. Además, lo sabemos en estado físico sobresaliente, prueba de lo cual son sus inmejorables cotejos de la semana.

TERCERA CARRERA. — Robledo, que después de su llegada en cuarto lugar, en la carrera que le ganó Abruzzo a Dinking y Tres Chic, aparece con innegables perspectivas de triunfo en esta prueba, serie B de las carreras condicionales para potrillos no ganadores. El hijo de Esperanto, ha seguido en tren de progresos y creemos su triunfo uno de los acontecimientos más probables de la mañana de hoy.

Como candidato al segundo lugar, señalamos a Tres Chic, en razón de la carrera a que hicimos referencia en líneas anteriores. Si falla Robledo, no sería raro que fuera Tres Chic el ganador de la prueba. El tercer lugar se lo dejamos a Vistosón, del cual nos llegan óptimas referencias.

CUARTA CARRERA.— Esta carrera corresponde a la 6.a serie del handicap sobre 1.400 metros, y resulta muy difícil de pronosticar. En esta situación, preferimos resolver nuestro pronóstico sobre la base de informes que nos llegan de la cancha, y que señalan a Primoroso como gran carta en razón de sus buenas movidas de la semana. Además, el hijo de Sidi Barrani cuenta con un excelente tercero de Massenet y Vasil, que de hacer valer aquí tiene que darle el triunfo.

Vasil queda indicado como el enemigo preciso del anterior. Para el tercer lugar señalamos a Interés, que si está bueno como nos aseguran nuestros informantes de cancha, debe hallarse porfiando por la victoria en los metros finales.

QUINTA CARRERA.— Otra prueba que se presenta de difícil solución es la 5.a serie del handicap sobre 1.400 metros, en la que por lo menos la mitad de los trece anotados ostenta cierta chance.

Por nuestra parte, en antecedentes de que Férrea se halla en posesión de sus mejores medios locomotivos e inspira plena confianza a su trainer no vacilamos en darle el primer lugar de la fórmula de pronósticos. Los puestos secundarios se los asignamos a Dama del Mar, que ha estado figurando con parecidos o mejores, y a Mozart, que ya mostró progresos al clasificarse tercero de Sablazo y Querido.

SEXTA CARRERA. — Gladstone sobresale claramente en la mejor serie del handicap Fumee, sobre 1.400 metros. Es buen corredor que es el pensionista de Eduardo Rodríguez ha venido cumpliendo una campaña muy buena y en su anterior dio cuenta de Fadette y Herco en un final que puso de relieve sus condiciones para esta pista, y, especialmente, de luchador. El hijo de Cuarteto defenderá el pronóstico de LA NACION y tenemos confianza en que responderá a tal honor.

San Tropez, que sigue en posesión de sus mejores medios locomotivos, nos resulta el candidato más firme para poner en apuros al probable favorito de la cátedra y le vaticinamos el segundo lugar. El tercero se lo dajamos a Hulla, la rápida hija de Boato que ha venido cumpliendo una campaña pareja como que ha porfiado por los primeros puestos a través de la mayoría de sus recientes actuaciones en esta cancha.

OCTAVA CARRERA.— A continuación del clásico saldrán a la pista los participantes en la 2.a serie del handicap Fumee sobre el tiro ya mencionado.

De los 12 anotados, nos parecen Cacareo, Spañolo, Filadelfia, Troleybús y Visir, los candidatos con mejor opción al triunfo y entre los nombrados preferimos a Troleybús para el primer lugar. Tenemos la impresión de que la carrera se le va a presentar por desarrollo y en tal expectativa lo hacemos nuestro favorito.

Visir, bien en tiro y peso y con una campaña muy buena —ganó fácil en su anterior— queda para escoltar a nuestro preferido. El tercer puesto se lo dejamos a Cacareo, que sigue en posesión de los medios locomotivos que le permitieron ganar con cierta facilidad en su anterior.

NOVENA CARRERA.— Con un poco de suerte, Massenet debe repetir en esta oportunidad. El hijo de Valeriano, que siempre ha sido buen "caballo de invierno", ganó tan fácil su anterior que, aún cuando sus rivales son mejores, lo creemos capaz de ganar esta 4.a serie de 1.400 metros, y lo señalamos como pronóstico a ganador.

Honfleur, cuyos cotejos siguen siendo sobresalientes, puede ser el más cercano escoltador de Massenet y lo señalamos para el segundo lugar de nuestra fórmula. El tercer placé se lo dejamos a Cacareo, del que ya hicimos referencia.

ULTIMA CARRERA. — Hasparren es nuestro candidato para el desquite. El del Stud Pelequén, por los informes que nos llegan, parece estar en su mejor estado de preparación y como en el lote no se divisa maravilla alguna, le damos la preferencia en la fórmula de pronósticos.

Portuguesa, con una línea de actuaciones muy meritoria, y Corazón Loco, pese a su fracaso en el Club Hípico, nos parecen, del resto de los adversarios, como los ejemplares con mejores posibilidades para hacer emplearse al compañero de techo de Biriatou.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera
LA NACION	Berlioz Armero Oslo	Balagur Tutín Congrevil	Robledo Tres Chic Vistosón	Primoroso Vasil Interés	Férrea D. del Mar Mozart	Gladstone Sans Trópez Hulla	Templete Glencoe Abruzzo	Troleybús Visir Cacareo	Massenet Honfleur Monje Loco	Hasparren Portuguesa Corazón Loco
LOS TIEMPOS	Espolín Oslo Berlioz	Balagur Jersey Congrevil	Mágico Tres Chic Robledo	Dañina Interés Primoroso	Mozart Férrea Techado	Carrilera Gladstone Sans Trópez	Glencoe Talma Abruzzo	Amy Troleybús Dulzurina	Air Mail Cirilo Creta	Portuguesa Sabelle Estanza
LA HUASCA	Espolín Berlioz Gueñi	Balagur Congrevil Tormentoso	Tres Chic Robledo Blueman	Interés Primoroso Vasil	Férrea Mozart D. del Mar	Gladstone San Trópez Hulla	Glencoe Abruzzo Talma	Troleybús Visir Charmanta	Air Mail Querido Cervatillo	Corazón Loco Estanza Hasparren
EL ESPECTADOR	Espolín Gueñi Berlioz	Balagur Tormentoso Congrevil	Blueman Robledo Tres Chic	Vasil Primoroso Interés	Férrea Mozart Techado	Sans Trópez Gladstone Hulla	Abruzzo Glencoe Talma	Visir Troleybús Cacareo	Cervantillo Air Mail Querido	Estanza Hasparren Vermeille
ULTIMA HORA	Espolín Cambiaso Miss Roldán	Balagur Bao Dai Congrevil	Trés Chic Robledo Vistosón	Primoroso Interés Alicanto	Mozart Joropo Noticiario	Gladstone Bucanero Hulla	Troleybús Visir Spañolo	Glencoe Kurichao Chuflay	Air Mail Querido Massenet	Comediante Hasparren Cambo
EL DEBATE	Berlioz Miss Roldán Armero	Balagur Congrevil Bao Dai	Tres Chic Robledo El Guasito	Vasil Primoroso Interés	Mozart Dama del Mar Embuste	Gladstone Hulla Tolstoy	Glencoe Templete Que Matón	Filadelfia Amy Charmanta	Air Mail Massenet Querido	Cambo Portuguesa Glad Boy
LA SEGUNDA	Cambiaso Gueñi Tabernera	Balagur Congrevil Tormentoso	Tres Chic Blueman Robledo	Interés Primoroso Vasil	Mozart Férrea Dama del Mar	Gladstone Ardilla Barbarossa	Glencoe Templete Kurichao	Troleybús Baturro Charmanta	Cervantillo Air Mail Sablazo	Comediante Estanza Portuguesa



OMAR OLIVARES, montará a Glencoe, potrillo que se ha destacado últimamente como uno de los mejores exponentes de la generación de dos años.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 30 DE MAYO DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A las 8 horas.— 1.400 metros.— Séptima serie. —Handicap.

E. Sepúlveda	Franqueo	1	Coupage	56	14	M. Henríquez
L. Orellana	Se Rie	2	Tare	56	15	Edo. Soto
A. Vodanovic	Cambronne II	3	Cambiazo	54	7	A. Díaz
J. Medina	Fuero	4	Forum	54	5	J. Navarro
O. Jara	Roldán	5	M. Roldán	5	2	O. Castillo
G. Vergara	Copete	6	Espolín	52	13	F. Pizarro
O. Becerra	Tío Sam II	7	Armero	52	17	N. N.
S. Fuentes	Orégano	8	Oslo	52	12	J. Atala
J. Quinteros	Esperanto	9	Tabernera	51	3	R. Silva
M. Torres	Fuero	10	Carlitos	51	8	H. Hevia
A. Luna	Curaco	11	Fortalecido	51	16	J. Aravena
C. Parra	Sahib	12	Gueñi	50	10	U. Gaete
S. Olivares	Sahib	13	Berlioz	49	9	O. Henríquez
L. Lavín	Carnaval	14	Carnation	48	4	P. Vargas
J. Carrasco	Roldán	15	Bandolero	47	1	S. Allende
J. Bastarrica	Barranco	16	Rutilante	45	6	G. Farmer
L. Santos	Mac Mahon	17	D. de Coeur	45	11	G. Ruiz

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.35 horas.— 1.200 metros.— Serie "B". —Condicional.

F. Jacial	Nasr Ed Din	1	Atkinson	55	14	J. Atala
J. Melero	Treble Crown	2	Balagur	55	8	A. Silva
V. Romero	Carnaval	3	Bao Dai	55	6	R. Parodi
V. García	Bloque	4	Bórax	55	11	P. Alquinta
A. Valenzuela	Cimarrón II	5	Carlsen	55	9	L. López
A. Vodanovic	Cockney	6	Congrevil	55	10	R. Cornejo
P. Inda	Stark	7	Don Gino	55	15	H. Pereira
L. Santos	Bloque	8	Experto	55	13	R. Montoya
M. Amaya	Hamlet	9	Jersey	55	7	F. Pizarro
J. Castro	Cap. Blood	10	Petrolero	55	1	C. Benavides
A. Lancien	Packet of Tea	11	Rumbeador	55	4	R. Contreras
C. Muñoz	Bloque	12	Sun	55	2	M. Anjarí
J. Fuentes	Holiday II	13	Tannenberg	55	3	J. Olivares
R. Allen	Taimado	14	Tormentoso	55	12	O. Olivares
J. Vial	Dichato	15	Tutín	55	5	C. Farmer

TERCERA CARRERA.— A las 9.10 horas.— 1.200 metros.— Serie "B". —Condicional.

A. Pérez	Campesino	1	Acampado	55	1	R. Parada
E. Sepúlveda	Cimarrón II	2	Aguachento	55	15	G. Retamal
Jn. Bernal	El Gaucho	3	Alston	55	6	A. Urrutia
J. Vial	Dichato	4	Angouleme	55	7	C. Farmer
A. Bullezú	Bachiller II	5	Blueman	55	10	L. Espinoza
T. Herrera	Bromazo	6	Bramadero	55	13	A. Silva
Fdo. Jacial	Flexton	7	Ecuador	55	8	P. Alquinta
M. Araneda	Trafalgar	8	El Huasito	55	5	U. Gaete
O. Becerra	Fígaro	9	Fieltro	55	16	H. Galaz
V. Romero	Franqueo	10	Giro Postal	55	12	R. Parodi
J. Melero	The Fon	11	Mágico	55	2	O. Olivares
A. Lancien	Taltal	12	Partizán	55	14	R. Contreras
A. López	Esperanto	13	Robledo	55	9	M. Henríquez
S. Miceli	Centurión	14	San Remo	55	4	C. Benavides
A. Valenzuela	Huemul II	15	Trés Chic	55	11	L. López
R. Allen	Vicinity	16	Vistosón	55	3	R. Cornejo

CUARTA CARRERA.— A las 9.45 horas.— 1.400 metros.— Sexta serie. —Handicap.

R. Rabello	Jalí	1	Jalés	55	12	M. D'Andrea
A. Martínez	Carnaval	2	Sinopsis	55	6	M. Anjarí
A. Vodanovic	Grimsby	3	Alicanto	54	9	U. Gaete
E. Sepúlveda	B. el Ghazal	4	La Quintrala	54	16	G. Retamal
J. Chamorro	Alcatraz	5	Dañina	53	11	A. Silva
R. Villa	Cimarrón II	6	Brahama	53	4	Edo. Soto
G. Vergara	Stark	7	Vasil	53	5	J. García
J. Morales	Muzloom	8	Místico	51	1	J. Atala
N. Sepúlveda	Cap. Hook	9	Cibonell	51	7	H. Galaz
J. Suárez	Barranco	10	Heil	50	3	M. Guerero
C. Santos	Huemul II	11	Marujita	51	10	F. Alvarez
A. Lancien	Omer Emeth	12	Omer Pashá	50	15	C. Farmer
A. Luna	Bergerac II	13	Cántico	50	13	J. Aravena
A. Valenzuela	Trafalgar	14	Jaimista	50	14	L. López
N. Pavisic	Sidi Barrani	15	Primoroso	50	2	R. Cornejo
L. Orellana	Curacó	16	Interés	49	8	H. Hevia

QUINTA CARRERA.— A las 10.20 horas.— 1.400 metros.— Quinta serie. —Handicap.

P. Bágú	Effendi II	1	Embuste	55	8	R. Parodi
R. Rabello	Trelawny	2	Dopador	54	12	C. Farmer
O. Jara	Darién	3	Noticiario	54	3	A. Orellana
L. García	Afghan II	4	Sutra	54	1	J. Rodríguez
R. de Const.	Afghan II	5	Mozart	52	2	O. Castillo
L. Alvarez	Espadín	6	Joropo	52	11	J. García
C. Santos	Bufón	7	Maravillosa	52	6	U. Gaete
S. Fuentes	Bufón	8	Techado	52	3	C. Pezoa
A. Lab	Barranco	9	D. del Mar	51	4	M. Reyes
J. Chamorro	Roldán	10	Jaivón	51	13	A. Silva
L. Contreras	Curacó	11	Férrea	49	7	J. Pombett
L. Contreras	Teodolito	12	San Benito	49	5	S. Allende
S. Avila	Borneo II	13	Quincha	49	10	A. Urrutia

SEXTA CARRERA.— A LAS 10.45 HORAS.— (Primera Serie).— 1.400 metros.— Handicap.—

A. Muñoz	Captain Hook	1	Dusty	57	6	C. Giráldez
L. Santos	Choker	2	Electa	55	15	O. Hermosilla
S. Miceli	Centurión	3	San Tropez	54	8	G. Retamal
Fco. Lyon	Licencioso	4	Teno	52	1	Jl. González
Fco. Lyon	Filibustero	5	Carrilera	49	5	M. Guerrero
J. D. Muñoz	Filibustero	6	Bucanero	51	2	M. Anjarí
M. Viballos	Disarmament	7	Ardilla	51	7	A. Díaz
M. Amaya	Hajduk	8	Giscar	51	4	R. Montoya
J. Vial	Honolulu	9	Tolstoy	51	3	C. Farmer
O. Becerra	Dichato	10	Mauleón	50	13	R. Cornejo
A. Lab	Scots Guard	11	Barbarossa	49	14	M. Reyes
M. Torres	Afghan II	12	Cabotín	48	10	O. Castillo
P. Inda	Roi d'Atout	13	Culpa	48	9	P. Alquinta
Edo. Rodríguez	Cuarteto	14	Gladstone	48	11	O. Manríquez
N. Sepúlveda	Boato	15	Hulla	48	12	F. Pizarro

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 11.30 HORAS.— 1,500.— Clásico "REPUBLICA DE COLOMBIA".— $ 180.000

P. Inda	Nasr Ed Din	1	Abruzzo	50	7	J. García
A. Vodanovic	Bromazo	2	Broquelero	50	4	R. Cornejo
E. Spirea	Choker	3	Captain Larsen	50	12	L. Pérez
R. Saavedra	Sosiego	4	Clo	50	6	O. Saavedra
Jn. Suárez	Terek	5	Chuflay	50	16	Jn. Pizarro
A. Muñoz	Flexton	6	Flexible	50	17	C. Farmer
Jn. Melero	Flexton	7	Glencoe	50	11	O. Olivares
A. Breque	Hamlet	8	Hollywood Park	50	8	E. Saavedra
Jl. Castro R.	Iturbide	9	Julián	50	14	O. Manríquez
Jl. Castro R.	Taltal	10	Kurichao	50	13	M. Anjarí
J. Fuentes	Knout	11	Mar de Oro	50	1	R. Madariaga
Jn. Cavieres	Flexton	12	Míster Lyon	50	5	P. Alquinta
A. Proschle	Quemarropa	13	Qué Matón	50	3	S. Godoy
A. Gómez	Choker	14	Rodado	50	10	J. Atala
Jn. Melero	Cimarrón II	15	Rosamel	50	2	J. Escobar
O. Becerra	Terek	16	Talma	50	18	A. Urrutia
Gmo. Urquidi	Carnaval	17	Templete	50	15	A. Poblete
Jl. Castro R.	Roldán	18	Trencillo	50	9	R. Olivos

OCTAVA CARRERA.— A LAS 12.10 HORAS.— (Segunda Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

J. Salfate	Chulmleigh	1	Cacareo	56	7	L. Pérez
Ig. Duque	Afghan II	2	Nuky	56	3	M. Anjarí
Jn. Chamorro	Baal II	3	Dulzurina	54	9	A. Urrutia
R. de Costant.	Spada	4	Spañolo	53	10	A. Silva
H. González	Bar. El Ghazal	5	Baturro	54	4	M. D'Andrea
S. Olivares	Treble Crown	6	Troleybús	52	8	M. Ocampo
S. Olivares	Cimarrón II	7	Amy	51	12	R. Montoya
J. Vial	Bacchus Rex	8	Charmanta	50	6	G. Farmer
A. Luna	Bar El Ghazal	9	Bardo	49	1	C. Farmer
O. Becerra	Fígaro	10	Filadelfia	48	2	H. Galaz
A. Proschle	Cuarteto	11	Código	47	5	F. Gatica
H. Cisternas	Cimarrón II	12	Visir	47	11	H. Hevia

NOVENA CARRERA.— A LAS 12.50 HORAS — (Cuarta Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

O. Jara	Comovós	1	Comodona	53	12	G. García
A. Muscatt	Furgón	2	Sablazo	54	10	M. Reyes
J. Suárez	Roldán	3	Monje Loco	53	6	M. Guerrero
O. Manríquez	Boldero	4	Juan Alba	53	13	L. R. López
A. Muñoz	Mac Mahon	5	Rodada	53	1	C. Giráldez
O. Becerra	Barranco	6	Cirilo	52	5	H. Galaz
J. Vial	Hooligan	7	Air Mail	52	3	C. Farmer
J. I. Bastarrica	Valeriano	8	Massenet	51	2	L. Pérez
Jl. Herane	Qué Más Quiere	9	Querido	49	8	A. Díaz
L. Santos	Filibustero	10	Recelo	49	11	F. Gatica
Alej. Lancién	Meyerling	11	Cervatillo	48	7	H. Hevia
R. López	Hamlet II	12	Honfleur	48	4	S. Allende
A. Vodanovic	Cambridge	13	Creta	48	9	U. Gaete
N. Sepúlveda	Cap. Hook	14	Plaza	48	14	F. Pizarro



Alfonso Poblete, que tendrá a su cargo la dirección de Templete en el clásico "República de Colombia", a correrse en el H. Chile

DECIMA CARRERA.— A LAS 13.30 HORAS.— (Tercera Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

J. Maggi	Hamlet II	1	Herco	56	15	L. Marcos
J. Maggi	Cap. Hook	2	Bromuro	46	7	O. Manríquez
Jl. Castro R.	Franqueo	3	Refugio	56	12	M. Anjarí
E. Maggi	Carnaval	4	Sidón	56	11	H. Galaz
A. Proschle	Cuarteto	5	Nocteto	55	13	R. Parada
L. Santos	Dichato	6	Cambo	53	8	A. Silva
A. Valdés	Dichato	7	Hasparren	52	14	F. Pizarro
A. Luna	Benavente II	8	Comediante	52	1	A. Urrutia
A. Luna	Bergerac II	9	Chopín	46	6	G. Ruiz
S. Olivares	Holy Smoke	10	Glad Boy	52	10	G. Retamal
O. Becerra	Toribio	11	Sabelle	52	9	C. Giráldez
O. Becerra	Emulo	12	Portuguesa	47	5	C. Farmer
D. Sandoval	Brazza	13	Vermeille	51	16	O. Olivares
R. de Costant.	Oakland	14	Yanacona	49	4	U. Gaete
M. Torres	Milímetro	15	Estanza	48	3	S. Allende
R. Allen	Hamlet	16	Corazón Loco	46	2	P. Alquinta

CUPON HIPICO

"La Nación" y "Los Tiempos"

PREMIO $ 1.840.—

VALIDO PARA EL DOMINGO 30 DE MAYO

Los caballos que se indican ganarán las siguientes carreras del Club Hípico:

2.a ....

3.a ....

4.a ....

5.a ....

Nombre: ....

Carnet: ....

Acompañe por cada cupón una estampilla de un peso, o su valor en efectivo.

EL VIERNES DEBUTA CORDOBA EN EL LUX



LUCHO CORDOBA

Con su comedia original, "El marqués de Brevas" o "El baile del medio siglo", debutará el viernes en el escenario del Teatro Lux la Compañía de Comedias Cómicas que dirige y encabeza Lucho Córdoba.

"El marqués de Brevas" está basada en el comentado baile de disfraces que ofreció en su palacio de la Costa Azul de Francia el Marqués chileno De Cuevas.

Lujosos decorados y vestuarios caracterizan a esta obra que deberá obtener mucho éxito.

"Los Bocheros" y Margarita Sierra se despiden hoy en el "Caupolicán"

En funciones de vermut, a las 6.30, y noche, 9.45, se despiden hoy del Teatro Caupolicán el mundialmente famoso conjunto vasco "Los Bocheros" conjuntamente con la estrella madrileña de la canción, Margarita Sierra.

"Los Bocheros" y Margarita Sierra serán estrellas de la divertida revista de Amadeo González "De Sevilla al Mopocho", con Romilio Romo, María Valdés, Américo López, Nena Mejías, Ballet Blanco y Negro de Natalia y Juan Sam Brown y la Orquesta de Willy Villarroel.

CIA. NACIONAL DE TEATROS

EGAÑA (Los Guindos 5). —Matinal infantil, a las 11 horas: Selección de dibujos, cómicas, etc. 14.30 horas: Tarzán y las amazonas, De hombre a hombre y Guardacostas alerta, 6.a, 18 y 21.30 horas: El prisionero de Zenda y Amor en el infierno.

EL GOLF (480046). — Matinal infantil, a las 11 horas: Selección de dibujos, cómicas, etc. 15 horas: El triunfo de Tarzán y Nuevas aventuras de Jese James,, 10.a, 18.40 y 22 horas: La vida en un hilo.

ORIENTE (41345). — 14 horas: Cuatreros del valle, El gato tenorio, Droopy explorador y Róbinson Crusoe, 9.a. 18.30 y 21.45 horas: La octava maldición.

PEDRO DE VALDIVIA (43948).— 14.30 horas: Francisquito detective, La princesa y el jeque y Nuevas aventuras de Jesse James, 10.a, 18.30 y 22 horas: El prisionero de Zenda.

MAÑANA AL T. DANTE

"Hondo", el drama en technicolor del Oeste rodado por Warner Bros, en tres dimensiones y en Warner color, será reestrenado mañana en las funciones habituales del cine Dante de Ñuñoa.

PROGRAMA DE CINES DE ORGANIZACION TEATRAL

John Wayne es el protagonista del drama aéreo de Warner Bros titulado "Una isla en el cielo" que exhibirá desde mañana el cine rotativo Cinelandia.

—o—

"Luces de la ciudad", de Charles Chaplin, y "Ahí está el detalle", de Cantinflas, exhibirá desde mañana el rotativo Dieciocho.

—o—

El cine Baquedano exhibirá desde el martes, dos producciones de gran arrastre taquillero: "El capitán de la guardia", con Richard Todd y Glynis Johns y "Diablos del mar", con Yvonne de Carlo y Rock Hudson.

SE VA HUGO ROMANI DEL VIOLIN GITANO

Sus últimas actuaciones está cumpliendo en el palco escénico de la boîte Violín Gitano, el aplaudido cantante melódico argentino Hugo Romani, junto al cual se presentan también la vedete internacional Violeta Stoll, el ballet de Marta Rivet, el humorista Carlos Rayero y la orquesta espectáculo de los Havana Cuban's.





RADIO - PROGRAMAS DE HOY

PONCHO MERLET — MATIAS COUSIÑO 199 — TELEFONOS 65435 — 31340 — OFICINA 735

CB 57 — AGRICULTURA
8.00 Noticiario.
9.20 Desfile de Discoteca.
11.30 Misa desde La Merced.
3.00 Audición Francia.
4.00 Fuera del Tiempo.
15.00 Fútbol desde las canchas.
21.30 Volvamos a la Tierra.
22.30 El Pasado en el Presente.

CB 62 — LA REINA
8.30 Canciones en La Reina.
10.00 La voz de la profecía.
10.30 Música de Ballet.
12.00 Misa desde Sto. Domingo.
14.30 Sobremesa Tajamar.
19.15 La Hora del Rosario.
21.00 Concierto Selecto.
22.00 Concierto Selecto.

CB 66 — CHILENA
9.00 Qué es la Misa.
10.30 Correo del Domingo.
12.00 Coro de la U. de Chile.
13.30 Música Selecta.
19.30 La Hormiguita Cantora.
20.30 Canta Violeta Parra.
21.30 La Entrevista de la Semana
22.00 Opera.

CB 76 — COOPERATIVA
8.15 Informativo.
8.45 Música Ligera.
10.30 Radiotanda.
11.00 ¿Quién es Quién?
13.32 Mapamundi Musical.
14.05 El Zorro Iglesias.
14.30 Tardes Deportivas.
22.07 Melodías.

CB 82 — PACIFICO
9.00 Una Voz, Una Melodía.
10.00 Intérpretes Chilenos.
12.00 Copucha el Colegial.
12.30 Viaje Musical.
14.00 Canciones Selectas.
15.30 Radioteatro.
21.00 Estrellas de la Radio.
24.00 Bailables.

CB 89 — BULNES
8.30 Concierto Matinal.
11.30 Cante con su favorito.
12.00 Desfile Musical.
14.00 Informativo.
14.30 Concierto.
17.30 Santiago Baila.
19.30 Así es el Deporte.
21.30 Música Sinfónica.

CB 93 — NUEVO MUNDO
9.00 Clarín de Gloria.
11.00 Retreta Plaza de Armas.
13.30 Encuestas de la ciudad.
15.00 Desde los Estadios.
19.00 Bailables.
20.30 Radiodeportes.
22.00 Radioteatro Moderno.
23.30 Triunfos Musicales.

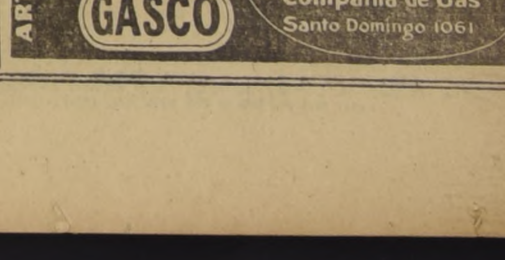
CB 97 — PRAT
9.00 Música de Ballet.
10.00 Selecciones de Zarzuela.
12.00 Meridiano Deportivo.
13.15 Canciones Selectas.
20.30 Tierra Derecha.
21.00 Sinopsis del Deporte.
21.30 Selecciones de Opera.
22.30 Concierto Inst. Ext. Musical

CB 106 — MINERIA
10.00 Discomanía.
10.30 Melodías.
13.00 Colmao.
14.00 Los Bocheros.
15.15 Así es el Deporte.
20.30 Venezuela.
22.30 No se queme.
23.30 Coro Universitario.

CB 114 — CORPORACION
6.30 Informativo.
7.00 Audición Agrícola.
12.00 Música de Europa.
12.00 Yo también soy artista.
13.30 Programa Científico.
15.00 Desde las Canchas.
20.15 Informativo Dominical.
22.30 Gran Escenario del Aire.

CB 142 OSMAN PEREZ FREIRE
9.30 Astros del Surco.
10.30 Refugio.
15.00 Selecciones de Opera.
19.00 Juventud Divino Tesoro.
19.30 Boîte en el Aire.
21.00 Sexteto de Cuerdas.
21.30 El Artista de Hoy.
22.30 Detrás de las canciones.

CB 146 — O'HIGGINS
9.00 Album Musical.
11.30 Música Carioca.
13.15 Selecciones de Selecciones.
15.00 Radioteatro Dominical.
19.15 Música de Baile.
21.30 Selecto Dominical.
22.00 Bailables O'Higgins.
23.00 Noches de Santiago.



87.—OCUPACIONES OFRECEN

d) Costura, Sastrería y Modas

NECESITO ayudantas o ayudante vestonero deje punto mangas, trabajo todo año. Juan Lope Velasco 6157, primeras casas, entrando Población Dávila. (87 D.) 1-6 I.

TEJEDORAS con máquinas rectilíneas, necesito, doy trabajo a domicilio, todo el año. "Edisontex". Sotomayor 6. (87 D.) 1-6 I.

COSTURERA necesito, confección ropa interior. Pedro Torres 764. (87 D.) 1-6 I.

COSTURERA necesito, confección ropa interior. Pedro Torres 764. (87 D.) 1-6 I.

COSTURERA necesito, confección ropa interior. Pedro Torres 764. (87 D.) 1-6 I.

FABRICA camisas, necesita aplanchadoras y operaria medidas finas. Ahumada 189. (87 D.) 1-6 I.

OVERLISTA competente para confección de tejidos de lana finos, necesito "Edisontex". Sotomayor 6. (87 D.) 1-6 I.

APLANCHADORA competente en camisas para hombre. Presentarse con buenas recomendaciones, trabajo permanente. Desiderio Lemus 0740, por Valdivieso. (87 D.) 1-6 I.

NECESITO ayudanta sastre. Embolsille hojales. Carmen 411. 31-5 P.

e) Repartidores y vendedores

NECESITAMOS vendedores para créditos calzado. Moneda 856, Of. 312. (87 E.) 1-6 I.

NECESITO vendedores (as) artículos diversos, fácil venta, con grandes facilidades, a domicilio. General Gana 1165. (87 E.) 1-6 I.

NECESITO joven competente emporio Catedral 1499. (87 E.) 1-6 I.

NECESITO señorita buena presencia, con libreta, para puntos medias, mucha clientela. Ahumada 312. Local 33. (87 E.) 1-6 I.

NECESITO señorita atender mostrador farmacia, con práctica de dos años por lo menos, presentarse en Bandera 719. (87 E.) 1-6 I.

NECESITO señoritas para atender mesón de panadería. Sierra Bella 2361. (87 E.) 1-6 I.

NECESITO ayudante vendedora modas señoras, que sepa composturas, con libreta seguro. San Diego 232. (87 E.) 1-6 I.

VENDEDORA con experiencia, para tienda confecciones señora. Valdés Vergara 840, frente Forestal, entre San Antonio y 21 de Mayo. (87 E.) 1-6 I.

NECESITO muchacho con bicicleta, recomendación. Santo Domingo 1954. (87 E.) 1-6 I.

JOVEN con vehículo propio, para reparto de cajas de dulces, se necesita. Tratar en Andrés Bello 098, Depto B. (87 E.) 1-6 I.

88.—PAQUETERIAS Y BONETERIAS

CALCETINES, medias, soquetes, corbatas, cómprelos en la fábrica, Bellavista 0503. Venta por docenas. (88) 8-6 I

89.—PELETERIAS Y PIELES

CONFECCIONES y transformaciones en pieles. Lidia Fleideiman, Ahumada 131, entrepiso, local 104, tel. 67511. (89) 8-6 I

LOS MEJORES y más lindos chaquetones de mouton doré y nutria, los encontrará en Peletería Abelink, Huérfanos 757, cuarto piso, ofs. 410-411. (89) 8-6 I

PELETERIA Bruselas ofrece el más grande surtido en abrigos de pieles en su gran variedad de modelos. Merced 691, tel. 33415. (89) 8-6 I

90.—PERMUTAS DIVERSAS

PERMUTO cambiador automático 12 discos por bicicleta, radio, revólver. Educadora Edwards 1081-C. Plaza Chacabuco. (90) 8-6 I

PERMUTO camión petrolero por casa o sitio. Roberto Espinoza 944. (90) 7-5 I.

PERMUTAMOS dos sitios contiguos, uno 798 m2., otro 791 m2., 1.589 m2., los dos. Bilbao Oriente frente Country Club. Por bungalow, barrio alto o Gran Avenida. Pagamos diferencia. Llamar 44975, de 1-3 1|2 y 8 1|2-10. (90) 8-6 I

PERMUTO parcela en La Reina, valor $ 4 600 000 por propiedad de renta, chalets, fundo Santiago, algo al contado. Casilla 1070. Santiago. (90) 8-6 I

PERMUTO o vendo quinta 2.000 metros, San Francisco de Limache, central, valor $ 800.000 por casa en Santiago. Avendaño. Fono 62903. (90) 8-6 I

PERMUTO casa nueva. Valdivieso, nueve piezas, buena renta. Valor $ 680.000 por casa amplia, antigua, reparar, barrio Independencia, Recoleta, Matta. Arreglaríamos diferencia. Guanaco 2337. (90) 8-6 I

PERMUTO fuente de soda muy buena venta, por casa, fundo o camión grande. San Pablo 2701. (90) 8-6 I

PERMUTO linda tiendecita artículos infantiles, ubicada en pleno centro, por camioneta o auto. Llamar 66011. (90) 8-6 I

PERMUTO bicicleta hombre, Centenario, completamente nueva, aro 28, por máquina escribir, radio, enceradora o amoblado living, pago diferencia, acepto otros propósitos. Fono 44493. (90) 8-6 I

PERMUTA: casita chica, comuna Santiago. Escribir: Correo 3, carnet 718236. (90) 30-5 P.

92.—PRESTAMOS, DINERO Y FINANZAS, HIPOTECAS

60.000 PRESTANSE sobre hipoteca, negocio rápido. Barros. Bandera 140-F. (92) 1-6 I

500.000, necesito primera hipoteca, sobre céntrica propiedad. Agustinas-Ahumada. Casilla 10163. E. A., Santiago. (92) 1-6 I

20.000 por algunos meses totalmente garantidos, se paga 5 por ciento mensual, legalidad por Notaría. Escribir negocio Casilla 10163. Santiago. (92) 1-6 I

EMPLEADO fiscal necesita 20 mil pesos por 4 a 6 meses. Pago 12% interés mensual. Garantía prendaria y letra notarial. Fiscal, Correo 2. (92) 1-6 I

NECESITO $ 8.000 devuelvo $ 12.000 en 30 días, garantía ante Notario. Escribir: carnet 3872617, Correo Central. (92) 1-6 I

FACILITO inmediatamente 500.000, garantía hipotecaria. Barrios. Morandé 450. (92) 30-5 P.

PERSONA entendida costura y bordado, quiera instalar pequeño taller en sociedad, coloco máquina moderna y local. Población Pdte. Alessandri, pabellón J. 1. Depto 6. 3.er piso. (92) 30-5 P.

94.—PROPIEDADES COMPRAN

¿DESEA vender su propiedad? Hágalo sin gastos, economice impuesto transferencia, comisiones, escrituras, etc. Consulte sin compromiso en Bandera 236, oficina 509. (94) 28-5 I

2000.000 CONTADO, saldo convencional compro casita en buen o mal estado E. Carrasco B. Correo 1. (94) 31-5 P.

94.—PROPIEDADES COMPRAN

SEÑORES propietarios: facilidades, construcciones, reparaciones, ampliaciones, pinturas en general, compraventa propiedades. Puente 657. 89179. (94) 28-5 I

COMPRO propiedad hasta $ 400.000 al contado. Morandé 450. Of. 10. Ferran's. (94) 30-5 O.

97.—PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

$ 900.000 POBLACION Chile, vendo casa esquina, dos amplios dormitorios, living y comedor aparte, dependencias, rodeada gran jardín. Deuda Caja Empleados Particulares. Facilidades. Escribir: Av. Suecia 029. (97 A.) 8-6 I.

900.000 VENDO casa con toda comodidad, 3 dormitorios, living-comedor, cocina, baño instalado. Barrio Estación Central. Toro Mazote 269, fono 32125. (97-a) 1.o-6 P.

PARTICULAR vende su bungalow, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias completas, garage, parrón, árboles frutales. Sitio 427 metros cuadrados. Construción: 145 m2, Gran Avenida, paradero 11 1|2, calle Gauss 5275, llaves al frente, señor Alvarado. (97 A.) 8-6 I.

$ 1.980.000 LEY Pereira, vendo lujoso chalet recién terminado. Living, comedor, amplia cocina, pieza y baño servicio, toilette visitas, 3 dormitorios, con closets, baño completo azulejos, entrada autos, escalera mármol reconstituído. Todo parquet sobre losas, pinturas óleo, colores modernos, rejas fierro, etc. Verlo: Las Pimpinelas 1986. (97 A.) 8-6 I.

VENDO casita en Quinta Normal en 335.000, sólo al contado. Tratar Carmen 1411. (97 A.) 8-6 I.

$ 500.000 PROPIEDAD altos y bajos independientes, desocupados, renta $ 6.000 mensuales. Bío Bío 535 y 537, al llegar Santiago Concha. (97 A.) 8-6 I.

$ 1.200.000 LAS CONDES, inmediato final paradero liebres, chalet living, comedor, tres dormitorios, baño, cocina, dependencias completas, jardín. Gaete y Cía. Bandera 24. Of. 709. (97 A.) 8-6 I.

$ 3.800.000 BEAUCHEF, frente Parque Cousiño, gran chalet estilo, varios y amplios recibos, comedor, siete dormitorios, tres y medio baños, amplias dependencias, garage, jardín, terreno 800 m2. Gaete y Cía. Bandera 24. Of. 709. (97 A.) 8-6 I.

150.000 CONTADO saldo facilidades, casita modesta, comuna Santiago. Escribir: Correo 3 carnet 718236. (97-A) 30-5 P.

b) Departamentos

$ 2.700.000 DEPARTAMENTO terminándose, entrega 1.o julio, 3 dormitorios, living-comedor amplio, baño, dependencias completas, terraza, toilette visitas. Alameda esquina San Francisco. Agustinas 1055. 4.o piso. Of. 6. (97 B.) 8-6 I.

$ 5.500.000 EDIFICIO cinco departamentos, cuatro pisos, frente Parque Forestal. Facilidades. Ahumada 312. Of. 410. (97 B.) 8-6 I.

$ 1.550.000 DEPARTAMENTO dos dormitorios, baño y medio, cocina, living-comedor, pieza guardar. Central. Agustinas 1055. 4.o piso. Of. 6. (97 B.) 8-6 I.

$ 1.650.000 DEPARTAMENTO esquina a la calle Mac Iver-Huérfanos, 2 dormitorios, servicios empleadas. Oficina Arancibia. Bandera 75. 4.o piso. Of. 328. (97 B.) 8-6 I.

$ 900.000 DEPARTAMENTO dos dormitorios, Plaza Brasil, oficina Enrique Arancibia Figueroa. Bandera 75. 4.o piso. Oficina 328. (97 B.) 8-6 I.

$ 6.000.000 MAGNIFICO edificio moderno, 8 departamentos de 2 dormitorios con servicios empleada. Arancibia. Bandera 75. 4.o piso. Oficina 328. (97 B.) 8-6 I.

e) Quintas y sitios

580.000 ELOISA Díaz, 830 m2. Yrarrázaval. Agustinas 1070, 5.o piso Of. 420. (97-e) 30-5 I

685.000 AURELIO González, Vitacura, frente Plaza. 458 m2. Yrarrázaval. Agustinas 1070. 5.o piso Of. 420. (97-e) 30-5 I.

$ 320 M2., Santa Rosa, sitio esquina, 11.500 m2., sector industrial, luz, agua, alcantarillado, altura paradero 9, Gran Avenida; puede venderse por lotes. Oficina "ENS". Huérfanos 1223. (97-e) 30-5 I.

1.000.000 TOLEDO, 624 m2. Yrarrázaval. Agustinas 1070. Of. 420, 5.o piso (97-e) 30-5 I

1.960.000 EL INCA, 34x40. Yrarrázabal. Agustinas 1070. Of. 420. 5.o piso. (97-e) 30-5 I.

720.000 BULNES-YUNGAY, 960 metros. Marambio y Sánchez. Bandera 140. K. (97-e) 30-5 I.

SITIOS sobre calle San Pablo, Quinta Normal, facilidades pago, quedan pocos. Tratar dueño. San Pablo 5915. Buses Barrancas. (97-e) 30-5 I.

595.000 PROXIMO Vitacura, 16x28. Marambio y Sánchez. Bandera 140. K. (97-e) 30-5 I.

150.000 CONTADO, sitio en la misma Gran Avenida, paradero 19, diez metros de frente por treinta fondo. Saldo facilidades. Un regalo. Ballesteros. Agustinas 694. Of. 206, de 11 a 1. (97-e) 8-6 I

1.000.000 INMEDIATO Providencia y Bustamante, lindo sitio 218 m2. Oscar Rodríguez. Galería Alessandri 19-A. Of. 506. (97-e) 8-6 I

¡OCASION! 1.200.000, facilidades, sitio 27 metros frente, apropiado edificio departamentos, Ley Pereira, Olivos 623, 10 metros Recoleta. (97-e) 8-6 I

SITIO 9.50x25, tres piezas; agua, luz, local, patente, 4 anexos, vendo. León Dorffman 860 Cisterna, paradero 22. (97-e) 8-6 I

AVENIDA Vicuña Mackenna, 6.800 paradero 11. Varios sitios frente misma Avenida. Facilidades. Agustinas 1070. Of. 111. (97-e) 8-6 I

$ 200.000, QUILPUE, esquina, lado El Retiro. Vine. (97-e) 8-6 I

LUIS Zegers, Estadio Español, 25x49. Arancibia. Bandera 75. (97-e) 8-6 I

MATIAS Cousiño, Américo Vespucio, Escuela Militar, 16.80x27.50. Arancibia. Bandera 75. (97-e) 8-6 I

AMERICO Vespucio-Bilbao, 23.80x32. Arancibia. Bandera 75, 4.o piso. Oficina 328. (97-e) 8-6 I

VENDO: 500 metros parcelita, plantada olivos y almendros, plena producción. Otra 2.500 metros Lo Cañas, La Florida. Tratar Jorge Gerlach. Morandé 259. (97 E.) 5-6 P.

SE VENDE sitio con casa 12,25x33, Población Casballa Orrego 280.000 facilidades, tratar Santa Elisa 152, Lo Ovalle. (97-e) 30-5 P.

g) Fundos

3.700.000 FUNDITO, Rinconada de Silva (San Felipe), 11 cuadras planas, regadas, 70 cuadras, cerro, rodeado caminos, tres costados, cercano ramal Putaendo. Huérfanos 1223, Of. 4. Baltra. (97-g) 1-6 I.

30.000.000 FUNDO viñero, Molina 22 cuadras viña nueva, en plena producción. 78 cuadras planas y regadas. Total 100 cuadras. Casas patronales nuevas. Bodegas nuevas con vasijas, en muy buen estado, y algunas maquinarias. Deuda 2.000.000 incluída. Gran oportunidad. Salas y Rodríguez. Huérfanos 1223. Oficina 9. (97-g) 1-6 I.

$ 36.000.000 FUNDO en Curicó, plano y regado, frutales, chacarería, apotrerado, todo cultivo. Emprin. Estado 260, entrepiso. (97-g) 1-6 I.

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA:

Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa; 43360; Providencia, 45671.
Hospital "Ramón Barros Luco", teléfono 51454.

BOMBEROS:

Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.

Cisterna: 1.a Compañía teléfono 168; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263.

Conchalí: Teléfono 65675.

Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía, 46650; 3.a Compañía, teléfono 160.

Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114.

San Miguel: Teléfonos 53020 y 53607.

CARABINEROS:

Prefectura General, 60151.

INVESTIGACIONES:

82211 y 82213.

RADIOPATRULLA:

Carabineros, fono 62261.
Investigaciones, 64258.

VACUNATORIO VETERINARIO PREVENTIVO CONTRA LA RABIA:

Dublé Almeyda 3118, días lunes a viernes. Horas de atención: 10 a 11 horas.

TURNO DE BOTICAS

— SEMANA DEL 29 DE MAYO AL 5 DE JUNIO —

FARMACIA	DIRECCION:	FARMACIA	DIRECCION:
Contador	Independencia 2668.	San Lázaro	Vergara 397.
Marina	F. Vivaceta 1930.	Ivón	San Ignacio 1106.
Santa María	D. Santa María 1140.	El Indio	Ahumada 13.
Santa Clara	Los Angeles 2601.	Brand	Portal Bulnes 445.
Victoria	Salas 260.	Nobel	Santa Rosa 1100.
Pío Nono	Pío Nono 101.	García Giroz	Franklin 1090.
Sánchez	Santos Dumont 430.	Veas	Portugal 2201.
Foster	San Pablo 2808.	Indiana	Franklin 486.
Bitrán	San Pablo 1505.	Andes	Gran Avenida 9012.
Santa Ana	Catedral 1500.	San Luis	Núñez de Balboa 5064
Mundial	Moneda 2702.	Carmen Mena	Carmen Mena 684.
Lo Franco	Carrascal 4398.	El Golf	Renato Sánchez 959.
Marambio	J. J. Pérez 4687.	M. Montt	M. Montt 30.
Blanqueado	San Pablo 4959.	Providencia	R. del Río 3885.
Esperanza	Esperanza 9.	San José	L. Cuadra 1119.
Bentjerod	B. O'Higgins 2008.	Pasteur	Irarrázaval 328.
Venegas	Antofagasta 397.	Ñuñoa	Irarrázaval 1286.

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

ITINERARIO

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 18 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el interior de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 1945.
Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.—Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.

97.—PROPIEDADES VENDEN

g) Fundos

1.500.000 SAN VICENTE Tagua-Tagua, parcela plantada, urbanizada, 30.100 m2, bungalow Georgian asísmico, sin terminaciones, 211 m2 edificados, living-comedor, 3 dormitorios, dependencias, garage, pozo séptico, luz, agua potable. Fachada estucada, rejas, puertas fierro. Deuda incluída; 75.000 Banco Estado, entréguese con 900.000 contado, saldo 18 meses. Guillermo Martínez Acuña. Ahumada 370, Of. 524. (97-g) 1-6 I.

$ 40.000.000 FUNDO en Concepción, radio urbano, lado Huachipato, especial lechería. Emprin, Estado 260, entrepiso. (97-g) 1-6 I.

18.500.000 FUNDO en Linares, plano y regado, todo cultivo. Emprin, Estado 260, entrepiso. (97-g) 1-6 I.

99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

VENDO material transmisión chassis, cachureos. Monjitas 478, fono 36009. (99) 18-7 P

¿SU RADIO no funciona? y desea venderla. Hágalo nuestro intermedio. Nosotros financiamos reparación. Visítenos sin compromiso. Casa Ninove. Huérfanos 740. (99) 7-7 C.

RADIO-TECNICO, servicio técnico reparaciones, arriendo amplificadores completos, tocadiscos automáticos, discos micro-surco 45. Juan Migeot Serqueira. Teatinos 574, Cochrane 963. (99) 7-8 O

REPARACIONES radios y electrolas todas marcas. Servicio domicilio. Responsabilidad. Radiotécnica Ltd. Especialistas. Alameda 865, fono 80019. (99) 31-5 P

VICTROLAS en buen estado compramos y pagamos los mejores precios, discos rallados e inutilizados compramos. Meigg 15. (99) 27-7 O.

RADIOS, arreglo domicilio. Cualquiera marca. Técnico RCA. Teléfono 94550. (99) 4-6 P.

CURSO radio americano "National School", moderno, vendo regalado. Dgo. Santa María 126, por Vivaceta. (99) 30-5 K.

100.—RELOJERIAS Y RELOJES

RELOJES murales, de pie, de sobremesa, finos, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. CASA NINOVE. Ocasiones, calidad. Huérfanos 740. (100) 7-7 C.

RELOJES suizos. Composturas garantidas, en Casa Weiss. Mac Iver 142, galería, local 13. Fono 30684. (100) 1-6 I.

RELOJES suizos, entregamos con sólo $ 500. Saldo grandes facilidades en la Relojería Gabor, Estado 91, 5.o piso, oficina 501. (100) 1-6 I.

101.—REMATES CONSIGNACIONES, MARTILLEROS

RECIBIMOS consignaciones todas clases muebles, artefactos, pianos de calidad. CASA NINOVE, Huérfanos 740. (101) 7-7 C.

REMATE. Consignaciones, tasaciones. Anticipo de dinero, Moneda 778, fono 81141 - 68749. (101) 7-7 C.

REMATE JUDICIAL.— FERNANDO Enrique Pérez, Martillero, rematará cuatro de junio, 17 horas, Alameda Bernardo O'Higgins 212, reloj pulsera oro señora embargado juicio "Velasco L., Eugenio con Venegas Pina", seguido ante Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía. (101) 31-5 C.

REMATE de casimires, lunes 31 a las 17.30 orden José Jovatt, en San Diego 205. Isaac Vilches, martillero. (101) 30-5 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— Remate.— Audiencia cinco de julio próximo, quince horas, se rematará predio agrícola ubicado en calle Clemente Díaz sin número de Buin, Maipo, denominado Los Nogales e inscrito a fojas 245, N.o 409 del R. de B. R. de Buin, embargado a don Osvaldo Pinto Molina, en autos ejecutivos de este Tribunal N.o 9.056. La forma de pago será con mínimum de $ 700.000. Boleta 10 o|o para tomar parte subasta. Bases y antecedentes secretaría autos Sylva, Carlos, con Pinto M., Osvaldo. (101) 2-6 P.

REMATE JUDICIAL.— EL 15 DE junio próximo, 15 horas, saldrá a remate ante 3.er Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, inmueble compuesto de terreno y edificio ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins 4050, esta ciudad del departamento de Santiago. Mínimo $ 206.666.66. Boleta 10 o|o. Precio subasta, mitad contado, saldo dos cuotas iguales 60 y 120 días con interés 12 o|o anual y 15 o|o penal con hipoteca propiedad. Demás bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, expediente N.o 12.623, caratulados "Coloma, Nicolás, con Pinto, Enrique".— Secretario. (101) 2-6 P.

102.—RESIDENCIAS, PENSIONES

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393 1.o-8 -54.

RESIDENCIAL confortable, centralísima, buenas piezas amobladas, comida sana, abundante, matrimonios, pasajeros. 87298. Santo Domingo 1457. (102) 4-6 P.

EJERCITO 120, piezas limpias amobladas, familias, matrimonios honorables, buenas comidas, casa bajos, seriedad. (102) 30-5 P.

PASAJEROS $ 160 diarios. Plaza Bulnes. Gálvez 154. (102) 1-6 I.

102.—RESIDENCIALES, PENSIONES

RESIDENCIAL Mundial, Viña del Mar, paseo Cousiño 4, a un paso Estación. Teléfono 85513. Ofrece: habitaciones confortables con balcón, calle Valparaíso; c|s. pensión, días o meses, desde el 1.o de abril. (102) 1-6 I.

PASAJEROS, días, meses, centralísima residencial, piezas amobladas, comida sana abundante, universitarios, precios especiales. 87298. Santo Domingo 1457. (102) 1-6 I.

RESIDENCIALES alemanas. Huérfanos 587, quinto piso. Avenida Los Leones 709, con jardín, piezas amobladas, comida de primera. Pensión de mesa. Calefacción central. (102) 1-6 I.

RESIDENCIAL ofrece piezas amobladas, con pensión, baños exclusivos. Compañía 1439. (102) 1-6 I.

PENSION Boliviana atiende en Molina N.o 11. 2.o piso esquina Alameda. (102) 1-6 I.

103.—SANITARIOS

SANITARIOS, tinas de baños y artefactos, en general, en venta p[illegible]vada, líquido, Moneda 778. (103) 7-7 C.

ARTEFACTOS sanitarios, recibo en consignación, anticipo de dinero, Moneda 778, fono 68749 - 81141. (103) 7-7 O

AGUA fría y caliente, alcantarillado. Soclima. S. Carrasco SAC. Ñuble 72. Tel. 53028. (103) 2-8 O.

104.—SASTRERIAS

SASTRERIA SALAZAR: Caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (104) 31-5 C.

CASIMIRES, desde 450 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (104) 31-5.

106.—SOCIOS, BUSCAN Y SE OFRECEN

SOCIO necesito 200.000, ropa hecha. Trabajo personal, siendo matrimonio sólo doy casa, comida, utilidades mensualmente, garantízole capital. Carnet 2065207. Correo 7. (106) 1-6 I

JOVEN o señorita tenga interés en obtener buenas utilidades controlando su capital, ofrezco excelentes negocios rápidos. Cuenta 100.000 efectivo. De 1 a 4, domingo. Monjitas 583 (altos) o dejar dirección. (106) 1-6 I

NECESITO socio-socia para revista radial, poco capital, trabajo fácil, gran porvenir. Almirante Latorre 171, frente Brasil. Fono 86171. Cornejo. (106) 1-6 I

NECESITO socia para negocio. Ojalá con capital. Soy sólo con capital, casa, etc. Necesario haga de dueña de casa. Prefiero extranjera. Fono 43378. Los Alerces 2741. (106) 1-6 I

107.—TAPICERIA

LA MEJOR casa especializada en tapicería y decoración, gran surtido en tapices, cretonas, etc., y todo lo relacionado con decoración de interiores. "El Hogar". Ahumada 67. Tel. 61193. (107) 1-6 I.

108.—TEXTILES EN GENERAL

FLECOTEX, ofrece flecos para alfombras, teatros, cortinas marabú, flecos canelón, precios de fábrica a particulares, atención a toda hora, Irarrázaval 2781, fono 42274. (108) 10-6 O

HASBUN Hnos., Manufacturas Textiles Cachapoal Ltda., ofrece sus telas con los más lindos diseños. Ñuble 1140. (108) 8-6 I

109.—TURISMO, VERANEO, VIAJES

SEÑOR pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pueblos intermedios, haga sus reservas de pasajes a Buses Panamericanos. En Santiago, Avda. Balmaceda 1082, teléfono 89659, y en Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, teléfono 81749. (109) 1.o-6 I

180 DIARIOS, pensión, clima cordillerano, ofrece casa familia honorable. Escribir C. S. S. Correo Central. Santiago. (109) 1-6 I.

300.000 CHALECITO semiamoblado. Cartagena, linda vista mar. Micros, tren puerta. Tratar Santiago. Alameda 3442. (109) 1-6 I.

EN VIÑA arriendo casita amoblada central, por meses. Llamar fono 62359. Santiago. (109) 1-6 I.

VIAJE a Antofagasta, Iquique y Arica, por Air Chile Limitada. Reserve su pasaje en Serrano 28. Tel. 65777. (109) 1-6 I.

110.—VARIOS

30 AFEITADAS más le durarán sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra-reembolso, $ 50.—, incluso gastos. Productos Salbrun, Egaña 447 — Quilpué. (110) 13-6-O.

CAFE MARTINI.— Mapocho 4101.— El mejor del barrio. Sábados abierto toda la noche. — Atención Atómica. (110) 1.o-6 I.

CECILIA, mentalista, revelará sus futuros éxitos. Toda hora. López 858 (Independencia). (110) 8-6 P.

OTORGO certificados mereciéndolos. Chiloé 1209. (110) 27-6 P.

ABOGADOS arreglan certificados antecedentes. Chiloé 1209. (110) 30-7 P.

SEÑORA Nena. Mentalismo, cartomancia, método exclusivo naipe inglés. Seriedad. Reserva absoluta. Consulta $ 200. Santo Domingo 1688. (110) 13-6 P.

HAKIMA, mentalista siria, de paso por esta ciudad. Perfecciónese con las instrucciones que imparte Hakima, encontrará su felicidad. Método cabalístico de su predilección. Autosugestión y mentalismo. Reserve su hora al fono 85747. Agustinas 1792. (110) 2-6 P.

111.—VIDRIOS, ESPEJOS Y ANEXOS

ESPEJOS y lunas finas, véndalas, cómprelas nuestro intermedio. CASA NINOVE. Huérfanos 740. (111) 7-7 C.

ESPEJOS. Son regalos distinguidos y siempre bien recibidos. Cómprelos directamente en su fábrica y ahorrará mucho dinero. Vidriería Americana, Santo Domingo 1044. (111) 1.o-6 I

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple. Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. 24-D-54.

VIDRIOS, cristales, espejos, ofrece en grandes y pequeñas cantidades, a los precios más bajos, nos encargamos de colocaciones, dentro y fuera de Santiago. Vidriería Werma. Fábrica de espejos y vidrios inastillables, Diez de Julio 548, teléfono 35283. (111) 1.o-6 I

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE LA COMPAÑIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S. A. — DEPTO. DE SANTIAGO

Con fecha 28 de mayo de 1954, se eligió directorio del SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE LA COMPAÑIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S. A., Departamento de Santiago, por el período 1954|1955, ante el Inspector del Trabajo, señor Temístocles Leiva Constanzo, habiendo quedado constituído el directorio, como sigue:

PRESIDENTE: don Marcelo Rousseau Janet (reelegido).
SECRETARIO: don Washington Concha Cruz (reelegido).
TESORERO: don Armando Cancino Miranda (reelegido).
DIRECTOR: don Víctor Labarca Forján.
DIRECTOR: don Mario Poblete Moas.

Se hace la presente publicación en conformidad al artículo N.o 378 del Código del Trabajo.

EL DIRECTORIO

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE VIÑA DEL MAR

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas y aceras de hormigón de cemento, en la CALLE NUEVA, de la Población "BARBAGELATA", de la comuna de VIÑA DEL MAR:

a) 223 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,15 m. de espesor.

b) 72 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento de 0,07 m. de espesor.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Viña del Mar el día lunes 14 de junio de 1954, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Valparaíso.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

GRAN ESPECTACULO ESPAÑOL.—

LOS FAMOSOS "BOCHEROS" Y MARGARITA SIERRA, HOY POR ULTIMA VEZ EN VERMUT Y NOCHE EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

En Vermut a las 6.30 y Noche 9.40, actuarán por última vez el mejor conjunto vasco de fama mundial y la encantadora cantante y recitadora madrileña "Margarita Sierra" con la graciosa revista "De Sevilla al Mapocho"

Sus dos últimas presentaciones cumple hoy en el Teatro Caupolicán el famoso conjunto vasco "Los Bocheros" con la exquisita cantante y recitadora madrileña Margarita Sierra.

Las dos primeras atracciones de España serán hoy festejadas por la Cía. de Revistas que presenta por última vez "De Sevilla al Mapocho" graciosa revista de Amadeo González, con María Valdez, Romilio Romo, Américo López, Daniel Vilches, Videla Carvallo, el Ballet Blanco y Negro y la Orquesta Espectáculo de Willy Villarroel. Las localidades a los precios de $ 80 Platea, $ 50 Balcón y $ 20 Galería están a la venta desde las 10 de la mañana.



"LOS BOCHEROS"

FESTIVAL ANIMADO AL ECRAN DEL ROT. YORK

Una selección de los dibujos animados que tiene por estrenar la 20th Century Fox será presentada desde el jueves en el ecrán del cine rotativo York, bajo el título de "Festival Internacional de la Risa".

Dibujos de las Urracas charlatanas, el pequeño Roquefort, el Pato Dinky y otros muchos, harán las delicias del público aficionado a este tipo de espectáculo.

DRAMATICA ACTUACION TIENE VIRGINIA MAYO

Virginia Mayo, la popular estrella norteamericana realiza una brillante interpretación dramática en la cinta de acción en tecnicolor de la RKO Radio Pictures, "Infierno en el desierto", que será estrenada el martes por el cine Santa Lucía.

"Infierno en el desierto", relata las pasiones que despierta en un penal de los Estados Unidos, ubicado en el desierto de Arizona, la llegada de una hermosa mujer.

CONCIERTO DE PIANO MAÑANA EN MUNICIPAL

Mañana, a las 18.45 horas en el escenario del Teatro Municipal ofrecerá un concierto el conocido pianista nacional, Luis Landea, el que ejecutarán un programa de gran jerarquía, en el que figuran la Sonata op. 109, de Beethoven; los 24 Preludios op. 28, de Chopin; la Sonata op. 5, de Brahms, etc.

La gran demanda de localidades revela el interés que existe entre el público por concurrir a este concierto.

intermedio

CONCIERTOS DE JAZZ.— Ayer a las 15 horas se realizó en la Cave Jamaica el primer concierto de jazz moderno a cargo de los destacados solistas Micky Mardones, Roberto Acuña, Kiko Aldana, Giovanni Cultrera, José Luis Córdova y Arturo Rabello. Este concierto, que atrajo numeroso público, es el primero de una serie que se realizará en ese mismo lugar todos los sábados a la misma hora, cumpliéndose así una etapa más del plan fijado por la dirección artística de la Cave Jamaica, la que tiene programado para el futuro charlas de arte en general, conciertos de folklore nacional, lecturas dramatizadas, etc.



S. JUVESSI

ACTUARAN EN TALIA.— Silvio Juvessi, Alba Mujica y Jorge Quevedo, son los artistas designados para interpretar la obra de Benjamín Morgado, "Hoy comienza el olvido", comedia de ambiente psicológico magníficamente construída. "Hoy comienza el olvido", vendrá a reemplazar de cartelera, en una fecha muy próxima, a la discutida comedia de Fernando Cuadra, "La desconocida". Julio Asmussen tendrá a su cargo la dirección de esta nueva comedia nacional, la que se espera consiga un gran éxito.

FUNCION EXTRAORDINARIA.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica tiene programada una función extraordinaria en el Teatro Municipal para celebrar el día de S. S. el Papa. En esa función, a la que podrán concurrir solamente representantes del Cuerpo Diplomático residente, Ministros de Estado, autoridades y altos dignatarios del clero, invitados especialmente, se representará la obra moralista inglesa del siglo XIII, "El hombre", que al igual que los autos sacramentales, se representaba en los atrios de las catedrales europeas.

"ROSTROS OLVIDADOS"

Libertad Lamarque, Martha Roth, Alicia Caro y Julián Soler, son los principales intérpretes de "Rostros olvidados", el drama de Pel. Mex. que será estrenado muy pronto y en el cual la popular actriz y cantante argentina realiza su mejor creación.

UNA CINTA NACIONAL MAÑANA AL SANTIAGO

La aplaudida película chilena, "Confesión al amanecer", que tantos aplausos consiguiera en sus exhibiciones de estreno en el cine Rex, será reestrenada mañana en las funciones habituales del cine Santiago.

"Confesión al amanecer", dirigida por Pierre Chenal, tiene como protagonistas a Emilio Martínez, Pepe Rojas, Ana María Gómez, Carmen Bunster y Lautaro Murúa.

MATINAL INFANTIL

En la función matinal de hoy del cine rotativo Sao Paulo, dedicada al público infantil, se reestrenará el aplaudido dibujo de Walt Disney, "Blanca Nieves y los Siete Enanitos".

Desde mañana, el Sao Paulo exhibirá en programa doble "Salomé", con Rita Hayworth, Stewart Granger y Charles Laughton, y "Nacida ayer", con Judy Hollyday, William Holden y Broderick Crawford.

EL REX ANUNCIA "LA MUNDANA RESPETUOSA"

La viril protesta del creador del existencialismo, Jean Paul Sartre, en contra de las persecuciones raciales fue llevada al celuloide por la cinematografía francesa con el mismo título literario: "La mundana respetuosa".

Este film, que alcanzará gran éxito al ser exhibido en el Festival Internacional de Cine realizado en el Rex, será estrenado muy pronto en esa misma sala.

"LOS QUE NO MIRARON AL CIELO" AL T. REAL

Un gran reparto de primeras figuras del cine europeo animan los roles estelares de la superproducción italiana, "Los que no miraron al cielo" que Import Film Chile estrenará el martes en la pantalla del cine Real.

"Los que no miraron al cielo" constituye una fiel y honrada biografía del nuevo santo de la Iglesia Católica, el Papa Pío X, que fue canonizado ayer en el Vaticano.

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALAMEDA (91255).— Matinal a las 11 horas: Pasión del norte, Serial, Dibujos en colores y Cómicas.

ALCAZAR (80122).— Matinée a las 14 horas: El triunfo de Tarzán, De hombre a hombre y Nuevas aventuras de Jesse James, 7.a.

AMERICA (52443). — Matinal. A la caza de un hombre, Galante y bandolero, El pirata fantasma, 2.a.

ANDES (43811).— Matinée a las 13.30 horas: Camino de perdición, El fantasma del mar y Agregados.

APOLO (52693). — Matinee a las 13.30 horas: Annie, la reina del circo, La voz que escucharán, 6.a de la selva africana y Dibujos.

AVENIDA MATTA (51455).— Matinal a las 11 horas: La colina dorada, Serial y Dibujos.

BRASIL (80306). — Matinée a las 14 horas: Fuego sobre Corea, Leven anclas y El rey del sabotaje, 7.a.

CAUPOLICAN (85912). — Matinée: El reloj asesino, Calcuta, Muerte en el circo, Jinete fantasma e Imperio submarino.

DANTE (595359).— Matinal a las 11 horas: Dibujos en colores, Cómicas y Seriales.

EGAÑA (Los Guindos 5).— Matinal a las 11 horas: Dibujos, Cómicas, Deportivas, Noticiarios. —Matinée a las 14.30 horas: Tarzán y las amazonas, De hombre a hombre y Guardacostas alerta, 6.a.

EL GOLF (480046).—Matinal a las 11 horas: Selección de dibujos, Cómicas.

—Matinée a las 15 horas: El triunfo de Tarzán y Nuevas aventuras de Jesse James, 10.a.

BOLIVAR (35376).— Matinée a las 13.30 horas: Héroes del mar, Agullucho del porvenir y Dibujos.

BLANCO ENCALADA (91787). — Matinal a las 10.45 horas: La victoria de Lassie, Serial y Dibujos.

EL SALTO (Avda. El Salto).— Matinée a las 13.30 horas: Aurora de redención, Su último recurso y Serial.

ESMERALDA (64303).— Matinal a las 11 horas: Dibujos, Noticiarios, Cómicas.

HOLLYWOOD (42389).— Matinal a las 10.30 horas: Cuatreros de río poive, 8.a de la serial y Dibujos.

IDEAL CINEMA (92188).— Matinal a las 10.45 horas: Montana, Flash Gordon conquista el universo y Dibujos.

IMPERIAL (51112).— Matinal a las 10.30 horas: La ruta fatal, Serial y Dibujos.

LIBERTAD (371627). — Matinal a las 10 horas: Astucia de mujer, Noticiario Paramount y chileno.

LAUTARO (Carmen Mena 602). — Matinée a las 13.30 horas: Todos eran valientes y Serial.

LAS LILAS (Plaza Loreto Cousiño). — Matinal a las 11 horas: Cómicas, Dibujos, Descriptivas, Noticiario y 7.a de la serial.

MAIPO (San Pablo 4251). — Fono 92194). — Matinal a las 11 horas. Selección de Dibujos. Noticiarios y Cómicas.

MANUEL RODRIGUEZ (66959). — Matinée a las 13.30 horas: La ninfa desnuda, Serás mi marido y Agregados.

MAJESTIC (50151). — Matinée a las 13.30 horas: Traición en el desierto, A caza de los valientes, Noticiario y Serial.

METRO (83361). — Matinal a las 11 horas: Cómicas, Dibujos, Noticiarios y Seriales.

MONUMENTAL (91555). — Matinal Morderán el polvo. El cara pálida, Serial y Cómcas.

MINERVA (91464).— Matinal a las 10.30 horas: El misterio del lago, Comedias, 3.a de la Serial.

NACIONAL (370594). — Matinée a las 13.30 horas: El fantasma del mar La torre de Londres y Agregados.

NACIONAL (De Puente Alto). — Matinée a las 13.30 horas: El barón de Arizona, Frente a los marcianos y Serial.

NOVEDADES (94594).— Matinée a las 13.30 horas: El sargento York, Escuela del crimen, El pirata fantasma y Dibujos.

NORMANDIE (87749).— Matinée a las 14.30 horas: Cuentos de Hoffman y El niño prodigio.

ÑUÑOA (43152).).— Matinée a las 13.30 horas: Texas 1876, La fuerza de las armas y Serial.

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — Matinée a las 14.30 horas: Francisquito detective, La princesa y el jeque y Nuevas aventuras de Jesse James, 10.a.

PORTUGAL (34816). — Matinée a las 13 horas: Fuego sobre Corea, Leven anclas y El invasor marciano, 6.a.

PRINCIPAL (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Dibujos en colores Seriales.

RECOLETA (63874).—Matinal a las 11 horas: La pelirroja y el vaquero y Agregados.

REGINA (36097). — Matinée a las 14 horas: Cuatreros del valle, La casita del perro, Osadías osunas y El rey del sabotaje, 3.a.

SAO PAULO (Merced 772). — Fono 397946). — Matinal a las 11 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos, regalos al público asistente.

VALENCIA (370288). — Matinée a las 13 horas: La ninfa desnuda y Odio y pasión y Agregados.

Teatros

CAUPOLICAN (85912 y 88569). — Vermouth y noche: Compañías de revistas: De Sevilla al Mapocho, con los Bocheros, Margarita Sierra y Variedades.

CAVE JAMAICA (Subterráneo del Café Jamaica.—Huérfanos con Estado). —A las 17.30, 22.30 y 0.30 horas: "Sobre el daño que hace el tabaco", de Anton Chejov. Creación de Raúl Montenegro.

COUSIÑO (50657). — Vermouth y noche: Compañía de Revistas Picarescas: "Apto para el consumo".

DIEZ DE JULIO (31630).—Vermouth y noche: Compañía de Revistas Burlesque.

L'ATELIER (Huérfanos 714).— Compañía de Comedias.— Vermouth y noche: "¡Atrévete, Susana!".

MARU (Huérfanos 786 — 37907).— Compañía de Comedias.— Vermouth y noche: "Crimen perfecto".

MUNICIPAL (83904 y 31407).— Vermouth a las 18.30 horas: Teatro de Ensayo U. C. de Chile: Martín Rivas.

OPERA (30176).— A las 19, 21.15 y 23.15 horas.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: "Soñar no cuesta nada".

TALIA (Subsuelo Teatro Satch).— Vermouth y noche: "La desconocida". (Ultimas presentaciones).

TEATRO SATCH (89350). — Vermouth a las 18.45 y noche a las 22 horas.— Compañía de Alejandro Flores: "La terrible Carolina".

PETIT REX (31144). — Compañía de Comedias. — Vermouth a las 19 horas: "El hombre del paraguas".

CIRCOS

CIRCO BREMEN (San Diego esquina de Pedro Lagos).—Hoy vermouth a las 18.45 y noche a las 21.30 horas: Grandes atracciones.

CINES CENTRO

ASTOR (392112. — Estado/Huérfanos). —Matinée, vermouth y noche: Cómo pescar un millonario, Agregados.

AUDITORIUM (84688). — Rotativo desde las 14 horas: La edad del amor, Noticiarios.

BANDERA (89111).— (Cerrado por cambio de Empresa. Próxima reapertura).

CENTRAL (33555).— Matinée, vermouth y noche: Ana.

CERVANTES (Bol. 88569).— Continuado desde las 14 horas: Compañeras de la noche.

CITY (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Los forasteros, Noticiarios.

GUIA DEL ESPECTADOR

(LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA).—

CLUB DE SEÑORAS ((33550).— Rotativo desde las 13.30 horas: El pequeño mundo de Don Camilo y Cantando viviremos.

CONTINENTAL (60735). — Matinée, vermouth y noche: Appassionata, Noticiarios.

CINELANDIA (67532). — Continuado desde las 13 horas: Peluquero de señoras.

FLORIDA (34289).— Rotativo desde las 13 horas: Tico Tico no fubá. Agregados.

LUX (67630). — Continuado desde las 11 horas: Mogambo. Agregados y Noticiarios.

METRO (83361).— Matinée, vermouth y noche: La mujer que yo soñé. Agregados.

MIAMI (85815).— Rotativo desde las 11 horas: Misión peligrosa en Trieste y Decisión al amanecer.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo desde las 13.30 horas: Juegos prohibidos, Historia de tres amores, Tom y Jerry.

NORMANDIE (87749). — Matinée, vermouth y noche: Mujeres con pasado y Agente S-23.

PLAZA (84714). — Matinée, vespertina, vermouth y noche: Appassionata, Agregados.

PRINCIPAL (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Noticiarios, Cómicas, Dibujos, Descriptivas. Tom y Jerry.

REAL (65555). — Matinée, vermouth y noche: Contra el hombre y el monstruo.

REX (31143 y 31144). — Matinée, vermouth y noche: La dama marcada, Noticiarios.

ROXY (80809). —Rotativo desde las 11 horas: Rumbo a Java. Noticiarios.

SAN ANTONIO (33605).— Continuado desde las 13 horas: Los semidioses y Adulterio.

SANTA LUCIA (36666). — Matinée, vermouth y noche: Ana.

SANTIAGO (32888).— Matinée, vermouth y noche: Dos tipos de cuidado. Agregados.

SAO PAULO (Merced 770.—397946). — (Continuado desde las 13 horas: El museo de cera.

VICTORIA (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: La princesa que quería vivir.

YORK (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Arsénico y encaje antiguo.

CINES DE BARRIOS

ALAMEDA (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Mogambo, Tienda de locuras y Noticiarios.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: El prisionero de zenda.

ALHAMBRA (90527). — Rotativo desde las 14 horas: La furia del deseo, Felipe fue desgraciado y Agregados.

ALMAGRO (83425). — Rotativo desde las 14 horas: Las tres alegres comadres y La hija del engaño. Noticiarios.

AMERICA (52443.)— Rotativo desde las 14 horas: Infierno en la tierra Testimonio de una amante, Se descubre el pastel.

ANDES (43811).— Rotativo desde las 17 horas: Historia de tres amores. Infierno en la tierra y Agregados.

APOLO (52693).— Rotativo desde las 17 horas: Ninguna mujer vale tanto, ¿Acusaría Ud.?, Tres mujeres en su vida y Dibujos.

AVENIDA MATTA (51446).— Rotativo desde las 14 horas: Historia de tres amores, Testimonio de una amante y Agregados.

BALMACEDA (88768). — Rotativo desde las 14 horas: Las tres alegres comadres y La hija del engaño. Noticiarios.

BAQUEDANO (31787).— Continuado desde las 13 horas: La octava maldición, Mal hijo.

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo desde las 14 horas: Infierno en la tierra, Testimonio de una amante, El genio de la televisión.

BOLIVAR (35376).—Rotativo desde las 16.30 horas: Pirata de los siete mares, La bailarina infernal, Almas errantes y Agregados.

BRASIL (30306). — Rotativo desde las 18 horas: La isla condenada, Amor a media noche.

CAPITOL (89581).— Rotativo desde las 14 horas: Bucaneros del Caribe, El ceniciento y Pasión desnuda.

CARRERA (86685).— Continuado desde las 14 horas: La hija del Ministro, Ansiedad. Agregados.

COLON (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El pequeño mundo de Don Camilo, Odio en la sangre y La isla condenada.

CHILE (60728). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión desnuda. El ceniciento y Aventura en Roma.

DANTE (494359). — Matinée, vermouth y noche: Julio César. Agregados.

DIECIOCHO (83778).—Rotativo desde las 14 horas: Música en el alma, Mi sueño eres tú y Agregados.

DELICIAS.— Rotativo desde las 14 horas: La pasión desnuda, Dicen que soy mujeriego, Bajo la luz de la luna.

EGAÑA (Los Guindos 5). Vermouth y noche: El prisionero de zenda, Amor en el infierno.

EL GOLF (480046). — Vermouth y noche: La vida en un hilo.

ESMERALDA (64303). – Rotativo desde las 13.30 horas: Fuego sobre Corea, El pequeño mundo de don Camilo, Odio en la sangre y Noticiarios.

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— Rotativo desde las 17 horas: Mogambo, Tierra de locuras y Noticiarios.

GRAN AVENIDA (Paradero 10. — Fono 52163).— Continuado desde las 13.10 horas: Ansiedad, Agregados y Sinopsis.

HOLLYWOOD (42389). — Rotativo desde las 13 horas: Guardián. el perro salvador, El tercer hombre y Noticiarios.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo desde las 13.30 horas: El pirata hidalgo. Viento salvaje y Agregados.

IMPERIAL (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Almas errantes, El monstruo del mar, Misión de venganza.

INDEPENDENCIA (62702). — Rotativo desde las 14 horas: Historia de tres amores, El monstruo del mar, Rapsodia que rapta.

IRIS (80336).—Rotativo desde las 14 horas: La gallina de los huevos de oro y El príncipe y el mendigo.

ITALIA (41883). — Rotativo desde las 15 horas: La noche que nunca fue mía, Infierno en la tierra y El monstruo del mar.

LAS LILAS (Plaza Loreto Cousiño). Matinée, vermouth y noche: La mujer que yo soñé.

LAUTARO (Carmen Mena 602). Rotativo desde las 17 horas: Bamba o Tormento en trópico, Su último cartucho y Con las manos vacías.

LIRA (Pintor Ciccarelli 293, ex Bernal).— Rotativo desde las 16 horas: Rumba caliente, El pirata hidalgo, El vaquero de Broadway.

LIBERTAD (371627).— Rotativo desde las 14 horas: Las tres alegres comadres y La hija del engaño. Noticiarios.

LO FRANCO (92705). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión desnuda, Bucaneros del Caribe y El ceniciento.

LO OVALLE (253. — La Cisterna).— Rotativo desde las 15 horas: Pasión siciliana, Viento salvaje y Ven a mis brazos.

MAJESTIC. — Rotativo desde las 17 horas: Historia de tres amores, Antojos de mi esposa.

MAIPO (Sn. Pablo 4251.— 92194).— Rotativo desde las 13 horas: La hija del Ministro, Ansiedad.

MANUEL RODRIGUEZ (66959). — Rotativo desde las 13.30 horas: Ansiedad y La hija del Ministro. Agregados.

MARCONI (42867).— Rotativo desde las 14 horas: La gallina de los huevos de oro, El príncipe y el mendigo.

MINERVA (91404).— Rotativo desde las 13 horas: Historia de tres amores, Jinetes del odio y Noticiarios.

MONUMENTAL (91555). —Rotativo desde las 14 horas: El pequeño mundo de Don Camilo, Odio en la sangre y Agregados.

NACIONAL (370594). — Rotativo desde las 17 horas: Odio en la sangre, La isla de los condenados, Pequeño mundo de don Camilo.

NACIONAL. (De Puente Alto). — Rotativo desde las 17.30 horas: Rumba caliente, El barón de Arizona y Noticiarios.

NOVEDADES (94594). – Rotativo desde las 17 horas: Torrente pasional, Pícaros pandilleros y Agregados.

ÑUÑOA (43152).— Rotativo desde las 16 horas: Mambo Dancing, Genio y figura.

O'HIGGINS (86929). — Rotativo desde las 14 horas: Las tres alegres comadres y La hija del engaño. Noticiarios.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: La octava maldición.

ODEON (51276). – Rotativo desde las 17 horas: La mujer del gánster, La joya del pecado, La incitadora.

PEDRO DE VALDIVIA (43948). Vermouth y noche: El prisionero de zenda.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique).— Rotativo desde las 13.30 horas: Rumba caliente, El pirata hidalgo y Risas y piruetas.

PALERMO DE PUENTE ALTO.—(En reparaciones).

PORTUGAL (34816). —Rotativo desde las 15 horas: El pequeño mundo de don Camilo y Amor a medianoche.

PRAT (50754). — Rotativo desde las 13 horas: Pequeño mundo de don Camilo, Odio en la sangre Isla de condenados.

PRINCESA (85205). — Rotativo desde las 14 horas: Pirata de los siete mares, La primera legión y Viento salvaje.

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo desde las 14 horas: La serpiente del Nilo, Sangre atormentada y Noticiarios.

REGINA (36097).— Vermouth y noche: El prisionero de zenda.

RECOLETA (63874).— Rotativo desde las 14 horas: El monstruo del mar Historia de tres amores y Agregados.

REPUBLICA (93613).—Rotativo desde las 13 horas: Historia de tres amores, La noche que nunca fue mía, Jinetes del odio, Serial.

RIALTO (41667). — Rotativo desde las 14 horas: La gallina de los huevos de oro y El príncipe y el mendigo.

SAN MIGUEL (51262). — Rotativo desde las 14 horas: Infierno en la tierra, De mano con la muerte, El monstruo del mar.

SELECTA (Chacabuco 1178).— Rotativo desde las 14 horas: Locura criminal, El pirata hidalgo, Una mujer decente, El rey del sabotaje.

VALENCIA (370288).— Rotativo desde las 16.30 horas: El monstruo del mar, El ceniciento, Infierno en la tierra.

VIENA (Vivaceta 3070).— Rotativo Ninguna mujer vale tanto, Alma de mi alma y Morderán el polvo.

BOITES

CARRERA (Teatinos 180. — Fono 82011). — De 22 horas a 4.00 de la madrugada. Orquesta y Variedades.

CAPRI (San Antonio 541.— Fono 31131). — Bailables. Actuaciones de Manolo González, Guido Conti, Dora Moreno y Las Mellizas del Campo.

CLUB DE LA MEDIANOCHE (San Diego 1071. Fono 71942).—Actuaciones de "Cantares de Chile", con Mirtha Carrasco, Humberto Maldonado y Los Campesinos; Hebert Castro, Chela de Sicca y las orquestas de Luis Aránguiz y Alfredo Fanuele.

CANDILEJAS (San Antonio 385. Subterráneo. Fono 32206).— Aperitivos danzantes. Amenizados por la Orquesta de Osvaldo Silva y su conjunto.

GOYESCAS (Huérfanos 980. Fono 397425).— Horas del té y noche: Actuaciones de Alejandro Lira, Los Bocheros, Trío Moreno, Margarita Sierra, La Antillana, Enrique Fontana, el Indio Aimará, las orquestas de Federico Ojeda y Rafael Hermosilla.

LA ISLEÑA (Alameda 835).—Show artístico a las 18.15, 0.30 y 2 de la madrugada.— Actuaciones de Mirtha Carrasco, Coraly Díaz, Los Cantares de Chile, con Humberto Maldonado "Los Campesinos", Manolo Navarro y la orquesta de O. Muñoz.

VIOLIN GITANO (Huérfanos 757. Fono 30500).— Actuación del Ballet de Marta Rivet, el cantante Hugo Romani, la vedette Violeta Stoll y la Orquesta "Havana Cuban's".

TAP (Avenida Bulnes 135) — Actuaciones de Los Bocheros, Laura del Mar, Dúo Rey-Silva, Carmen Calé, Sussy Montrey y Orquesta de Lorenzo D'Acosta y Cuarteto Leopoldo.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas.— Precio $ 10.—

LA NACION

DOMINGO 30 DE MAYO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

Sherlock Holmes - por sir Arthur Conan Doyle



RESUMEN DE LO PUBLICADO:

El Dr. James Watson llega a casa de Sherlock Holmes, en Baker Street 221-B., la célebre morada del detective en Londres. El ama de casa, señora Hudson, le comunica su preocupación, pues el sabueso está encerrado en su habitación y se niega a recibir a nadie. Ella no ha podido darle alimento alguno, ni entregarle una carta urgente que le llegó.

Watson vence el aislamiento de su amigo. Este le confiesa que no tiene otra cosa que tedio profundo. Conversan sobre la carta que ha llegado.

La misiva es de la señora de Neil Gibson, esposa del "Rey del Oro" y comunica al detective que su vida y su felicidad peligran. Sherlock Holmes no quiere ir a esta hipotética aventura. Mientras tanto la señora de Neil Gibson pide a su marido que despida a Grace Dumbar, la institutriz de sus niños. Su esposo protesta y dice que es la tercera servidora que desea echar.

La verdad es que la señora de Neil Gibson está celosa de ella. Los esposos discuten agriamente. Ella confiesa haber llamado a Sherlock Holmes. El dueño de casa, furioso, dice que si el detective intenta venir lo hará azotar por los criados. Ordena a su mujer que se comunique con la institutriz sólo por escrito. Ella refunfuña y aduce que jamás Grace Dumbar la sustituirá.

Mientras tanto, en casa del detective, al revisar la carta enviada por la señora Neil Gibson, el sabueso y su amigo descubren que trae una postdata.

Esta dice: "Las pistolas de duelo de mi esposo han desaparecido. Estoy preocupada". Ante esto, Holmes y Watson deciden ir a Hampshire, donde vive el matrimonio Gibson. Mientras tanto, en casa de ellos, la señora Gibson envía una nota a la institutriz Grace Dumbar, citándola después de comer en el puente Thor. Ella acepta esta cita, pero no desea dejar constancia de ella. Hernández, viejo servidor de la señora Gibson, exige la nota, expresándole que tenga confianza en él.

La hora de la cita se aproxima. Mientras tanto, Sherlock Holmes investiga y deduce... y Grace Dumbar espera en el puente...

Las dos mujeres se hallan frente a frente. "Jamás se quedará usted con mi esposo, señorita Dumbar, dice la celosa señora Gibson. Grace Dumbar no alcanza a reaccionar, pues se advierte en las palabras de su enemiga una velada amenaza... En tanto, Sherlock Holmes y Watson se dirigen aceleradamente al lugar para cortar una posible tragedia.

SANTOS DE HOY
FERNANDO

SANTOS DE MAÑANA
SANTA ANGELA de M.

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 29 de mayo de 1954)

Un nuevo mal tiempo comenzó a desarrollarse en la zona sur con lluvias y vientos fuertes del norte. En el centro y norte del país se registró abundante nubosidad. En el territorio antártico se produjeron nevadas.

APRECIACION GENERAL

El mal tiempo que afecta la zona sur se propagará a la zona central con lluvias y vientos fuertes del norte, existiendo probabilidades que las precipitaciones alcancen hasta el norte chico.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Tendencia a malo en la parte sur. Vientos del suroeste y oeste.
ACONCAGUA A MAULE.— Mal tiempo. Vientos del norte.
CORDILLERA CENTRAL.— Tendencia a mal tiempo.
ÑUBLE A CHILOE.— Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte. Probables temporales.
GUAFO A EVANGELISTAS. — Mal tiempo en el norte de la zona. Nuboso en la parte sur. Vientos del sur y sureste.
PUNTA ARENAS.—Nubosidad parcial.
TERRITORIO ANTARTICO.—Nevadas locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 29).— Máxima: 16.3 grados C. a las 14 horas y 30 minutos. Mínima: 6.1 grados C. a las 7 horas y 45 minutos.
HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 29).— Máxima: 98 por ciento, a las 9 horas y 46 minutos. Mínima: 45 por ciento, a las 15 horas.
SOL. (Día 30).— Salida: a las 7 horas y 37 minutos. Puesta: a las 17 horas y 43 minutos.
LUNA. (Día 30).— Salida: a las 6 horas y 51 minutos. Puesta: a las 16 horas y 16 minutos.
FASE: Luna nueva.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Tendencia a mal tiempo.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
— Sección Previsión del Tiempo —
(FONO 90753).—

Actividades Gremiales

CAMPAÑA CONTRA EL CLANDESTINAJE

ÑUÑOA.— En asamblea que celebrará hoy, a las 10 horas, la directiva de la Junta de Vecinos de la Población San José de esta comuna, que preside don Rubén Quintana Arias, dará cuenta a los vecinos de las gestiones realizadas por algunos regidores y el abogado-secretario de la Municipalidad, don Ernesto Jiménez Fuenzalida, que se han traducido en la inmediata clausura del restaurante y quinta de recreo, de Aguiluchos con Avenida Los Leones.

HOMENAJE POSTERGADO

SANTIAGO.— La directiva del Centro de Madres de la Población Pedro Montt comunica a sus asociadas que el acto en homenaje a la Primera Dama de la nación, a efectuarse hoy en el Estadio Yarur, ha sido postergado hasta una próxima fecha, en que la distinguida dama pueda concurrir al acto.

POBLADORES A LA INTENDENCIA

SAN BERNARDO.— Convocados por la directiva de la Población "Cristián Martínez", los pobladores están citados para las 9.15 horas del próximo martes, con el objeto de celebrar una entrevista concedida por el Intendente de la Provincia, a quien se le dará a conocer la paralización de las obras de urbanización de la población.

JUNTA VECINAL POB. "A. PINTO"

SAN MIGUEL.— En reciente reunión celebrada por la naciente Junta de Vecinos de la Población "Aníbal Pinto", fue elegida la siguiente directiva: presidente, Juan Serra Núñez; secretario, Carlos Reynaldos Cerda; tesorero, Fernando Gaete González, y directores: David Hernández Acosta y Luis Millanao Marimán.

COOP. EDIFICACION OBREROS DE LA CONSTRUCCION

SAN MIGUEL.— El directorio de esta cooperativa de la Población Miguel Dávila Carson convoca a asamblea general de asociados para hoy, a las 11 hrs., en Nirvilo 5578.

COMUNAS

Nuevo Alcalde en Quinta Normal

La próxima semana asumirá la Alcaldía de la comuna el primer regidor don Pedro Díaz Carrasco, en cumplimiento de un pacto celebrado entre los tres regidores mayoritarios: dos de ellos del M.N.I. y el otro de la UNAL.

Estos tres regidores, a saber: la señorita Berta Fuentes Carrasco, Gilberto Piña y Pedro Díaz Carrasco, han desplegado gran actividad por la comuna, correspondiéndole iniciar la Alcaldía a la señorita Berta Fuentes Carrasco, quien entrega al primer regidor de la UNAL, Pedro Díaz Carrasco, un vastísimo plan de obras comenzadas, y que se traducen en efectivo progreso para esa populosa e industrial comuna.

La designación del nuevo Alcalde, señor Díaz Carrasco, en conformidad al pacto de honor, ha encontrado en todas las poblaciones de la más poblada de las comunas de Santiago, además de la general simpatía, el decidido propósito de colaboración hacia la primera autoridad comunal.

El nuevo Alcalde de Quinta Normal se propone iniciar una labor mancomunada con su colega de Las Barrancas, don Benedicto Flores Neira, servidor de esa comuna, que ha merecido los mejores reconocimientos de las poblaciones barranquinas.

Mañana se reúnen comerciantes minoristas



La directiva nacional de la Cámara de Comercio Minorista, presidida por el titular don Galvarino Rivera González, se reunirá mañana, a las 15 horas, en Catedral 1465, con el objeto de imponerse de los trámites que han seguido los proyectos sobre Delito Económico, nuevas rentas fiscales, modificación a la Ley de Alcoholes, Sábado Inglés, Descanso Dominical y normas generales para fijar precios.

Este último proyecto, que fue presentado por el diputado señor Rivera, ha sido aprobado por el Senado, y es esperado con ansiedad por todo el comercio minorista de Chile, ya que con él se solucionará uno de los más graves problemas que afectan al comercio.

LIBRES DE IMPUESTOS.— Los artículos de primera necesidad han quedado libres del impuesto a las ventas, según informó el presidente de esta institución a todo el país. Al mismo tiempo, dio detalles de su gestión y de la indicación que hizo para que el comercio, propiamente minorista, pagara como único impuesto una patente fiscal, cuyo valor no podrá ser superior al dos por ciento del capital del año.

Por su parte, el Ministro de Hacienda dio visto visto bueno, en principio, a esta indicación del diputado señor Rivera.

"JARDIN LO PRADO"

La Junta de Vecinos recibió ayer al Intendente de Santiago y al diputado del distrito, don Galvarino Rivera, a quienes se dieron a conocer los problemas del sector. Se citó al vendedor de los terrenos y a la directiva de los vecinos para mañana, a las 10 horas, en la Intendencia. El secretario del Comité Central de Poblaciones, señor Rafael Canales, y el presidente de la Junta, señor Teodocio Mardones, agradecieron a las autoridades sus desvelos.

POBLACION "LUIS POBLETE"

SAN MIGUEL.— Para hoy, a las 10 horas, están citados los pobladores de este sector, para oír la cuenta del directorio.

POBLACION "ROOSEVELT"

LAS BARRANCAS.— Asamblea general extraordinaria celebrará la Junta de Vecinos de la Población "Roosevelt" de esta comuna, en la cancha, a las 10 horas.

"POBLACION LAUTARO"

En la visita que el Intendente de Santiago, señor Danús Peña, y el diputado Galvarino Rivera hicieron a la Población Lautaro, de Barrancas, ayer en la tarde, se impusieron de la falta de agua, pavimentación, luz y agua.

La brigada de trabajo de las calles Santa Olga, Avenida Pajaritos y Santa Nora, compuesta por los vecinos señores Abelardo Zúñiga, presidente; José Ortiz, secretario; Juan de la Cruz Núñez, tesorero, y directores: Carlos Lara y Esmeraldo Opazo, están con palas, chuzos y rastrillos arreglando la entrada de la calle Santa Olga, que estaba intransitable.

Estos esforzados vecinos fueron felicitados por las autoridades. El diputado señor Rivera se comprometió a conseguir una aplanadora para colaborar con el esfuerzo de esos chilenos que esperan que las autoridades lo hagan todo.

Los presidentes de las poblaciones "Blanqueado", don José Vásquez; de la "Anexa Lautaro", don Víctor Medalla, y "Lautaro", don Juan Rojas, acompañaron a las autoridades indicándoles las necesidades de cada población. Todas, las directivas quedaron citadas a diferentes días en la Intendencia, para tratar in extenso esos problemas y solucionarlos.